Cahier C

SPORT

PROGRÈS Éclaireur

Au Parc Olympique:

André Doyon vainqueur dans le 3 km.

A St-Georges

Début du Festival de l'Auto '78

Opération "Jogg-o-thon" des Policiers

Pourquoi pas du Soccer?

A Lac Mégantic

Un Horse "Chaud" du tonnerre

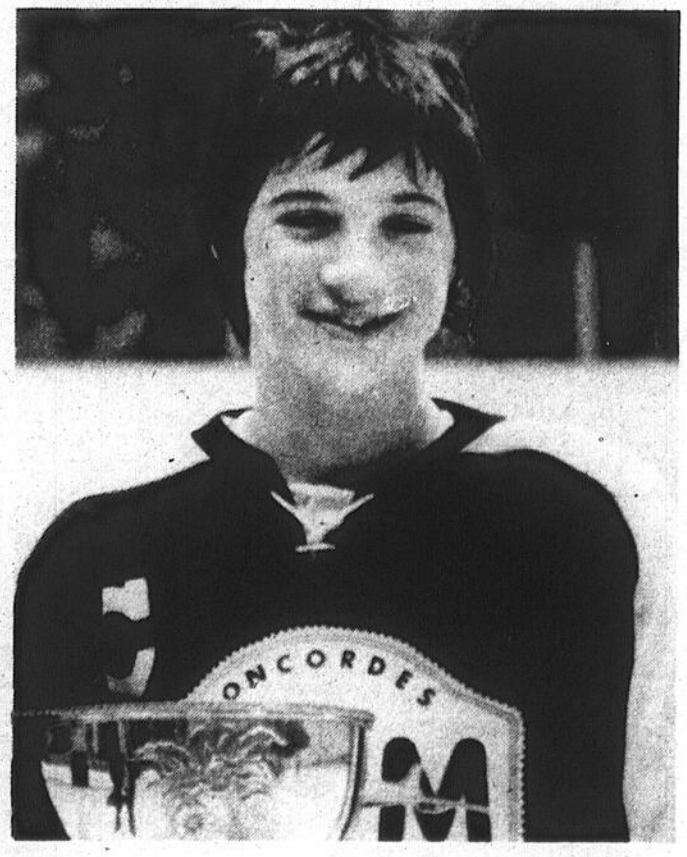
EN 1978

Organisation d'un GALA du MÉRITE SPORTIF BEAUCERON

ATHLÈTE DU MOIS

ALAIN RICHARD
(Ste-Marie)

STEVE ALAIN
(Beauceville)



JULES CHAMPAGNE

De tout et de rien

Décidément, il n'y aura pas moyen de s'en sortir. Encore cette semaine, si on regarde les différents journaux, le hockey est plus vivant que jamais sur la scène sportive. A Prague, le Canada a dominé durant tout le match pour malheureusement s'incliner 4-2 devant les Russes. Le Championnat Mondial se poursuivra cette semaine alors que les quatre meilleures équipes au classement général se rencontrent en deuxième ronde. Le Canada qui a terminé en troisième place, se mesure à la Russie, tandis que la Tchécoslovaquie affronte la Suède. Que va-t-il se passer? Chose certaine, l'équipe canadienne est à surveiller car les joueurs de l'instructeur Harry Howell prennent du mieux au fur et à mesure que le tournoi progresse, malgré le fait qu'ils ont encore beaucoup de chemin à parcourir. Qui sait, les miracles, ça existe...

En Ontario, les Draveurs de Trois-Rivières ont causé une surprise en battant les Pete de Peterborough lors du premier match de la Coupe Memorial mais les représentants de la ligue Junior Majeure du Québec ont par la suite encaissé une défaite contre les Bruins de New Westminster. Là encore, le suspense demeure. Même en ce qui regarde les instructeurs de la ligue Junior Majeure, le jeu de la chaise musicale continue. Gravel est parti de Chicoutimi, Racette de Québec et Tessier de Cornwall. Racette est apparu à Shawinigan, on parle de Tessier à Chicoutimi et quoi encore! Décidément, le hockey est vraiment compliqué...

Prenons la Coupe Stanley, le Canadien de Montréal, heureusement, fait bande à part et les Maple Leafs de Toronto l'ont appris à leurs dépens samedi dernier. Montréal va gagner la Coupe Stanley mais le seul point mystérieux qui demeure, c'est de savoir contre qui l'équipe va jouer en finale. Chose certaine, l'adversaire des Canadiens sera Boston ou Philadelphie. Reste à savoir qui...

C'est la même chose au baseball alors qu'en fin de semaine, les amateurs et les partisans des Expos de Montréal attendaient avec impatience les 4 matches les opposant aux Reds de Cincinnati. C'était le véritable "test" disaient certains, mais malgré une victoire écrasante samedi, rien n'empêche que les deux équipes ont récolté chacune deux victoires. Tout le monde se demandait qui mettrait un terme à la série victorieuse de la nouvelle coqueluche des Expos, Ross Grimsley. Les Reds l'ont battu mais il méritait un gain, nous a-t-on dit, et les erreurs de Larry Parrish ont été coûteuses. Que voulez-vous, il y a toujours quelque chose à venir dans ce merveilleux monde du sport, si bien qu'à chaque jour, l'intérêt des amateurs se maintient.

SAVIEZ-VOUS QUE?

Le vétéran GORDIE HOWE des Whalers de la Nouvelle-Angleterre est devenu grand-père depuis peu et il affirme qu'il sera de retour dans le hockey professionnel la saison prochaine. PETE ROSE a cogné son 3,000 coups sûrs dans la ligue Nationale et deux personnes qui avaient participé à un concours à Cincinnati ont deviné la date, la manche et la minute exacte de cet exploit. Les Nordiques de Québec sont éliminés des séries éliminatoires et le gardien de but RICHARD BRODEUR est le seul de l'équipe qui ait bataillé jusqu'à la fin. Après avoir battu Houston, les hommes de MAURICE FILION se sont inclinés en 5 parties devant les Whalers qui, maintenant, se retrouvent en finale contre les Jets de Winnipeg. Pour ANDERS HEDBERG et ULF NEILSON, il s'agira d'un retour au jeu et dès le vainqueur de la Coupe AVCO connu, nous les retrouverons l'an prochain dans l'uniforme des Rangers de New-York.

Justement, on parle même de la présence possible de BOBBY HULL et du tchèque FRANTISEK POSPISIL avec les Rangers l'an prochain. Dans la ligue Américaine de Hockey, c'est l'équipe du beauceron ANDRE VEILLEUX, les Dusters de Binghamton, qui a pris le premier rang au chapitre des spectateurs au cours de l'année avec une moyenne de 4,636. Les Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse ont la plus faible avec 2,562. Pour en revenir aux Nordiques de Québec, les chiffres parlent par eux-mêmes si on regarde la tenue de l'équipe. Ils ont compilé la pire fiche défensive de l'AMH cette saison avec une moyenne de 4.26 buts alloués par partie. Les Nordiques sont avec les Racers d'Indianapolis, la seule équipe à n'avoir enregistré aucun blanchissage durant l'année mais en revanche, la moyenne du gardien RICHARD BRODEUR a été de 3.73. Le contrat de MAURICE FILION avec les Nordiques est terminé et celui-ci a déclaré qu'il n'était pas question pour lui de revenir derrière le banc de l'équipe.

Le directeur-gérant devra cependant trouver un remplaçant à MARC BOILEAU et plusieurs noms ont déjà été avancés. JEAN-CLAUDE TREMBLAY et ANDRE BOUDRIAS pourraient être des candidats à ce poste. JOE HARDY, l'ex-instructeur des Jaros de Beauce, a terminé au deuxième rang des compteurs de la ligue Américaine, avec 75 points. RICHARD GRENIER, également avec Binghamton, se retrouve dans les quinze premiers. Parmi les autres joueurs que nous avons connu ici dans la Beauce, MIKE BUSNIUK a porté les couleurs des Mariners du Maine, Yves Preston [Milwaukee] et Terry SMITH [Saginaw] se sont retrouvés dans la ligue Centrale. Sauf pour Mike McKegney qu'on retrouvait à Long Beach dans la ligue du Pacifique, aucune nouvelle des autres, si on fait exception de James Troy [Oilers d'Edmonton], Gilles Bilodeau [Bulls de Birmingham], Normand Dubé et WALLY WEIR [Nordiques de Québec] qui ont des contrats dans l'AMH.

SPORT en BREF...

Tournoi de Balle molle

Les 12, 13 et 14 mai, un tournoi de balle-molle, de type mise en forme, est présenté à St-Come. Deux classes sont au programme soit A et B. Comme nous l'a expliqué l'un des promotteurs de ce tournoi, l'équipe gagnante en première ronde jouera en classe A et la perdante dans le B. Les parties sont de 3 manches et les bourses totalisent $335.00.

Ce tournoi est organisé par le club de balle-molle Bar Salon du Brulé de St-Come en collaboration avec la ligue locale de St-Come. Mentionnons qu'aucun club de la ligue régionale chaudière ne sera accepté à ce tournoi, ainsi que les joueurs évoluant dans ce circuit. Pour inscription, contactez Jean-Robert Bélanger (685-3285 ou 685-3431). La date limite pour les inscriptions a été fixée à jeudi le 11 mai.

Club de Tir St-Martin

Le Club de Tir de St-Martin présente une compétition de tir dimanche prochain. On retrouvera les épreuves suivantes, tir à la volée et à la cible pour les catégories Gros et Petit calibres, mire ouverte, lunette.

Les inscriptions se prendront sur place, soit sur le terrain du Club situé au Club Sportif Grande Coudée de St-Martin jusqu'a 13.00 heures dimanche. Des pratiques auront lieu l'avant-midi. Mentionnons qu'il s'agit de la première activité présenté par le Club de Tir de St-Martin qui vient d'être nouvellement formé et dont Paul Bergeron a été nommé président. D'ailleurs pour obtenir plus d'informations sur cette compétition de tir, les intéressés n'ont qu'à contacter ce dernier au numéro: 382-5022.

Baseball

La direction de l'OTJ l'Assomption tente présentement de former une ligue de baseball en prévision de la prochaine saison estivale. Les intéressés devront être âgés de plus de 18 ans et la ligue aurait la possibilité d'évoluer sur le terrain de Ville St-Georges durant les fins de semaine. Pour information Pierre Couture 228-8155.

Badminton

A cause de circonstances incontrolables, le tournoi de badminton qui normalement devait débuter cette semaine a été reporté à la semaine prochaine. Cette compétition débutera lundi le 15 mai pour se terminer le lendemain. Deux classes sont au programme soit les 17 ans et moins et les 18 et plus, tant chez les hommes que les femmes. Pour inscription 228-8155.

Arabesque St-Georges

Le club de patinage artistique invite tous ses membres à assister à son assemblée générale annuelle qui se tiendra mardi le 16 mai à 20 heures su sous-sol de la caisse populaire de St-Georges ouest. A cette occasion, on fera une rétrospective des activités de l'année.

On procédera aussi à l'élection de nouveaux membres pour siéger au conseil d'administration. Si tu t'intéresses à l'avenir de ton club de patinage artistique fais-toi un devoir d'assister à la réunion.

Sécurité Aquatique et Sauvetage

Le Service de Sécurité aquatique de la Croix-Rouge conjointement avec la Société Royale de Sauvetage offre un cours de moniteur en sécurité aquatique et sauvetage. Les candidats qui réussiront l'évaluation finale seront promus moniteurs en sécurité et sauvetage aquatique et pourront par la suite enseigner les programmes d'épreuves graduées de préjuvénile à sénior, ainsi que les brevets de la Société Royale de Sauvetage.

LEs cours auront lieu du 27 mai au 3 juin 1978 au CEGEP de Rivière du Loup, 80, Frontenac, Rivière du Loup, P.Q.

Pour être admis, le candidat doit avoir 17 ans avant la fin du cours, être moniteur adjoint du Service de Sécurité aquatique ou posséder une expérience valable dans le domaine de la Sécurité aquatique.

Les frais de cours et de pension sont de $75.00 payable par chèque au nom de la Société Canadienne de la Croix-Rouge.

Pour l'inscription les candidats doivent communiquer par courrier ou par téléphone avec le CEGEP de Rivière du Loup, 80, Frontenac, Rivière du Loup, P.Q. G5R 1R1, att: Mlle Denise Breton, Tél: 862-6903. (418) poste 267.

Le 10 juin

Opération "Jogg-O-Thon Policier"

(J.C.) - Les différents corps policiers de la région ont uni leurs forces pour présenter le 10 juin prochain une course de fond d'une dizaine de milles, le tout aux profits des handicapés physiques, mentaux et inadaptés du Soleil de l'Enfance de St-Georges.

Le "Jogg-O-Thon" des policiers s'est fixé comme but d'amasser une somme de $1,500. afin d'amasser les fonds nécessaires à l'achat de matériel pour amuser les enfants du Soleil de l'Enfance. La Gendarmerie Royale du Canada, la Sûreté du Québec et la Sûreté Municipale de St-Georges présenteront le 10 juin prochain, une course dans les rues de la ville, et les participants auront une distance de 10 milles à parcourir. Le Comité d'organisation est formé de M. Pierre Galland (GRC) à titre de président, et ce dernier sera assisté dans son travail par M. Philippe Bureau (Sûreté Municipale) vice-président; M. Denis Tremblay (S.Q.) trésorier; et M. Doris Boucher (S.Q.), publiciste.

Actuellement, les inscrits à cette compétition sollicitent des commanditaires à raison d'une somme indéterminée par mille parcouru. Il est important de noter que seuls les policiers sont autorisés à recueillir des commanditaires en prévision de e "Jogg-O-Thon". Comme les résidants du Soleil de l'Enfance proviennent d'un peu partout dans la région, il va sans dire que toute la région Beauce-Etchemin sera sollicitée.

L'épreuve

Le "Jogg-O-Thon" des policiers débutera samedi le 10 juin à compter de 9h30 alors que les coureurs prendront le départ du Soleil de l'Enfance à St-Georges. L'arrivée est prévue environ deux heures plus tard à l'Hôtel de Ville de St-Georges Ouest. Tous les policiers de la région sont invités à prendre part à cette compétition et les intéressés peuvent obtenir de plus amples informations en communiquant avec le Caporal Denis Tremblay de la Sûreté du Québec du poste de Ville St-Georges.

En terminant, mentionnons que le Club des Jarrets Noirs Olympiques participe étroitement à l'organisation de ce "Jogg-O-Thon" des policiers en apportant l'assistance technique nécessaire à la réussite de cette course. La question qu'on se pose maintenant est à savoir combien de policiers sont assez en forme pour courir une distance de 10 milles?

Le Patrimoine, c'est notre affaire

Ville St-Georges Ouest via son service des loisirs, a présenté récemment un projet dans le cadre de la fête nationale des Québécois. Ce projet vise à regrouper jeunes et moins jeunes de Ville St-Georges Ouest et des environs au Parc des Sept Chutes pour une danse en plein-air suivie du feu de joie traditionnel.

On prévoit que la fête se déroulera du 23 au 24 juin. Le 24 juin, un pique-nique municipal sera organisé pour toute la famille. Plusieurs activités seront au programme: spectacle de clowns, théâtre de marionnettes, visite du mini-zoo. Le tout sous un air de fête typiquement québécois.

On attend des nouvelles pour bientôt, à savoir si le projet sera accepté.

Volley-ball

Le Service des Loisirs de Ville St-Georges Ouest tient à informer la population qu'une nouvelle ligue de volley-ball féminine débutera bientôt.

Les parties se dérouleront le lundi et le mercredi à l'aréna ou à l'école Notre-Dame de la Trinité, de 17h00 à 23h00.

Toutes les dames et les jeunes filles de 15 à 99 ans sont les bienvenues.

Les intéressées sont priées de s'inscrire au Service des Loisirs, au numéro de téléphone 228-8600.

Les 15 et 16 mai

Cours de sécurité à St-Georges

Québec - La Division de l'éducation et de la sécurité au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, conjointement avec la Fédération Québécoise de la Faune, annonce qu'un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu se tiendra à St-Georges, Beauce-Sud, au Chalet du Casting Club de St-Georges, route du Lac Raquette à St-Benoit, lundi et mardi, les 15 et 16 mai 1978, à 19 heures.

Le nombre de personnes par cours est limité.

Ce cours, qui sera donné en vue de permettre l'obtention du certificat du chasseur pour la saison de chasse 1978, sera dispensé par le Casting Club de St-Georges.

Seules les personnes qui auront suivi le cours avant le 15 juin seront assurées de recevoir en temps leur certificat pour la prochaine saison de chasse qui débutera à l'automne. (Une période de trois (3) mois étant nécessaire à l'émission du certificat).

On peut obtenir de plus amples renseignements en communiquant avec le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Division de l'éducation et de la sécurité. Tél.: 643-9694.

IMPORTANT: pour faire réservation, prière de communiquer avec l'instructeur responsable du groupement, Albert Ouellet, au numéro 228-3028.

Source: Le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche - Division de l'éducation et de la sécurité

Prenez 4·5·6 jours de
CHASSE
à l'orignal

CHASSE À L'ORIGNAL DANS LES PARCS ET RÉSERVES DU QUÉBEC EN 1978.

Du 15 septembre au 22 octobre, selon les endroits, les résidants du Québec pourront chasser l'orignal dans 9 parcs et réserves. Leur nom sera tiré au sort par ordinateur à la mi-juin prochain. Pour vous inscrire, procurez-vous une formule dès maintenant dans les bureaux du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

La chasse est permise dans les parcs et réserves suivants:
La Vérendrye
Mont-Tremblant
Mastigouche
Saint-Maurice
Chibougamau
Portneuf
Laurentides
Matane
Dunière

Modalités d'inscription

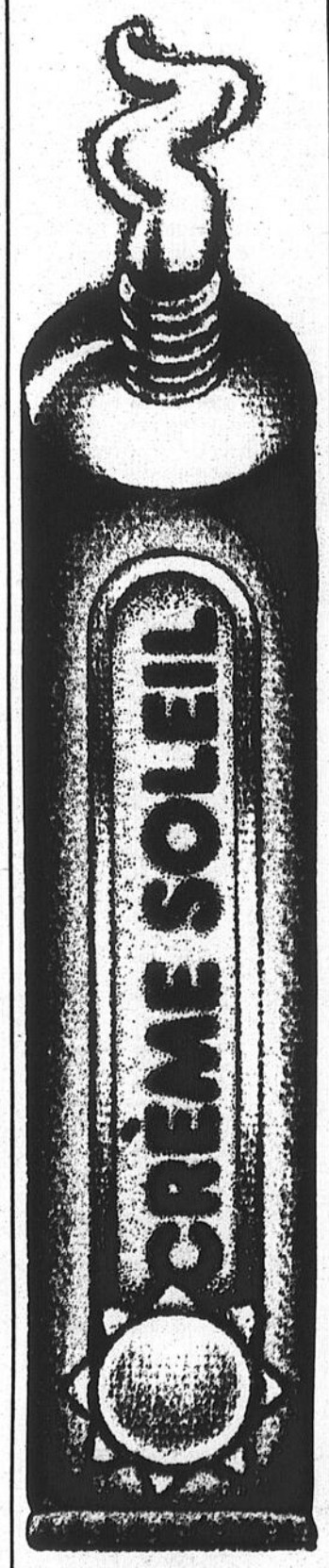
1. Se procurer une formule d'inscription à l'un des nombreux bureaux du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.
2. Compléter et faire parvenir cette formule, **avant le 31 mai 1978, à:**
Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
Service de l'accueil et des réservations
C.P. 8888, Québec - G1K 7W3

La formule d'inscription vous fournira tous les renseignements, règlements et modalités concernant le tirage électronique et l'attribution des réservations.

Prenez l'tour du Québec

Parcs Québec

ENVOLEZ-VOUS VERS LE SOLEIL ET LA CHALEUR, GRÂCE À UN PRÊT HFC.



HFC
LA COMPAGNIE DE FINANCE
HOUSEHOLD DU CANADA
VOIR DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE POUR LE BUREAU PRÈS DE CHEZ VOUS.

par Jeannot Ruel, A.J.P.A.

Comment se servir des appâts naturels

J'ai parlé, il y a deux semaines, de la façon de trouver et conserver les appâts et je complète cette semaine en livrant quelques méthodes d'utilisation de ces appâts.

J'aimerais ouvrir ici une petite parenthèse pour suggérer aux lecteurs de découper la chronique à chaque semaine dans votre journal et la conserver dans un cartable. Pliée en deux et percée de trous, la page de LEURRES ET CARTOUCHES va très bien dans un cahier à anneaux ordinaire et finira par constituer pour l'utilisateur un document de référence intéressant.

A ce temps-ci de l'année, neuf pêcheurs sur dix utilisent un ver comme appât, mais quelques-uns n'ont qu'une vague idée de la bonne façon d'accrocher un ver à l'hameçon. Si vous pêchez à la ligne morte, piquez le ver à deux ou trois endroits comme illustré sur le dessin 1. Si vous voulez faire dériver votre appât dans le courant d'une rivière ou ruisseau, accrochez le ver seulement par la tête ou le collier. De cette façon, l'appât se tortillera et aura une apparence beaucoup plus naturelle, mais il faudra utiliser un hameçon plus petit (dessin 2).

Pour le lancer, le ver devrait être piqué dans la bouche et la pointe devrait ressortir près de la tête, laissant le corps et la queue libres dans leurs mouvements de tortillement, ce qui constitue un attrait pour le poisson. Cette façon d'appâter est aussi excellente pour la pêche à la traîne (dessin 3).

Un autre excellent appât, très utilisé à ce temps-ci de l'année, est le méné. Il faudrait d'abord vérifier la légalité de l'utilisation de cet appât sur le plan d'eau où vous désirez pêcher. Si vous pêchez à la traîne ou à la dérive, passez l'hameçon à travers les lèvres du méné pour que la pointe sorte de la lèvre supérieure (dessin 4). Si vous pêchez à l'arrêt, piquez le méné dans la partie supérieure du corps, juste derrière la nageoire dorsale. Empalé de cette façon, l'appât pourra nager librement pour attirer le poisson chasseur et si l'opération est bien faite, le méné restera vivant très longtemps (dessin 5).

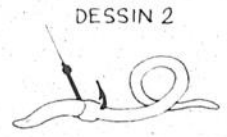
Un excellent appât pour l'achigan et le maskinongé est la grenouille. La meilleure façon pour appâter une grenouille est de passer l'hameçon à travers les lèvres du batracien et de le laisser nager librement ou de le récupérer par petites rentrées de la ligne entrecoupées de pauses (dessin 6).

L'écrevisse est un appât absolument meurtrier pour l'achigan. Piquez-le à travers la queue ou dans l'abdomen et utilisez-le sur les fonds rocheux près de la berge des lacs et rivières (dessin 7).

Au milieu de l'été, les auterelles sont très abondantes et la truite ne peut guère résister à une telle offrande dans les beaux bassins bordés par des champs. Utilisez un hameçon à tige fine et passez-le derrière la tête de l'insecte (dessin 8). Vous ferez bien d'utiliser un attirail ultra-léger, car vous ne devriez pas ajouter de pesées sur la ligne. De toute façon, les lancers longs sont inutiles, mais il faudra bien vous cacher pour approcher du plan d'eau.

DESSIN 1

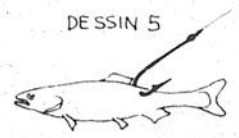
DESSIN 2



DESSIN 3

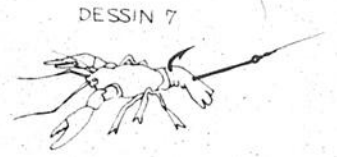
DESSIN 4

DESSIN 5



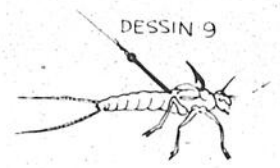
DESSIN 6

DESSIN 7



DESSIN 8

DESSIN 9



Il y a dans tous les lacs et rivières quantité de larves d'insectes aquatiques qui font d'excellents appâts. Pour les capturer, il suffit d'avoir un petit filet à mailles très fines que l'on tient sur le fond, face au courant. Avec les mains ou les pieds, on soulève quelques cailloux, pierres et autres matériaux de fond juste en avant du filet. Les larves ainsi délogées seront entraînées par le courant dans votre filet. Appâtez-les comme une sauterelle ou piquez-les par le dos (dessin 9).

Il y a bien d'autres façons de se servir d'appâts naturels et les pêcheurs chevronnés ont souvent leurs méthodes bien à eux. En appliquant les techniques expliquées ci-dessus, même le pêcheur novice pourra défier la plupart des espèces de poissons en étant assuré de l'efficacité maximum de son appât.

OUVERTURE
d'un nouveau bureau
à St-Georges

Richard Bureau

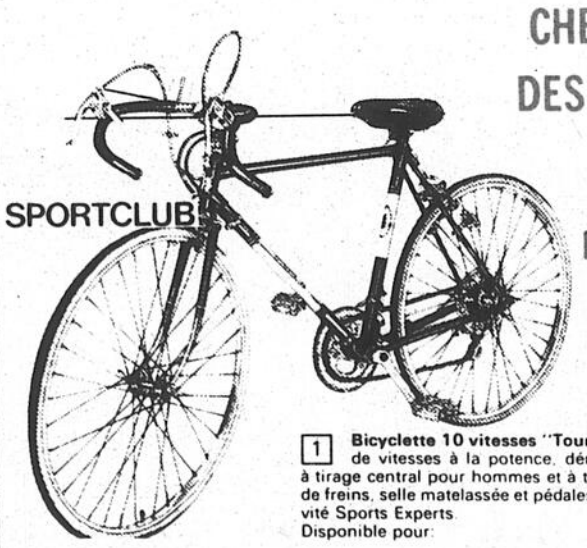
Denturologiste
11925, 1ère Avenue, St-Georges-Est
(en haut de la Papeterie St-Georges)
SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 228-7043

HEURES DE BUREAU:

Du lundi au vendredi:
de 9h.00 à 12h.00 a.m.
de 1h.30 p.m. à 5h.30 p.m.

Jeudi et vendredi:
de 7h.00 p.m. à 9h.00 p.m.
Samedi:
de 9h.00 a.m. à 12h.00 a.m.

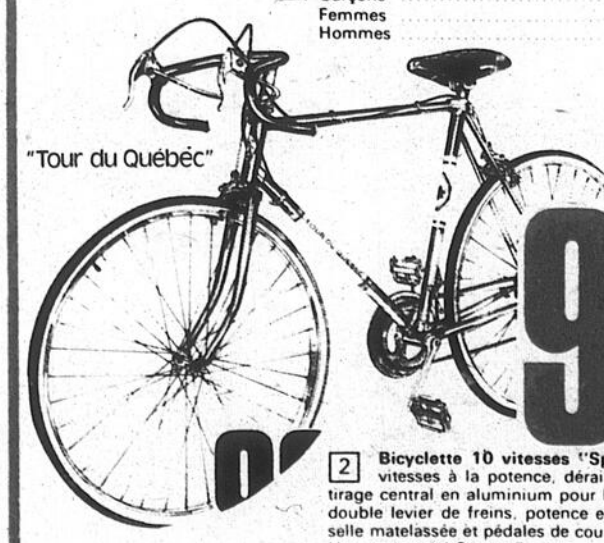
CHEZ SPORTS EXPERTS
DES PRIX À EN PERDRE
LES PÉDALES!



124.95

1 Bicyclette 10 vitesses "Tour du Québec" Cadre à raccord, changeur de vitesses à la potence, dérailleur Shimano avant et arrière, freins à tirage central pour hommes et à tirage latéral pour femmes; double levier de freins, selle matelassée et pédales de course avec réflecteurs. Une exclusivité Sports Experts.
Disponible pour:

	Cadre	Prix
Filles	18½"	$99.95
Garçons	18½"	$99.95
Femmes	19½"	$99.95
Hommes	21" et 23"	$99.95



99.95
Filles
Garçons
Femmes
Hommes

2 Bicyclette 10 vitesses "Sportclub" Cadre à raccord, changeur de vitesses à la potence, dérailleurs Shimano avant et arrière, freins à tirage central en aluminium pour hommes et à tirage latéral pour femmes; double levier de freins, potence et pédalier en aluminium; écrou papillon, selle matelassée et pédales de course avec réflecteurs
Une exclusivité Sports Experts
Disponible

	Cadre	Prix
Femmes	19½"	$124.95
Hommes	21 et 23"	$124.95

Centre-ville 228-8874
Carrefour St-Georges 228-8498

sports experts

$275

Club de Golf St-Georges (1964) INC.

$275

En vous achetant un droit d'entrée ($600.00), vous économisez $275.00 qui est la cotisation courante de l'année

Si vous croyez que c'est dispendieux de jouer au golf, voyez par vous-même... vérifiez nos prix!

COTISATION ANNUELLE

1 — Membres résidents ne possédant pas de droit d'entrée	$400.00
2 — Membres résidents possédant un droit d'entrée. (Ce montant n'a pas à être déboursé pour la saison 1978)	$275.00
3 — Garçons et filles de 21 à 25 ans ne possédant pas de droit d'entrée (Le droit d'entrée n'est pas obligatoire)	$200.00
4 — Garçons et filles de 14 à 21 ans ne possédant pas de droit d'entrée (Le droit d'entrée n'est pas obligatoire)	$110.00
5 — Etudiants(es) de 14 à 21 ans, fils ou filles d'un membre (âge avant le 1er mai 1978)	$ 45.00
6 — Etudiants(es) de 21 à 25 ans, fils ou filles d'un membre **(âge avant le 1er mai 1978)**	$110.00
7 — Membres non résidents (plus de 35 milles) ne possédant pas de droit d'entrée	$300.00
8 — Membres non résidents détenteurs d'un droit d'entrée.	$200.00
9 — Membres du clergé attachés à une communauté	$195.00
10 — Membres du clergé autres	$400.00
11 — Dames — épouse d'un membre.	$ 95.00
12 — Dames dont l'époux ne possède pas de droit d'entrée	$275.00
13 — Dames — épouse d'un membre non résident	$110.00
14 — Filles de 25 et plus	$275.00

228-9064

Prix en vigueur pour la saison 1978

Droit d'entrée: $600.00

- **Vous pouvez vous rendre au Club de Golf dans un temps très court, à peine 5 minutes du Centre-Ville.**
- **De plus, notre club est accessible à toutes les classes de gens de la région.**
- **Notre professionnel, Pierre Gaumont, diplômé, est toujours à votre disposition pour les cours.**
- **Pour renseignements, communiquer avec l'un ou l'autre des directeurs:**

ROGER DUTIL	228-2233
ARMAND TAWELL	228-2186
YVES VEILLEUX	228-5756
CLÉMENT GENDRON	228-3620
JEAN-LUC RANCOURT	228-9255
PAUL ROUSSEAU	228-8888
MICHEL MATHIEU	228-6171
BERTRAND MORISSETTE	228-5533
GAÉTAN POULIN	228-2421

$275

LE CLUB DE GOLF ST-GEORGES...
UN CLUB ACTIF!

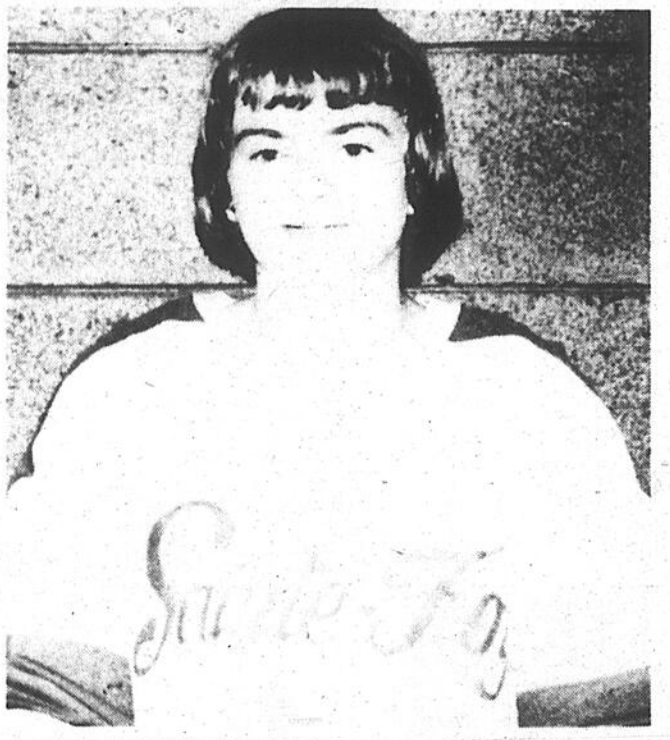
$275

Mérite Sportif'78

Alain Richard de Ste-Marie premier "Athlète du Mois"

Alain Richard, un jeune gardien de but de Ste-Marie, a été le choix unanime du Comité de Sélection du Gala du Mérite Sportif Beauceron 1978 et devient ainsi le premier d'une série de 12 athlètes de la région à se mériter le titre de "L'Athlète par Excellence" du mois.

Natif de Ste-Marie, ce jeune homme de 17 ans (2-05-61) est voué à un brillant avenir dans le hockey. Il est le fils de M. et Mme Gaby Richard et il a terminé cette année sa deuxième saison avec le Couillard de Ste-Foy dans la ligue Provinciale de Développement Midget AAA. Présentement, il étudie à la Polyvalente de Ste-Foy (il termine son Secondaire V) tout en ambitionnant une carrière dans le hockey professionnel. Son nom est d'ailleurs à surveiller au cours des prochaines semaines à l'occasion de la séance de repêchage de la ligue Junior Majeure du Québec car on le considère comme l'un des plus sérieux espoirs à devoir graduer dans ce circuit l'an prochain.



Le Gala du Mérite Sportif Beauceron a fait connaître le nom du premier athlète de la Beauce à être sélectionné au titre de "Athlète par Excellence du Mois". Il s'agit du jeune gardien de but de Ste-Marie Alain Richard, qui porte actuellement les couleurs du Couillard de Ste-Foy de la ligue Midget AAA.

Championnat canadien

Alain Richard s'est mérité le titre d'"Athlète par Excellence" pour le mois de janvier suite à ses magnifiques performances devant la cage du Couillard de Ste-Foy lors du Championnat Midget Canadien présenté en janvier dernier à Verdun. Son équipe a éliminé Ottawa 5-2 en finale et les amateurs de hockey qui ont été témoins de ce match à la télévision se souviendront sans doute de l'excellent travail du jeune gardien de but Alain Richard. Ce dernier a été l'une des vedettes de cette partie car il s'est très bien comporté face aux 39 lancers dirigés contre lui. Il avait notamment effectué des arrêts-clés en première et deuxième périodes, pour voir ensuite son équipe ouvrir le pointage et être couronné Championne Midget du Canada.

Vaste expérience

Malgré son jeune âge, Alain Richard possède une vaste expérience dans le domaine du hockey. Après ses débuts au sein de l'organisation du Hockey Mineur de Ste-Marie ou son ancien instructeur Michel Lambert l'a beaucoup aidé, Alain s'est fait remarquer lors d'un Tournoi Provincial dans la région de Montréal en permettant à son équipe d'atteindre la demi-finale. Après son séjour chez les Bantams, il a été sélectionné parmi une trentaine d'autres candidats pour porter les couleurs du Couillard Midget AAA. En 1977, il a notamment participé au match qui a opposé Ste-Foy aux Dynamos "Midget" de Moscou tout en connaissant une excellente saison dans la ligue Provinciale de Développement Midget AAA. Cette année, les protégés des instructeurs Michel Morin et Jean-Claude Cantin auront vécu une saison des plue exténuantes. Les 40 parties du calendrier régulier ont demandé beaucoup d'efforts aux jeunes joueurs qui, en plus, ont participé au Championnat Midget Canadien. Par la suite, l'équipe a participé à un tournoi en Tchécoslovaquie où elle a remporté la victoire en battant la Pologne en finale. Le Couillard avait perdu ses trois premiers matches avant de remporter les cinq suivants et le titre de champions de Tournoi Ladislav Trojaka. Plus tard, à leur retour au Québec, l'équipe de Ste-Foy a entrepris les séries éliminatoires pour malheureusement s'avouer vaincue devant les Lions du Lac St-Louis.

Mauvaise blessure

Pour en revenir à notre "Athlète Beauceron" du mois de janvier, Alain Richard avait été blessé à un genou lors de l'avant-dernier match du Championnat Midget Canadien mais malgré cette blessure, il est quand même parvenu à prendre la vedette lors de la finale. Une longue période de repos a alors suivi et lors du voyage du Couillard en Europe, le jeune homme s'est entraîné avec ses coéquipiers mais son état l'a empêché d'entrer dans le feu de l'action. Il dit conserver quand même un excellent souvenir de ce voyage et l'expérience qu'il a vécue s'est révélée très intéressante.

Lors des séries éliminatoires de la ligue de Développement Midget AAA, Alain Richard s'est retrouvé en uniforme lors des deux dernières parties mais il est demeuré sur le banc, ses instructeurs préférant retarder son retour au jeu.

L'avenir

Même si la blessure qu'il a subie lors du Championnat Midget Canadien a obligé Alain Richard à se retirer de la compétition active au cours des derniers mois, nous devrions le voir rebondir très bientôt, possiblement dans la ligue Junior Majeure du Québec. Les succès qu'il a récoltés avec le Couillard Midget AAA au cours des deux dernières saisons sont un atout de poids qui devrait peser lourd lorsque viendra la sélection des joueurs appelés à graduer dans un circuit supérieur.

Lors de l'Exposition Commerciale de Ste-Marie, Alain Richard se verra remettre, par le Comité de Sélection, une magnifique plaque-souvenir pour le titre de "L'Athlète du Mois" qu'il vient de se mériter, et lors du banquet annuel du Gala du Mérite Sportif Beauceron 1978, le jeune gardien de but de Ste-Marie se retrouvera en nomination lors de la sélection de "L'Athlète de l'Année" en Beauce.

Palais des Sports
ST-GEORGES DE BEAUCE
Tél.: 228-2091
ou: 228-8155

PATINAGE À ROULETTE
tous les
VENDREDIS
SAMEDIS
DIMANCHES

A partir de jeudi: 11-12-13-14 mai
7.30 hres à 11 hres
ADMISSION:
ADULTE: $2.50 — 14 ans et moins: $1.50
Location de patin: .50¢
(Le prix d'entrée ne comprend pas la location de patin)
600 paires de patins disponibles.
Venez patiner au son de la musique de danse et disco.

FIÈVRE DU PRINTEMPS HONDA

La fièvre du printemps Honda est vraiment contagieuse! Ce printemps, les acheteurs de motos sont en vedette et nous sommes prêts à les accueillir à bras ouverts. Préparez-vous pour l'été. Laissez-vous entraîner par la fièvre du printemps Honda sans résister. Vos dollars valent leur poids d'agrément chez Honda. Toutes les motos de l'avenir sont dans notre salle d'exposition. Venez faire un tour chez nous dès aujourd'hui et abandonnez-vous à la fièvre du printemps Honda!

HONDA
mène partout.

VENTE NICOL SPORT MATHIEU service
ST-GEORGES STATION
228-2092

Cléri Sport Inc.

"Le Conseiller du Sportif"

CLERI SPORTS INC

ENSEMBLE CANNE ET MOULINET
CANNE Cavalier Spircast P-1927..... rég. $19.95
MOULINET Planet 65A..... rég. $11.95
Rég.: $31.90

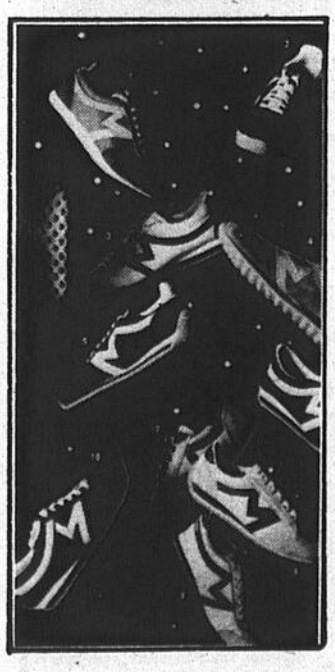
PRIX CLÉRI: $19.95

CANNE "spinning" P-1664
MOULINET "Mitchel", 301

PRIX CLÉRI: $42.95

CANNE TÉLESCOPIQUE
P-2237
rég. $11.95

PRIX CLÉRI: $8.95



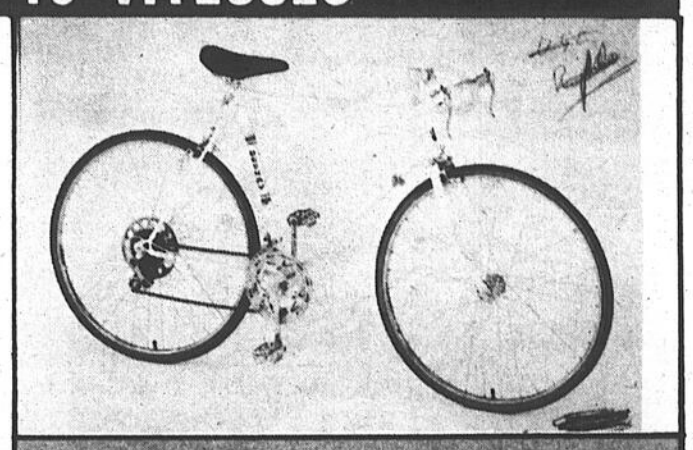
PUMA CANUCKS
rég. $20.00
POUR $15.95

MUNARY VOLARE
rég. $18.00
POUR $14.95

Nike, Waffle, Trainer
rég. $52.00
POUR $36.95

BICYCLETTES 10 VITESSES

Rég. $149.95
PRIX CLÉRI: $129.95



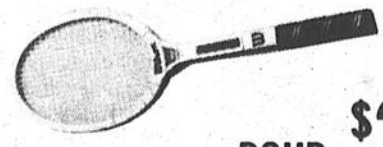
Rég. $124.95
PRIX CLÉRI: $109.95

Avec l'achat d'une bicyclette, CLÉRI SPORT vous offre l'opportunité d'acheter un ROULI-ROULANT (skateboard), val. rég.: $24.00 pour le prix incroyable de $8.95

Gant de softball
D & R 2030
rég. 28.55
POUR
$19.95

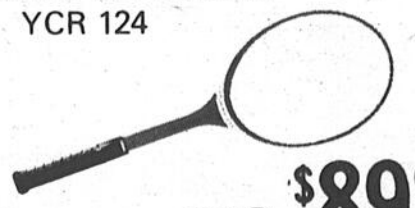
Gant de softball
D & R No 2015
rég. 23.30
POUR
$16.45

RAQUETTE DE TENNIS
WILSON, SMITH, CAPRI



rég. 26.50 **POUR: $21.95**

RAQUETTE DE TENNIS
YCR 124



POUR: $89.95

VENEZ CHOISIR VOTRE COSTUME DE BAIN

CHOIX DE CHANDAILS, SHORTS, SURVÊTEMENTS D'ÉDUCATION PHYSIQUE

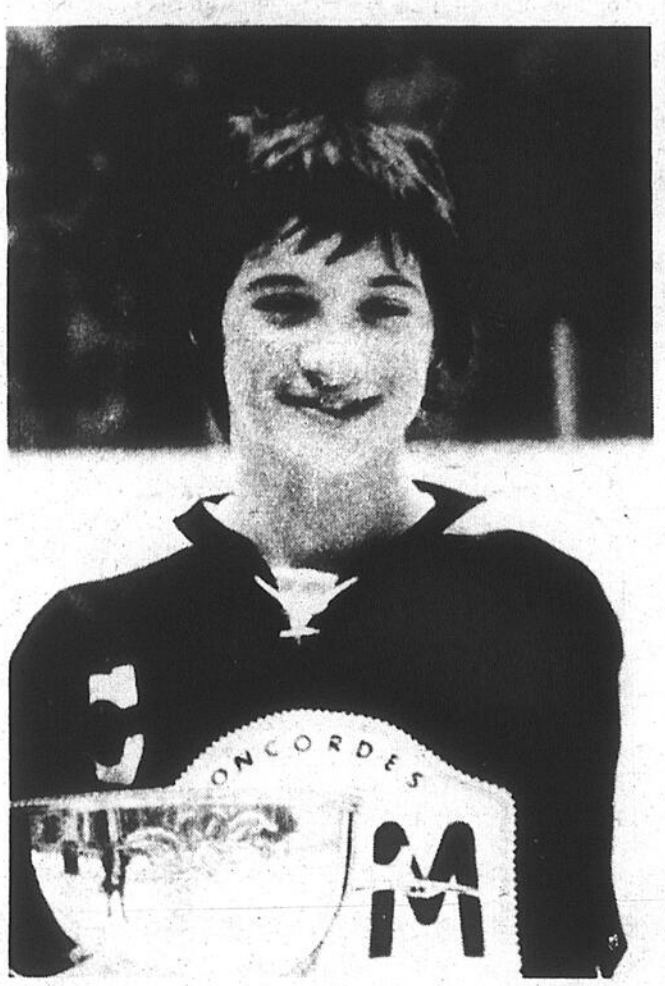
12200, 1ère AVENUE,
ST-GEORGES
228-9803

CHARGEX master charge PLAZA LA CHAUDIÈRE

794 AVE DU PALAIS
ST-JOSEPH
397-5140

Février 1978

Steve Alain de Beauceville choisi "L'Athlète du Mois"



Steve Alain, capitaine des Concordes "Pee-Wee" de Beauceville, a été choisi l'athlète du mois de février par le comité de sélection du Gala du Mérite Sportif Beauceron. Il recevra sous peu une magnifique plaque-souvenir et tout comme Alain Richard en janvier, nous le retrouverons en nomination au titre de l'"Athlète de l'Année" en Beauce.

(St-Georges) - Steve Alain, le capitaine de l'équipe "Concordes Pee-Wee" de Beauceville, a été choisi comme l'"Athlète par Excellence" du mois de Février par le Comité de Sélection du Gala du Mérite Sportif Beauceron '78.

Ce choix a été rendu assez facile car le capitaine et son équipe ont connu cette année une saison de hockey assez fantastique. Dirigés par l'instructeur Roger Lessard, les Concordes de Beauceville ont remporté en février dernier les grands honneurs de la classe B, lors du 19ème Tournoi International Pee-Wee de Québec. Steve Alain y a joué un rôle de premier plan et la présence de ce talentueux manieur de bâton a été l'un des facteurs qui a permis à l'équipe de décrocher cette victoire prestigieuse.

D'ailleurs, les succès de Steve Alain et de son équipe ne se limitent pas uniquement au Tournoi de Québec. A Ste-Marie, lors du Tournoi Vachon, les Concordes ont remporté la victoire dans leur catégorie et peu après, cette même équipe répétait le même exploit à Plessisville. Sur les quatre matches qu'a disputés Steve Alain à cet endroit, il a été sélectionné à deux occasions comme le "joueur le plus utile" de la partie.

Fils de M. et Mme Marcel Alain, ce solide gaillard a terminé cette année son séjour chez les Pee-Wees. L'année prochaine, il se retrouvera en classe Bantam. Steve Alain est né le 28 mai 1965 et actuellement, il étudie à l'Ecole Jésus-Marie de Beauceville où il termine son "Secondaire I". Dans la ligue régionale Chaudière - Etchemin, il a terminé la saison 1977-78 au deuxième rang du championnat des compteurs de sa catégorie, derrière son coéquipier de ligne, André Fortin. En 24 parties, il a totalisé 35 points et malgré son jeune âge, il peut se permettre d'évoluer aussi avantageusement à l'attaque qu'à la défensive. Un jour, il ambitionne de faire une carrière chez les professionnels et en attendant, il est fermement décidé à fournir les efforts nécessaires afin de réussir à suivre les traces de son idole, l'excellent Michel Bossy des Islanders de New-York.

Tout comme Alain Richard pour le mois de Janvier, Steve Alain se verra remettre une plaque-souvenir à titre de "L'Athlète par Excellence" du mois de Février. A la fin de l'année 1978, nous le retrouverons en nomination pour le titre de "L'Athlète de l'Année" en Beauce en compagnie des autres récipiendaires de ces prix mensuels.

Assemblée générale annuelle du Hockey Mineur de St-Georges

L'assemblée générale annuelle des membres de l'association des joueurs du hockey mineur de St-Georges Inc. se tiendra lundi le 15 mai prochain, à compter de 19h30 (7h30 p.m.), à la salle du conseil de Ville St-Georges.

Tous les parents de joueurs, joueurs ou bénévoles sont considérés comme membres en règle auprès du hockey mineur de St-Georges. Seuls les membres âgés de 18 ans et plus auront droit de vote et pourront être élus administrateurs.

L'ordre du jour comprend entre autres:

- Appel des membres
- Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée
- Lecture de l'ordre du jour
- Modification des règlements
- Réalisation et projets du hockey mineur
- Rapport du président
- Rapport du trésorier
- Rapport du directeur technique
- Elections

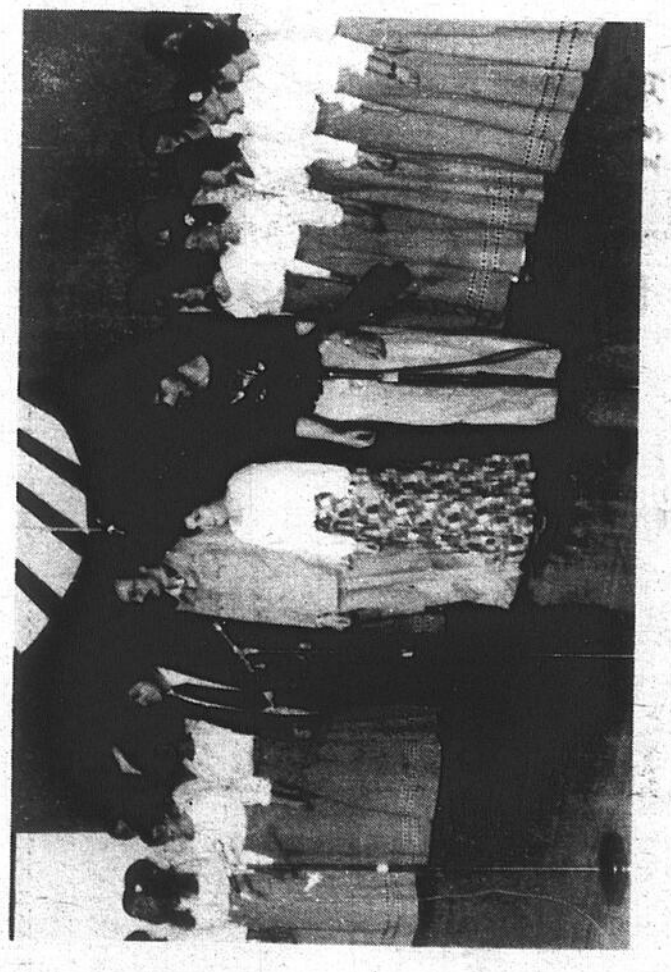
Il y aura quatre postes vacants comme directeurs. Ces derniers étant élus pour un terme de deux ans.

Le conseil d'administration actuel:

Jacques Turcotte, président; Marc-Yvan Fortin, vice-président; Richard Gendron, sec.-trésorier; Jean-Guy Auclair, Mme Ghislaine Doyon, Yvan Nadeau, Jules Champagne, Clermont Catellier, ex-président; Carol Bourque, représentant paroisse Aubert-Gallion; Pierre Beaudoin, repr. Ville Est; Jean-Louis Lemieux, repr. Ville Ouest.

"POURQUOI CHANTER. . ."
L'ÉCHO BEAUCERON VOUS LE DIRA
les 23-25-27 mai à 20h.30
à l'Auditorium de la Polyvalente
St-Georges

Quelques pièces à notre répertoire:
* Kamouraska
* Au Chant de l'Alouette
* Je t'aime à la folie
* Comme un million de gens
* Quelques arpents de neige
* Etc. . . .



O'Keefe

Dépôts:
• Ferronnerie P. Lacroix
• Caisse Populaire St-Georges
• Caisse Populaire au Carrefour
• Mme Ls Bertrand Poulin
• Bureau de Poste (Claudette Catellier)
• Hôpital H.-D. N.-D. de Beauce (Lucille Gilbert)
• Pharmacie St-Georges
• Pharmacie André Doyon
• Pharmacie P.E. Doyon
• Auprès des membres

De TOUT pour TOUS dans
L'eclaireur-progrès
Le numéro 1

Du 10 mai au 4 juin

Le CASCI présente son Festival de l'Auto

(J.C.) - Pour la troisième année consécutive, le Club Auto Sport Chaudière Inc. (CASCI) a décidé de présenter son Festival de l'Automobile 1978. Le programme de cette année s'étend sur une période de 4 fins de semaines, soit du 14 mai au 4 juin prochain.

Le Festival de l'Automobile du Casci débute dimanche le 14 mai avec la présentation du Navex "La Bagnole". Auparavant, toutefois, soit mercredi soir le 10 mai, les personnes intéressées peuvent s'inscrire à une école de rallye et on retrouvera le 17 mai la seconde partie de cette école. Dimanche le 21 mai, le Slalom sera à l'honneur avec le Slalom "Vieux St-Georges" présenté sur le terrain du Centre d'Achats. Par la suite, soit le 28 mai, il y aura présentation du rallye "L'Igloo", suivi le 4 juin du Navex 50-50 et de la soirée de remises de trophées.

Le but premier du CASCI a toujours été de promouvoir le sport automobile dans la région et cette année encore, la direction de ce club a mis l'accent sur les disciplines les plus accessibles pour le grand public en général, soit le rallye, le navex et le slalom.

Egalement à l'occasion de ce Festival, le CASCI couronnera une équipe championne lors de la grande soirée de remise de trophées qui aura lieu le 4 juin à la salle de réceptions Labatt. Par la même occasion, on procédera à la remise des trophées et plaques aux gagnants des différentes compétitions.

CALENDRIER

10 mai 1978

Ecole de Rallye (1)
Lieu: local du Club CASCI, 50, 121ème rue, St-Georges Est, Beauce
Heure: 7h00 p.m.
Ce cours est donné en préparation pour le rallye du 28 mai

17 mai 1978

Ecole de Rallye (2)
Lieu: local du Club CASCI, 50, 121ème rue, St-Georges Est, Beauce
Heure: 7h00 p.m.
Ce cours est donné en préparation pour le rallye du 28 mai

14 mai 1978
NAVEX "LA BAGNOLE"

Lieu: Palais des Sports, 1ère avenue, St-Georges Est, Bce
Inscriptions: 10h30 a.m.
Instructions: 12h30 p.m.
1er départ: 13h00 p.m.
Classes: Intermédiaire et Novice
Trophées et dash-plates aux trois premiers de chaque classe.
Arrivée et résultats: Salle "La Bagnole" de l'Hôtel Motel Charles de St-Georges Station.
Ce navex est organisé par le Club Auto Sport Chaudière Inc. (CASCI).

21 mai 1978
SLALOM "VIEUX ST-GEORGES"

Lieu: Stationnement Carrefour St-Georges, centre d'achats
Inscription et inspection technique: 10h30 a.m.
Instructions aux compétiteurs: 12h30 p.m.
1er départ: 13h00 p.m.
Le nombre de dash-plates sera déterminé selon le nombre de départs dans chaque classe.
Les classes seront établies selon les règlements de la Fédération Auto-Québec.
Les résultats seront communiqués au Vieux St-Georges immédiatement après l'événement.
Cet événement aura lieu beau temps mauvais temps.
Ce slalom est organisé par le Club Auto Sport Chaudière Inc. (CASCI).

28 mai 1978
RALLYE IGLOO

Lieu: Restaurant Bar IGLOO, Jersey Mills, St-Georges Est
Inscriptions: 10h30 a.m.
Instructions: 12h30 p.m.
1er départ: 13h00 p.m.
Classes: Intermédiaire et Novice
Trophées et dash-plates aux trois premières positions de chaque classe.
Arrivée et résultats: Restaurant Bar Igloo
Ce rallye est organisé par le Club Auto Sport Chaudière Inc. (CASCI).

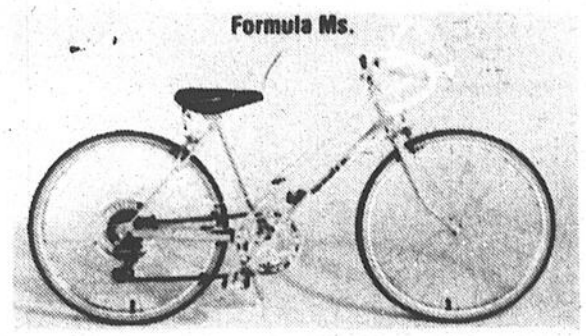
4 juin 1978
NAVEX "50-50"

Lieu: Entrepôt Labatt, boul. Lacroix, St-Georges Est
Inscriptions: 10h30 a.m.
Instructions: 12h30 p.m.
1er départ: 13h00 p.m.
Classes: Intermédiaire et Novice
Trophées et dash-plates aux trois premières positions de chaque classe.
Arrivée et résultats: Entrepôt Labatt
Ce navex est organisé par le Club Auto Sport Chaudière Inc. (CASCI).

Pour tous renseignements concernant ces activités, communiquez avec un des membres du club ou aux numéros de téléphone suivants: 228-8430 et 228-3892.

Ces événements auront lieu beau temps, mauvais temps.

Formula Ms.



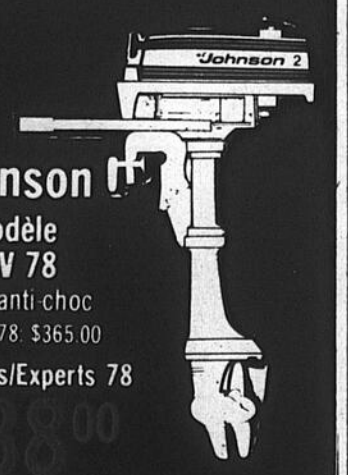
Bicycle 5 vitesses pour fillette
C.C.M.

Prix spécial: $114.95

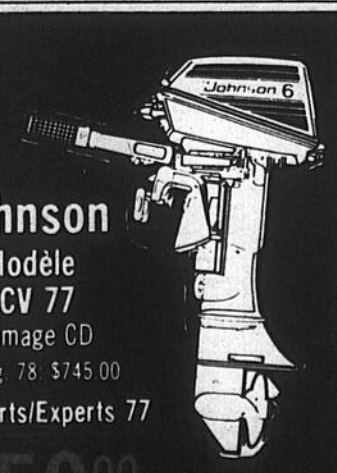
Sport Poulin & Frères Inc.
241, Ave Lambert, BEAUCEVILLE-OUEST
Tel.: 774-6379

SPECIAL Cette offre est valide jusqu'au 13 mai ou à l'écoulement de notre stock

Johnson
modèle
4CV 77
4 H.P. ANTI – HERBES
Prix Sports/Experts 77
prix rég. 78: $520.00
$449.00



Johnson
Modèle
2CV 78
hélice anti-choc
prix rég. 78: $365.00
Prix Sports/Experts 78
$338.00

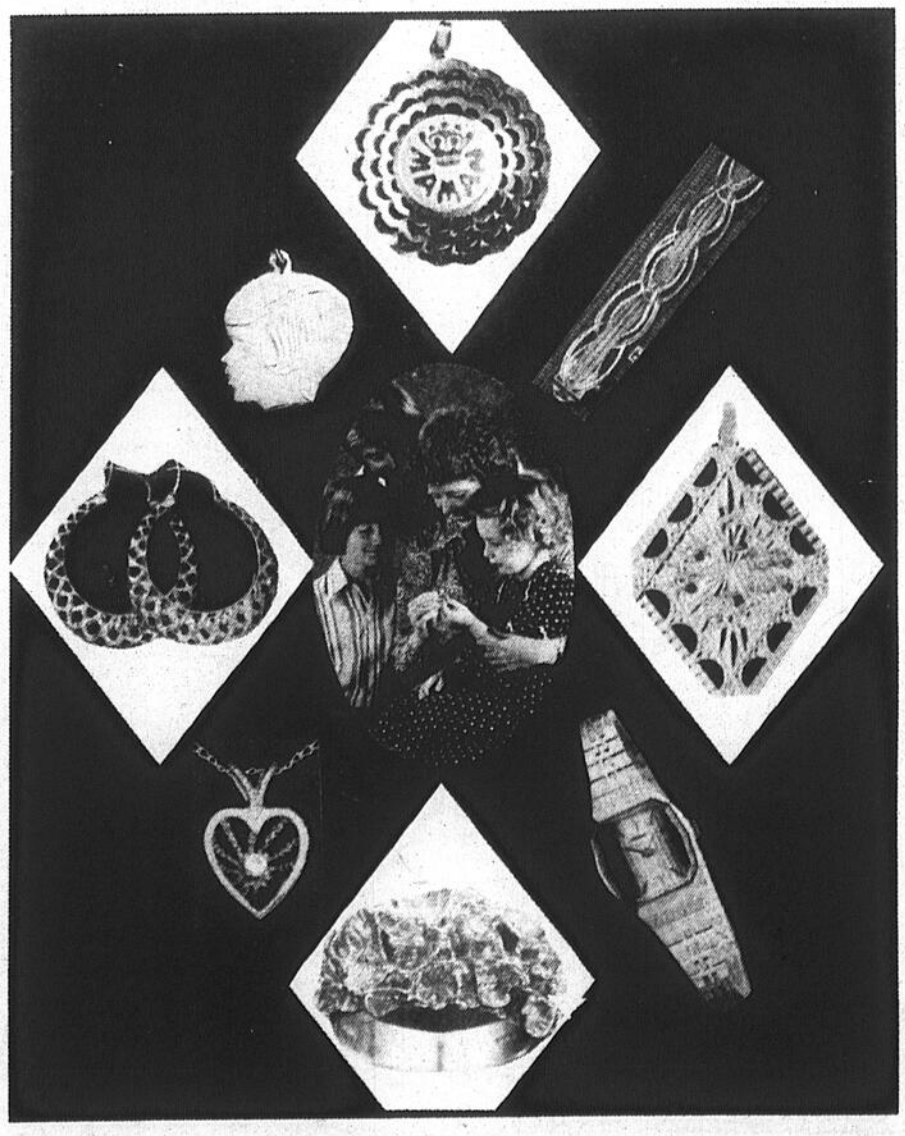


Johnson
Modèle
6CV 77
allumage CD
prix rég. 78: $745.00
Prix Sports/Experts 77
$559.00

Johnson
Modèle
10R77
9 H.P.
prix rég. 78: $930.00
Prix Sports/Experts 77
$699.00

on vente chez votre marchand:
sportsexperts
ST-GEORGES, BCE
Carrefour St-Georges 228-9498
Centre Ville 228-8870

14 mai, c'est la journée idéale pour offrir à maman un bijou d'or...



Surtout un bijou choisi à sa bijouterie...

LA BIJOUTERIE EPHREM POULIN, INC.
412, 1ière Avenue VILLE ST-GEORGES EST, Beauce
MONTRES - ALLIANCES - BIJOUX - CADEAUX

De St-Jean à Victoria

Un grand élan pour les petits

Montréal - Le 1er mai 1978: La course "Un grand élan pour les petits", relais bénéfice organisé à l'échelle du pays par les Grands Frères du Canada se déroulera du 27 mai au 18 juin prochain, jour de la Fête des Pères et journée de clôture de la semaine nationale des Grands Frères. Le départ de la course sera pris simultanément aux deux points opposés du pays, soit les villes de St-Jean, Terre-Neuve et de Victoria, Colombie Britannique; Ottawa sera le point d'arrivée.

C'est ce qu'a annoncé le directeur national de la course, M. Michael Gee lors de l'étape montréalaise d'une conférence de presse itinérante qu'organisent aujourd'hui (1er mai) les Grands Frères dans huit villes du Canada.

Plusieurs célébrités du monde du sport et de la vie artistique dont Jean Béliveau et Catheriene Swing (Miss Canada '78) sont venues prêter leur concours à titre de parrains de l'événement. Les participants de la course "Un grand Elan pour les petits" traverseront quelque 450 à 500 localités le long du parcours de plus de 10,000 kilomètres qui les mènera à Ottawa. Chaque coureur sera porteur de bâtons contenant un parchemin destiné à recueillir la signature des magistrats de chacune de ces municipalités.

De plus, il est prévu que dans plusieurs villes, la section locale des Grands Frères parrainera une course-bénéfice dont le signal de départ sera donné au moment de l'arrviée des coureurs du marathon.

"Plus de 400,000 jeunes Canadiens sont privés d'un père. Les Grand Frères du Canada doivent accroitre leurs efforts parce qu'à ce jour, avec notre concept "Un homme, un Garçon", nous n'avons réussi qu'à atteindre 10,000 de ces jeunes " a déclaré M. Gee.

"Les fonds recueillis grâce à la course "Un grand élan pour les petits" permettront à l'organisme de rejoindre un plus grand nombre de "petits frères" et d'implanter ses services dans d'autres villes canadiennes" devait-il souligner.

Les sommes d'argent issues de commandites seront réparties comme suit: 90% aux sections locales pour l'expansion de leur services; 10% pour l'établissement de nouvelles agences.

C'est la première fois que les Grands Frères du Canada lancent une campagne de souscription d'envergure nationale. L'ancien premier ministre de l'Ontario et actuel co-président de la Commission de l'unité Canadienne, l'honorable John P. Robarts, C.R., a été nommé président d'honneur de la campagne et M. Richard M. Thomson, président du Conseil et chef de la direction de la Banque Toronto-Dominion agit comme trésorier d'honneur.

Plusieurs autres personnalités canadiennes de la politique, du sport et des milieux artistiques ont déjà accordé leur appui à l'événement. Ce sont les premiers ministres de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique, messieurs Frank Moores et William Bennett; les joueurs étoiles du hockey - Yvan Cournoyer, Bobby Hull, Bobby Orr, et les vedettes René Simard, Dan Hill et Valdy ainsi que Catherine Swing, Miss Canada 1978.

Les détails de la course "Un grand élan pour les petits" sont annoncés aujourd'hui dans huit villes à travers le Canada. M. Gee a indiqué que la décision de procéder ainsi à la première conférence de presse nationale itinérante avait pu être concrétisée grâce à l'appui financier de plusieurs entreprises privées.

L'avion, qui a quitté St-Jean, Terre-Neuve ce matin se sera posé à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Régina et Edmonton avant d'atteindre Vancouver, dernière étape d'un périple de près de 6,000 kilomètres à vol d'oiseau, comptant neuf heures de vol et huit heures au sol.

Dates à retenir

Périple St-Jean T.N - Ottawa Ontario

Du 27 mai au 18 juin 1978

St-Jean, Terre-Neuve, 27 mai.

Halifax, Nouvelle-Ecosse 3 juin.

Truro, Nouvelle-Ecosse, 4 juin.

Charlottetown, Ile du Prince Edouard, 5 juin.

Moncton, Nouveau-Brunswick, 6 juin.

Amherst, Nouvelle Ecosse, 7 juin.

Annapolis Valley, Nouvelle Ecosse, 8 juin.

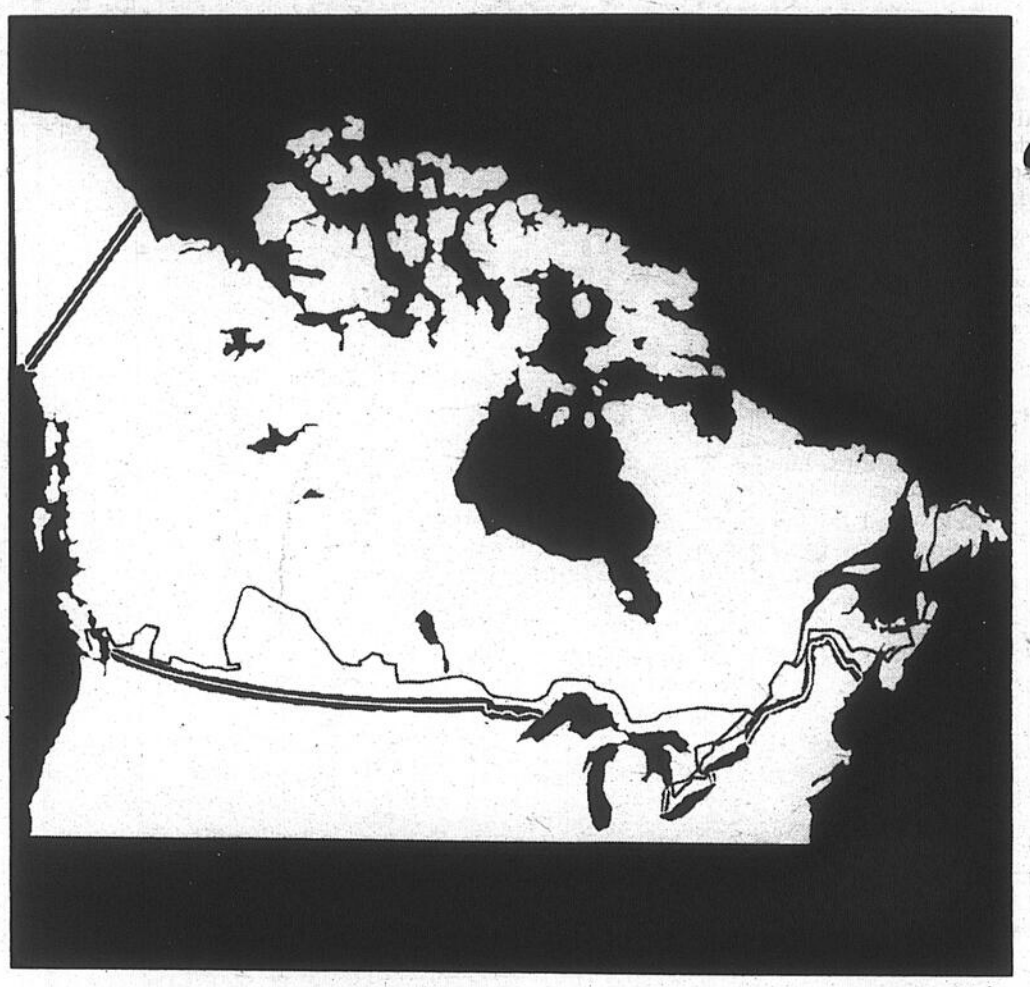
Digby, Nouvelle-Ecosse, 9 juin.

St-Jean, Nouveau Brunswick, 10 juin.

Frédédicton, Nouveau-Brunswick, 11 juin.

Québec, Québec, 14 juin.

(suite à la page C11)



La course "Un grand élan pour les petits" empruntera un circuit de 10,000 kilomètres qui traverse plus de 450 localités canadiennes avant d'aboutir à la ligne d'arrivée à Ottawa. Le départ de la course aura lieu le 27 mai, simultanément de St-Jean et de Victoria, Colombie-Britannique. Les coureurs participants atteindront Ottawa le 18 juin, jour de la Fête de Pères et journée de clôture de la semaine des "Grands Frères du Canada". Cet organisme parraine cette première course-relais nationale ainsi que les courses-bénéfice locales qui auront lieu tout au long du parcours.

DURO est au service de tout le pays

Les fameuses pompes **Duro** se font des amis au pays depuis plus de 45 ans. La marque Duro représente des appareils Durables, Uniques, Réputés et Originaux, appuyés par un service après-vente sans pareil.

Si vous avez besoin d'une bonne pompe centrifuge à injection pour un puits profond ou peu profond, demandez au concessionnaire **Duro** de vous montrer une 'Giant'.

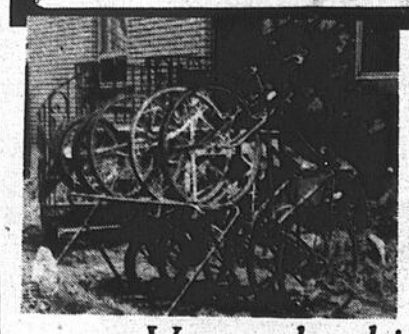
Il vous expliquera comment vous pourrez profiter de la capacité accrue et de la pression élevée offertes par ces pompes **Duro.**

Voyez les 'Giants' chez:

DURO

G.H. BROUSSEAU
160, 118e RUE, ST-GEORGES-EST
Tél.: 228-3212

Carignan BICYCLES
NEUFS ET USAGÉS
• VENTE - SERVICE
• RÉPARATIONS
• tél.: 228-2451



11025, 1ère Avenue, St-Georges-Est
Tél.: 228-2451
Voisin de l'usine Coca Cola et de l'Aréna

SERVICE DE RÉPARATION RAPIDE POUR BICYCLETTES DE TOUTES MARQUES POPULAIRES

Voyez les bicyclettes à la porte!

La bicyclette étant une spécialité, il est bon d'acheter
LÀ OÙ IL Y A... PIÈCES ET SERVICE

VENTE GROS ET DETAIL
le plus gros inventaire de pièces de la région

AGENT DES MARQUES
C.C.M. - PEUGEOT
GARLATTI - MONZA

En grand spécial
NOTRE MARQUE PRIVÉE "APPALACHE"
construite selon nos spécifications (comprenant pièces régulières)
BICYCLETTE 10 VITESSES, roues 27" au prix très spécial de $99.95

Au Supermotocross

Concours de sauts parallèles

Les organisateurs du SUPERMOTOCROSS MOLSON ont décidé d'apporter du nouveau en 1978 et ce n'est pas une façon de parler puisqu'il s'agira en effet d'un genre de compétition jamais vu encore dans la région de Montréal, soit un concours de sauts parallèles.

Un maximum de seize coureurs, tous Québécois, seront en effet invités à sauter deux par deux à partir de rampes de lancement d'une hauteur approximative de cinq pieds.

Les compétiteurs utiliseront des motos de 400cc afin de prendre une accélération rapide au départ. Ils pourront prendre un bon élan car la ligne de départ du SUPERMOTOCROSS sera allongée d'un autre 140 pieds pour l'occasion.

Le record américain pour une compétition du genre est un saut de 110 pieds, réalisé avec une rampe d'atterrissage, laquelle sera absente du Stade Olympique. Mais ici au Québec, Michel Tremblay, de Chicoutimi, a déjà sauté 118 pieds à la piste de Jonquière, un record non homologué parce que réussi en compétition non officielle. Il n'y a pas de doute cependant que Tremblay, un des porte-couleurs Yamaha de Gref Moteur, sera l'un des grands favoris pour remporter ce concours disputé pour une bourse globale de $1,000 et qui aura lieu samedi après-midi, le 27 mai, en même temps que les séances de pratique des compétiteurs du SUPERMOTOCROSS MOLSON qui suivra en soirée.

L'entrée au Stade Olympique, au cours de l'après-midi, ne coûtera que la modique somme de $3.50.

En terminant, soulignons que l'on peut profiter de la pré-vente qui bat actuellement son plein pour s'assurer de bons sièges en prévision de cette deuxième édition du SUPERMOTOCROSS. On peut se procurer des billets au Stade Olympique, dans tous les comptoirs TRS ainsi que chez les plus importants concessionnaires de motos.

Liaison: Yvon Larrivée - Supermotocross Production Inc. (514) 866-8344.

Lac Mégantic

Réorganisation de la ligue de Balle-molle Régionale

La ligue de balle-molle débute sa deuxième saison. Il y a déjà dix ans que la ligue existe; elle a connu de bons et mauvais moments. Depuis l'année dernière, elle fonctionne très bien. La cause de cette réussite est bien simple: le vouloir, le désir et le sérieux de chaque directeur d'équipe qui sont unanimes à dire que la balle-molle est un beau sport qui doit être joué et dirigé selon les règles.

Bureau de direction:

Président: Samuel Royer, Lac Drolet

Secrétaire: Martial Veilleux, St-Ludger

Directeurs: Gaston Proteau (Nantes); René Therrien (Lac Drolet); Gaétan Morin (St-Ludger); Marcel Guenette (Lac Mégantic); Léandre Therrien (Lac Mégantic); Laval Fortier (Lac Mégantic); Réjean Roy (Lac Mégantic).

La ligue comptera cette année sept équipes dans ses rangs: **Hôtel de Nantes, Yves Carrier Meuble de St-Ludger, Lac Drolet, Boutique de l'Elégance, Bijouterie Bernard Boulet, Légion Canadienne et les Mooses de Lac Mégantic.**

On manque d'arbitres

Dans quelques semaines, soit dimanche le 28 mai, se fera l'ouverture de la ligue à St-Ludger. En attendant, un important problème se pose: celui des arbitres.

Présentement, la ligue en compte deux qui sont prêts à relever le défi: Richard Champagne et Roch Turgeon. Arbitrer est une tâche très ingrate. Tous, joueurs comme spectateurs, pensent avoir raison de les critiquer quand une décision n'est pas à leur avantage. Il ne faut pas oublier que nous n'avons pas affaire à des professionnels et que chacun devra mettre de l'eau dans son vin. Plutôt que de chercher quelrelle, nous devrons accepter leurs décisions, qu'elles nous semblent bonnes ou mauvaises.

Le respect que nous témoignerons aux arbitres ne peut que démontrer le sérieux de notre ligue et peut-être, par le fait même, attirer d'autres candidats à ce poste.

UN GRAND ELAN...

(suite de la page C10)

Montréal, Québec, 17 juin.
Cornwall-Ottawa, Ontario, 18 juin.

Périple: Vancouver C.B. - Ottawa Ontario

Du 27 mai au 18 juin 1978

Victoria, Colombie Britannique , 27 mai
Vancouver, Colombie Britannique , 28 mai
Lethbridge, Alberta, 2 juin.
Calgary, Alberta, 3 juin.
Edmonton, Alberta, 4 juin.
Saskatoon, Saskatchewan, 6 juin.
Moosejaw, Saskatchewan, 7 juin.
Régina, Saskatchewan, 8 juin.
Brandon, Manitoba, 9 juin.
Winnipeg, Manitoba, 10 juin.
Thunderbay Ontario, 12 juin.
Sudbury, Ontario, 15 juin.
Barrie, Ontario, 16 juin.
Toronto, Ontario, 17 juin.
Ottawa, Ontario, 18 juin.

Assemblée Générale

Avis est par la présente donné que l'assemblée générale de la

CAISSE POPULAIRE DE ST-CÔME

se tiendra le

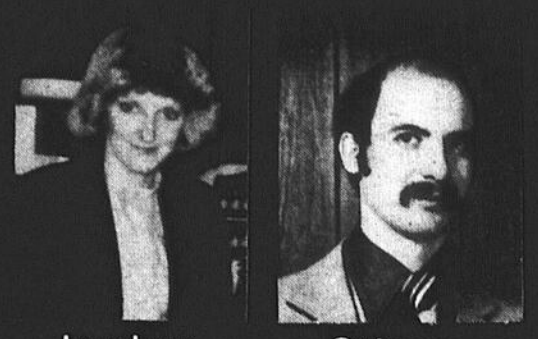
16 mai 1978 à 8h.00 p.m.
au Chalet des Sports

pour l'étude et l'adoption de son rapport annuel au 28 février 1978.

La Fête des Mères du Milano de L'Igloo

Dimanche midi au dimanche du souper, on vous attend!
Excellent menu... Prix abordable

Le 14 mai la Fête des Mères c'est au Milano de l'Igloo



Jocelyne Grégory

Ouvert jour et nuit au MILANO: cuisine canadienne, mets chinois avec le fameux chef cuisinier chinois "POUN WING". Toute la gammes des mets italiens, dont la fameuse PIZZA "MILANO". Steaks — Fruits de mer — Sur semaine: 8 speciaux du jour.

RÉCEPTIONS — SHOWERS — NOCES — BANQUETS
RÉCEPTIONS DE GROUPES — REPAS DE FAMILLE
PRIX ABORDABLES — LICENCE COMPLÈTE
Tel.: 228-7960

Igloo-Milano

IGLOO, Piano-Bar...

Musique du LUNDI au SAMEDI, en vedette
LE FAMEUX DUO

Daniel Bernard et Claude Mailloux

C'est toujours soir de retrouvailles à l'IGLOO. Ça swigne en grand au Piano-Bar l'IGLOO: jeux - imitations - mini défilés de mode - concours variés - danse - chansons.

Après minuit, c'est L'IGLOO la nuit DANIEL et CLAUDE, des As... tout un duo.

Le jour, la charmante **LYNE VEILLEUX** t'invite à son 5 à 7

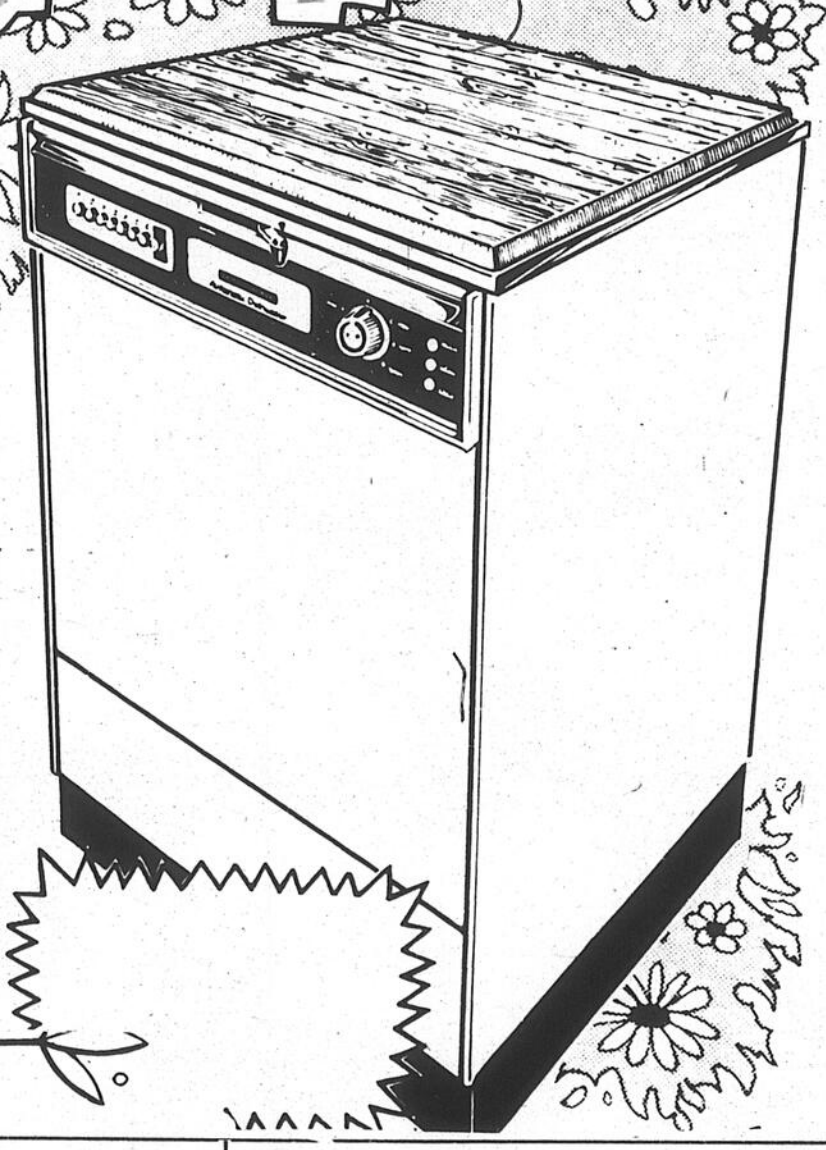
Motels
on réserve à
228-9241

30 unités des plus modernes salle de conférences.

Vos hôtes,
Doris *et*
Gilles
Bernier

Kelvinator

Enrichit la fête des mères



LAVE-VAISSELLE

Kelvinator

C680

- 8 cycles y compris le récurage des casseroles, l'assainissement hygiénique à 145° et le chauffe-plats
- Dessus à trancher amovible
- Broyeur de déchets mous
- Intérieur porcelainisé
- Panier à couverts
- Porte inclinable de sûreté
- Distributeurs de détergent et d'agent de rinçage

DISPONIBLE ÉGALEMENT EN MODÈLE À ENCASTRER
U680

OFFRE SPÉCIALE DE LA FÊTE DES MÈRES

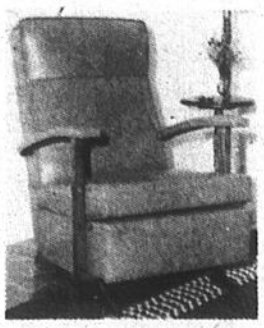
En prévision de la Fête des Mères, venez examiner et comparer le prix de la gamme complète des lave-vaisselle **"KELVINATOR"**

Achetez dès aujourd'hui votre surprise de la Fête des mères

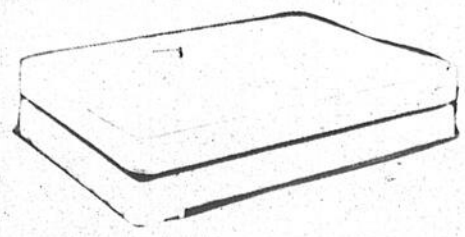
SET DE CUISINE
5 pièces, bois
$250.

SET DE CHAMBRE
3 pièces
$149.

SET DE SALON 2 pièces **$125.00**

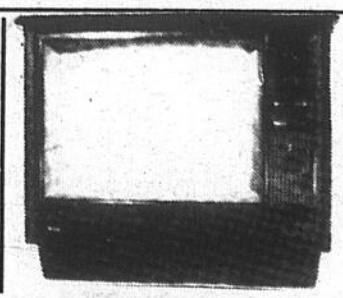


FAUTEUIL
berçant rembourré
$25.00



ENSEMBLE MATELAS SOMMIER
39 pouces
$69.00

54 pouces
$99.00



T.V. COULEUR
26 pouces
à partir de
$595.

Bonne Valeur
BV
MAGASIN DE MEUBLES | FURNITURE STORE
Best Value

T.V. COULEUR
portatif
modèle EC330
$395.

T.V.
noir et
blanc
modèle CBIZO
$99.00

le pouvoir d'achat c'est nous qui l'avons!

CENTRE DU MEUBLE ENR

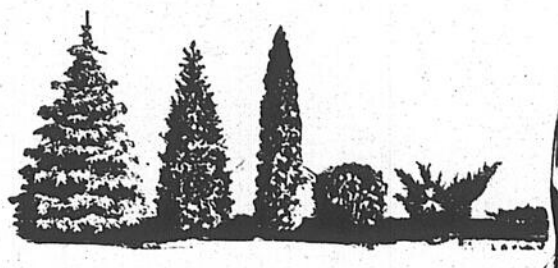
BEAUCEVILLE TEL. 774-9875

Vous servir,
c'est un plaisir!

Venez choisir vos arbustes vous-mêmes.
Embellissez vos résidences avec des conifères de choix.
Pépinière des **"Serres Champagne"**

BONNE FÊTE des MÈRES

Dimanche, 14 mai



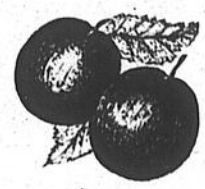
"Les Serres Champagne"
vous proposent toutes les variétés de fleurs naturelles ainsi que plusieurs magnifiques corbeilles et paniers suspendus à cette occasion.

QUATRE-SAISONS - GÉRANIUM
FUSHIAS - ROSES - AZALÉS

Pour la décoration de vos parterres, voyez nos spécialistes . . . nous avons tout ce qu'il vous faut:
ARBUSTES - CONIFÈRES - FLEURS - ENGRAIS - OUTILLAGE DE JARDIN - TERREAU - ETC. . . .

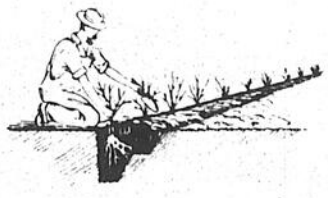
Nous avons un choix considerable de plants a haies

Tous les chemins conduisent aux **"Serres Champagne"**



Assurez-vous que la fosse est d'à peu près deux fois le diamètre de la motte de terre.

Allez aux **"Serres Champagne"** *pour vos conifères.*



La bonne façon de mettre en place les plantes d'une haie.

1 2 3 4 5

Le bas de la haie doit être gardé aussi large ou plus large que son sommet, afin d'assurer une croissance dense, buissonnante, au niveau du sol. Les illustrations 1, 2 et 3, indiquent une taille bien faite; 4 et 5 représentent le résultat d'une plantation superficielle et d'une mauvais taille.

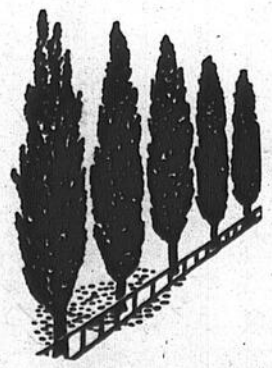
Nos conseils sont gratuits

Nous sommes à votre service

SILVER MAPLE

ÉRABLE ARGENTÉ
le plus bel arbre d'ornement, reprise facile, croissance rapide

FEVIER sans épines



(Peuplier de Lombardie)

VUE PARTIELLE DE NOS SERRES

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA DE NOTRE CHOIX CONSIDERABLE

Vaste choix d'arbres fruitiers tels que: pommiers, pruniers, cerisiers, gadelliers, groseillers, etc. . . .

Les Serres Champagne enr

15225, Boulevard Lacroix, St-Georges-228—5454

Ouvert de 9a.m. à 9p.m. Gaston Lagrange, prop.

Faites nous confiance . . . nous avons 13 ans d'expérience

Chronique du GOLF

par Michel Mathieu

C'est un départ

Voilà, ça y est... Le Club de Golf de St-Georges ouvrira officiellement ses portes jeudi matin le 11 mai 1978. Plusieurs golfeurs ont certes été déçus de ne pouvoir prendre le départ en fin de semaine dernière, alors que nous avons eu une fin de semaine tout à fait idéale pour le golf. Cependant, il nous faut respecter les décisions de notre bon ami Marcel Huot qui, comme on le sait, a été engagé par le Club pour voir au bon entretien du terrain. Selon Marcel, il était inutile de prendre le départ, alors que nous n'aurions pu profiter des "verts", ceux-ci étant vraiment trop endommagés. Quand même, plusieurs golfeurs et golfeuses ont profité du fait que le terrain de pratique était accessible, pour retrouver leur "swing" de l'an dernier. Devant cette affluence, nous pouvons supposer que tout le monde sera en forme pour l'ouverture officielle. Nous devons cependant informer les golfeurs qui prendront le départ jeudi, qu'ils devront probablement utilise des "verts temporaires" pour quelques jours, pour ne pas endommager inutilement les verts existants. Mais soyez sans crainte, un peu de pluie et le tout redeviendra normal.

"Le Pro"

Depuis le temps que cette chronique existe, on ne vous a jamais vraiment parlé du "Pro" d'un club de golf. A St-Georges, nous avons la chance de compter sur les services d'un "Professionnel" de golf qui se doit d'aider ou de donner des conseils à tous les golfeurs qui le désirent. Il nous fait plaisir cette semaine de vous présenter M. Pierre Gaumont, professionnel au Club de Golf St-Georges depuis déjà 8 ans. Pierre, en plus de donner des leçons de golf, est le propriétaire d'une boutique appelée en terme de golf "Pro shop". C'est à cet endroit que l'on retrouve tout ce dont on peut avoir besoin au point de vue golf (souliers, sac, bâton, parapluie, gilet, balles, chapeau, etc.). En plus de tout ça, notre bon ami Pierre fait partie de l'A.C.G.P., soit l'Association Canadienne des Golfeurs Professionnels. Cette année, l'A.C.G.P., secteur Québec, a décidé d'organiser 5 tournois spécialement dédiés aux golfeurs professionnels. Vous allez vous demander: Qu'est-ce que ça vaut pour nous, golfeurs de St-Georges? Tout simplement, il incombera à notre Pro, Pierre, de bien représenter la Ville de St-Georges et son Club de Golf, à ces différents tournois, et d'en faire sa publicité. Afin de financer ces tournois, chacun des "Pro" participants au nombre de 82, organise dans chacun des Clubs de Golf un tirage ayant comme prix principal un magnifique sac de golf de l'A.C.G.P., comprenant 3 bois et 9 fers, des couverts pour les bois, ainsi qu'un porte-tout, d'une valeur totale d'environ $1,000.00. Les billets pour ce tirage sont disponibles au "Pro shop" et sont limités à 125. Le prix du billet est de $10.00, et nous vous invitons à vous en procurer le plus tôt possible, car ils s'enlèvent très vite. En date de dimanche dernier, il y avait déjà plus de 40 billets de vendus. Donc, golfeurs, allons-y! C'est vraiment une belle occasion d'encourager votre "Pro" et de lui manifester tout votre encouragement pour le bel ouvrage qu'il accomplit au Club de Golf de St-Georges. Le tirage du sac de golf aura lieu lors d'un événement spécial, durant le cours de l'été. La date précise vous sera communiquée en temps opportun.

Tournoi d'ouverture

Cette année, le tournoi d'ouverture sera combiné eà ce que l'on appelle à chaque année: "J'ai battu le Pro". Il s'agit pour les golfeurs et golfeuses de comparer leur pointage net avec le pointage brut de notre pro Pierre. Si vous êtes inférieur à Pierre, ce que plusieurs feront sûrement, vous avez alors droit à un cadeau de sa part. Ce tournoi aura lieu le dimanche 28 mai. Le coût d'inscription en sera très minime et pour récompenser tout le monde pour leur effort, le souper leur sera servi gratuitement. Donc, c'est une belle occasion de démarrer votre saison de golf sur le bon pied en venant battre votre pro, dès le début de la saison. Bienvenue à tous et inscrivez-vous dès maintenant à votre chalet du Club de Golf.

Section féminine

Mesdames! N'allez pas croire que nous vous avons oubliées! Il nous fait plaisir encore cette année de vous communiquer les dernières nouvelles concernant la section féminine. Dernièrement, ce furent les élections et cette année, c'est une équipe d'avant-garde que ces dames ont choisie pour mener à bon terme cette saison de golf. Nous vous faisons part maintenant des différents postes qui ont été comblés pour cette année:

Présidente: Thérèse Tardif
Vice-présidente: Florence Labbé
Capitaine: Madeleine Bourque
Ass.-cap.: Martine Paré
Ass.-cap.: Lisette Bernard
Secrétaire: Colette Martel
Ass.-secr.: Carmen Rousseau
Publiciste: Marie-Lourdes Veilleux
Réception: Louisette Rodrigue
Cartes de pointage: Yolande Poirier

Avec une équipe comme celle-là, la section féminine est assurée d'avance d'un succès sur toute la ligne. Nous leur souhaitons donc bonne chance et lorsqu'elles seront prêtes pour un "match", nous serons fiers de leur en accorder en tout temps.

Recrutement

Encore cette semaine, le bureau de direction du Club de Golf travaille très activement à recruter de nouveaux membres. A date, plusieurs ont déjà signé leur carte d'adhésion et plusieurs autres sont sur le point de le faire.

Nous rappelons à la population beauceronne qu'il n'est pas si dispendieux de jouer au golf, et c'est un sport qui leur procurera beaucoup d'années de plaisir et d'agrément, grâce à la marche et à l'exercice peu violent qu'ils auront l'occasion de pratiquer.

Nous vous invitons à consulter notre annonce publicitaire qui se trouve dans les pages sportives de cette édition, et vous verrez que vous aussi pouvez facilement être membre du "Club de Golf de St-Georges".

La Régionale

Budget 1977-78

Serge Drouin

Le budget pour l'année 1977-78 et un projet présenté par le Conseil des étudiants de la Polyvalente de St-Georges ont été deux points de discussion lors de la dernière assemblée régulière du Comité exécutif de la Commission Scolaire de la Chaudière (CSRC) tenue, mercredi dernier, à la salle du Conseil de l'Hotel de Ville à Ville St-Georges.

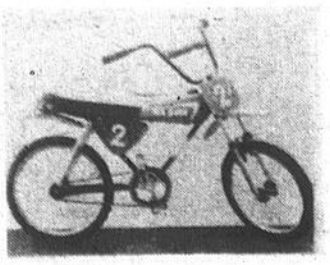
Budget

A partir du rapport se terminant le 31 mars 1978, il semblerait que la CSRC ne débourserait aucun montant d'argent en ce qui concerne les dépenses non-subventionnées. En effet, suite à certaines réserves, virements de fonds les dépenses non-subventionnées du montant de $97,408 lors de la déposition du budget 1977-78 seraient nulles.

Cependant, le directeur-général de la CSRC, M. Pierre Légaré, a souligné que certains facteurs pourraient entrer en ligne de compte d'ici la fin de l'année et qu'il y ait un certain montant à débourser comme il se peut que les prévisions s'avèrent telles qu'évaluées présentement.

Projet

Le conseil des étudiants de la Polyvalente de St-Georges a adressé une lettre aux dirigeants de la CSRC leur faisant part d'un projet auxquel il aimerait apporter collaboration. En effet, l'aménagement du salon étudiant tant demandé par les étudiants de la Polyvalente pourrait se faire avec les étudiants en menuiserie, entre autres, et par le fait même les coûts seraient diminués de beaucoup. Le Comité exécutif de la CSRC a semblé favorable à cette idée de participation venant de la part des étudiants. Aujourd'hui, quelques membres du Comité exécutif et de la direction d'école de la Polyvalente doivent rencontrer le Conseil des étudiants afin de discuter davantage de ce projet.

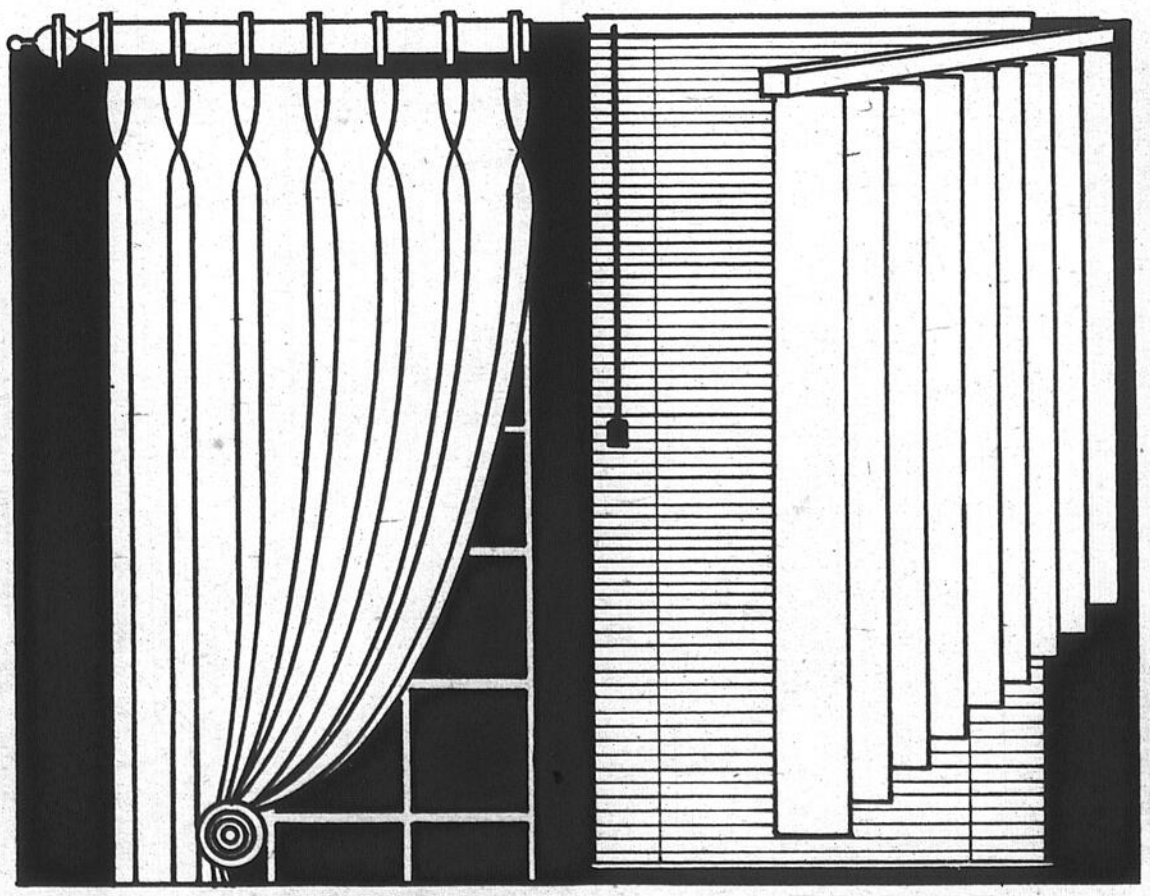


Nous avons aussi un modèle de bicycle **"Motocross"** de fabrication très robuste (fabrication canadienne).
Autre modèle **"Motocross"**

C.C.M. à $98.50

Sport Poulin & Frères Inc.
241, Ave Lambert, BEAUCEVILLE-OUEST
Tel.: 774-6379

Nous habillons des fenêtres de tous les styles!



Tentures, tringles, stores horizontaux,
stores verticaux "Louver Drape",
tissus et accessoires à rideaux

bq Billy Gousse
décoration boutique meubles
st-georges draperies inc., 12220, 2e avenue, ville st-georges

Organisation du Gala du Mérite Sportif Beauceron

Jasmin Gosselin

Une vaste organisation a vu le jour au cours des derniers mois dans la région afin de présenter annuellement "Le Gala du Mérite Sportif Beauceron". Cet évènement se propose comme principal objectif de revaloriser le sport dans la région beauceronne par la nomination de "L'Athlete du mois" et le grand titre de "L'Athlete de l'année" à l'occasion du banquet annuel.

L'organisation d'un tel événement est née au sein de l'Association des Joueurs du Hockey Mineur de St-Georges, mais il faut souligner que "Le Gala du Mérite Sportif" deviendra peu à peu un organisme complètement dissocié et autonome.

Sélection comme l'une des façons de revaloriser le sport régional, "Le Gala du Mérite Sportif Beauceron 1978" entend souligner les performances des athlètes beaucerons au cours de l'année par le concours de l'athlète du mois. Ce concours a pour but de mettre en valeur les personnalités du sport qui se sont illustrées sur la scène provinciale dans l'une ou l'autre des disciplines sportives.

Le choix de cet athlète du moi sera effectué par un comité de sélection composé de neuf personnes touchant de près le monde sportif de toute la région. Il s'agit de M. Paul-Henri Drouin de Ste-Marie journaliste au Soleil, Eloi Poulin de St-Georges, de l'Eclaireur-Progrès, Gille Bernier de CKRB, Clément Binet de CJVL de Ste-Marie, Martin Rouillard de la Voix du Sud de Lac Etchemin, Jules Champagne, de l'Eclaireur-Progrès, Jean-Louis Lemieux, directeur des loisirs St-Georges Ouest, Judes Audet, de l'Association du Hockey Mineur de St-Georges et Gilles Veilleux, de la Corporation des Sports Mineurs de Beauceville.

chaque récipiendaire de l'athlète du mois recevra une plaque souvenir et sera en nomination pour le titre de l'Athlète de l'Année dont le nom sera dévoilé lors du Banquet annuel présenté en janvier 79. D'autres nominations seront également rendues publiques à l'occasion de ce Banquet, soit sept "Prix Majeurs" et une vingtaine de "Prix Méritas".

Organisateur de son côté, le comité d'organisation a pour tâche de préparer "Le Gala du Mérite Sportif Beauceron 78", somptueuse soirée qui couronnera les 12 mois d'activités de cet organisme. Le comité organisateur se propose de s'assurer la présence de personnalités sportives prestigieuses. Des contacts ont été ou seront établis auprès d'organisations professionnelles telles que les Canadiens de Montréal, les Expos, les Alouettes et les Nordiques de Québec.

Le comité organisateur est formé de Jules Champagne, président-organisateur, Jean—Louis Lemieux et Jude Audet, vice-présidents, Richard Gendron, Trésorier, Marthe Poulin, secrétaire et les directeurs, Yvan Fortier, Claude Mercier, Diane Tessier et Richard Poulin. Un président d'honneur viendra possiblement s'ajouter au comité organisateur.

Territoire, Quant au territoire qui est touché par l'organisation du Gala du Mérite Sportif Beauceron 78, les candidats doivent être nés ou résidés dans le territoire défini comme "zone Chaudière" par le Conseil gional des loisirs de Québec en plus de Ste-Marie. Il s'étend de la frontière Américaine à Ste-Marie dans l'axe nord-sud et de St-Sébastien à St-Magloire dans la direction est-ouest.

Le Gala du Mérite Sportif Beauceron 1978 est donc en voie de devenir l'événement sportif de l'année dans la région de la Beauce.

LE GALA DU MERITE SPORTIF BEAUCERON
PRIX DECERNEES:

1[— **"L'ATHLETE DE L'ANNEE"**
2[— **"PRIX MAJEURS":**
- a(- Equipe de l'Année
- b(- Bénévole de l'Année
- c(- Instructeur de l'Année
- d(- Organisateur (ou organisme) de l'Année
- e(- Le second souffle (35 ans et plus)
- f(- Le prix humour
- g(- Temple de la renommée.

3[— **"PRIX MERITAS":**

Automobile	Jeux de la Chaudière
Balle Molle	Motoneige
Ballon sur Glace	Patinage Artistique
Baseball	Ski Alpin
Basketball	Ski de Fond
Course de Fond	Sports Aquatiques
Football	Sports Scolaires
Golf	Tennis
Hockey Mineur	Tir à la Carabine
Hockey Majeur	Volleyball

n.b.: D'autres sports peuvent s'ajouter à cette liste si le besoin se fait sentir.

Nouveau Pulvériseur

Concessionnaire accrédité
Comité consultatif en machinisme agricole

RECHERCHEZ-LE

JOHN DEERE

Benoit Gosselin
MACHINERIE AGRICOLE JOHN DEERE
St-Martin Tél. 382-5405

Votre rembourreur par excellence vous propose!
Faites-le vous-même!

En effet, nous avons à votre disposition tout article nécessaire pour réaliser tous vos travaux du genre.

SOLEIL LES SOLS-SOLEIL

CUIRETTE MATÉRIEL
CORDE à moulure
FOAM de différentes épaisseurs
PLAQUE PIVOTANTE RESSORT
Enfin, de tout

VICTOR PLANTE, co-prop.

CHARLES-E. PLANTE, co-prop.

En plus de tout cela...
2 spécialistes pour vous servir et vous conseiller!
Faites-le vous-même
vous y gagnerez!
Là où existe la différence

Les Couvre-Planchers
PLANTE & FRERES INC.
1ere Ave, BEAUCEVILLE-EST
Tels Rés.: 774-9436 Bur.: 774-6102

Au Parc Olympique

André Doyon vainqueur dans le 3Km

par: J. Champagne et J. Veilleux

Daniel Laquerre, un étudiant de 20 ans de la région de Rouyn en Abitibi, est sorti vainqueur de l'épreuve principale de la Course du Parc Olympique présentée dimanche dernier à Montréal, mais la Beauce a quand même récolté sa part de succès avec André Doyon de St-Georges qui a terminé au premier rang dans l'épreuve de 3 kilomètres.

Laquerre est parti premier et il a terminé à cette position dans un peloton de quelque 425 concurrents, obtenant un temps de 32 minutes pour les 10 kilomètres de l'épreuve. Il a devancé Philippe Laheurte de l'Université de Montréal par 38 secondes. Chez les femmes, Elaine Bédard a devancé à l'arrivée Durhane Rieger et Helen Betchinski. Dans les autres catégories, Jean-François Cyr de Boucherville, Denis Gaudreault, Isabelle Des-Landes, Tracy Holmoren, Marie-André Masson, Wetth Jamma et Lise Bouchard ont mérité des premières positions tout comme André Doyon du Club "Les Jarrets Noirs".

Il s'agissait de la deuxième présentation de cette course au Parc Olympique et l'année dernière, on y retrouvait 1,200 coureurs comparativement à 1,646 cette année. Organisée sous les auspices du Centre des Loisirs Immaculée-Conception, l'Edition 1978 a été un succès sur toute la ligne et il est inutile de dire que la Course du Parc Olympique reprendra l'affiche en mai 1979.

Les Beaucerons

Quelques coureurs du Club des Jarrets Noirs ont participé à 3 des 7 épreuves présentées.

Dans le 3 km (16 ans et plus garçons), André Doyon des Jarrets Noirs a remporté la première place sur un total de 270 participants, avec un temps de 9 min. 53 sec. Son plus proche rival a terminé avec 10 min. 18 sec. C'est une très bonne performance pour André qui se dirige particulièrement cette année dans les courtes distances.

Egalement, 7 autres coureurs des Jarrets Noirs ont effectué le 10 km. 425 coureurs se sont inscrits à cette épreuve mixte. Le gagnant, Daniel Laquerre âgé de 20 ans, a franchi la distance en 32 min. 22 sec. Le meilleur des Jarrets Noirs a été Robert Couture qui s'est classé 22ème en un temps de 36 min. 47 sec.

(suite à la page C18)

boutique Amour INC

—Pour entrevue: M. Joncas - Tél.: (514) 352-5940.

FRANCHISE

—Investissement $12,500. et plus.
—Posséder votre propre commerce.
—Spécialité: vêtements dame forte taille 14 1/2-32 1/2; 36-52.

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE CHAÎNE DE MAGASINS À TRAVERS TOUTE LA PROVINCE

—Montréal • Chicoutimi • Rouyn • Mont-Joli • Québec • Shawinigan • Sept-Iles • Forestville • St-Hyacinthe • Granby • Drummondville.

CANDIDATS RECHERCHÉS:

—Avec commerce mais voulant changer pour mieux.
—Sans commerce mais avec local en vue.
—Désirant commerce établi: quelques-uns des commerces précités sont à vendre en franchise.

N.B. dame de forte taille de préférence ou au moins gérante de forte taille.

LOCALISATION

—Partout au Québec et même hors-Québec

AVANTAGES

—% de profit brut: 47% (moyenne pour les franchises actuelles)
—Pas de surplus d'inventaire pour le concessionnaire.
—Pas d'achats, réception, étiquetage, etc. (les achats sont faits globalement par la maison-mère et les concessionnaires s'ils le désirent et la marchandise arrive prête à être vendue).
—Pouvoir d'achat (nécessaire dans cette ligne spécialisée)
—Maison reconnue, établie depuis 8 ans avec $300,000 de publicité derrière elle.
—Période de formation et services divers assurés par la maison-mère si nécessaire.
—Seule maison au Québec à fournir les vêtements de base sur mesure au besoin.
—Possibilité de vêtements sur mesure pour taille de plus que 32 1/2 ou 52.
—Entreprise entièrement canadienne-française.
—Territoire protégé pour le concessionnaire (jusqu'à 50 milles de rayon).

Nous avons acheté en franchise en janvier 76 un commerce déjà établi par M. et Mme Marc Joncas depuis mars 74. Etant donné la formule de Boutique Amour, nous pouvons opérer notre commerce, ma soeur et moi, avec un minimum de soucis, de déplacements, de responsabilité et de travail. Le chiffre d'affaire déjà bon à l'achat, demeure à la hausse et nous sommes enchantées de notre acquisition. La moitié du travail et des responsabilités étant assumés par la maison-mère, tenir commerce devient presque un agréable passe-temps et un excellent investissement.

Boutique Amour,
Plaza de la Mauricie, Shawinigan, Québec
Mmes Bundock et Massicotte

J'ai connu dès mon ouverture un succès étonnant. Ce succès est dû avant tout à la bonne renommée et aux hauts critères exigés par Boutique Amour. Je prévois rentrer dans mon investissement dès la première année et j'ai déjà une deuxième franchise en vue pour la prochaine saison.

Boutique Amour
1555, St-Antoine, St-Hyacinthe, Qué.
M. Bernard St-Onge

Club Auto Sport Chaudière Inc.

St-Georges-Est, Beauce

dans le cadre du Festival automobile "Labatt 78"

10 MAI ÉCOLE DE RALLYE au Club CASCI,
50, 121ème RUE, ST-GEORGES-EST — 7H.00 P.M.
Organisateurs: GUSTAVE POULIN et JACQUES DIONNE

14 MAI NAVEX "LA BAGNOLE"

Organisateurs: RICHARD QUIRION, GAÉTAN LAGRANGE
Classes: Intermédiaire et Novice
Inscription: Hôtel Motel Charles
Instructions: 12.30 hres p.m.
Départ: 1.00 hre p.m.
Distance: 50 milles environ
Résultats: Club CASCI

Commanditaire spécial:
Hôtel Motel Charles

Labatt Bière 50 Ale

Peoples

la Vente Anniversaire se continue!

Soyez de la Fête!
en magasinant chez **Peoples**
Chaque achat vous donne droit au **tirage chanceux.**
Nombreux prix à gagner:

9 plantes naturelles et 1 bon d'achat de $100.00 en marchandise

Tirage: Jeudi soir - Vendredi soir et Samedi après-midi à 4h.30

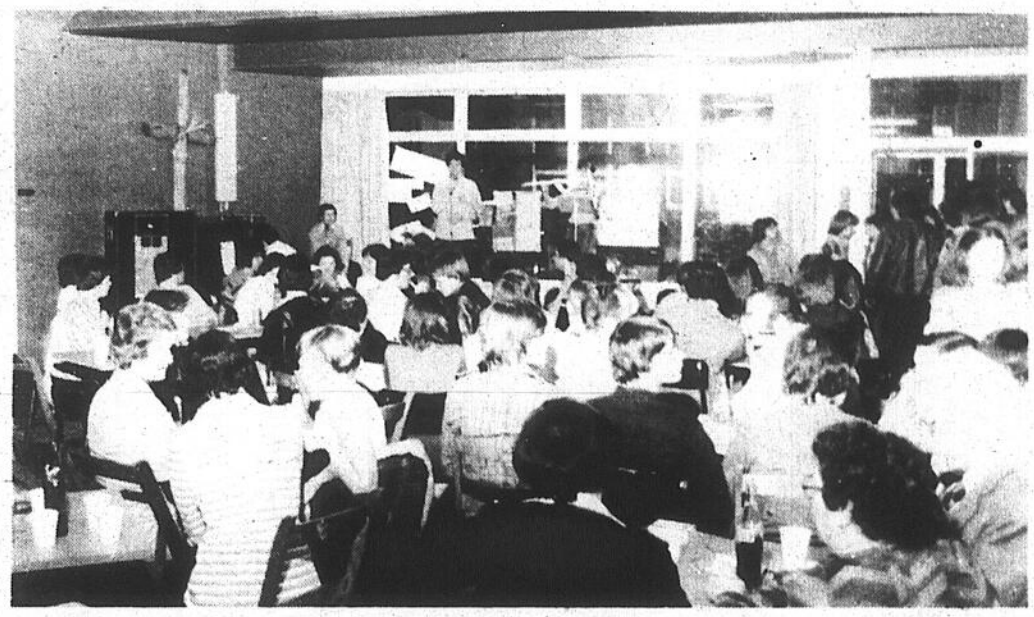
BIENVENUE À TOUS!

Merci,

Seigneur

Les responsables du Café Chrétien, de gauche à droite: Claude Poirier et Denis Rodrigue.

Denis Veilleux au chant



Le Café Chrétien se situe au 12015, 1ère Avenue, St-Georges-Est

Le curé de l'Assomption, M. Odina Poirier, était de la fête, et il y est allé de quelques mots. Il était très content du Café Chrétien et du rôle qu'il va jouer dans la communauté.

Merci Seigneur pour ce lieu de rencontres, d'amitiés que tu as toi-même mis en oeuvre. Gloire à toi.

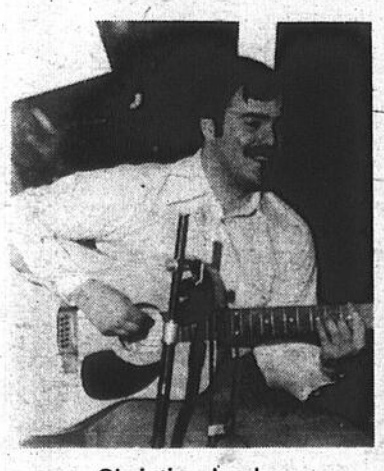
Vendredi le 5 mai 1978 avait lieu l'ouverture du Café Chrétien de St-Georges situé sur la première avenue au coin de la 120ème rue. Bon nombre de gens ont participé à l'ouverture. Pour l'inauguration du Café, les responsables ainsi que le comité avaient organisé un spectacle musical, avec la gracieuse voix de Denis Veilleux accompagnés de très bons musiciens. On y allait de chansons d'amour, de chansons de paix, de sagesse, tous y allaient de voix d'anges.

Merci Seigneur, pour cette paix de l'âme que tu as mise dans le coeur de chacun, ce soir-là.

"Seigneur, si le monde savait que ce n'est qu'en aimant que l'on va vers le droit chemin."

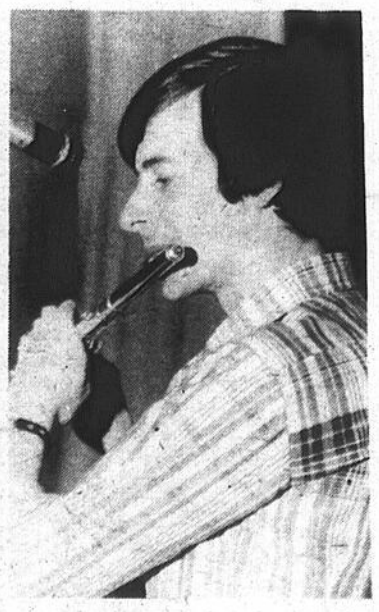
Le Café se voit, un guide humain, une place de rencontre de soi, de l'autre et de Jésus Christ. Par l'amour, on guérit toutes les plaies de l'homme. Venez faire un tour, un petit café c'est simple, mais ça engage l'amitié, on est tous frères, frères en Jésus Christ.

Ouvre ton coeur à l'amour de Dieu, tu y gagneras non seulement une chaleur interne, mais une voie sure, un guide qui ne te lâchera jamais.



Christian Leclerc à la guitare

Gaston Lachance au piano ainsi que l'abbé Patrice Vallée au chant (haut à gauche).



Simon Noël à la flûte

Photos et texte
ANDRÉ BÉDARD

ANDRE DOYON...

(suite de la page C16)

Il est à noter la participation de 3 ou 4 personnes âgées de 62 à 72 ans qui ont, elles aussi, effectué leur tour de piste. Elles ont été chaleureusement encouragées.

Voici le tableau des différents gagnants et celui des participants des Jarrets Noirs.

3 km

1. André Doyon	9.45

6 km

206- Robert Jolin	24.07
102- Pierre Bolduc	21.36

10 km

22- Robert Couture	36.47
42- Lucien Rodrigue	38.01
60- René Bernard	40.00
63- Jean-Paul Jolin	40.07
66- Robert Morin	40.16
67- Roland Lapointe	40.18

Classement

Première foulée — 1.7 kilomètre (garçons)—1- Jean-François Cyr (Boucherville), 7 min. 12 sec.; 2- Andrew Little, 7.16; 3- Patrice Petelle, 7.21.

Première foulée — 1.7 km (filles)—1- Isabelle Des-Landes (Boucherville), 7.44; 2-Brigitte Millette, 7.47; 3- Sylvie Thibault, 7.49

Chemins des écoliers — 3 km (garçons)—1-Denis Gaudreault, 10.06; 2- Georges Amtlang, 10.06; 3- John Burnett, 10.07.

Chemin des écoliers — 3 km (filles)—1- Tracy Holmoren, 11.05; 2- Julie Payette, 12.01; 3- Nathalie Guadagno, 12.07.

Course de la santé—3 km (hommes)—1- André Doyon, 9.56; 2- François Hamel, 10.18; 3- François Aubé, 10.23.

Course de la santé — 3 km (femmes)—1- Marie-Andrée Masson, 11.59; Andrée Simard, 12.02; 3- Marie-Odile Lamante, 12.17.

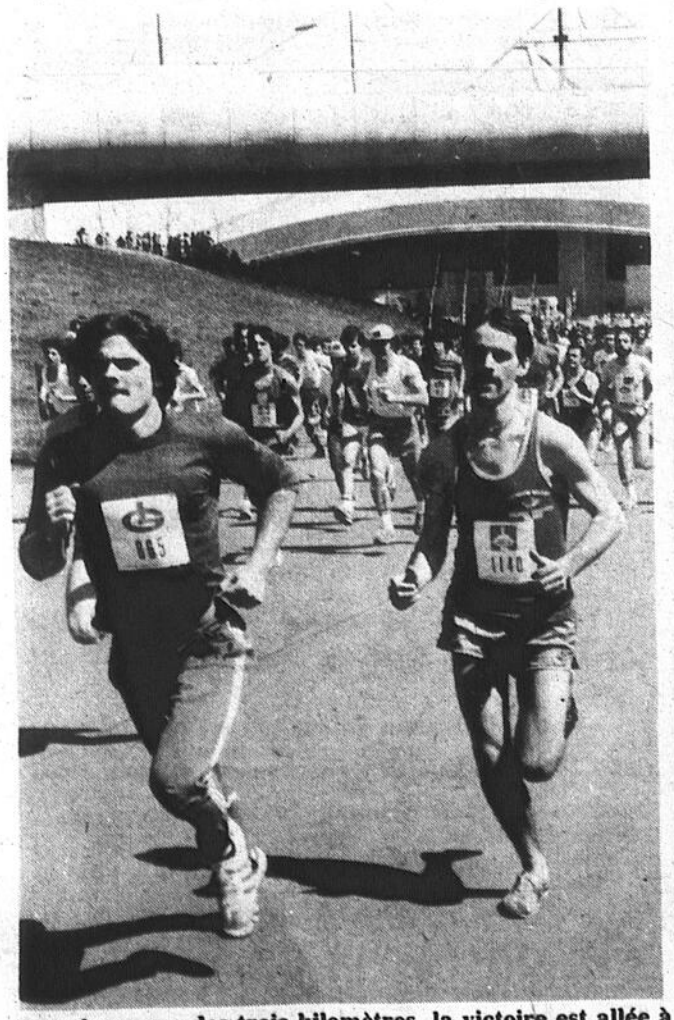
Course intermédiaire — 6 km (hommes)—1- Wetth Jmma, 15.40; 2- Daniel Bouchard, 15.55; 3- Réal Desjardins, 16.37.

Course intermédiaire — 6 km (femmes)— 1- Lise Bouchard, 18.54; 2- Kim Thomas, 19.36; Prudence Baxte, 19.38.

Course des champions — 10 km (femmes)—1- Elise Bédard, 44.20; 2- Durhane Rieger, 46.44; 3- Hélène Betchinski, 47.18.

Course des champions — 10 km (hommes)—1- Daniel Laquerre, 32.22; 2- Philippe Laheurte, 33.00; 3- Christian Côté, 33.42.

Un total de 1,646 coureurs ont pris le départ dimanche lors de la deuxième édition de la Course du Parc Olympique à Montréal. On retrouvait des participants de tous les âges répartis dans les 7 épreuves au programme.



Dans la course des trois kilomètres, la victoire est allée à André Doyon du Club "Les Jarrets Noirs Olympiques" de St-Georges. Nous l'apercevons ici [à droite], au départ de la course.

Le Martinique célèbre une glorieuse saison

Les amateurs de hockey de St-Sébastien s'étaient réunis nombreux vendredi soir à l'Hotel Martinique pour rendre un dernier hommage aux joueurs de l'équipe championne pour la saison 1977-78 de la ligue Beauce-Mégantic.

Chaque joueur de cette formation a reçu un magnifique porte-plume en granit de la carrière de St-Sébastien ainsi que de nombreux autres trophées, suite à leur brillante performance au cours de cette saison.

Pour ce qui est des trophées de la ligue cette valeureuse équipe a râflé plus que sa large part avec celui: de la cédule régulière, des éliminatoires. Meilleur gardien de buts, Jacques Laplante, André Paradis, meilleur défenseur, Jules Michaud, joueur le plus gentilhomme, Claude Gauthier, pendant que Réjean Beaudoin se classait second compteur derrière Mario Poirier du Beauceville qui fâflait également le titre de joueur le plus utile à son équipe.

Chez les vainqueurs, pour la direction comme pour les joueurs et les partisans, c'était encore l'euphorie à la suite de tous les succès remportés.

Après la remise des trophées, plusieurs personnalités présentes adressèrent la parole, soient: le co-commanditaire de la ligue M. Fernand Fontaine agent Labatt pour la région de Mégantic, M. Georges Aimé Côté président, M. Eloi Poulin vice-président et commissaire et M. Michel Paradis commissaire.

Chaque orateur apporta ses commentaires personnels sur la saison qui vient de se terminer et il faudra attendre à la prochaine réunion de la ligue pour connaitre les développements futurs dans cette ligue qui a connu une dernière étape fantastique.

HESSTON

Jetez un coup d'oeil de plus près

à ces machines de fenaison et jugez par vous-mêmes!

FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSE PT-10/PT-7 ①

- Robustes châssis
- Rabatteurs 4 barres
- Commande du rabatteur par chaîne et par courroie
- Largeur de coupe: PT-10 = 9'3", PT-7 = 7'3"
- Largeur du conditionneur: PT-10 = 110 po. PT-7 = 86 po.

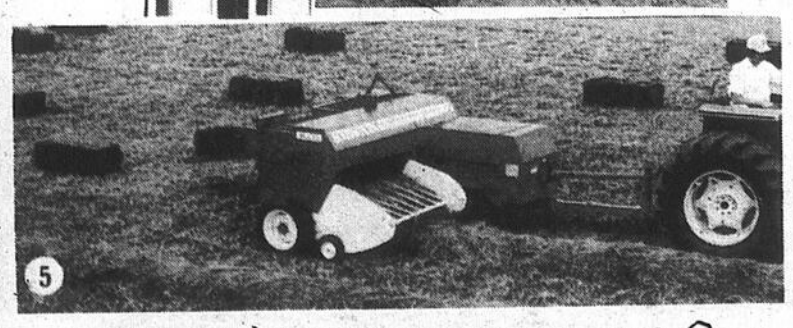
FAUCHEUSE-CONDITIONNEUR AUTOMOTRICE 6400 ②

Une "forte productrice de foin" riche en protéines. Souplesse, simplicité et efficacité caractérisent cette machine herbagère.

- Moteur à essence Chrysler, 6 cylindres de 225 po.cu., ou Diesel Perkins de 236 po.cu.
- Entraînement hydrostatique du tracteur. Chaque roue est commandée individuellement par engrenages planétaires
- Transmission hydrostatique.
- Entraînement mécanique éprouvé de la tête de coupe.
- Largeurs de coupe: 10 pi., 12 pi. ou 14 pi. selon la tête de coupe désirée.

③ FAUCHEUSE-CONDITIONNEUR "HYDRO-SWING" 1010 à pivot central

- Possède les avantages d'une automotrice.
- Coupe de 111 pouces de largeur.
- Rouleaux conditionneurs pleine largeur.
- La position de la machine = extrême droite, extrême gauche du tracteur ou tout point intermédiaire.
- Puissance requise: tracteur 45 H.P.



PRESSE 4500 À BALLES CONVENTIONNELLES ⑤

LA PRESSE CHAMPIONNE AU QUÉBEC

- Système exclusif de distribution "Roto-Flo" assure un flot continu de foin aux doigts tasseurs et conserve le maximum de feuilles aux tiges.
- Ramasseur de 61 pouces comprenant 6 rangées de dents peu espacées. Résultat: ramassage propre.
- Très grande ouverture de distribution de 224 po. ca. et longue chambre à balles pour un rendement élevé.

PRESSE 5400 - 5600 - 5800 À BALLES RONDES ④

- Pressage du foin rapide et économique.
- Un seul homme peut "rouler" de 4 à 10 tonnes de foin à l'heure avec un tracteur de 45 forces.
- Diamètre des balles: 5 pi. jusqu'à 6 pi. Longueur des balles: 5 pi. Poids des balles: jusqu'à 1500 lbs

C'est l'excellence des systèmes de fenaison par un seul homme.

C'est l'équipement par excellence pour la protection maximum du feuillage, la partie nutritive des plantes.

GARAGE CO-OP ST-PROSPER

594-5322

BIENTÔT

CENTRE DE JARDIN CO-OP

ST-PROSPER
Tél.:
594-2246

Attendez de voir nos bas prix pour l'achat de vos provisions de jardin!

PLANTS DE LÉGUMES: (en caissette)
TOMATES — CÉLERI — CHOUX
CHOUX-FLEURS — PIMENTS —
PERSIL — Etc....

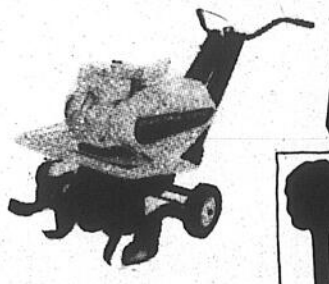
PLANTS DE FLEURS: (en caissette)
ALYSSUM — PÉTUNIA — GÉRANIUM
MARIGOLD — PENSÉE — BÉGONIA
SYLVA — Etc....

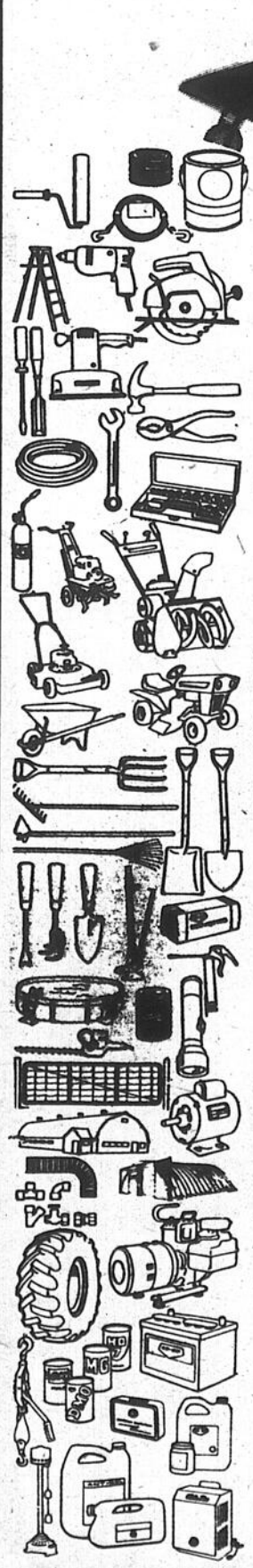
AUSSI DISPONIBLES DÈS MAINTENANT:
ENGRAIS POUR PELOUSES ET JARDINS

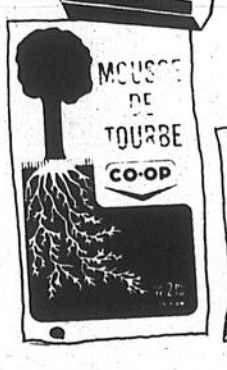
Plus-Vert

Et
PESTICIDES
pour maisons
et jardins

Ainsi que l'**OUTILLAGE** et l'**ÉQUIPEMENT** de jardin à notre QUINCAILLERIE CO-OP







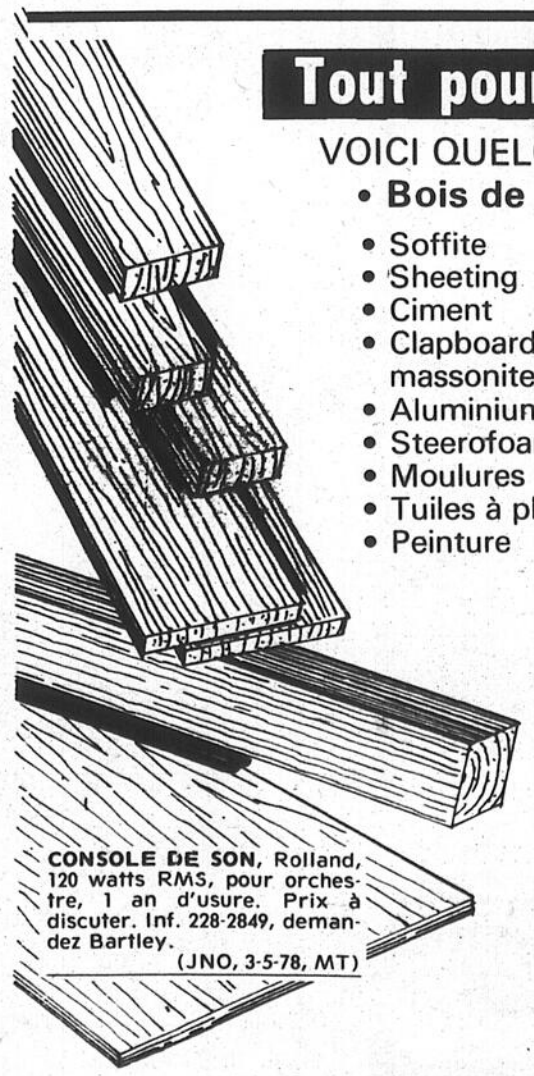
Avons également:
- **Terreau floral**
- **Mousse de tourbe (Peat Moss)**

En '77,
moi je jardine au...
Centre de Jardin CO-OP
St-Prosper — Tél.: 594-2246

Voyez les matériaux de construction à votre

QUINCAILLERIE CO-OP ST-PROSPER 594-2246

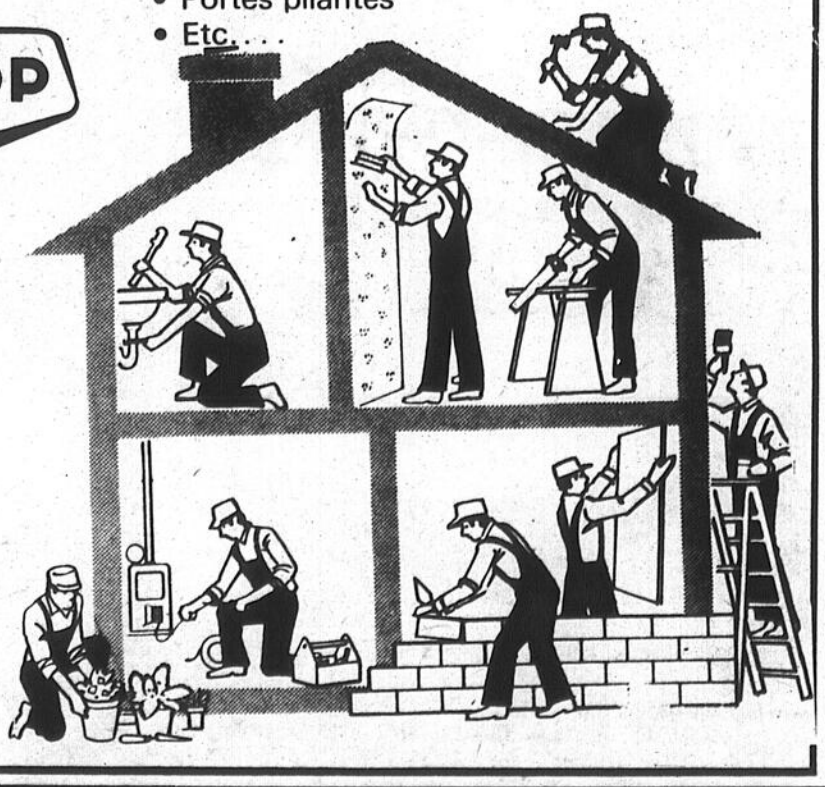
Tout pour la construction de la cave au grenier



VOICI QUELQUES ITEMS QUE NOUS AVONS EN STOCK:

- **Bois de charpente de toutes sortes**
- Soffite
- Sheeting
- Ciment
- Clapboard de massonite
- Aluminium
- Steerofoam
- Moulures
- Tuiles à plafond
- Peinture
- Tuyaux de renvois
- Insulboard
- Contreplaqué
- Panneaux préfini
- Bardeaux d'asphalte
- Laine minérale
- Gyproc
- Clous
- Portes pliantes
- Etc....

CO-OP



CONSOLE DE SON, Rolland, 120 watts RMS, pour orchestre, 1 an d'usure. Prix à discuter. Inf. 228-2849, demandez Bartley.
(JNO, 3-5-78, MT)

Ballon sur Glace

La Ligue Laurentide fait des heureux

C'est au Chateau Louise de St-Martin qu'avait lieu samedi soir la soirée de fin de saison de ce circuit et la remise des trophées aux équipes et aux joueurs en évidence en 1977-78.

Le commanditaire de la ligue Laurentide, Paul Molson Bérubé, qui s'est montré des plus généreux en offrant pas moins de quatorze trophées, était représenté par Richard Grenier qui accompagnait le président M. Donat Marcotte et le secrétaire-trésorier M. Pierre Roy lors de la remise.

La bienvenue aux joueurs de toutes les équipes ainsi qu'aux supporteurs fut faite par le président alors que le trésorier se dit fort confiant que la prochaine saison devrait connaître à nouveau de grands succès pendant qu'Eloi Poulin qui agissait comme M.C. insista pour que ce circuit de fort calibre dont la renommée est reconnue en province continue ses opérations pour plusieurs saisons.

La prochaine réunion de la ligue aura lieu mercredi soir le 10 mai à St-Georges.

Voici la liste des récipiendaires.

Cédule: Chateau Louise (St-Martin)
Eliminatoires: Marché Nutri-Mieux (St-Victor)
Meilleur compteur: Daniel Vachon (O Pub)
Meilleur gardien de buts: Germain Poulin (N.M) 1.25
Meilleur Buteur: Jean Noel Marois 29 (C.B)St-Ephrem
Meilleur compteur eliminatoires: Richard Maheux 13 (N.M.)
Meilleur buteur éliminatoires: Richard Maheux 9 (N.M)
Meilleur gardien de buts éliminatoires: Fernand et Carol Poulin (O Pub) 1.43
Meilleur Défenseur: Daniel Drouin (N.M.)
Equipe perdante en finale: (O Pub)

Joueur le plus utile:
Chateau Louise: André Poulin
Marché Nutri-Mieux: Jean Guy Maheux
Brasserie O Pub: Henri Poulin
Chateau Blanc: Jean Noel Marois
Bar Salon du Brulé: Jean Marc Demers
Hotel Beauceville: Jean Bolduc

Tous ces trophées étaient une gracieuseté de Molson.

Trophées de la ligue à défendre

Meilleur compteur: Daniel Vachon
Meilleur Gardien de but: Germain Poulin
meilleure recrue: François Trudel (C.L.)
Joueur le plus utile: Henri Poulin (O. P.)
choix d'un tirage au sort parmi les six récipiendaires
Joueur le plus gentilhomme: Jacques Veilleux (O.P.)
suite aux mises en nomminations suivantes et d'un tirage au sort:
Chateau Louise: Jocelyn Poulin
Nutri-Mieux: René Bélanger
O Pub: Jacques Veilleux
Chateau Blanc: Richard Quirion
Bar Salon du Brulé: Christian Plante
Hotel Beauceville: Jean Bolduc

Le Gala du Mérite Sportif, c'est quoi?

LE GALA DU MERITE SPORTIF, C'EST QUOI?

C'est un organisme qui a vu le jour officiellement jeudi le 4 mai lors d'une conférence de presse au Motel l'Igloo et qui a pour but de revaloriser le sport dans l'ensemble de ses disciplines pour la région Chaudière-Etchemin.

Pour moi, revaloriser le sport, c'est de mettre en valeur les athlètes qui réussiront un exploit dans une discipline quelconque et par la même circonstance, faire connaître mieux le sport dans lequel l'exploit aura été réussi.

Ce nouvel organisme est le fruit de discussions qui remontent à plusieurs mois entre plusieurs sportifs dont l'instigateur est le journaliste Jules Champagne qui ambitionnait que la région Chaudière-Etchemin ait un Gala du Mérite Sportif comme plusieurs autres régions de la province en ont un.

La mise sur pied de tout l'ensemble de ces reconnaissances qui se feront au niveau sportif demande beaucoup de détermination et de courage de la part de son promoteur et pour que ce projet réussisse, il faudra que tous les organismes existant au niveau du sport apportent leur entière collaboration.

Déjà, l'instigateur a un travail immense de fait avec l'acceptation de l'organisation du hockey mineur de patronner le projet, la formation d'un comité d'organisation et d'un autre de sélection. Toutes les personnes en place ont accepté de seconder Jules, pour qu'il mène à succès ce grand projet.

Le comité de sélection aura à choisir l'athlète de chaque mois, l'athlète de l'année, les prix majeurs et les prix méritas, travail qui devra se faire à différents intervalles au cours de l'année et qui se verra couronné lors du banquet en janvier 1979.

Pour que cet organisme atteigne les buts qu'on lui a dévolus, il faudra que trois choses bien précises se fassent, soit la participation des athlètes sans égard à l'âge, la collaboration des organisations tant locales que régionales pour transmettre les événements marquants, et un travail assidu et désintéressé des membres du Comité de sélection.

Si tous et chacun travaillent en étroite collaboration, le Gala du Mérite Sportif atteindra son objectif premier qui est de revaloriser le sport à tous ses niveaux, et les athlètes y trouveront une saine émulation, tout en bénéficiant des bienfaits de la pratique du sport.

Au Gala du Mérite Sportif viendra se greffer vraisemblablement un Panthéon de la renommée où seront élus des athlètes qui ont brillé dans différentes disciplines ou des sportifs qui ont apporté une forte contribution au monde du sport.

Comme vous pouvez le constater, vous savez maintenant qu'est-ce que c'est le Gala du Mérite Sportif, et vous en connaissez toute l'ampleur. Il ne vous reste plus qu'à collaborer et le succès en est assuré!

La Boutique où l'on ajuste un vêtement à votre personnalité

Exclusivités

J'espère qu'en cette inoubliable journée de la fête des mères vous soyez comblées comme il se doit . . .

JOIE - BONHEUR
AMOUR

Boutique Claudette
St-Honoré
485-6619

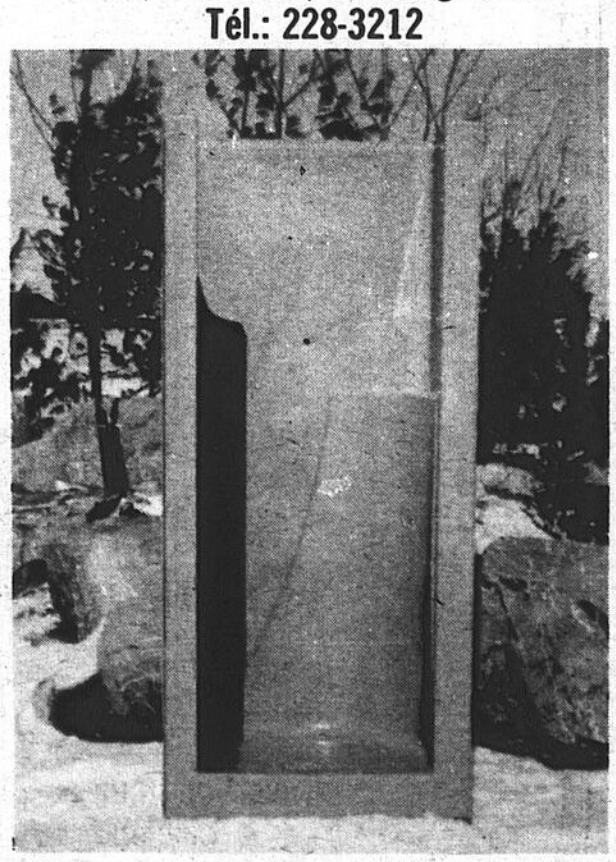
À LOUER

Édifice commercial
de 7,000 pieds carrés de plancher avec façade vitrée, entrepôt et bureaux.

Local situé à proximité du Carrefour St-Georges.

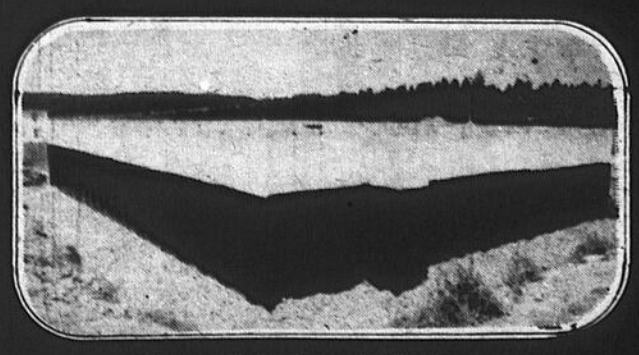
Pour informations, tél.: (418) 228-7431 demandez M. Martin Morissette ou M. André Spénard, aussi à 228-6688 demandez Réjean Fecteau.

G.H. BROUSSEAU
160, 118e Rue, St-Georges-Est
Tél.: 228-3212



DISPONIBLE
couleurs Crane au choix
couleurs American Standard
EN SPÉCIAL **$150.00**

GOUDRONNAGE DE BEAUCE ENR.

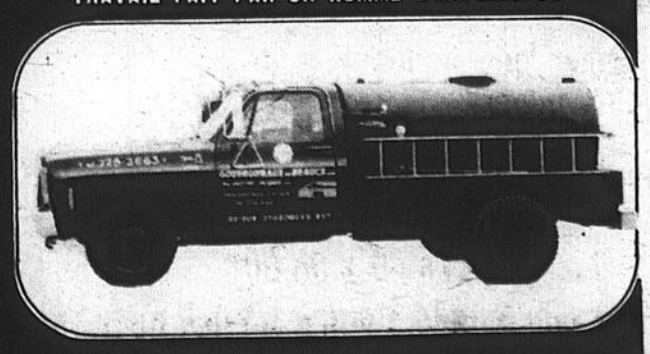


Mme COLETTE R. JACQUES, prop.
475, 193e Rue,
ST-GEORGES-EST — Tel.: 228-3663

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

Le MULCOCEL est un enduit pour imperméabiliser les murs exterieurs et interieurs du solage et le plancher. Il s'applique au pistolet.

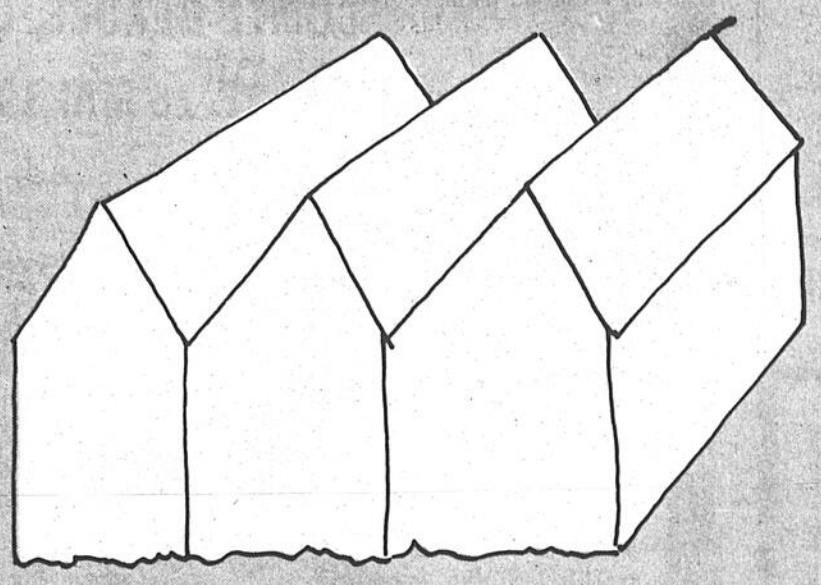
TRAVAIL FAIT PAR UN HOMME D'EXPÉRIENCE



Service 50 milles à la ronde

Qualité
à prix imbattable

Une visite vous convaincra!



ARBRE
- érable
- peuplier
- tilleul
- frêne
- etc....

CAPTAIN
- terreau
- fongicide

INSECTICIDE
- diazinon
- engrais nutride

FRUITIER
- pommiers
- pruniers
- cerisiers
- gadeliers
- groseillers
- etc....

N.B. Plan de parterre sur demande

CONIFÈRE
- mugho
- cèdre
- épinette
- taxus

ARBUSTE
- hydragea
- cornouillier
- pruniers
- rosiers
- etc....

VIVACE

HAIE
- chèvrefeuille
- spirée
- potentille
- ribes...

Les Jardiniers BÉGIN

NOTRE-DAME DES PINS **774-9409**

Nous tenons à vous informer que le kiosque de fruits et légumes est toujours ouvert.

Ouvert du lundi au vendredi ..... 8h.00 à 9h.00
samedi ..... 8h.00 à 5h.00
dimanche ..... 11h.00 à 5h.00

Toute une équipe à votre service pour vous conseiller!

Le Motel Kennedy marque sa fin de saison 77-78

Après avoir connu une excellente saison dans la ligue de Ballon sur glace Molson de St-Prosper en terminant au second rang, cette équipe a remporté les honneurs de la finale en disposant de l'Hotel Morissette de St-Benjamin.

Vendredi soir avail lieu la remise des trophées aux joueurs les plus méritants, gracieuseté de Paul Bérubé de Molson. Les récipiendaires furent Alain Bégin meilleur compteur, Germain Fortin meilleur défenseur, Odéna Poulin joueur le plus utile, Aimé Mercier meilleur recrue et Claude Poulin le plus gentilhomme.

Le propriétaire du Motel Kennedy M. Raymond Méthot a remis pour sa part un trophée souvenir à chacun de ses joueurs pendant que ceux-ci lui remettaient une plaque-souvenir ainsi qu'a leur instructeur René Poulin qui les a conduit à la victoire dans plusieurs importants tournois.

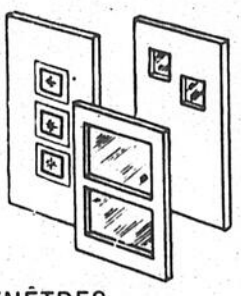
TERRAINS À VENDRE

Superficie approximative de 110 pieds par 142 pieds, boisés, magnifique site pour résidence, situés dans la 144e rue, haut de la 4e avenue à droite. Affiche de localisation en place. Financement si désiré.

Pour inf.: 228-7937 (après 6 heures)

ARCHELAS DROUIN

3000, 6e Avenue,
(voisin de Sigma)
ST-GEORGES-OUEST
Tél.: 228-3001



Dépositaire: PORTES et FENÊTRES
fabriquées par TREFFLÉ GOULET & FILS Ltée
St-Joseph, Beauce — 397-5258
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

ATTENTION!
AUBAINES À VENDRE

- 1 BATEAU à l'état de neuf
- 2 MOTEURS hors-board Johnson de 40 h.p. et 50 h.p.
- 1 TRAILER pour bateau à l'état de neuf

S'adresser chez:
BEAUCE AUTO ACCESSOIRES LTÉE
35, 107e Rue, St-Georges-Est
Tél.: 228-8818

AVIS

Veuillez prendre note que le magasin de l'usine de
"DIONNE SPINNING"
sera ouvert aux heures et jours suivants:
MARDI — MERCREDI — VENDREDI
DE 1H.00 À 3H.30
Tous les autres jours: fermé

Informations, téléphones:
228-5584 - 228-5585

SANS RÉSERVE
encan public

AVIS
Nous vendons cette manufacture d'outillage de précision par encan public

IMPORTANT ENCAN DE MANUFACTURIER
D'OUTILLAGE DE PRÉCISION

Sur les lieux du:
3910, 10ème AVE, VILLE ST-GEORGES-OUEST, COMTÉ BEAUCE, QUÉ. G5Y 5W7

MARDI LE 16 MAI 1978, À 11.00 A.M.

MACHINES À ENGRENAGES

1- GEAR HOBBER "TOS" modèle FO-6, engrenages, diam. 24", taillage d'engrenage avec support avec roues de rechange, huile de coupe et outillage, (nouveau en 1968).

1- GEAR HOBBER "BARBER-COLEMAN" no 3, engrenage avec roues de rechange et huile de coupe.

1- MULTI-MILLER avec huile de coupe pour engrenage à vis sans fin.

RECTIFIEUSES

1- "TOS" modèle 2 UD-100, rectifieuse cylindrique, diam. 11 1/2" balancement 40" c / C avec 3 mâchoires de mandrin, calibre, support fixe et outillage.

1- CENTERLESS "TOS" modèle BBJ-6, rectifieuse sans pointes, 3mm à 63mm de capacité, avec filtre électromagnétique, commandes électriques, huile de coupe, support et lame d'alimentation (nouveau en 1971).

1- BARBER-COLEMAN HUB - affûteuse avec tête et plateau indicateur.

1- "TOS" modèle BN-102, meule à affûter, diam. 11" x 2", avec support fixe, étau et outillage (nouveau en 1970).

1- "DORMER" modèle no 84 machine à affûter les perceuses.

1- Support de rectifieuse.

ALESAGE ET FRAISAGE

1- GIDDING & LEWIS, modèle 25T, alésoir horizontal, diam. 2 1/2, table 24" x 40", barres d'alésage et support.

1- Modèle FASU, fraiseuse universelle, support à mandrin, 1SA30 avec huile de coupe (nouveau en 1966).

1- Cobez (Stanko) fraiseuse universelle, table 13" x 50", avec support à mandrins, tête verticale et huile de coupe (nouveau en 1965).

1- MILWAUKEE, fraiseuses table 12 x 52" avec huile de coupe.

1- CINCINNATI modèle 0-8 fraiseuse électrique.

1- NICHOLS, fraiseuse manuelle.

TOURS

1- SOUTH BEND "CALLICOP" tour à reproduire, diam. 16 1/2", balancement avec traceur, centre hydraulique, mandrin hydraulique, 3 mandrins à mâchoires, étrier et lunette fixe (nouveau en 70).

1- AXLE LATHE CMC tour à essieux avec 2 chariots, 9'-0" c/c avec moteur 15 HP, 4 pointeaux, lunette fixe.

1- "RAMO" tour semi-automatique, modèle A42-10 diam. 16 1/2" balancement x 40" c/c avec 3 et 4 mandrins à mâchoires, support avant et arrière, montage à réglage, fixation polybut et microbut (nouveau en 1972).

2- "TOS" modèle R-5 tour à tourelle, diam. 20", balancement 2" diam. avec fixation cônique, 3 mandrins à mâchoire, support 4 voies, barre d'alimentation, mandrins extensibles et assortiment d'outillage (nouveau en 1969).

1- "MASS" modèle A40, yout à décolleter automatique, avec barre d'alimentation, convoyeur raclettes, chariots, mandrins extensibles et assortiment d'outillage (nouveau en 1969).

1- "TOS" modèle SU32, tour marchant au moteur, diam. 13 1/2, balancement x 32" c/c avec 3 et 4 mandrins à mâchoires, lunette fixe et à suivre, outillage.

1- WANNER & SWASSY No 2, tour à tourelle, diam. 16", balancement.

1- SIMMONDS Micro spead, tour à tourelle avec mandrin extensible.

PRESSES HYDRAULIQUES ET AUTRES

2- Presses hydrauliques horizontales cap. 50 tonnes.

1- "C" FRAME, presse à découper avec ouverture cap. 25 tonnes.

1- O.B.I., presse à découper, cap. 15 tonnes.

1- SHOPT STRORGARM, presse motorisée cap. 40 tonnes.

PERCEUSES

1- AMERICAN perceuse radiale diam. 18" mt. no 5.

1- Balance.

1- Comparateur avec outillage, modèle APC

SOUDEUSES

1- Soudeuse Hobart avec cable d'alimentation, et dispositif de vacuum.

1- CANNOX soudeuse 400 amp. avec cable.

1- HANDCOK & CO. 2 chalumeaux avec appareil de guidage, modèle GHP-496.

DIVERS

1- Machine à mandriner horizontale pareil à "LAPOINTE" avec moteur 25 HP., refrigérant brochet et outillage.

1- AJA LIFT No 5, nettoyeuse modèle 5SPC, cap. 2000 lbs avec couvercle et réservoir, chauffage électrique et 550 élec.

2- Machine à stabilisation CEB modèle V100 et V20, roues horizontales 12" x 20" diam. et électriques sur 550 v.

1- "FORTE" scie manuelle horizontale cap. 10" lame 1" avec convoyeur d'alimentation.

1- Scie à découper diam. 12".

1- DIACRO ceintreuse à tuyau hydraulique, cap. 1 1/2 diam.

1- JOYCE plate-forme hydraulique, 4'0X7'0 modèle LT L547.

1- Cintreuse à tuyau manuel diam. 1".

1- Microscope électrique type B1-5

2- Modèles RHL - 500 treuils à air comprimé, cap. 1/2 tonne.

MATÉRIEL ROULANT

1- ALLIS-CHALMERS gerbeuse cap. 3,300 livres.

1- ALLIS-CHALMERS gerbeuse, cap. 6,800 livres, roues doubles pneumatiques.

OUTILLAGE

Convoyeur roulant, table, rectifieuses, sableuses à courroie, tournevis pneumatique, perceuse pneumatique, perceuse électrique, clé dynamométrique, micromètres, indicateurs à cadran, compas, étaux, moteurs, réducteurs, dispositifs électriques, meules de rectification, chalumeaux, mandrins, support Shell Mill, peinges à fileter, portes outils, mandrin extensible, accessoires de soudure, tiges de forêt, molettes, tables rotatives, grand assortiment de nouvelles perceuses et alésoirs, fraises en bout, alésoirs expansibles, assortiment de fraiseuses, etc....

BORE-MATIC 46-B double tête avec tête de perceuse, commande pneumatique.

1- MATEO modèle D6-156 multi mandrin à perceuse et taraudeuse, 24 mandrins MT no 2 avec refrigérant hydraulique.

1- AVEY (8) perceuse à multi mandrin.

1- Ensemble de perceuses horizontale automatique avec électrique.

1- Machine à centrer automatique avec unités de perçage.

1- Ensemble de perçage automatique.

INSPECTION: LUNDI, LE 15 MAI 1978 DE 9.00 A.M. À 6.00 P.M.
AÉROPORT TOUT PRÈS DE LA CITÉ DE QUÉBEC. PLUSIEURS MOTELS ET HÔTELS DANS CETTE RÉGION.

encan fait par
ALEX DAVIS
& Associées Inc.
3300 BOUL. CAVENDISH. # 290
MONTREAL. QUE H4B 2M8
TEL: (514) 482-3875
ENCANTEURS LICENCIES

CARRIERES et PROFESSIONS

ON DEMANDE
CHEVAUX POUR CHANTIERS

Bûcherons avec chevaux pour travailler à Bingham, Maine. Logement disponible et étables. Bons salaires pour équipe avec expérience.

Contactez: **Al Sandelli**
Box 683, Bingham, Maine 04920
Tél.: 207-672-4819

Pour les informations, les intéressés doivent parler anglais ou avoir un interprète.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche d'hommes ambitieux pour faire vente et collection et prêts à suivre un entraînement immédiatement avec chances de promotion dans territoire de **BEAUCE, DORCHESTER, FRONTENAC.**
Pas d'expérience nécessaire mais vouloir est essentiel.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Agé de 18 ans et plus.
- Posséder une automobile.
- Avoir son diplôme de fin d'étude ou l'équivalent.
- De bons antécédants.

NOUS VOUS OFFRONS:
- 2 semaines d'entraînement à nos frais.
- Possibilité de revenu de $15,000 à $35,000 par année.
- Clientèle établie garantissant 60% du revenu.

Pour rendez-vous, téléphoner aux numéros suivants:
228-3658 — 228-6935 — 228-9780 — 228-6997
ou à Ste-Marie: 387-5684

Assurances générales:

Assistante(s) aux lignes commerciales

Un bureau de courtage en assurances générales, établi en Beauce depuis plusieurs années recherche les services d'assistantes aux lignes commerciales.

Les personnes recherchées doivent posséder un minimum de connaissances en assurances des entreprises et sous la direction du directeur de la souscription elles devront assumer les principales tâches suivantes:

- Vérification des protections sur polices existantes
- Etude des besoins du client
- Placement des risques auprès de diverses Compagnies
- Facturation des polices et travail général de bureau

Deux postes sont présentement ouverts. L'un pour un bureau situé à Ville Sainte-Marie de Beauce et l'autre pour un bureau situé à Ville Saint-Joseph de Beauce.

Les personnes désirant postuler à ces postes devront faire parvenir leurs demandes avant le 1er juin 1978 en indiquant leur préférence du lieu de travail et en fournissant leur curriculum vitae à:

PIERRE CLICHE, Dir. Général,
Les Assurances,
CLICHE POULIN DOYON & Associés Ltée
Case Postale 190
Ville Saint-Joseph de Beauce, G0S 2V0

Vous voulez opérer votre propre commerce.
Vous voulez être indépendant(e) autonome.
Vous avez une expérience au niveau:

— DU CAMIONNAGE — DES PNEUS
— DE L'INDUSTRIE LOURDE — DES MINES

Vous aimez le défi!

Nous pouvons répondre à vos besoins.

Grâce à notre organisation, vous obtiendrez:
- Un territoire exclusif
- Un territoire protégé
- Une clientèle déjà établie dans certain territoire
- Un entraînement technique
- Une assistance technique

Un léger capital de $3,600.00 est requis
Possibilité de revenu illimité

- Si vous êtes intéressé(e) à mettre l'effort voulu dans une fonction.
- Si vous êtes dynamique.

Veuillez vous adresser pour rendez-vous à:
SERVICES N.C.Y. SERVICES INC.
3939, Boul. Lévesque
Chomedey, Laval, P.Q. H7W 2P1
(514) 687-3993

Occasion d'affaire

Recherchons représentant(e) à temps plein ou partiel. Pour vente de bijoux en or. Léger investissement requis, garantie par l'inventaire. Aide financière possible pour personnes qualifiées. Possibilité de revenu intéressant.

Inf. Montréal: (514) 875-2064
ou écrire à Distribution Futura
C.P. 55, Station "W"
Montréal, Québec.

Cours de sécurité à Ste-Marie

La Division de l'éducation et de la sécurité au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, conjointement avec la Fédération Québécoise de la Faune, annonce qu'un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu se tiendra à Ste-Marie de Beauce, Externat de Ste-Marie, dimanche le 14 mai 1978 à 8 heures (une journée complète).

Le nombre de personnes par cours est limite.

Ce cours qui sera donné en vue de permettre l'obtention du certificat du chasseur pour la saison de chasse 1978 sera dispensé par l'Association Chasse et Pêche Ste-Marie.

Seules les personnes qui auront suivi le cours avant le 15 juin seront assurées de recevoir en temps leur certificat pour la prochaine saison de chasse qui débutera à l'automne. (Une période de trois mois étant nécessaire à l'émission du certificat).

Important: Pour faire réservation, prière de communiquer avec l'instructeur responsable du groupement, M. Benoit Hébert, 387-4113.

SIGMA EQUIPEMENT INC.

(CONCESSIONNAIRE JOHN DEERE)
EST À LA RECHERCHE
d'un COMPTABLE

Pour notre succursale de St-Georges-de-Beauce

Personne dynamique, âgée de moins de 35 ans, avec un minimum de 3 ans d'expérience en comptabilité. Doit avoir une bonne connaissance de l'anglais.

Salaire à discuter.

Faire parvenir votre candidature à:

Sigma Equipement Inc.
3860, boul. Hamel,
Les Saules, Québec
G2E 2G9
Tél.: 872-2885

ATTENTION
Distributeurs "Fiesta" demandés

Des distributeurs pour le territoire de St-Georges, Ste-Marie et banlieue pour la vente des fameux produits Fiesta: chips et liqueurs douces à domicile.

Conditions: Doit posséder un camion
et capital pour achat de marchandises

Pour de plus amples informations, je serai à l'Hôtel Bel-Rive, 8380, Boul. Lacroix, St-Georges-Est, les 10 et 11 mai 1978.

Tél.: 228-5533 demandez M. Maurice Lortie

OFFRE D'EMPLOI

Coiffeur

ou

Coiffeuse

compétent(e)

Pour futur salon de coiffure pour homme. Agé(e) de 20 à 30 ans. Ambiance de travail très agréable; possibilité de revenu au-delà de la moyenne.

Lieu de travail: Carrefour St-Georges.

S'adresser au no tél.: 774-3723 (après 7 hres p.m.)

INAUGURATION du Centre Commer

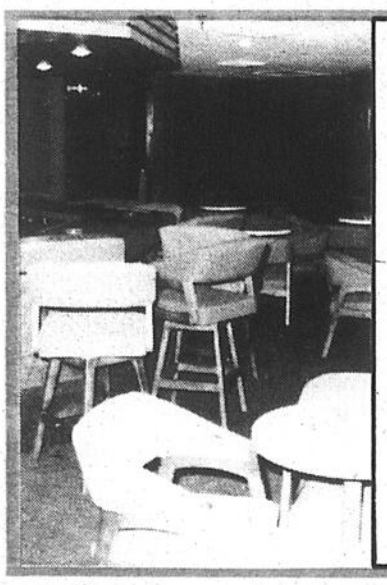
DONT P.E. BUSQUE, PRÉSIDENT, MICHEL BUSQUE, VICE-

CENTRE COMMERCIA
638, 1ère Avenue, BEAUC

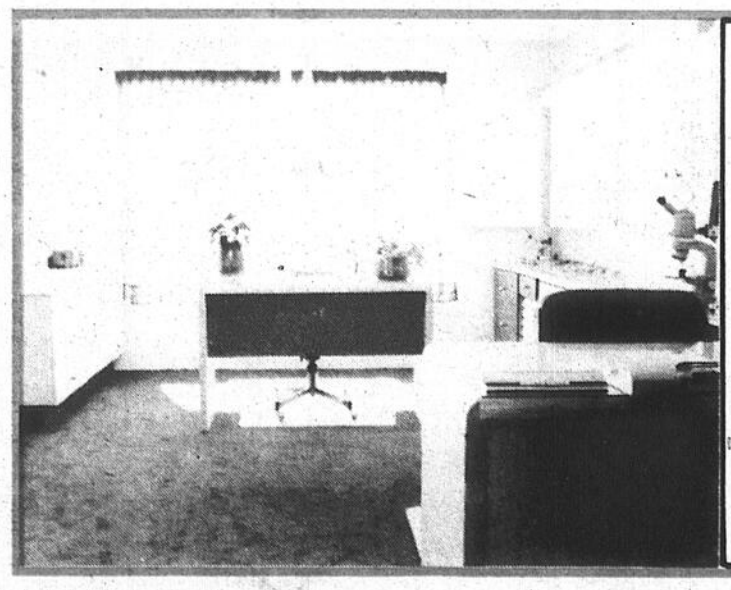
LE NOU
CINÉMA
638, 1ère
BEAUCEVILLE
LA SALLE LA PLUS MOD

La Solidarité
Compagnie d'assurance sur la vie
Paul-Emile Deschênes, d.s.s.
directeur d'agence
638c boul. Renault
Beauceville-Est
774-3387
200 ave Lambert.
Beauceville-Ouest
Rés. 774-6218

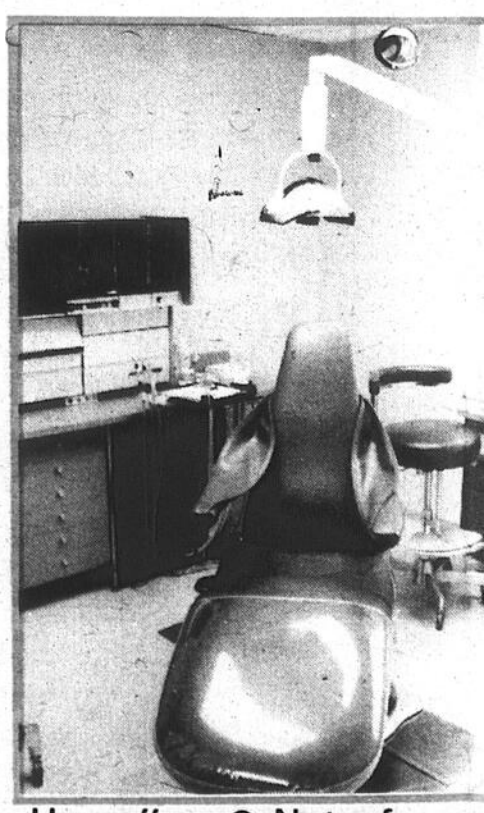
Me Michel Cliche
NOTAIRE
Centre Commercial
638-G.
Boul. Renault,
Beauceville-Est
Bur.: 774-3222
Rés.: 774-6459



Restauran
Bar Salon
BEAU
STEAK
HOUS
638 Boul.
Beaucevill
Tél.: 774-9



Dr Jérôme Bégin
OPTOMÉTRISTE
Examens visuels
Lentilles de contact rigides et souples
ST-JOSEPH:
Edifice
Pharmacie Marceau
tél.: 397-6344
BEAUCEVILLE:
Centre Commercial
(Edifice Cinéma Rex)
tél.: 774-6897
PRENEZ RENDEZ-VOUS. S.V.P.



La direction,
MM. Paul-Eugène, Michel et Richard Busque, invite toute la population de la Beauce à venir à

L'INAUGURATION DU CENTRE COMMERCIAL BEAUCEVILLE INC.

qui se fera le 11 mai de 7 hres à 9 hres p.m. Cette ouverture permettra au public de visiter et de mieux connaître tout le potentiel qu'offre le nouveau Centre Commercial... ● Bureaux professionnels — ● Nouveau Bar-Salon et Restaurant "Beauce Steak House" — ● Notre fameu
la salle la plus moderne de

Il y aura bénédiction du C
les commerçants ainsi qu
tendent.

Avec les hommages de:

La Banque des gens d'affaires
Jacquelin Lizotte, directeur — Yvon Fournier, directeur-adj.
Tels: 774-9868 - 9869
Banque Canadienne Nationale
630-B, boul. Renault, Beauceville-Est

LAURENT VERREAULT INC.
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
11925, Boul. Lacroix, ST-GEORGES, Beauce

Les Entreprises J.B. Fortin Inc.
Entrepreneur Plâtrier - Stucco - Tirage de joints - Gyproc
Cloisons sèches - Plafonds suspendus
206, St-Alexandre, Beauceville-Ouest — 774-9378 - 3577

La Menuiserie des Pins (Québec) Ltée
Portes et Fenêtres — Portes intérieures — Finition
Emmanuel Busque, prés. - Lauréat Fecteau, rep. des ventes
Notre-Dame des Pins, Beauce — Tél.: (418) 774-3324

LES PAVAGES DE BEAUCE LTÉE
ENTREPRENEURS EN ASPHALTE
Pavage de tous genres - Estimation gratuite - Excavation - Etc.
St-François O., BEAUCEVILLE — 774-6429

Salle de Bain Décor Enr.
Darie Loubier, prop.
Equipement complet pour chambre de bain
583, Boul. Renault, BEAUCEVILLE-EST — (418) 774-6089

Avec les compliments du
MAGASIN CO-OP BEAUCEVILLE
PREMIER DE LA RÉGION EN MATÉRIEUX DE CONSTRUCTION

J.A. DeBlois Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
N. Du Sault, C.D.A.A., Président
C.P. 40 — BEAUCEVILLE — Tél.: 774-9106

Equipement Doyon & Frères Inc.
Jean-Claude Grondin, représentant
ÉQUIPEMENT NEUF ET USAGÉ
ST-CÔME, BEAUCE, P.Q. — 685-3834 - 685-3836

Gicleurs Automatiques Beaudoin Inc
1-418-667-8330 Direct: 1-800-463-5169
2439 Ave Royale, C.P. 5303, Beauport, P.Q.
G1E 6C3

Lingerie Lucienne Enr.
TOUT POUR LA DÉCORATION
Tissus - Accessoires - Draperies - Stores - Tapisserie
105, 8e Rue, BEAUCEVILLE-EST — Tél.: 774-9026

CENTRE DU MEUBLE ENR.
Meubles et appareils électriques
T.V. couleur R.C.A. - Service - Bonne Valeur
BEAUCEVILLE — 774-9875

Les Couvre-Planchers Beauceville Enr.
VENTE ET POSAGE
Tapis - Céramique - Tapisserie - Tuiles - Prélarts
241, Côte de l'Hôpital, Beauceville-Ouest — 774-3110

BOUTIQUE CHALEUR ENR.
CLAUDE ROY, prop.
Dépositaire des foyers René Brisach
11010, 1ère Ave (face Aréna), St-Georges-Est — 228-7289

RAYMOND CONSTRUCTION inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
BUREAU: 774-3478
RÉSIDENCE: 774-3477
200-A, RUE ST-CHARLES
BEAUCEVILLE, P.Q.
C.P. 96 G0M 1A0

ON LE 11 MAI 1978
mercial Beauceville Inc.

UE, VICE-PRÉSIDENT ET RICHARD BUSQUE, SECRÉTAIRE-GÉRANT

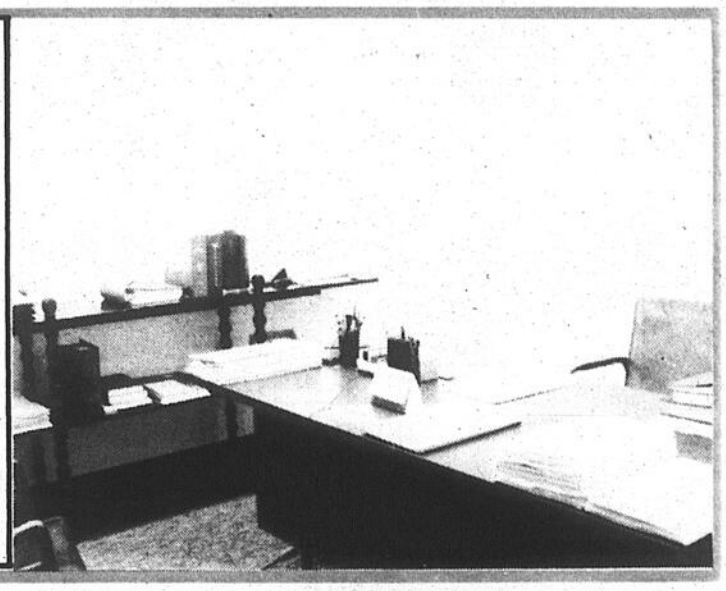
MERCIAL BEAUCEVILLE INC.
ue, BEAUCEVILLE, P.Q. G0S 1A0

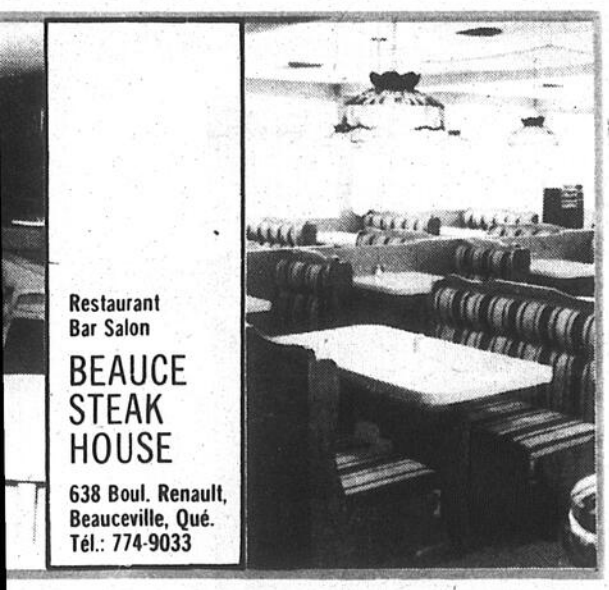
architecte

JEAN-GILLES NADEAU
st-georges 228-9871

LE NOUVEAU
CINÉMA REX
638, 1ère Avenue
AUCEVILLE, P.Q. G0S 1A0
LE LA PLUS MODERNE DE LA BEAUCE

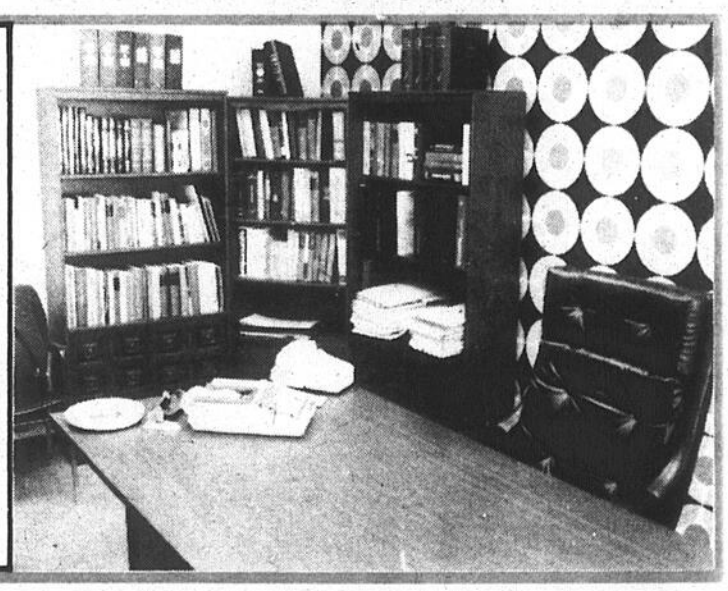
Jean-Roch Poulin
AVOCAT et PROCUREUR
Centre Commercial
638, 1ère Ave,
Beauceville-Est
Bur.: 774-9842
Rés.: 774-9594





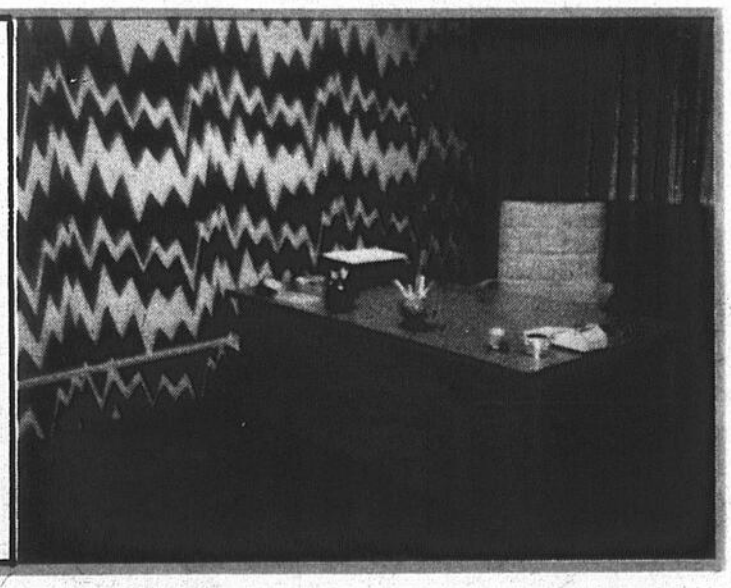
Restaurant
Bar Salon
BEAUCE STEAK HOUSE
638 Boul. Renault,
Beauceville, Qué.
Tél.: 774-9033

Latulippe, Cliche, Bourque, Gilbert & Associés
Comptables Agréés
Chartered Accountants



CLINIQUE DENTAIRE
Dr Roger Lessard
774-9817
DENTISTES
Dr Michel Gagnon
774-3794
638-D,
1ère Avenue,
BEAUCEVILLE-EST,
Beauce

Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée
J.G. Bolduc, gérant
Boul. Renault,
Beauceville-Est
Tél.: 774-9861



re fameuse salle "Le Cinéma Rex",
derne de la Beauce.

on du Centre à 8 hres p.m., tous
ainsi que leur personnel vous at-

Veuillez prendre note que le Restaurant et le Bar-Salon du "Beauce Steak House" seront fermés au public le 11 mai au soir à compter de 9 heures, pour permettre aux personnels et aux locataires du Centre Commercial Beauceville Inc. de poursuivre conjointement l'inauguration.

Bienvenue à tous!

La Direction

NOTE

Composition et montage: L'Eclaireur-Progrès©

QUIRION METAL INC.
METAUX OUVRES
FABRIQUANT & POSE
CHARPENTE D'ACIER
TEL: (418) 774-9881
400 RTE KENNEDY, BEAUCEVILLE EST, QUE

Les Installations Electriques Gagnon & Fils Inc.
Travaux exécutés:
Electricité, chauffage, ventilation et climatisation
BEAUCEVILLE-EST — 774-3728

Les Couvre-Planchers Plante & Frères Inc.
VENTE ET POSAGE DE TAPIS
Intérieur complet d'auto — Toit de vinyle et convertible
Rte Kennedy, Beauceville-Est — 774-6102

Les Excavations de la Chaudière Inc.
Service de loader, camion et bulldozer
Gravier de toutes sortes
BEAUCEVILLE, BEAUCE, P.Q.

Mathieu & Frère Enr.
Entrepreneur en peinture Spécialité: Peinturage au fusil
Guy Mathieu, co-prop. 774-9093
Beauceville-Est
Marcel Mathieu, co-prop. 774-3479

DÉCOR ST-GEORGES
10380, 1ère Avenue,
ST-GEORGES-EST — 228-4240

Vitrerie de la Beauce Inc.
15120, Boul. Lacroix,
VILLE ST-GEORGES — 228-6601

LES CARRIÈRES DE BEAUCE LTÉE
BÉTON PRÉPARÉ
PIERRE CONCASSÉE
354, Ave St-Georges, ST-GEORGES — Tél.: 228-2510

M.C.R. TÉLÉVISION ENR.
Vente - Installation - Réparation
T.V. — Systèmes de son
570, Boul. Renault, Beauceville Bur. 774-6155, Rés. 774-6145

BEST THEATRE SUPPLY INC.
1590 EST, AVE MT-ROYAL
MONTRÉAL, QUÉ.
H2J 1Z2

L. Gosselin & Fils Ltée
9020, BOUL. LACROIX,
VILLE ST-GEORGES — 228-2510

Les Constructions M.S.H. Inc.
REVÊTEMENT TÔLE ÉMAILLÉE
R.R. 3, STE-MARIE, BEAUCE

FERNAND DEMEULE
Sièges de théâtre - Draperies - Vente - Achat - Installation
Rembourrage général
2605 Grignon, Ste-Rose, Ville de Laval, P.Q. 625-9245

GINGRAS ÉLECTRIQUE INC.
Réparations et installations de tous genres,
résidentiel, commercial et industriel
C.P. 428, BEAUCEVILLE-EST — Tels: 774-6139 - 774-9804

Tire de chevaux

Les gagnants à St-Théophile

(J.C.) - La tire de chevaux présentée dimanche dernier à St-Téhophile a remporté un vif succès auprès des amateurs et encore une fois, nous avons pu voir au travail les meilleurs éléments de la région Beauce-Mégantic.

Noël Poulin de St-Martin a remporté la victoire en classe 1,315 livres tandis que Simon Giroux de St-Gédéon a fait de même chez les 1,215 livres. Les autres gagnants dans les différentes catégories au programme sont Yvon Vachon de St-Gédéon (1,115 livres), Laurent Dulac de St-Martin (1,015 livres), et Renald Poulin de St-Gédéon (915 livres).

Chez les gros chevaux de 3,200 livres et plus, la première position a été remportée par Roger Rodrigue de St-Georges. Chez les 3,200 et moins, le titre est allé à Lorenzo Coulombe de St-Honoré.

La prochaine tire de chevaux: à l'Aréna de St-Ephrem.

Résultats de dimanche

Classe 1,315
1. Noël Poulin, St-Martin
2. Jean-Luc Grenier, St-Côme
3. Richard Bisson, St-Gédéon

Classe 1,215
1. Simon Giroux, St-Gédéon
2. Gérard Pomerleau, St-Côme
3. Florent Lavoie, Lac Mégantic

Classe 1,115
1. Yvon Vachon, St-Gédéon
2. Jean-Guy Veilleux
3. Julien Fortin

Classe 1,015
1. Laurent Dulac, St-Martin
2. Pierre Morin, St-Côme
3. Laurien Lachance, St-Robert

Classe 915
1. Renald Poulin, St-Gédéon
2. Laurien Boulanger, St-Martin
3. Henri-Georges Quirion, St-Robert

Classe 815
1. Gaston Dumas, St-Théophile

Gros chevaux, 3,200 et plus
1. Roger Rodrigue, St-Georges
2. Paûlo Lachance, St-Ludger
3. Clermont Veilleux, La Guadeloupe

Classe 3,200
1. Lorenzo Coulombe, St-Honoré
2. Antonio Coulombe, St-Honoré
3. Hermien Quirion (St-Hubert, Audet

Smokey nous dit:

Une seule négligence !

THEATRE FRONTENAC
Tel.: 582-3264
Jeu., Ven.: 7.30 - Sam.: 8.00 - Dim. a partir de 1.30
-JEU- SAM-DIM-
-11- -13-14- MAI
POUR TOUS
Lâchez les bolides
RON HOWARD
CHASSE À L'HOMME SANS MERCI CONTRE L'ENNEMI PUBLIC N°1
HISTOIRE D'UN FLIC
JACQUES DERAY
Claudine Auger Renato Salvatori
Jean-Louis TRINTIGNANT
ALAIN DELON

LA GUADELOUPE
THEATRE ROYAL
-SAM-DIM- -MAR-
-13-14- -16- MAI
POUR TOUS
Une COMÉDIE remplie d'ACTION DRÔLE à MOURIR!
LACHEZ LES BOLIDES!
des CENTAINES DE VOITURES DÉMOLIES!
PLUS
VENDETTA

le français, je le parle par ♥

THÉÂTRE MARQUETTE
ST-JOSEPH
Ven., sam. 8h. Dim. 7h.30
Ven. - Sam. - Dim.
12-13-14 mai
CHEWING GUM RALLYE
2e film
EXORCISTE II
14 ANS

SPÉCIAL
ELVIS PRESLEY
SUR ÉCRAN GÉANT
LE FILM: "ELVIS ON TOUR" (durée 103 min.)
Son dernier spectacle à Las Vegas

2 SOIRS SEULEMENT
Aussi 2ème film à l'affiche
Mercredi et Jeudi: 10 et 11 mai
Cinéma ST-GEORGES
272, 2e Ave Service 24 hres: 228-7540

EN PRIMEUR
14 ANS
Si seulement "la gang" pouvait me voir maintenant !
CHARLES BRONSON
JILL IRELAND
"C'EST ARRIVE... ENTRE MIDI ET TROIS HEURES"
2 FILMS EN COULEURS
DANS UN AVENIR PROCHAIN, IL N'Y AURA PLUS DE GUERRE... CE SERA...
ROLLERBALL
Cinéma ST-GEORGES
272, 2e Ave Service 24 hres: 228-7540
Ven. à Jeu.: 12 au 18 mai

un stage des plus enrichissant

Le Conseil des loisirs - région de Québec organise, cette année encore, un stage en loisirs d'été s'adressant aux responsables de terrains de jeux ainsi qu'à tous ceux qui auront à gérer du personnel-animateur dans le cadre de loisirs d'été.

Ce stage qui se tiendra les 12, 13 et 14 mai prochains au Centre de plein air Lasallien, Lac Beauport, permettra aux stagiaires de se familiariser avec diverses techniques d'administration générale, de planification, de publicité et de gestion du personnel. Il leur offrira aussi l'opportunité de développer plusieurs ''trucs'' d'animation en loisirs et d'approfondir les jeux du processus décisionnel.

Le nombre limite de candidatures étant fixé à trente personnes, il serait important que tous les intéressés s'inscrivent au plus tôt. Les coûts ne sont que de $10.00 payables par chèque au nom du Conseil de loisirs - région de Québec.

Pour plus amples informations, on doit communiquer avec le responsable de sa municipalité ou encore avec Paul-Henri Ratté au numéro de téléphone suivant: 681-0621

Beauceville

Dames Chrétiennes Beauceville

Il y aura assemblée des Dames Chrétiennes de Beauceville le 17 mai, à 1h30 p.m., à la salle paroissiale. Il y aura aussi les contributions à payer. Un buffet sera servi.

Aussi, pèlerinage à Ste-Anne le 23 mai. Pour informations: 774-9330 ou 774-6863.

AVIS

(S.D.) - Le Service de la Récréation de Ville St-Georges tient à aviser les personnes intéressées que toute demande d'emploi pour la saison estivale devra parvenir le 15 mai au plus tard. Envoyez vos demandes au Service de la Récréation - 17000, boul. Lacroix, Ville St-Georges.

Jeu de puissance

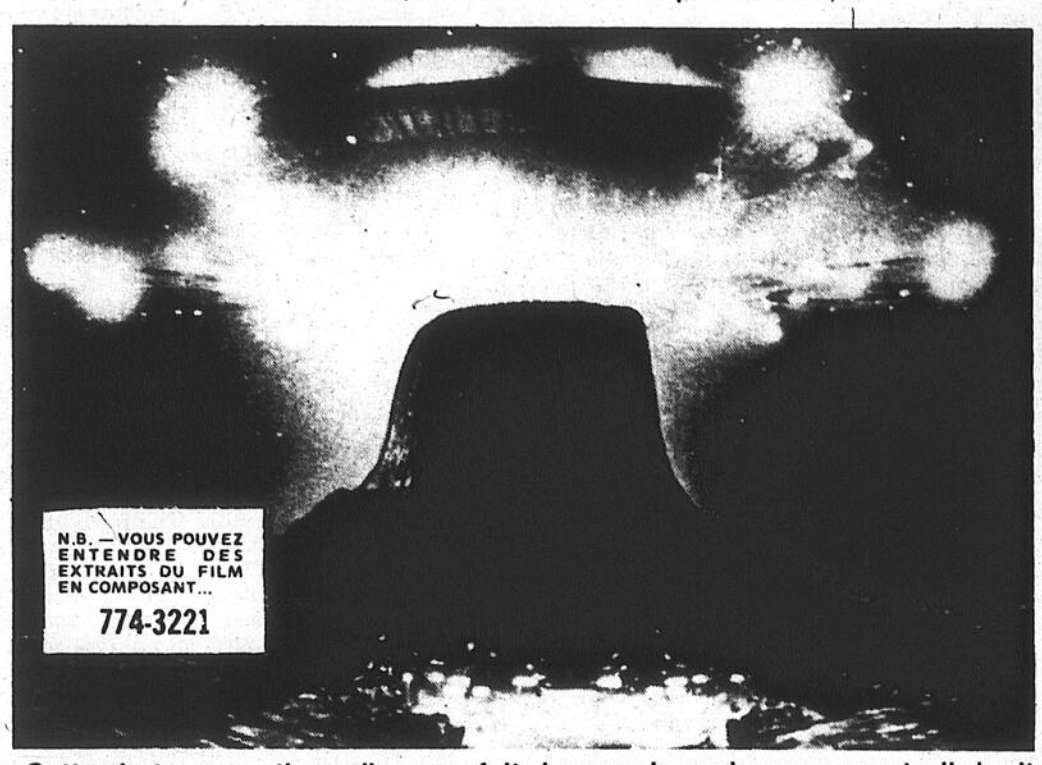
Puissance au travail. Puissance partout . . . Quel que soit votre jeu, jouez gagnant. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

"RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE"

Au nouveau CINÉMA REX de Beauceville, du 12 au 18 mai
(un budget de plus de $19 millions pour ce film)

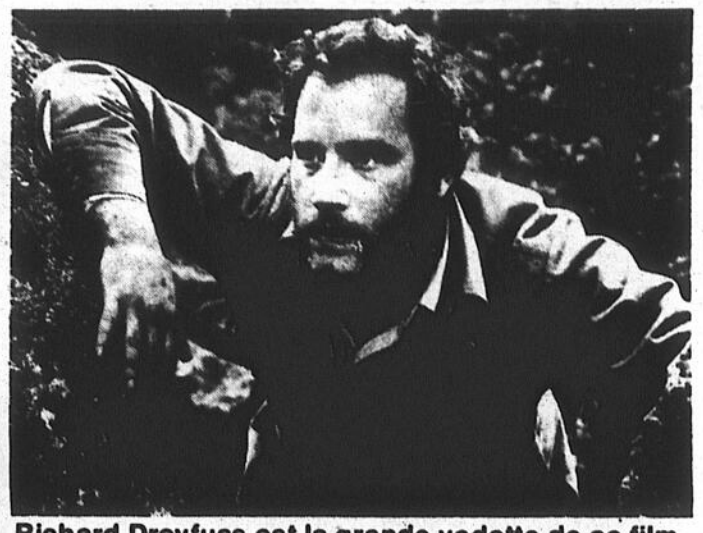


Cette photo, exceptionnelle, nous fait vivre quelques bons moments: il s'agit de la rencontre des Terriens et des visiteurs venus d'ailleurs . ...

Américain. 1977. 135 min. Coul. Scope. Drame de science-fiction écrit et réalisé par Steven Spielberg. *Phot.:* Vilmos Zsigmond. *Mus.:* John Williams. *Trucages:* Douglas Trumbull. *Int.:* Richard Dreyfuss, François Truffaut, Melinda Dillon, Teri Garr, Bob Balaban, Cary Guffey.

En Indiana, un ouvrier électricien, Roy Neary, se rend en camion vérifier les causes d'une panne lorsqu'il subit les effets du passage d'une soucoupe volante. Concurremment, une jeune mère, Jillian Guiler, voit disparaître son enfant de trois ans, apparemment enlevé par des extra-terrestres. Tous deux sont hantés par l'image d'une formation géologique qu'ils finissent par reconnaître à la télévision comme étant le Rocher du Diable, situé au Wyoming. Ils s'y rendent en dépit des obstacles et y assistent à une rencontre de savants et de militaires avec des créatures venues de l'espace.

Profitant du succès rempporté par son film *Jaws*, le jeune réalisateur Steven Spielberg a mis en chantier un sujet qui lui tenait à coeur et où il illustre diverses notions et expériences à propos des OVNI. Quelle que soit l'opinion que l'on ait sur le sujet, on ne peut manquer d'être impressionné par l'excellence de la réalisation technique du film, notamment dans la séquence finale. Les personnages mis en scène le sont avec vivacité et vraisemblance grâce à l'observation de mille détails persuasifs. La mise en images témoigne d'une connaissance experte de la technologie et fait usage de trucages fascinants. Les interprètes jouent avec ferveur. (3) (a)



Richard Dreyfuss est la grande vedette de ce film. Tour à tour prisonnier et évadé, il nous fait vivre des moments palpitants ...

Cette scène va vous sidérer. Il s'agit de "La troisième rencontre". Tous les savants sont réunis, juste avant l'arrivée de la soucoupe. L'anxiété est grande ...

Regardez bien cette photo. En allant voir le film "Rencontres du troisième type", vous allez admirer ce jeune garçon, Cary Guffey, dans un face à face assez époustouflant ...

Gagnant de 2 Prix de l'Académie

POUR TOUS

NOUS NE SOMMES PAS SEULS

RENCONTRES DU TROISIEME TYPE

Avec RICHARD DREYFUSS

(ATT.: Il y aura 2 représentations, samedi et dimanche soir à 7h. et 9h.15)

Cinéma REX 1ere Ave Beauceville 774-3221

Ven. à Jeu.: 12 au 18 mai

Horaire: Sem. 7.30 Sam., Dim. 7 et 8.30 Dim. mat. 1.30

— EN SPÉCIAL —

18 ANS Adultes

Les excès d'un couple trop amoureux

ça c'est du cinema!

jeanne & paul

Lorence Valdy Patrick Francis

Chantal Alida Sophie Silver

toute une performance

La Grande Culbute

Théâtre BEAUCEVILLE P.E. Busque, prop. Tel.: 774-3221

Ven. à Mar.: 12 au 16 mai

A Lac Mégantic

Un Horse "Chaud" du tonnerre

Au cours d'une conférence de presse lundi soir au Chalet du Club de Golf, le Club d'Equitation Méganquestre Inc a fait connaître le programme officiel du HORSE CHAUD MEGANQUESTRE MOLSON.

Ce programme s'échelonne cette année sur une période de quatre (4) jours soit jeudi 18 mai au dimanche 21 mai 1978. Un GRAND RODEO aura lieu cette année le dimanche 21 mai comme élément nouveau à la programmation.

Les organisateurs sont confiants que la population de Lac Mégantic et des environs pourra s'amuser fermememt encore cette année.

Cette conférence de presse a aussi marqué la signature d'une lettre d'entente avec la BRASSERIE MOLSON DU QUEBEC LTEE, représentée par REJEAN TURGEON de Thetford Mines, qui est le commanditaire majeur de l'événement.

Voici d'ailleurs le programme complet des activités présentées lors de ce Horse "Chaud":

18 mai [jeudi]
19:30 hres
Clinique de forgeron
Aréna Centre Mgr. Bonin

19 mai [vendredi]
19:00 hres
Grande parade dans les rues de la ville. Départ de l'école Notre-Dame de Fatima - Chevaux, attelage, chuck wagon.

20:00 hres
Cocktail à l'hôtel de ville Lac Mégantic

20:30 hres
Grand Bal Western
Aréna du Centre Mgr Bonin
Jean Doyon et son orchestre feront les frais de la musique.
Admission $1.75 par personne

20 mai [Samedi]
19:00
HORSE CHAUD PROVINCIAL
Aréna du Centre Mgr Bonin
Classes de vitesse, rubans, bourses et trophée au meilleur cheval de vitesse.

21 mai [dimanche]
13:00 hres
RODEO OPEN MOLSON
Aréna du Centre Mgr. Bonin
Classes de Rodéo, rubans, bourses et trophée au meilleur cowboy de la journée.
Finale des classes de vitesse du samedi avec rubans, bourses et trophée

Samedi le 20 mai 78.
7:00 hres
Ouverture officielle

classes:
Course au baril
Plaisance Western
Trou de serrure
Parcours Trail
Pole Bending
Echange de monture
1er cheval
2e cheval

Classe SPECIALE
Western Riding
Course à la corde
Pick Up (Sauvetage)
Soucoupe Volante
Echange de cavalier

N. B.:
Aucun cheval ne pourra participer plus d'une fois dans chaque course.

Dimanche le 21 mai 78

classes:
Course au baril
Bronck (monte) chevaux sauvages.
Echange de cavalier
Bull Dogging
Pick Up (Sauvetage)
Sellage de cheval sauvage
Echange de monture
1er cheval
2e cheval
Bronck (monte) taureau sauvage

N. B.:
Aucun cheval ne pourra participer plus d'une fois dans chaque classe.

Pourquoi pas du Soccer?

Cent vingt-cinq mille spectateurs par match! Edson Arantes do Mascimento, dit Pelé, en est le dieu! Le sport le plus populaire au monde!.. Vous savez de quoi je parle? Du soccer bien sûr!

Qui de vous n'a jamais donné un coup de pied sur une pierre ou une boîte de conserve pour la faire rouler? Et voilà, dès cet instant, vous veniez d'apprendre à jouer au soccer. C'est un jeu si simple et si naturel; courir et sauter, voilà en quoi ça consiste. C'est pourquoi plus de cent cinquante pays ont adhéré à la Fédération internationale de Football-Soccer, ce qui est supérieur au nombre de pays présentement à l'O.N.U.

Comparons le donc à d'autres sports (loin de moi l'idée de vouloir déprécier ceux-ci) mais dans le but de faire connaître le soccer:

- Les sports de balle: Supposons que vous en soyez à la deuxième moitié de la dernière manche, tirant de l'arrière d'un point, et qui voyez vous venir au bâton? La pioche de l'équipe! vous savez ce qui se passe.

- Même chose pour les sports de contact: le plus petits et les plus faibles sont désavantagés ou condamnés à avoir peur. Au soccer, par contre, l'intelligence prime sur la force et il y a plus de monde à surveiller, ce qui fait qu'une erreur commise par un faible pourra être réparée par un coéquipier plus habile, évitant ainsi un pointage trop élevé. C'est cela qui en fait sa popularité.

Pour notre Canada, le soccer en est encore à l'enfance. Et que dire de la Beauce: un état quasi embryonnaire. Ca ne restera cependant pas ainsi!

Et pour le jeune qui joue au hockey en hiver, il sera très heureux de voir ses jambes devenues fortes et son soufle s'allonger pendant l'été pour revenir meilleur et plus rapide au cours de la saison hiver-hockey suivante. Prenons, par exemple, Thetford, ville reconnue pour ses bonnes équipes, plus de six cent jeunes, filles et garçons, s'adonnent au soccer. Pourquoi ne pas en faire autant?

Cette année, il y aura quatre catégories pour garçons et deux pour filles. Eh! les filles! Avez-vous déjà essayé un sport d'équipe? C'est en plein l'temps.

Déjà plus de cinquante jeunes des deux sexes ont demandé à s'inscrire; l'objectif est de deux cent. Plus la participation sera grande, plus la compétition sera intéressante et plus on aura de plaisir. Des matchs hors concours seront disputés contre Québec, Charlesbourg, Thetford, Montréal... et plusieurs tournois.

Je lance donc un appel aux jeunes qui ne veulent pas "niaiser" au cours de l'été, tout en se gardant en bonne santé.

Pour les adultes intéressés au bénévolat, soit le parent d'un jeune ou encore un sportif, je serais très heureux de les accueillir au sein de l'organisation. Je puis vous assurer qu'ils se divertiront autant que les jeunes. Et puis, il est plus heureux de donner que de recevoir.

Des cliniques d'arbitrage auront lieu dans la région afin de former des arbitres licenciés.

Pour les inscriptions, le coût est de $5.
Tél.: 228-4007
Ca commence dans la deuxième moitié de mai.

Cette été,

JE JOUE
AU
SOCCER!

Yves Abbatiello

LE NOUVEAU FILM DES CHARLOTS
ET VIVE LA LIBERTÉ!
PLUS FOU QUE JAMAIS, POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE
Une fois de plus réunis, nos 3 soldats farfelus mettent l'armée sans dessus dessous et livrent un combat sans merci à l'ennemi déjà mort de rire
POUR TOUS
ENFANTS MOINS DE 14 ANS $1.25

2e FILM
UN FLIC VOIT ROUGE
VIMY tel 228-2422
Ven. à Jeu.: 12 au 18 mai

RENCONTRE DU PREMIER TYPE
Observation d'un OVNI
RENCONTRE DU SECOND TYPE
Evidence Physique
RENCONTRE DU TROISIEME TYPE
Contact
POUR TOUS
NOUS NE SOMMES PAS SEULS
2e sem.

RENCONTRES DU TROISIEME TYPE
COLUMBIA EMI présentent
RENCONTRES DU TROISIEME TYPE Une Production PHILLIPS Un film de STEVEN SPIELBERG
avec RICHARD DREYFUSS et avec TERI GARR MELINDA DILLON et FRANCOIS TRUFFAUT dans le rôle de Lacombe
Musique de JOHN WILLIAMS Effets Visuels de DOUGLAS TRUMBULL Directeur de la Photographie VILMOS ZSIGMOND A S C
Produit par JULIA PHILLIPS et MICHAEL PHILLIPS Ecrit et Réalisé par STEVEN SPIELBERG
Distribué par WARNER COLUMBIA FILM
Panavision
ROYAL tel 228-3551
Le samedi et dimanche soir représentations: 7 et 9.30 h.
Ven. à Jeu.: 12 au 18 mai

Saint-Honoré

Baptêmes

Dimanche le 23 avril, à 11h15, était baptisée:

Marie, Michelle, Paule, fille de M. et Mme Louis Morin de St-Honoré, baptisée à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Morin de St-Georges, grands-parents de l'enfant.

Dimanche le 9 avril, à 11h15, était baptisée:

Marie, Suzanne, Christine, fille de M. et Mme Fernand Lachance de St-Honoré, baptisée à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Luc Poulin de St-Honoré, oncle et tante de l'enfant.

Samedi le 25 mars, à 8h30 p.m., étaient baptisés:

Marie, Josée, Isabelle, née le 28 février, fille de M. et Mme Marc Plante (Noëlla Gagné) de St-Honoré, baptisée à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Gaétan Gagné de St-Gédéon, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Renaud, Bryan, fils de M. et Mme Renaud Champagne de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Emilien Champagne de St-Honoré, grands-parents de l'enfant.

Joseph, Victor, Daniel, fils de M. et Mme Michel Poulin de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Bégin de St-Honoré, oncle et tante de l'enfant.

Dimanche le 5 mars, à 11h15, était baptisée:

Marie, France, Isabelle, fille de M. et Mme Adrien Quirion (Aline Quirion)m de St-Honoré, baptisée à St-Honorée, et née le 28 janvier 1978. Parrain et marraine: Daniel Duquette de Montréal et France Quirion, soeur d'Isabelle.

Samedi le 4 février, à 8h00 p.m., étaient baptisés:

Marie, Marie-Eve, Mélanie, fille de M. et Mme Luc Champagne (Henriette Mathieu) de St-Honoré, née le 6 janvier et baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Michaud de Forestville, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Lionel, Pascal Mathieu, fils de M. et Mme Germain Mathieu (Lucille Lachance) de St-Honoré, né le 20 décembre 1977 et baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Rochefort de Ville Laval, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Yan, fils de M. et Mme Gaétan Poulin (Sylvie Poulin) de St-Honoré, né le 27 décembre 1977 et baptisé le 5 février 1978 à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Ghislain Poulin de St-Méthode, oncle et tante de Yan.

Dimanche le 29 janvier, à 11h15, étaient baptisés:

Joseph, Jean, François, fils de M. et Mme Normand Breton de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Marc-André Grenier de St-Martin, oncle et tante de François.

Joseph, Roger, Louis, fils de M. et Mme Antonio Coulombe de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Roger Ferland de Madison, Me., oncle et tante de l'enfant.

Dimanche le 22 janvier, à 11h15, étaient baptisés:

Joseph, Guy, David, fils de M. et Mme Claude Parent de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: Jacques Parent et Anne Parent, frère et soeur de David.

Marie, Pauline, Peggy, fille de M. et Mme Noël Vaillancourt de St-Honoré, baptisée à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Denis Vaillancourt de St-Honoré, oncle et tante de Peggy.

Samedi le 14 janvier, à 8h00, étaient baptisés:

Joseph, Frédéric, Richardo, fils de M. et Mme Clément Poulin (Gaétane Gosselin) de St-Georges, baptisé à St-Honoré. Parrain et marraine: M. et Mme Bertrand Drouin de Courcelles, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Jimmy, Yannick Boulanger, fils de M. et Mme Gaston Boulanger de St-Honoré, baptisé à St-Honoré. Parrain et marrainé: M. et Mme Jules Talbot de St-Honoré, oncle et tante de Yannick.

Marie, Claude, Lucie, fille de M. et Mme Claude Boulanger de Montréal, baptisée à St-Honoré, le 14 janvier 1978. Parrain et marraine: M. et Mme Clermont Morin de St-Honoré, oncle et tante de Lucie.

DISCO MOBILE
JARO
RB
RADIO BEAUCE

3 discos à votre disposition

Les noces - Anniversaires de mariage - Bals et autres soirées

VOUS OFFRE DE LA MUSIQUE VARIÉE

Cha-Cha - Samba - Rock'n Roll - Slow - Grande danse - Paul Jones - Charleston - Bavaroise - Pop - Tango - Triple swing - Punk-Rock - Etc....

C'est un fait, pour ses réceptions ON EXIGE

DISCOMOBILE JARO, R.B. RADIO

Réservations: 228-1043 — 228-1460

Domaine Lessard

Terrains gratuits pour l'été au Domaine Lessard de St-René. Venez choisir votre terrain tout de suite. Premier arrivé, premier servi. Nous sommes libres de refuser ou d'accepter le candidat.

Aussi chalet à louer

tél.: 382-5143

Excellent orchestre canadien et western: "Les As de la musique canadienne tous les vendredis et samedis des mois de mai et juin.

Vendredi 19 mai

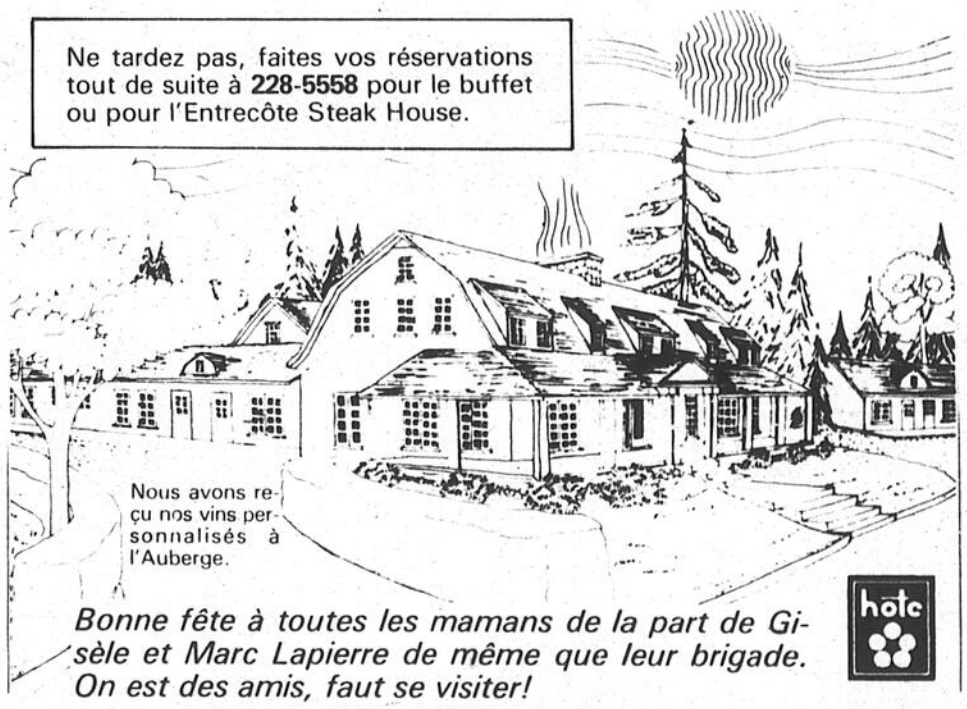
GRANDE FÊTE DES DÛCHESSES DU CARNAVAL D'ÉTÉ DE ST-RENÉ

ARNOLD MOTEL INC.
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, QUE
TEL.: 228-5558

Message aux époux et aux fiancés!

On vous attend au fameux buffet gastronomique chaud et froid, à l'Hôtel Arnold

Ne tardez pas, faites vos réservations tout de suite à **228-5558** pour le buffet ou pour l'Entrecôte Steak House.



Nous avons reçu nos vins personnalisés à l'Auberge.

Bonne fête à toutes les mamans de la part de Gisèle et Marc Lapierre de même que leur brigade. On est des amis, faut se visiter!

hôtel

COURS DE DANSE
DURÉE 5 SEMAINES
École de danse **"Dan-France"**

ST-GEORGES
Hôtel Arnold — Inscription: Jeudi, 11 mai, 8h.00
Informations: 228-5588
BEAUCEVILLE
Hôtel Beauceville — Inscription: Mercredi, 10 mai à 8h.00 — Inf.: 774-3577 — 774-9113 (Andrée Roy)
Cours donnés par DANIEL et PIERRETTE

Venez vous amuser à

HÔTEL CANADIAN LODGE
ARMSTRONG — Tél.: 597-8309

"CHEZ GERMAIN"

Vendredi - Samedi - Dimanche
Orchestre
"LA FAMILLE NADEAU"

Bienvenue à tous!

HÔTEL
Armstrong Inn
Rte Kennedy, Armstrong 597-3313

On s'amuse bien ici...

VENDREDI
Orchestre western et canadien avec
Gaétane et son ensemble

SAMEDI: STEVE
à l'orgue accompagné de la charmante **PIERRET** et ses chansons.

Pour une agréable et reposante soirée, c'est à **L'HÔTEL ARMSTRONG "CHEZ ROGER"**

Le socio-culturel cette semaine

Serge Drouin

Les Services de Loisirs de Ville St-Georges Est et Ville St-Georges Ouest présentent les activités socio-culturelles de la semaine:

Mercredi, 10 mai:
Gala culturel au Séminaire de St-Georges.
Numéros de chants, danses, poèmes, musique...
à 20 heures
Les expositions et kiosques montés dans le cadre de la semaine culturelle seront ouverts aux heures suivantes: de 12h30 à 14h45 et de 19h00 à 20h30. Pour jeudi le 11, les heures d'ouverture seront de 12h30 à 14h45

De mercredi le 10 à dimanche le 14:
Beauce Carnaval sur les terrains du Palais des Sports. Ouverture à compter de 18h00 jusqu'au vendredi, et à compter de 12h00 samedi et dimanche.

De jeudi le 11 à dimanche le 14 mai:
Inauguration de l'activité "Patins à roulettes" au Palais des Sports, de 19h30 à 23h00. Se poursuivra tous les vendredis, samedis et dimanches.

Mardi, 16 mai:
Remise de l'Ordre du Mérite de la Société St-Jean Baptiste - Section Chaudière.
Récipiendaire: Mme Lucia Dion Poulin.
Souper à 18h30, au restaurant l'Igloo

St-Côme

Les "belles-soeurs" sur la scène

C'est à la suite de plusieurs demandes que de talentueuses amatrices de théâtre décident de reprendre place sur le plateau. En effet, le chef-d'oeuvre de Michel Tremblay, "Les belles-soeurs", reprendra l'affiche pour une représentation spéciale, à l'occasion de la Fête des Mères.

Nous vous lançons une invitation chaleureuse et souhaitons que vous serez des nôtres.

Cette soirée, qui aura lieu à la salle paroissiale, samedi le 13 mai, à 21 heures, saura sûrement vous plaire.

Donc, Messieurs les maris, ce sera le temps de payer une belle sortie à votre femme.

Et pour terminer cette invitation, quoi de mieux que dire bonne fête aux mamans!

Fêtes Nationales

Dernière journée pour présenter des projets

Serge Drouin

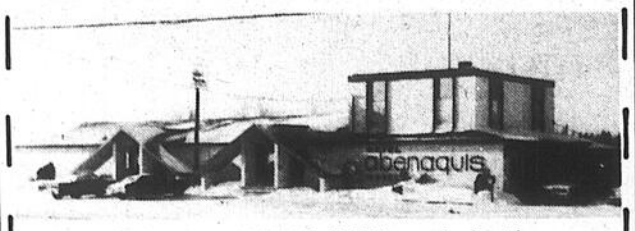
Le Comité organisateur de la région 03 pour l'organisation des Fêtes nationales du 24 juin prochain tient à aviser tous les intéressés qu'aujourd'hui (10 mai) marque la dernière journée pour présenter un projet.

Tout projet devra être conforme à l'esprit des Fêtes, susciter la participation de la population et tout sujet susceptible d'être financé ne doit faire l'objet d'aucune commandite et offrir la gratuité de certains événements.

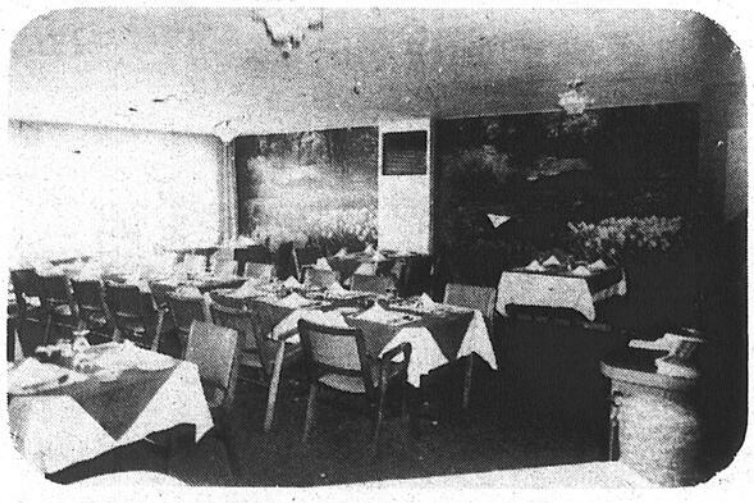
Le Comité organisateur acceptera tout projet qui élaborera les buts, objectifs, coûts des activités à présenter. Le projet devra être identifié de façon très précise: région, comté, municipalité, organisme, responsable, numéro de téléphone et montant demandé.

Des formules sont disponibles au bureau du CL-RQ à Ville St-Georges au 155 - 135ème rue (vous adresser à M. Jacques Turgeon en composant 228-9414 ou à Luce Dallaire au Service de la Récréation de Ville St-Georges à 228-5555).

L'Hôtel Motel Abénaquis
ST-PROSPER Tél.: 594-2216
Vous êtes tous les bienvenus à notre Bar-Salon
LÀ OÙ IL FAIT BON SE DIVERTIR!
VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE
Orchestre au programme
"Les Aventuriers"

● ENTRÉE LIBRE ●
toute la fin de semaine


M. et Mme PAUL CARON vous invitent!
Faites immédiatement vos réservations pour banquets

DIMANCHE le 14 mai...
ON VA MANGER AU **BEL-RIVE**
C'est la fête des mères et on se doit d'inviter maman!
MOTEL BEL-RIVE
BAR SALON
SALLE A MANGER
SALLE DE RECEPTIONS
PIANO-BAR
228-5533
A CETTE OCCASION UN SPECIAL SUR REPAS VOUS SERA OFFERT

Salle à manger très reposante avec une ambiance des plus agréable
Ouverte de 9h.00 a.m. à 12h.00 p.m.
Les proprios offrent leurs souhaits sincères à toutes les mamans!

OUVERTURE
Plage Maheux
ST-BENOIT À la Plage: 228-1915
SAMEDI, 13 MAI
Orchestre:
Gisèle Jacques et son ensemble
DIMANCHE, 14 MAI:
Venez fêter avec nous la
"FÊTE DES MÈRES"
après-midi et en soirée
"Les Country Men"
RESTAURANT OUVERT

M. et Mme Clermont Poulin vous invitent à la Plage Maheux

Hôtel
Chez Roméo
LA GUADELOUPE — Tél.: 459-3320
Cette semaine, à l'occasion de la Fête des Mères, nous avons du spécial à vous offrir!
Pour samedi soir, grande soirée canadienne avec un nouvel orchestre **"CLAUDE DUBOIS & son ensemble"**. Une fleur sera donnée à cette occasion à toutes les mères qui seront présentes. Une jolie gerbe de fleurs sera tirée par des billets qui leur seront remis. On vous invite tous, samedi soir!
Mais dimanche après-midi et en soirée, un spectacle sera donné en l'honneur des mères. Donc, les époux, soyez présents avec votre épouse. Nous aurons le plaisir de vous présenter à cette occasion **"MARCEL DOYON** en spectacle, avec sa petite soeur de 6 ans qui l'accompagnera dans ses chansons. L'orchestre sera **"LES DIABLES NOIRS" Paul Quirion**, et une autre gerbe de fleurs sera tirée parmi toutes les mères.
L'entrée sera libre toute la fin de semaine.
Pour tous ceux qui désireraient déguster quelque chose vers l'heure du souper, on pourra leur offrir soit une soupe, une pizza, un pâté à la viande, pâté au saumon, sous-marin, hot-dog, etc.
M. et Mme Gaétan Robert ainsi que Phillipe seront très heureux de vous accueillir en cette belle fin de semaine.
N'oubliez pas, tous les dimanches après-midis, notre concours d'amateurs.

Robert Wood:spectacle annulé!

Serge Drouin

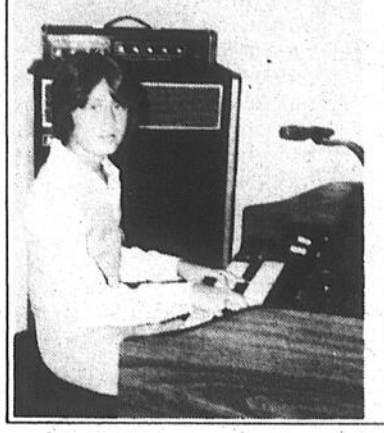
Le spectacle du vibraphoniste anglais Robert Wood qui devait avoir lieu dimanche prochain, soit le 14 mai, à la Polyvalente de St-Georges, est annulé. Il est reporté à l'automne prochain mais la date n'est pas encore connue.

C'est ce que nous ont fait savoir les Productions Kébec-Chaudière tôt en début de semaine. La raison de cette annulation vient du fait que le musicien Wood est actuellement retenu en Angleterre pour terminer la représentation d'un ballet. Il ne pourra donc pas se rendre à St-Georges dimanche prochain.

Des 20 derniers spectacles présentés par les Productions Kébec-Chaudière, c'est la première fois qu'un tel contretemps survient. Le spectacle de Wood aurait pu être présenté un peu avant l'automne mais le manque de salles est la raison pour laquelle les Productions Kébec-Chaudière ont dû le reporter à cette période de l'année. Encore une fois, le problème d'une salle de spectacles est remis sur le tapis avec ce cas.

Enfin, ceux qui détenaient des billets pour assister au spectacle sont priés de noter qu'ils seront remboursés en se présentant chez un des commanditaires suivants: Boiteau Luminaire, Boutique Picolo et au Carrefour du Disque. Les Productions Kébec-Chaudière regrettent ce contretemps.

Le spectacle du vibraphoniste anglais Robert Wood est reporté à l'automne prochain.



Un jeune organiste

offre ses services pour tous genres de réceptions. D'un talent exceptionnel, il faut l'entendre pour le croire. Peut jouer n'importe quelle musique, au besoin.

Information:
228-4264

DU NOUVEAU
à l'Hôtel du Chateau Maisonneuve
de St-Honoré de Shenley

Désormais, il y aura danse tous les vendredis et samedis soirs avec l'excellent groupe populaire et western

"L'INSTANT"

NOUVELLE ADMINISTRATION:
Jean-Guy et Martin
Sylvain

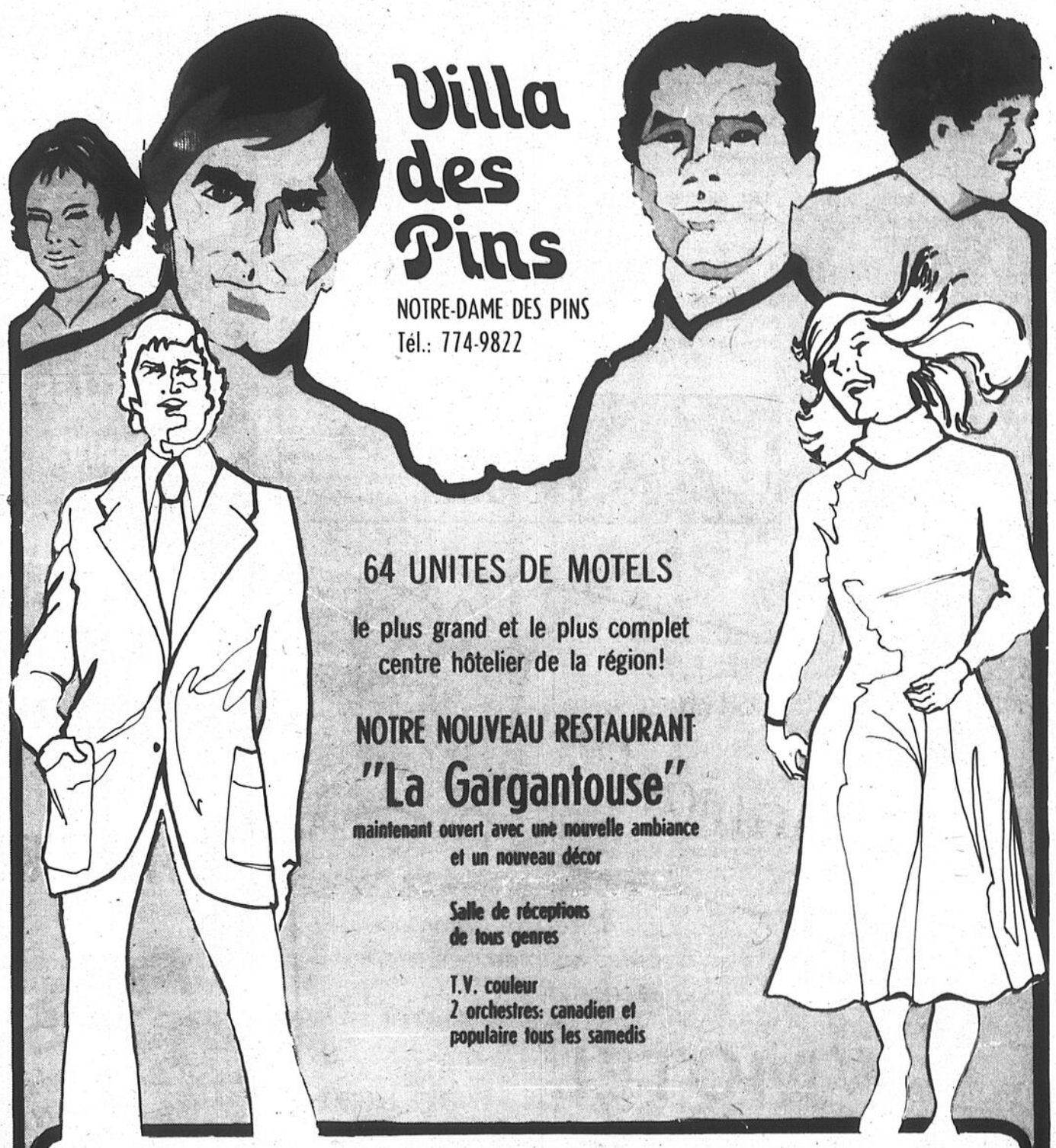
seront avec vous et soyez assurés de passer de bons moments en leur compagnie

HOTEL BIENVENUE
St-Côme **Tél.: 685-3821**

VENDREDI et SAMEDI
ORCHESTRE POPULAIRE

DIMANCHE:
Orchestre canadien
Clovis Vachon
et ses musiciens.
Une invitation très spéciale à tous pour venir vous divertir!

M. et Mme René Vachon souhaitent la bienvenue à tous!



Villa des Pins
NOTRE-DAME DES PINS
Tél.: 774-9822

64 UNITES DE MOTELS
le plus grand et le plus complet centre hôtelier de la région!

NOTRE NOUVEAU RESTAURANT
"La Gargantouse"
maintenant ouvert avec une nouvelle ambiance et un nouveau décor

Salle de réceptions de tous genres

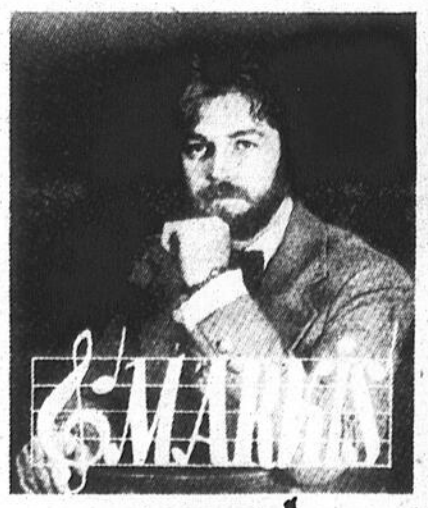
T.V. couleur
2 orchestres: canadien et populaire tous les samedis

DU NOUVEAU AU BAR SALON

Du MARDI au DIMANCHE
du 3 au 29 mai
"MARKIS"
CHANTEUR - ORGANISTE

Il vous fera passer une agréable soirée en interprétant vos airs favoris

DANS UN NOUVEAU DÉCOR ET UNE NOUVELLE AMBIANCE



ORGANISTE CHANTEUR

DU MEME COUP NOUS AIMERIONS AVOIR DES SUGGESTIONS POUR LE NOM DE NOTRE "NOUVEAU PIANO-BAR".

Beauceville

Société d'Horticulture

Mercredi soir le 26 avril, M. Camille Pouliot, agronome du M.A.Q., nous entretenait sur la taille et greffe des arbres fruitiers, les arrosages, les engrais, les égouttements et le garde-vents du verger. Les "Jardiniers Bégin" ont apporté un magnifique plant de pommes "Meba" haut de 8 pieds pour démonstration de greffe et taille. Plusieurs arbres semblables se seraient vendus après la conférence. Il a été question de marcottage et bouturage également. Réponses aux questions tout aussi intéressantes les unes que les autres.

Taille

On taille nos bons pommiers pour plus de rendement. Ensuite, ces branches peuvent être greffées sur un sauvageon (pommier sauvage). Plusieurs bonnes variétés de pommes préférées peuvent se greffer sur un même sauvageon.

Le conférencier n'a pas oublié les fongicides (contre les maladies) et les insecticides (contre différents insectes). Venez écouter nos compétences en horticulture. Ce sont tous des agronomes et technologistes par le fait même fonctionnaires du gouvernement qui nous gratifient des services de ces personnes-ressources. A nous de bénéficier de leurs conseils judicieux.

Les 50 personnes présentes ont beaucoup apprécié leur soirée enrichissante.

Petits fruits ou arbustes fruitiers tels: groseillers, gadelliers, la rhubarbe, tous aussi remplis de bonnes vitamines C et autrs matières nutritives peu dispendieux, nous ont été conseillés. Rien de mieux que le partage de connaissances. On retire toujours des autres dans ces rencontres mensuelles. Quelqu'un a dit qu'il se récoltait des poires chez soin voisin de St-Georges. Dix prix de présence donnés par des membres généreux sauront plaire à quelqu'un. Merci à ces nombreux dévoués!

Echange de fleurs

Dimanche après-midi, le 4 ou le 11 juin prochain, nous échangerons des jeunes tiges de bouquets de maison. Peu importe le vase, c'est la variété, la jeune tige qui sera identifiée et considérée. Chacun peut en apporter 12 tiges ou jeunes plants s'il le désire. S'il en apporte 12, son numéro sortira 12 fois pour le choix de plants à son goût.

Participation de notre société

La société d'Horticulture de Beauceville désire participer au cinquantenaire de St-Simon les Mines. Nous comptons 15 membres dans la petite paroisse de St-Simon. Nous participerons aussi à l'expo agricole de St-Honoré de Beauce. L'avenir nous prouvera, j'espère, qu'il y a de belles plantes dans la Beauce.

Tous savons que la verdure purifie l'air, embellit partout, nourrit l'humanité et lui apporte mille agréments. Sans végétation, que deviendrions-nous?

Prochaine réunion de la Société d'Horticulture de Beauceville lundi le 22 mai, à 7h30, à l'Ecole St-François de Beauceville Ouest. M. René Paquet, responsable des sociétés d'horticulture au Ministère du Québec, nous entretiendra d'une campagne d'embellissement. Un concours de gazon est organisé au provincial. Il répondra aussi à toutes questions concernant la bonne marche des sociétés d'horticulture québécoises.

Un bref résumé du congrès des Sociétés d'Horticulture tenu le 6 mai au Jardin Botanique de Montréal (Boul. Pie IX), nous parviendra ce 22 mai, soit à la conférence sur la campagne d'embellissement.

Aurevoir, au 22 mai!

La présidente.

Mme Jean-Noël Quirion
R.R. 2, Beauceville Est
G0S 1A0

L'Imprimerie Moderne
509, 1ère Ave
Tél. 228-4011

Bonne Fête
Maman!

Afin de rendre hommage à toutes les mamans, la direction du

MOTEL KENNEDY
18755, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES-EST

vous offre dimanche le 14 mai, un

BUFFET GASTRONOMIQUE
préparé par la "Soupière", Mme R. Bergeron

Nous vous invitons à venir fêter cet événement avec nous; il y aura musique douce et de circonstance.

Le repas sera servi de 5 à 9 hres

POUR RÉSERVATIONS: 228-9777

Jeanne et Raymond Méthot, ainsi que leur personnel, souhaitent une heureuse fête à toutes les mamans

HOTEL CENTRAL
ST-HONORE — 485-7775 485-6857

Vendredi soir:
Pour une agréable soirée, la formidable disco
"LA GAFFE" avec votre animateur Pierre

Samedi soir:
Tout le monde s'amuse à la soirée canadienne avec la
"Famille Mathieu"
de St-Victor

NOUVELLES BARMAIDS

Jolie chanteuse au programme

CONCOURS D'AMATEURS
—CHANTEURS
—GIGUEURS
Prix aux meilleurs concurrents
(Inscrivez-vous au tél.: 485-7775)

Dimanche
MIDI/MINUIT

GISELE ET MARISE

FÊTE DES MÈRES
Rendons hommage à nos mamans avec l'orchestre "FAMILLE NADEAU" St-Ludger.
A cette occasion: spectacle qui touchera toutes les mamans:
—Mention spéciale aux jeunes mamans
—Choix d'une mère de l'année
—Remise d'un souvenir
Messieurs, vos dames vous remercieront de la merveilleuse journée passée à l'Hôtel Central.

Bonne Fête à toutes les Mères de la part de Marielle et Jean-Louis ainsi que leur personnel

APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX

Province de Québec
Ville de Beauceville

Aux propriétaires inscrits le 24 avril 1978 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble situé dans la zone RC-5 "Quartier Est".

AVIS PUBLIC

Est donné par le Secrétaire-trésorier de cette ville

QUE, lors d'une séance ordinaire tenue le 24 avril 1978, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement 100-78 intitulé "Règlement amendant le règlement no 5-73 régissant la construction, le lotissement et le zonage pour annuler le secteur de zone RC-5".

La zone RC-5 étant délimitée tel qu'il apparaît au plan préparé par Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Ass. et annexé au règlement no 5-73 et ses amendements et se décrivant sommairement comme suit: au nord-est et au sud-est par partie de la zone RA-50; au nord-ouest par la rue Roy et au sud-ouest par la voie ferrée.

QUE, les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 24 avril 1978 s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des Cités et Villes s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations peuvent demander que le règlement no 100-78 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 et 410 de la même Loi.

QUE, cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures les 17 et 18 mai 1978, au bureau de la Ville situé au 614, boul. Renault à Beauceville.

QUE, le nombre requis de demandes enregistrées pour le règlement 100-78 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 2 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE, toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE, le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 18 mai 1978 dans la salle réservée aux séances du Conseil située au 614, boul. Renault à 19.00 heures.

Donné à Beauceville,
ce 10 mai 1978

HILAIRE TURMEL,
Secrétaire-trésorier

Canada
Province de Québec
District de Beauce
No 350-02-000300-78

COUR PROVINCIALE

RAYMOND CAMPEAU,
St-Honoré (Beauce) Demandeur

—vs—

ANDRÉ LAPOINTE,
3850, Grande-Allée, St-Hubert,
Montréal Défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au défendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de son procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de Beauce, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans "L'Eclaireur-Progrès"

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

Bureau du Greffier,
St-Joseph (Beauce),
le 26 avril 1978

PIERRETTE VACHON,
Greffier-adjoint.

Canada
Province of Quebec
District of Beauce
No 350-02-000300-78

IN THE PROVINCIAL COURT

RAYMOND CAMPEAU,
St-Honoré (Beauce) Plaintiff

—vs—

ANDRÉ LAPOINTE,
3850, Grande-Allée,
St-Hubert, Montréal Defendant

BY ORDER OF THE COURT

The Defendant ANDRÉ LAPOINTE in by this present ordered to appear within a delay of thirty (30) days from the date of the first publication of this notice, in both French and English, in "L'Eclaireur-Progrès" newspaper.

A copy of the Writ of Summons and declaration have been left for him at the Office of St-Joseph (Beauce).

Office of Clerk,
St-Joseph of Beauce,
this 26th of April 1978

PIERRETTE VACHON,
G.A.C.P.B.

APPEL D'OFFRES

La Corporation Municipale de St-Prosper demande des soumissions pour la vente des portes d'aluminium usagées (incluant les cadres) du Centre Culturel de St-Prosper.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la Municipalité, 7110 de la Salle, St-Prosper, P.Q., C.P. 69, au plus tard le 25 mai 1978 aux heures régulières de bureau (9 hres à 16 hres).

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à St-Prosper,
ce 1er mai 1978

BRUNO RENY,
Secrétaire-trésorier

Ville de St-Georges-Est

Ville de St-Georges Est
Québec
Corporation Municipale de Ville St-Georges Est
Comté de Beauce

AVIS PUBLIC

L'Article 430 de la Loi des Cités et Villes du Québec:

Les rues ou ruelles ouvertes au public depuis au moins dix ans deviennent propriété de la municipalité dès que sont accomplies les formalités suivantes:

1- Le conseil approuve par résolution une description de toutes rues ou ruelles ou de toute partie de celles-ci, pour lesquelles la municipalité entend se prévaloir;
2- Cette description doit être faite d'après un plan cadastral et un livre de renvoi faits et déposés conformément à la Loi du Cadastre (Chap. 320);
3- L'original de cette description doit être déposé au bureau du greffier de la municipalité et une copie certifiée par un arpenteur-géomètre doit être déposée au bureau du régistrateur de la division d'enregistrement où se trouvent les terrains visés;
4- Le greffier de la municipalité fait publier deux fois dans la Gazette Officielle du Québec et dans un journal quotidien circulant dans la municipalité, avec un intervalle d'au moins trois mois et d'au plus quatre mois entre chaque publication, un avis contenant;
   a) le texte intégral du présent article;
   b) une description sommaire des rues ou ruelles concernées;
   c) une déclaration à l'effet que les formalités prévues aux paragraphes 1 et 2 ont été accomplies.

Tout droit auquel des tiers pourraient prétendre à la propriété du fonds des dites rues ou ruelles est prescrit s'il n'est pas exercé par action devant le tribunal compétent dans l'année suivant la dernière publication dans la Gazette Officielle de Québec.

La municipalité ne peut se prévaloir du présent article à l'égard de rues ou ruelles sur lesquelles elle a prélevé une taxe au cours des dix années précédentes.

La description de la rue en question est la suivante:

DESCRIPTION

1- Une subdivision d'une partie du lot 600 à être connu et désigné comme étant la subdivision numéro 58 du lot numéro 600, de figure irrégulière, borné vers le Nord-Est par le lot 929 (rue), vers l'Est et vers le Sud-Est par une partie du lot 600, vers le Sud par une partie du lot 600; mesurant cinquante pieds et un dixième (50.1 pi. soit 15.25 m.) vers le Nord-Est, cinquante-cinq pieds (55.0 pi. soit 16.76 m.) vers le Sud-Est, trente-neuf pieds et cinquante-cinq centièmes (39.55 pi. soit 12.05 m.) le long d'une courbe de dix-huit pieds et six dixièmes (18.6 pi. soit 5.67 m.) de rayon vers l'Est, cent douze pieds et huit dixièmes (112.8 pi. soit 34.8 m.) le long d'une courbe de cinq cent quatre-vingt-dix-huit pieds (598.0 pi. soit 182.27 m.) de rayon vers le Sud, trente-deux pieds et quatre-vingt-cinq centièmes (32.85 pi. soit 10.01 m.) le long d'une courbe de trente-sept pieds et soixante-cinq centièmes (37.65 pi. soit 11.48 m.) de rayon et cent dix pieds (110.0 pi. soit 33.35 m.) vers le Nord-Ouest; contenant en superficie cinq mille six cent soixante-dix pieds carrés. Mesure anglaise.

2- Le lot 929 de figure irrégulière, borné vers le Nord-Est par le lot 839, vers le Sud-Est par une ancienne route (sans désignation cadastrale), vers le Sud-Ouest par le lot 600-58 (rue) vers le Nord-Ouest et vers l'Ouest par une ancienne route (sans désignation cadastrale); mesurant soixante-neuf pieds et cinq centièmes (69.05 pi. soit 21.05 m.) vers le Nord-Est, vingt-sept pieds et soixante-quinze centièmes (27.75 pi. soit 8.46 m.) vers le Sud-Est, cinquante pieds et un dixième (50.1 pi. soit 15.27 m.) vers le Sud-Ouest, huit pieds et huit dixièmes (8.8 pi. soit 2.68 m.) vers le Nord-Ouest, trente pieds et trois dixièmes (30.3 pi. soit 9.24 m.) le long d'une courbe de vingt pieds (20.0 pi. soit 6.10 m.) de rayon vers l'Ouest; contenant en superficie mille quatre cent soixante pieds carrés. Mesure anglaise.

Je soussigné, greffier de la Corporation Municipale de la Ville de Saint-Georges atteste par les présentes que: à une assemblée du conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 28 mars 1978, le conseil de la Ville a adopté la résolution numéro 7162-78 concernant l'approbation du plan 2731 de l'arpenteur-géomètre Jules DeBlois montrant un projet de rue portant les numéros de subdivisions cadastrales 600-58 et 929 et ayant une largeur de 50 pieds. De plus j'atteste que les formalités requises par l'article 430 de la Loi des Cités et Villes du Québec ont été exécutées ou le seront incessamment.

Signé: EDWIN GENDRON, greffier

Saint-Honoré

Lundi le 1er mai 1978, le Syndicat de base UPA de Beauce-Sud tenait une réunion d'information pour ses membres.

Au-delà d'une centaine de personnes étaient présenter sous la présidence de M. Paul-Eugène Champagne de St-Honoré.

Les invités: M. Pierre Gaumont de la Régie de l'Assurance-Automobile et M. Laurent Poulin de l'UPA de Québec-Sud. M. Gaumont a expliqué le genre de couverture qu'offrait le nouveau régime d'assurance. Plusieurs questions sont posées par les participants et tous ont obtenu une réponse satisfaisante.

Avant de passer à M. Poulin, nous avons goûté au fromage fourni gratuitement par la Coopérative Laitière de Québec Sud de

Nous les en remercions pour ce geste à l'endroit des producteurs agricoles.

M. Laurent Poulin nous a parlé de la politique laitière 78-79 et aussi des fameux "quotas" qui causent tant de soucis et de mal aux producteurs lai-

(suite à la page C34)

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

AVIS PUBLIC

Ville de St-Georges

Semaine de l'embellissement

15 au 18 mai 1978

Ville de St-Georges offre sa collaboration pour un grand nettoyage de printemps.

Les camions de la ville seront à la disposition de la population pour débarrasser les gens de tout ce qui ne va pas habituellement avec les vidanges.

Les journées de cueillette seront réparties comme suit:

Mercredi 17 mai:

Secteur de la Station jusqu'au ruisseau de l'Ardoise, depuis la rivière Chaudière jusqu'aux limites nord-est de la ville.

Jeudi 18 mai:

A partir du ruisseau de l'Ardoise jusqu'à l'extrémité sud de la ville, depuis la rivière Chaudière jusqu'aux limites nord-est de la ville.

Nous invitons les contribuables à profiter de cette semaine de l'embellissement et à collaborer avec les employés municipaux en mettant les rebuts près de la rue aux dates plus haut mentionnées.

EDWIN GENDRON, greffier
Ville de St-Georges
ce 9 mai 1978

APPEL D'OFFRES

AVIS est par les présentes donné que la Ville de Ste-Marie, Comté de Beauce-Nord, recevra des soumissions aux conditions énumérées ci-bas.

PROJET: Dossier: 1057-77: fourniture et pose d'un groupe électrogène à l'Usine de Filtration de Ville Ste-Marie, Beauce-Nord. (Un entrepreneur général en construction et un entrepreneur en mécanique spécialisée).

CONSULTANTS: Guy Labbé & Louis Dion Inc., 11415, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges, Beauce. G5Y 2C7 — Tél.: (418) 228-8041

SOUMISSIONS:

Tous les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec, pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission au bureau des consultants ci-haut mentionnés, contre un dépôt de $25.00, remboursable au soumissionnaire s'il remet les documents de soumission en bon état avant vendredi, 30 juin 1978, et s'il a présenté une soumission sur le projet.

Pour être considérée, toute soumission devra:

1- être conforme aux plans et devis et faites sur les formules officielles fournies par les consultants;
2- être accompagnée d'un cautionnement de soumission de 10% du montant global de la soumission, sous forme de chèque visé ou de cautionnement fait au nom de Ville Ste-Marie, Beauce;
3- être remise dans une enveloppe scellée portant la mention du projet: "Soumission pour le projet 1057-77: entreprise générale en construction" ou "Soumission pour le projet 1057-77: mécanique spécialisée";
4- être remise avant 20.00 hres (8.00 h. p.m. heure en vigueur localement), lundi le 5 juin 1978, au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, Ville Ste-Marie, Beauce-Nord;
5- être valide pour quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date d'ouverture des soumissions.

La Ville de Ste-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions, lundi le 5 juin 1978, à 20.00 hres (8.00 hres p.m., heure en vigueur localement), dans la Salle des Délibérations de l'Hôtel de Ville, Ville Ste-Marie, Beauce-Nord.

Donné à Ville Ste-Marie,
Beauce-Nord
Date: 8 mai 1978

Signé: M. MICHEL LAMBERT,
Secrétaire-trésorier

APPELS D'OFFRES ★ SOUMISSIONS ★ AVIS LÉGAUX

Canada
Province de Québec
Ville de St-Georges

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT UR426-310-A42
RÈGLEMENT UR426-310-A43

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de St-Georges, à l'effet que:

1° Le 17 avril 1978, le conseil a adopté le règlement UR426-310-A42 étant un amendement au règlement UR426-310 pour modifier le zonage de terrains dans le secteur de la Station en vue de permettre la construction de 390 unités de logements. Ce règlement a reçu l'approbation des électeurs lorsqu'il leur a été soumis par voie de registre les 4 et 5 mai 1978.

2° Le 17 avril 1978, le conseil a adopté le règlement UR426-310-A43 étant un amendement au règlement UR426-310 pour inclure les bonbonnes à gaz dans le zonage de classe Cc. Ce règlement a reçu l'approbation des électeurs lorsqu'il leur a été soumis par voie de registre les 27 et 28 avril 1978.

Les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du greffier.

Donné à Ville de St-Georges,
ce 9ème jour de mai 1978

EDWIN GENDRON, greffier

APPEL D'OFFRES

La Corporation Municipale de St-Prosper, Comté de Beauce-Sud, demande des soumissions publiques pour l'entretien des chemins d'hiver saison 1978-1979 pour toutes les rues de la Municipalité non entretenues par le Ministère des Transports.

Les soumissions devront être déposées pour le 2 juin 1978 à 4.00 hres p.m. (16.00 hres) au bureau de la Corporation Municipale. Les soumissions seront ouvertes à l'assemblée régulière du 5 juin 1978 à 8.00 hres p.m. (20.00 hres).

Tous les renseignements relatifs à la longueur à entretenir et autres peuvent être obtenus au bureau du soussigné aux heures ouvrables du bureau.

Le conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à St-Prosper,
ce 1er mai 1978

BRUNO RENY,
Secrétaire-trésorier

Canada
Province de Québec
District de Beauce
No 350-02-000318-78

COUR PROVINCIALE

LA CAISSE POPULAIRE
L'ASSOMPTION, BEAUCE,
480, 1ère Ave, St-Georges Est,
Bce — Demandeur

—vs—

JEAN-GUY PICARD
—et—
Mme HENRIETTE PICARD,
566, Bienville, Boucherville
— Défendeurs

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné aux défendeurs de comparaître personnellement ou par le ministère de leur procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de Beauce, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la publication du présent ordre dans "L'Eclaireur-Progrès".

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

Bureau du Greffier,
St-Joseph de Beauce,
le 4 mai 1978

DENYSE B.-LESSARD,
Greffier-adjoint.

(suite de la page C33)

tiers quand il y a des coupures à faire.

Encore là il y eut un grand nombre de questions qui ont été posées et répondues.

L'heure étant déjà très avancée, l'on dut abréger quelque peu l'étude en cours.

Veuillez agréer l'expression de nos meilleurs sentiments et nous croire,

Syndicat UPA Québec Sud
St-Honoré
par Henri Ls Fortier, sec.

Sainte-Rose

Dimanche le 7 mai, M. Jean-Luc Gagnon fut élu par acclamation Maire de la municipalité de Ste-Rose remplaçant ainsi M. Paul-Emile Vézina.

Il était conseiller depuis novembre 1974 et promaire depuis janvier 1978. Il est âgé de 34 ans et employé du Ministère des Transports, préposé au relevé d'arpentage.

Jean-Luc est un brave citoyen très actif, sportif et intéressé à sa paroisse. Il est l'époux de Lisette Côté, enseignante, et père de deux enfants: Céline et Yvan.

Nos voeux de bonheur et de succès l'accompagnent dans sa nouvelle tâche.

Assemblée générale annuelle de l'OTJ de l'Assomption Inc.

Le 18 mai 1978, à compter de 21 heures, sera tenue à l'Hôtel de Ville de Ville St-Georges Est l'assemblée générale annuelle de l'O.T.J. de l'Assomption Inc., corporation qui englobe aussi le Palais des Sports. Qui sont les membres? Tous les citoyens qui sont en âge de voter aux élections municipales de Ville St-Georges.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée
2. Lecture de l'avis de convocation
3. Droit de présence
4. Mot du Président
5. Lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée annuelle
6. Présentation et acceptation des états financiers
7. Rapport des activités
8. Commentaires et questions
9. Elections:
   a) Explication
   b) Nomination d'un Président d'Elections
   c) Nomination d'un Secrétaire d'Elections
   d) Elections
10. Nomination d'un auditeur
11. Levée de l'assemblée

Pierre Couture

Saint-Prosper

Assemblée annuelle

Lors de l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce tenue le 8 avril, deux nouveaux directeurs ont été élus. Il s'agit de M. Claude Beaudoin ainsi que M. Louis Lacasse. A l'exécutif, M. Jean-Luc Guay a été élu président tandis que M. Richard Paquet était élu 1er vice-président et M. Guy Chabot, 2ème vice-président. Le secrétaire nommé, M. Hilaire Poulin. Pour la prochaine année, la direction de la Chambre de Commerce sera assumée par les personnes suivantes:

Jean-Luc Guay
Richard Paquet
Guy Chabot
Yvette Morin
Julie Laflamme
Marcel Rodrigue
Yves Couture
Alain Morin
Normand Poulin
Claude Beaudoin
Louis Lacasse

Avis

La ligue de balle-molle "Faut se parler" de St-Prosper ouvrira ses portes prochainement. Pour ceux qui seraient intéressés à faire partie d'une équipe et qui n'en faisaient pas partie les années passées, vous pouvez le faire en communiquant avec les personnes suivantes:

Réjean Tanguay (594-2540)
Bruno Reny (594-2135, bur.), ou (594-5445, rés.)
Daniel Beaudoin (594-5381)
Francis Poulin (594-2698)

Une inscription de $30.00 est versée par chaque joueur pour la saison.

Merci de votre participation!

Berthier Bédard
sec. Ligue de Balle-Molle
"Faut se parler"

Saint-Zacharie

Les Filles d'Isabelle du Cercle Mont-Carmel tenaient leur assemblée régulière le 3 mai. Ce fut l'occasion pour elles de rendre un hommage particulier à toutes les mamans du Cercle, et tout particulièrement à celle que le sort a désignée: Soeur Claire Larivière. Et c'était bien choisi: notre héroine est mère de 2 gentils bambins. Des voeux lui ont été offerts par notre ex-régente, Soeur Aldéa Drolet. Elle a aussi reçu quelques cadeaux pratiques et désirés de toute maîtresse de maison.

Quelqu'une avait eu l'heureuse idée de confectionner un beau gâteau de fête pour l'anniversaire de notre vice-régente, Soeur Thérèse Paradis Larivière. C'était en même temps souligner le magnifique dévouement de Soeur Thérèse et lui dire notre appréciation.

Samedi le 6 mai, nous avons reçu Rosanne Laflamme. On a beaucoup apprécié sa venue. Elle a projeté un film nous la montrant dans les divers sports qu'elle pratique régulièrement et même en compétition, malgré son amputation des deux jambes et du bras droit. Elle est un exemple de courage qui nous incite à ces dépassements, malgré les heurts que peut nous apporter la vie.

Juin marquera notre dernière rencontre de la saison, mais le programme estival prévoit l'organisation d'un pique-nique et d'un voyage. Bien sûr, on se reverra!

COURS DE SOINS AU FOYER

CENTRE D'INFORMATIONS SUR L'EMPLOI

QUELQUES EMPLOIS DISPONIBLES DANS LA RÉGION

TOUTES LES ANNONCES «OFFRE D'EMPLOIS» SONT ASSUJETTIES À LA LOI NUMÉRO 50.
ELLES S'ADRESSENT DONC TANT AUX FEMMES QU'AUX HOMMES

DIPLÔMÉ UNIVERSITAIRE ET CEGEP

2165-222 316 **Technicien en génie civil:** avec ou sans exp. Faire du dessin et du contrôle sur les chantiers. 40 hres par semaine. Salaire à discuter.

SERVICES DOMESTIQUES

451 **Bonne:** à St-Georges. 1 enfant de 8 mois; 5 jours de 8.00 a.m. à 5.30 p.m. Nourrie seulement. Salaire $40. et plus selon qualifications.

VENTE:

5141-110 **Vendeur démonstrateur:** Balayeuse, accessoires de cuisine, autres...

5171-118 **Agents d'assurances:** Plusieurs cies d'assurances sont toujours à la recherche de personnes pour couvrir la Beauce, Dorchester, Bellechasse; bons revenus pour personnes dynamiques.

5133-146 400 **Représentant industriel** demandé avec expérience dans la vente. Doit couvrir territoire Ville de Québec et bas du fleuve. Doit avoir auto. Salaire au pourcentage seulement.

5135-199 **Vendeur de piscines et de foyers de cheminées:** Territoire de St-Georges et des environs. A pourcentage seulement. Accepterait un étudiant.

HÔTELS ET RESTAURANTS

6121-114 443 **Cuisinier** avec expérience. Prendre charge de la cuisine. Travail sur rotation. Salaire à discuter.

6121-134 448 **Aide-cuisinier(e):** avec ou sans expérience. 28 à 30 hres par semaine, de jour seulement. Salaire minimum.

SERVICES

2797-146 448 **Moniteur conduite automobile** avec permis provincial. Heures irrégulières.

6143-114 **Coiffeuse:** (2) Classe A, pour St-Georges, salaire selon décret

COMMERCE

8553-150 409 **Couturière:** (Draperie) avec expérience. Pourra faire travail au magasin ou à sa maison. Salaire à la pièces si à la maison ou à l'heure si au magasin.

USINE

8563-114 368 **Couturière:** avec expérience sur machine une aiguille. Emploi à St-Victor.

8550-134 272 **Contremaitresse:** pour usine de couture. Salaire selon expérience. Emploi à St-Joseph.

8584-198 424 **Mécanicien de machines à coudre** avec expérience seulement. Salaire supérieur au décret. 40 hres par semaine.

8565-114 433 **Couturière** avec expérience sur collets et poignets. 40 hres par semaine. Salaire selon décret.

8551-146 469 **Tailleur:** avec quelques années d'expérience dans usine de vêtements. $6. l'hre. 35 hres par semaine.

VENTE

5133-146 400 **Représentant industriel** demandé avec expérience dans la vente. Doit couvrir territoire Ville de Québec et bas du fleuve. Doit avoir auto. Salaire au pourcentage seulement.

5135-199 **Vendeur de piscines et de foyers de cheminées.** Territoire de St-Georges et des environs. A pourcentage seulement. Accepterait un étudiant.

FINANCE:

4135-198 Avons toujours des ouvertures pour jeunes de 20 ans et plus qui seraient intéressés à faire carrière pour des cies de finance. Sec. V. belle personnalité. $650.00 et plus par mois pour débuter. 35 hres par sem. Il faut être mobile.

5173-114 **Vendeurs de plans d'épargne:** Pour institutions financières, salaire à %. Doit avoir auto. Possibilités bons salaires pour personnes dynamiques.

Viens visiter le centre d'informations sur l'emploi — c'est un "LIBRE SERVICE". Tu trouveras d'autres renseignements: emplois régionaux et à l'extérieur — emplois dans les Fonctions Publiques — cours de formation — programmes d'aide à tes déplacements pour emploi, etc.... À ta discrétion, tu pourras discuter avec un conseiller en main d'oeuvre.

TU AS TOUT À GAGNER — **VIENS MAGASINER**

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
Main-d'oeuvre et Immigration

Canada Manpower Centre
Manpower and Immigration

Bud Cullen, Ministre

473, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges — Tél.: 228-8806

Pour un rendement assuré... Achetez, vendez par nos

Petites Annonces

ST-GEORGES
228-8858
C.P. 158

Ordinaire: $2.00 **Avec cadre: $3.00** **le pouce**

MAISONS A VENDRE

MAISON À REVENU à vendre, à bon prix, 24 X 40, entièrement meublée, située près du Soleil de l'Enfance. Inf.: 228-3788.
(JNO, 18-05-77, 40164(

MAISON à vendre située dans le rang 5, St-René, avec bonne fondation. Inf. entre 5 hres et 7 hres, 382-5109.
(2 fs, 10-5-78, 45814)

BUNGALOW à vendre, briques et pierres, sous-sol à demi fini, abri d'auto, grand terrain, quartier résidentiel. Cause de vente: transfert. Situé au 131, 144e rue, St-Georges Est. Inf. 228-2149.
(JNO, 29-3-78, 44989 RJ)

MAISON située dans quartier résidentiel, sur terrain boisé de 90 x 115, 294, 125e rue, St-Georges Est, 8 pièces, 1½ salle de bain, plus sous-sol fini avec foyer, abri d'auto, excellente construction. Pour visiter, 228-4040.
(JNO, 3-5-78, 45922 LET)

MAISON de campagne, libre immédiatement. Située à 4 milles à St-Georges Ouest. Inf. 228-8323.
(1 fs, 10-5-78, 45819)

MAISON de 30 x 40, finie en pierres et briques, cours asphaltée, sous-sol semi-fini, terrain inclus. Aussi tente-roulotte Starkraft, 6 places. Inf. 685-3541.
(3 fs, 10-5-78, 45799 JNM)

MAISON à vendre, en briques, sous-sol fini, abri d'auto ainsi que garage. Quartier résidentiel, terrain terminé. Situé au 815, 87e rue, St-Georges Est, près du centre d'achat. Inf. 228-9869.
(JNO, 5-4-78, 45159 CHP(

MAISON à vendre, rénovée à neuf, 2 étages avec garage et remise et grand morceau de terrain, 500 pieds de façade par 300 pieds de profondeur, puits artésiens, entrée électrique 100 ampères, chauffage central à air chaud, très bien installé. A Courcelles à 4 milles du village, rang 8 Sud. Inf. 483-5583.
(5 fs, 3-5-78, 45888)

MAISON à vendre, sur la 12e rue. Cette maison est déménageable sur une flog facilement, système de chauffage compris. Le tout pour $500. Inf. 228-3934, St-Georges Est.
(3 fs, 10-5-78, 46077)

A VENDRE Bungalow, 25 X 39, comprenant 4 chambres. Situé au 815, 26e rue, St-Georges Ouest. $29,800. Inf. 228-4229.
(JNO, 1-2-78, 43307 CL)

MAISON de 1½ étage avec abri d'auto, grand emplacement, 4 chambres à coucher, sous-sol isolé. Inf. 594-2390.
(3 fs, 3-5-78, 45951 MF)

A ST-GEDEON

MAISON EXCEPTIONNELLE, BRIQUES, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, lustre, draperies, poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, broyeur, gicleur. Aucune offre raisonnable refusée. Inf. à 418-458-2062 entre midi et 1 heure ou 418-423-2330 après 7 hres p.m.
(4 fs, 19-4-78, 45701 RB)

BUNGALOW

Situé dans la 142e rue Est. 7 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol demi-fini. Prix à discuter. Inf. le jour à 228-6271 ou le soir à 228-5724.
(3 fs, 10-5-78, 46095 CC)

Fiducie du Québec
Courtier
387-5088

BEAUCE-SUD
Ferme à vocation laitière, érablière à tubulures équipement des plus moderne. Maison impeccable, bâtiments. 408 acres de terrain. Quota 10.600 livres.

BEAUCEVILLE-OUEST
Grand logement, grand local, idéal pour artisan, atelier de couture, salle pour gymnase. Prix demandé: $35.000.00. Comparable vendu de $42.000 à $48.000. Cause de vente transfert.

LEESTER
Hôtel 34 x 115, bar, restaurant, 6 motels, 12 chambres, salle de réception, central. Près des industries, prix raisonnable. Comptant environ $30.000., balance peut être financée par le propriétaire.

BEAUCEVILLE-OUEST
Construction en brique 9 ans, 2 logements, un libre à l'acheteur, structure bois, béton, entre étage insonorisé, très propre, prix raisonnable.

BEAUCEVILLE "ROCHER"
Maison de campagne, canadienne, 1½ étage, plomberie refaite à neuf, terrain 240 x 100; taxe municipale et scolaire $44.19. Prix aussi peu que $15.600. Possibilité d'acheter terrain voisin.

VALLEE-JONCTION
Idéal pour professionnel, maison moderne 1976, 36 x 46, 3 chambres à coucher, intérieur très ensoleillé, site magnifique, vue panoramique, porte patio, filtre à eau, terrain 20,200 p.c. gazonné, haie de cèdre. Libre immédiatement.

Inf. Eve-Rose Vallée, 1-387-5088
Fiducie du Québec, Courtier

desjardins

Bungalow neuf

26 x 42, en briques, 3 chambres, situé au 3,000, 8e avenue, St-Georges Ouest. (Léopold Poulin) Inf. 228-2347.
(JNO, 19-4-78, 45711 LP)

ST-GEORGES

A vendre, maison à revenu, située au 153, 127e rue Est. Comprenant 8 chambres à louer, 2 cuisines communes, 2 salles de bain. Terrain comprenant 90 X 78 pieds. Inf. 382-5042.
(JNO, 22-2-78, 43575)

MAISON

5½ pièces, avec sous-sol demi-fini, avec grand terrain, haie de cèdres. Située au 657, boul. Lacroix, St-Georges Est. Terrain de 10,650 pieds carrés. **Prix intéressant.** Inf. 228-4817.
(JNO, 10-5-78, 45796 LV)

A VENDRE

Bungalow 56 X 16, 2 chambres, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, porte patio. Situé rang St-Jean Baptiste à Ste-Aurélie. Prix $13,900. Inf. Québec, 653-3723.
(JNO, 22-2-78, 43545)

ST-MARTIN

5 propriétés, 2 et 3 logements, construction récente, prix sous la normale. Vente en tout ou séparément. Téléphonez à frais virés, Québec, 1-651-5665.
(JNO, 9-11-77, 42882)

2 MAISONS

A vendre, dont l'une mesure 26 x 41, 3 chambres à coucher, extérieur en briques avec abri d'auto, l'autre de 26 x 34 avec revenu au sous-sol. Inf. 228-6333 ou 228-3049.
(JNO, 19-4-78, 45655 MP)

A VENDRE

Maison style canadien, construction en 1976, gr. 28 x 42, 1 étage et demie, terrassement fini au complet, très belle décoration intérieure, située au 155, 8e rue Ouest. Si intéressé, le soir au numéro 228-1709. Libre immédiatement si nécessaire.
(4 fs, 19-4-78, 45731 CP)

SPLIT LEVEL

Maison située dans l'est. Comprend 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, tapis mur à mue, murale dans salon et chambre à coucher. Céramique dans l'entrée et salle de bain. Grand sous-sol non-fini. Directement du propriétaire. Tél.: 228-3098.
(4 fs, 19-4-78, 45537 PB)

Construction Yvon Poulin Enr.

4 maisons neuves à vendre, situées 158-159e rue, St-Georges Est. Inf. 774-3330.
(JNO, 26-4-78, 45539 YP)

MAISON

En très bon état. A prix intéressant. Endroit de villégiature. Inf. 593-5941.
(JNO, 10-5-78, 45828 GM)

MAISON

A vendre, bungalow neuf, en briques, avec tapis, gr. 40 x 26, grand terrain de 90 x 70, située au coin de la 4e avenue et 145e rue. Inf. 228-5259.
(JNO, 12-4-78, 45305 LD)

MAISON

A vendre avec chauffage central, entrée laveuse sécheuse, écurie, grand terrain, située à 3 milles du village de St-Prosper. Inf. 267-4101.
(4 fs, 26-4-78, 45612 RR)

MAISON

Située à Notre-Dame des Pins, route Kennedy, 1½ étage, 4 chambres, 1 chambre de bain, chauffage à l'huile et bois, terrain de 100 x 140 et eau courante, dehors rénové à neuf. Inf. 774-9300.
(3 fs, 10-5-78, 45854)

A VENDRE OU à échanger

Maison à Ville St-Georges Ouest (centre ville), à proximité de l'église, situé sur la 21e rue. Inf. entre 8 hres et 5 hres, 418-228-9739.
(JNO, 10-5-78, 46074 IL)

MAISON

A vendre, à Notre-Dame des Pins, 25 x 30, solage à ciment de 7 pieds de haut. Possibilité de faire des chambres. Grand emplacement. $18,000. Argent comptant. Inf. 382-5182.
(1 fs, 10-5-78, 45772)

MAISON

A vendre, bungalow 77, en briques, gr. 29 x 45, avec abri d'auto de 16 pieds, terrain 90 x 200, route Kennedy Nord. Inf. 685-3034, St-Côme.
(4 fs, 3-5-78, 45917 PMC)

Petite maison

A vendre, d'été, en construction, avec grand jardin et boisé. Endroit de repos. Inf. 228-4571.
(JNO, 3-5-78, 45980 OV)

MAISONS

De campagne dans des endroits différents. Inf. 228-2684.
(1 fs, 10-5-78, 46059 MR)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

A VENDRE pick-up Chevrolet, 1938, en marche, prix $750. Aussi tracteur Case, avec pelle industrielle, bocket à neige et à gravelle. Inf. 225-3891.
(3 fs, 10-5-78, 45786 LB)

A VENDRE Kawasaki, 100 cc 1973, en très bonné condition, prix à discuter. Inf. 228-5908.
(JNO, 10-5-78, 45785 CF)

TOYOTA Corolla 1976, en très bon état. $1500. Inf. 593-4139.
(2 fs, 10-5-78, 45793 FO)

ASTRE 1974, 31,000 milles, en très bonne condition, avec 4 pneus radiaux. ($625.). Inf. 228-5476.
(JNO, 5-4-78, 45191 RC)

DATSUN 1974, transmission ordinaire, offre raisonnable acceptée. Inf. 228-9834 ou 228-5379.
(2 fs, 3-5-78, 45927)

MERCURY MARQUIS, Brougham, 2 portes, Hardtop, couleur gold, toit vinyle, peinture neuve, 39,000 milles. Directement du propriétaire. Inf. 228-7340.
(JNO, 10-5-78, 45805 GB)

MERCURY Montégo 1973, en parfaite mécanique, pas de rouille, pneus radiaux. Inf. 228-7453.
(2 fs, 3-5-78, 45931 FB)

FORD 1965, à vendre, très propre, moteur 289, automatique, 6 pneus neufs. Prix: $525. Inf. 774-6206.
(2 fs, 3-5-78, 45971 DF)

DATSUN 1974, modèle B-210, Fatsback, transmission ordinaire, très propre. S'adresser à Gilberte Lemieux, tél. le jour 774-6312 ou le soir 774-3459.
(3 fs, 3-5-78, 45886 GL)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

TRACTEUR FORD à vendre 1964, Super-Dexta, diésel, refait à neuf. Inf. 228-4571.
(JNO, 3-5-78, 45979 OV)

FORD GALAXIE 500, 1965, 77,000 milles, en très bonne condition. Prix de vente: $150. Inf. après 5 hres, 774-9166.
(3 fs, 26-4-78, 45534 YD)

PEACER 1977, 15,000 milles, 258 p.c., automatique, sièges en tissus, dégivreurs, lave et essuie-glace de lunette arrière, 4 pneus neufs. En très bon état. Prix $3,950. Inf. le midi et le soir à 228-7085.
(3 fs, 3-5-78, 45940 GM)

YAMAHA 650, 1975, 7,000 milles, en très bonne condition, prix $1000. Inf. Gaétan Côté, St-Théophile 597-3605 avant 4 hres.
(JNO, 26-4-78, 45605 GC)

DUSTER 1972, 340 p.c., 4 mags, 4 pneus neufs, Headers, Ram 4 différentiel, 3.91 barrils, pompe à gaz électrique, cone de course, distributeur double pointes, R.P.M. avec chaines, peinture neuve. Bas prix. Inf. 774-6972.
(1 fs, 10-5-78, 45813 CL)

2 CAMIONS: 1 Ford 800, 5 tonnes, 6 roues, avec permis VR et membre de l'association l'Ancaï. L'autre GMC, 1972, 10 roues, diésel, avec moteur 318, transmission 13 vitesses, très propres. Inf. 228-2881 ou 228-9117.
(4 fs, 10-5-78, 45822)

KAWASAKI 200, 1977, à 2,500 kilomètres, neuve. Inf. 228-3024 après 6 hres.
(3 fs, 10-5-78, 45827)

MERCURY Comet 1974, 2 portes, automatique, 6 cylindres, 250 p.c., 23,000 milles, propre, en bonne condition. Prix à discuter. Inf. 774-6803.
(1 fs, 10-5-78, 45824 HR)

TOYOTA 1971, Station Corona Mark II, propre et en bon état. Prix à discuter. Inf. après 5 hres à 228-5426.
(2 fs, 10-5-78, 45841 JM)

MOTO SUZUKI, 125 cc, 3,500 milles, en très bonne condition. Inf. 228-5171 après 4 hres.
(3 fs, 10-5-78, 45840 GF)

PICK-UP GMC 1951, en très bon ordre, très propre. Prêt à être utilisé. Prix à discuter. Inf. après 5 hres 267-5321.
(3 fs, 10-5-78, 45837 GB)

CHEVROLET Bélair, 1972, prix $350. Inf. 228-1904.
(2 fs, 10-5-78, 45832 AF)

CAMION FORD, 9,000, avec permis VR, 1973, moteur Détroit, transmission 13 vitesses, essieux 40,000 lbs, avec trailer Manac et chargeuse Berko. Inf. 382-5388.
(3 fs, 10-5-78, 45847)

OLDSMOBILE 1969, en bonne condition, tout équipé. Inf. 228-5171.
(1 fs, 10-4-78, 45845 GF)

TRAILER à pulpe, 20 pieds de long, 17 pieds de charge. Prix, $550. Inf. 228-6916.
(4 fs, 10-5-78, 45857)

SUZUKI (moto), 185 cc trail de route, 1977, prix à discuter Inf. 228-2347.
(1 fs, 10-5-78, 5100 CP)

DODGE MONACO 1976, à vendre, 26,000 milles. Inf. 228-1972.
(1 fs, 10-5-78, 46097 CD)

TRAILER, enjoliveurs (caps de roues) d'automobile. Aussi pièces de Chrysler, Dodge, Plymouth, Valiant, Dart. S'adresser au 99, Famine, St-Georges Est Station. Inf. 228-1895.
(4 fs, 10-5-78, 45811)

PICK-UP: 1 pick-up Chevrolet 1975, ½ tonne, automatique, aussi 3 boîtes de pick-up: 2 boîtes de Chevrolet 1978, et 1 boîte Chevrolet 1975. Inf. 228-4634.
(1 fs, 10-5-78, 46087 MB)

VOITURE à 2 sièges, à cheval, très propre. Prix $325. S'adresser à 774-6873.
(2 fs, 10-5-78, 46084 EP)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

CAMPEUR Volkswagen, en bon état, modèle 1972, toit amovible, pouvant coucher 3 adultes. Inf. 594-2148.
(2 fs, 3-5-78, 45911 TG)

PONTIAC Laurentian, 1971, 78,000 milles, en très bon ordre. Prix raisonnable. Inf. à l'heure du dîner et souper 228-6307.
(1 fs, 10-5-78, 46056)

OLDSMOBILE Cutlass 1970, en bonne condition à vendre à prix d'aubaine, radiateur, freins et allumage neufs. Inf. après 6 hres 225-3929.
(1 fs, 10-5-78, 46066 MB)

BUICK, Skylark, 1966, très bon état de marche, assez propre, 4 pneus radiaux, moteur V-8, $150. Inf. 774-6332.
(2 fs, 10-5-78, 45797 EM)

CAMION Ford 1966, V-6, 2 tonnes, aubaine $475. Inf. 593-4135.
(1 fs, 10-5-78, 45107 AL)

TOYOTA 1600, 1972, accidentée. Mécanique en parfait ordre. Inf. 228-4264.
(1 fs, 10-5-78, 45779 AP)

MAZDA 808

1973, très propre, peinture neuve, très bon état. Prix à discuter. Inf. 228-3168.
(2 fs, 19-4-78, 45667)

GRAND PRIX

GRAND PRIX, 17,000 milles, 1976, équipement au complet, 4 pneus radiaux d'été, moteur 400. Inf. 228-7296.
(JNO, 5-4-78, 45197 MD)

OLDSMOBILE

Toronado, 1976, 27,000 milles, équipé au complet, très propre. Prix $5,500. Inf. 774-9522.
(JNO, 3-5-78, 45869 JLP)

COUGAR

Cougar 1974, XR7, moteur 400, pneus radiaux, très propre. Si intéressé, 228-8005 (JNO, 26-10-77, 42568)

CHRYSLER

New-Yorker, Broughham, 1977, avec équipement au complet, en très bonne condition, 10,000 milles. Inf 228-8159 après 6 hres.
(3 fs, 3-5-78, 45932 SM)

DODGE 4 X 4

1977, 6,000 milles, 4 vitesses manuelles. Différentiel barré, 400 p.c.; grosse chaufferette, radiateur et suspension Heavy Duty. Boîte à l'arrière, servo-direction. Inf. 228-3831.
(JNO, 15-2-78, 43518)

4 X 4

4 x 4, GMC, Jimmy, 1972, servo-freins, servo-direction, très propre. Inf. 387-6070.
(2 fs, 3-6-78, 45943)

VAN FORD

Van Ford Econoline, 150, 351 p.c., 1977, transmission automatique, 2 chaises Capitaine, stéréo cassette, bar tray. Inf. 228-5852.
(2 fs, 3-5-78, 45887 DB)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

PONTIAC
Parisienne Brougham 1973, 4 portes, h.t., air conditionné, vitres électriques, bas millage, peinture neuve. Inf. 228-3779.
(JNO, 3-5-78, 45914 PP)

CHEVROLET
A vendre, Chevrolet 1951, automatique, carrosserie en bonne condition. Inf. 228-8381.
(2 fs, 10-5-78, 46099 RD)

AUBAINE
Ford Grand Torino, Brougham 1974, brun toit vinyle, bien équipé, moteur 351, reconditionné, automatique, très propre, bas millage, un seul propriétaire. Inf. 774-3148 après 6 hres.
(2 fs, 10-5-78, 45849 DJ)

A VENDRE
TRANS-AM 1974, 34,000 milles, 4 vitesses, radio stéréo, en parfaite condition, couleur noire avec intérieur rouge. Prix à discuter. Inf. Benoit Brunel 397-6636.
(4 fs, 19-4-78, 45727 BB)

DODGE
Dart Custom, 1970, 318 p.c., prix d'aubaine, $100. Inf. après 5 hres, 774-6185.
(JNO, 10-5-78, 46075 LT)

HONDA
750, 1973, 7,000 milles, très propre, aussi mobilette Bombardier $200. Inf. 228-4727.
(JNO, 10-5-78, 45762 RG)

MOTO HONDA
A vendre, 550, 1977, 5,000 milles, $1,500. Inf. 228-5408.
(2 fs, 3-5-78, 45981)

CHEVELLE
Malibu Classic, 1976, 2 portes, bas millage, excellente condition. Inf. 228-9301.
(JNO, 26-4-78, 45616 JLB)

MOTO YAMAHA
1976, 750 cc, très propre, 10,000 milles, prix à discuter. Inf. 594-2495.
(1 fs, 10-5-78, 45777 DP)

DODGE
Coronet Station-Wagon, 1973, prix à discuter. Inf. Oram Fortin, Beauceville, 774-6342 ou 774-3464.
(3 fs, 26-4-78, 45615 OF)

TOYOTA
Corona 1974, 5 vitesses, mécanique en bon ordre. Prix très avantageux. Inf. 228-1601.
(3 fs, 10-5-78, 46113)

ECONOLINE
Ford Econoline très propre. 302, automatique, monté pour le camping. Inf. 228-4333.
(1 fs, 10-5-78, 45788)

TRACTEUR
Diésel, International, 414, servo-direction, avec ou sans loader. Aussi presse à foin Tandem, International no. 46, en bonne condition. Prix à discuter. Inf. 485-6478.
(2 fs, 3-5-78, 45891 EM)

Autos, camions motos, etc. A VENDRE

TRACTEUR
International, 1969, 500 diésel, Three Farmer, C-6, 1972, Pulpe-Jack. Inf. à 685-3470 après 5 hres.
(2 fs, 3-5-78, 45945 JGD)

PLYMOUTH
1955, Savoie, 2 portes, transmission automatique, 48,000 milles, mécanique et extérieur en excellente condition, originale, restauration mineure à l'intérieur. Inf. Pierre Nadeau Vallée-Jtc., tél. 253-5344.
(3 fs, 3-5-78, 45964 PN)

BUICK
Century, 1975, 40,000 milles, propre. S'adresser à André Doyon avant 9 hres a.m. et après 9 hres p.m.. 228-4473.
(2 fs, 3-5-78, 45994)

PONTIAC
Grand Prix, 1976, à vendre équipement complet, 22,000 milles, noir et blanc, moteur 455. Inf. 225-3537.
(2 fs, 3-5-78, 45975)

SUZUKI
1976, 100 cc., 2,200 milles, prix à discuter, en bon état. Inf. 225-6855.
(2 fs, 3-5-78, 45906)

PICK-UP
1 pick-up GMC 1973, à vendre, très propre, très bas millage. Inf. 774-9481.
(2 fs, 10-5-78, 46090 JP)

KAWASAKI
Moto Kawasaki, 75 cc, en bonne condition. Prix $150.. Inf. 228-9131.
(1 fs, 10-5-78, 46102)

PONTIAC
Grand Prix, 1973, 4 roues mag, propre, en bon ordre. $1700. Inf. 228-6323.
(1 fs, 10-5-78, 46083 RN)

MOTO SUZUKI
1976, 550 cc, état neuf, très équipée. Spécial: $1250. Inf. 228-3263.
(JNO, 10-5-78, 45861 VA)

CHRYSLER
Le Baron, 1978, comme neuve. Inf. 228-9560.
(1 fs, 10-5-78, 46057 EL)

AMC
Pièces sport AMC, (Javelin), mags, spoiler, transmission manuelle. Inf. 228-7467.
(2 fs, 10-5-78, 45846)

A VENDRE DIVERS

CONSOLE DE SON, Rolland, 120 watts RMS, pour orchestre, 1 an d'usure. Prix à discuter. Inf. 228-2849, demandez Bartley.
(JNO, 3-5-78, MT)

A VENDRE système à l'eau chaude en fonte, au complet, très bon état. Inf. 484-5579.
(JNO, 3-5-78, 45998 AP)

CHALETS 2 chalets à louer, situés au Domaine Lessard de St-René à 3 milles de St-Georges. Inf. 382-5143.
(3 fs, 3-5-78, 45990 DL)

A VENDRE DIVERS

DIVERS set de laveuse sécheuse, 2½ ans, en parfaite condition, de marque Betay. Ainsi que poêle, électrique, 24 pouces. Aussi laveuse à tordeur. Inf. 228-8072.
(JNO, 18-1-78, 44026 GL)

A VENDRE, si vous avez des meubles usagés à vendre, faites affaire avec une maison d'expérience, notre marché se fait toujours dans le neuf et acceptons les échanges. Achetons ménage au complet et successions. Meubles C. Fortin, St-Côme, 685-3485.
(JNO, 5-4-78, 45229 CF)

MATELAS et sommiers usagés, 1 an d'usure. Inf. à 228-5551 et demandez Pauline ou 228-8970.
(1 fs, 10-5-78, 45844 PG)

REFRIGERATEUR, ancien réfrigérateur d'épicerie, vitre, 60 pouces cubes, 2 coil, compresseur ½ force, en bon état de marche. Inf. 228-3769.
(JNO, 10-5-78, 45855 JPR)

DIVERS, armoires de cuisine, pré-fabriquées, aussi panneaux à très bon marché. Aussi lingerie de 60 pouces de large à $75. et 30 pouces à $49. Aussi d'autres modèles à différents prix d'aubaine. Inf. 685-3485.
(JNO, 5-4-78, 45216 CF)

CLIMATISATEUR pour maison, roulotte neuve avec la garantie. Laissez à très bas prix. Acheteur sérieux seulement. Inf. 228-7183.
(1 fs, 10-5-78, 46072 MV)

SET DE CHAMBRE, 3 morceaux, usagé. En très bon état. Bureau double, commode, lit de 4½ pieds avec tête bibliothèque. Prix $150. Inf. 485-6306.
(1 fs, 10-5-78, 45829 LSP)

SYSTEME DE LUMIERE, électronique, 6 canaux, en parfaite condition, 200 watts par sortie, 14 globes et pieds. Int. 228-2866.
(JNO, 5-4-78, 45192 SB)

FOIN de l'année, 3,000 balles à Lambton. Inf. à Claude Bolduc 486-7746.
(2 fs, 10-5-78, 45760)

PIQUETS en cèdre à vendre, de 6 à 7 pieds de long. Inf. 228-5117.
(1 fs, 10-5-78, 45758 AL)

TENTE ROULOTTE 8 places, Bellevue de luxe, toit rigide, auvents et cuisinette, frigidaire électrique, gaz propane et 12 volts, chauffage au gaz propane, 1973, très propre. Inf. 267-5901.
(3 fs, 26-4-78, 45582)

FOIN 1500 balles de foin. Inf. 597-3724 St-Théophile.
(3 fs, 26-4-78, 45592 CF)

DIVERS linge de bébé, une couchette, un Joly-Jumper, etc. Aussi articles usagers: poêle, lits, tables, chaises, vaisselle, escabots, etc. A bas prix. Inf. 228-4064.
(4 fs, 26-4-78, 45611 HC)

SOUDEUSE au gaz, Airco, RC-DC. Inf. 594-5219.
(1 fs, 10-5-78, 46105)

CHASSIS 30 chassis de différentes grandeurs, usagés, en bois. Peuvent servir pour chalet ou garage. Inf. 228-4750 après 4 hres.
(5 fs, 26-4-78, 45622)

CHALET avec terrain et ruisseau et lac, gr. du terrain 150 X 200, très bien situé, 9 milles de St-Georges, $2,800. Inf. R. Perreault, St-Georges, 175, avenue des Bouleaux.
(3 fs, 26-4-78, 45560)

A VENDRE polisseuse et laveuse à tapis et prélarts Electrolux, neuve. Prix à discuter. Inf. 228-2915.
(4 fs, 3-5-78, 45903 GP)

TELEVISION en couleur, à vendre, RCA Accucolor 100, 3 ans d'usage, 20 pouces portative. Prix raisonnable. Inf. à l'heure du dîner et à l'heure duu souper 228-6307.
(1 fs, 10-5-78, 46055)

FOURNAISE 3 fournaises à l'huile (de plancher). 1 bain en cèdre sur pied. Divers meubles qui serviraient pour chalet. Inf. 228-9100.
(JNO, 3-5-78, 45397)

DIVERS 10 fenêtres simples et doubles, 1 moyenne simple et double ainsi qu'une petite du même format. 2 portes coulissantes vitrées. Pourraient servir pour chalet ou remise. Inf. 597-3959.
(1 fs, 10-5-78, 45780 HL)

A VENDRE DIVERS

A VENDRE, machines à boules usagées électrique, prix $150. Inf. 228-3702.
(JNO, 15-3-78, 44705-JYB)

FOIN environ 1000 balles de bon foin à vendre. Inf. 228-4540.
(2 fs, 3-5-78, 45872)

ROULOTTE Appalache, 21 pieds, 1976, à l'état de neuf, auvent automatique, raison: santé. Inf. à 228-7411.
(3 fs, 3-5-78, 45939 MM)

ROBE DE MARIEE avec chapeau, modèle 1978, gr. 7 ans. Inf. 228-2825.
(3 fs, 3-5-78, 45936 FR)

CHAISES 2 chaises de barbiers (hydrauliques), une couleur saumon, l'autre noire. Prix raisonnable pour acheteur sérieux. Inf. 593-2891 le jour ou 593-5654 le soir.
(4 fs, 3-5-78, 45915)

ATTENTION CHASSEURS ET PECHEURS: à vendre, roulotte, ancien modèle, 16 pieds, tapis mur à mur, très bien isolée, à bas prix. Inf. 228-6445.
(2 fs, 3-6-78, 45912)

2 JUMENTS de selle, avec selles comprises, domptées sur voiture. Une de 9 ans et l'autre de 2 ans. Inf. 774-3492 le soir.
(3 fs, 3-5-78, 45962 JGL)

TENTE-ROULOTTE Lark, 1972, 4 places, toit rigide, cuisinette équipée, auvent, bon état. Inf. 228-5957.
(3 fs, 3-5-78, 45961 ML)

2 CASQUES de moto et 1 blouse à vendre. Inf. 228-1904.
(3 fs, 3-5-78, 45959 LF)

BOUILLEUSE de 4' x 12' environ, plus réservoir de 500 gallons. Inf. au bureau à 228-8041 ou à la résidence à 228-3748.
(JNO, 10-5-78, 46081 TI)

FOIN 1500 balles de foin. Inf. 597-3724 à St-Théophile.
(2 fs, 3-5-78, 45928)

COLONNES DE SON de marque Peavy, modèle SP1, valeur $1,700 laissées à $990. 6 mois d'usage. Inf. 228-8160 entre 5 et 7 hres.
(JNO, 3-5-78, 45908 r V)

SECHEUSE Easy, marque One, à vendre, en très bon état. Inf. après 5 hres, 228-6756.
(2 fs, 3-5-78, 45907)

CAMPEUR pour mettre sur un pick-up, tout équipé, 8 pieds. Inf. 228-1692.
(4 fs, 10-4-78, 45776 RM)

BOUVIER DES FLANDRES chien âgé de 12 mois, oreilles et queue taillées, très bon gardien. Prix demandé: $50. S'adresser au 54, 147e rue, (330), St-Georges est après 5 hres.
(1 fs, 1978, 45763 YS)

POELE ELECTRIQUE à vendre, de marque Bélanger. Aussi pelle avec bocket s'adonnant sur toutes marques de tracteur. Inf. 228-4649.
(1 fs, 10-5-78, 45823)

TENTE-ROULOTTE 1975, à vendre, 6 places, toit rigide, bien équipée, frigidaire, poêle, chaufferette, porte-bagages, ayant très peu servie; état neuf. Téléphonez après 5 hres, 625-6672, Denise Bolduc.
(2 fs, 3-5-78, 45972 DB)

A VENDRE Kawasaki 90 cc, 1400 milles, aussi matelas pour couchette, 24 x 48, commode à 5 tiroirs, style colonial, 2'5" x 4'. Ces articles sont tous très propres, ayant peu servi. Inf. 228-8030.
(3 fs, 3-5-78, 45968 HT)

TENTE-ROULOTTE, 8 places, de marque Val-Bar, 1975, freins électriques, double roues, toit rigide, poêle, réfrigérateur, chauffage au gaz avec 2 bonbonnes, peut être montée à l'extérieur. A l'état de neuf. Prix à discuter. Inf. 228-2944.
(2 fs, 10-5-78, 45782)

ATTENTION j'aurais à vendre une collection de timbres de tous les pays, collectionneur sérieux seulement. Inf. 228-5171 après 4 hres.
(1 fs, 10-5-78, 45808 GF)

DIVERS A VENDRE: Buick Wildcat, 1969, en bonne condition, ainsi que robe de mariéee, gr. 11-12 ans avec traine et capuchon, set de salon, barrière extérieure, 128 pouces. Inf. 397-6291, St-Joseph.
(2 fs, 3-5-78, 45965 CAB)

A VENDRE DIVERS

TRAILER ainsi qu'un moteur Pontiac, 283, reconditionné. En bonne condition. Inf. 774-6939 le soir seulement.
(3 fs, 3-5-78, 45996 MD)

A VENDRE OU A ECHANGER excellente canne à pêche, valeur $80., plus moulinet Abu-matic, à vendre ou à échanger pour fusil de chasse. En plus téléscope IIX, presque neuf, ainsi que baillonnettes dans un fourreau d'acier, longueur de 1 pied, qui peuvent faire d'excellents couteaux de chasse. Inf. 228-8279.
(2 fs, 3-5-78, 45896 ML)

A VENDRE une laveuse silencieuse usagée. Inf. 228-3458
(1 fs, 10-5-78, 45804 MB)

TISSUS
Coupons de drap à la livre, jupes craquées. Aussi tous les tissus d'été sont en magasin. Inf. 228-3640.
(JNO, 12-4-78, 45375 AF)

FOIN à vendre
2,500 balles de premières qualité, à bas prix. Inf. après 6 hres, 228-5052.
(JNO, 1-3-78, 43777)

DIVERS
A vendre, bains et lavabos neufs, avec légers dommages. Prix de débarras. On doit faire place dans nos entrepôts. Bains $20 et plus. Lavabos $5 et plus. Pour inf. 228-6327.
(JNO, 1-12-76, 37808)

2 colonnes de son
De marque Acoustic, 150 watts RMS par caisse, 6 haut-parleurs ovaloïdes, d'une valeur de $1,000. laissées à $800. Inf. 387-2315.
(2 fs, 3-5-78, 45949 MR)

CHIOTS
Berger Anglais, pure race. Inf. 872-2596 Québec.
(JNO, 5-4-78, 45175 CG)

MICROSCOPE
Optique, médical, de marque "BAUSCH ET LOMB" d'une valeur de $1,000., plus différents accessoires, tous en très bon état. Le tout pour $300. Inf. 228-6468.
(JNO, 29-3-78, 44994)

A VENDRE
Matériel de restaurant à vendre, à l'état de neuf. Inf. 228-8250.
(JNO, 22-3-78, 44860 AD)

ROULOTTE
Prowler, 1976, 21 pieds, antenne de t.v., auvent automatique , douche, poêle à 4 ronds, place pour coucher 8 personnes. Inf. 774-6475 après 6 hres.
(4 fs, 26-4-78, 45591 JMG)

ORGUE
Neuve, 44 notes, 16 tempos, haut-parleurs rotatifs, électronique, avec banc et écouteurs. Inf. 228-4659.
(JNO, 5-4-78, 45215 RQ)

TABLES DE BILLARD
Résidentielles ou commerciales, reconditionnées ou neuves, avec ou sans ardoise. Inf. 228-3702.
(JNO, 7-12-77, 44439)

A VENDRE DIVERS

COMPTOIR
Comptoir de magasin, 24 pouces de profondeur avec espace de rangement. En parfait état. Inf. 228-8453.
(JNO, 16-11-77, 42978)

MOULINS A VENT
Antiques et modernes avec ou sans générateurs, idéal pour camps d'été. Inf. 228-9560.
(JNO, 22-3-78, 44824 EL)

TRANSMISSION
Pour écureur de marque Jutras, 1½ ans d'usure. Inf. 774-9540.
(3 fs, 3-5-78, 45992 JGB)

GENERATEUR
7,000 watts, 110-220 volts, 60 cycles. Inf. 228-9560.
(JNO, 3-5-78, 45019 EL)

Selle d'équitation
De couleur noire, avec brides et martingales. Inf. 582-3661.
(3 fs, 3-5-78, 45957 AQ)

BULK TANK
300 gallons, de marque Muller, 4 ans d'usure, tél. 774-9540.
(3 fs, 3-5-78, 45993 JGB)

A VENDRE
Moto Yamaha 650, filtreur à piscine, aussi chambre à louer, pour hommes, avec cuisine et t.v., $15. par semaine. Inf. au 785, 94e rue, St-Georges Station.
(1 fs, 10-5-78, 45825 FB)

A VENDRE
1 set de chambre de style Espagnol, set de salon de style Méditéranéen qui fait aussi divan-lit. Prix à discuter. Aussi quitare électrique avec amplificateur. Prix $250. (amplificateur inclus). Inf. 484-5320.
(1 fs, 10-5-78, 46091 JMP)

Haies de cèdre
Epinettes bleues, épinettes de Norvège, bouleaux blancs et jaunes. Aussi climatisateur, 10 tonnes, 1 semaine d'usure. Chaudron noir antique. S'adresser à Charles Vachon, 635, 24e rue, St-Georges Ouest. Inf. 228-3974.
(1 fs, 10-5-78, 46085)

ATTENTION
Directement du manufacturier, souliers et bottes à vendre, 1 set de golf avec sac. Inf. 228-5019.
(1 fs, 10-5-78, 46071 RG)

A VENDRE
4 roues de magnésium, 4 pneus radiaux Dunlop lettrés blanc, 2 chevaux d'équitation. Inf. 774-3492.
(4 fs, 10-5-78, 46070 ML)

A VENDRE
On aurait à vendre 10 lits simples (sommiers caisse) largeur 39 pouces, à l'état de neuf, 12 mois d'usure, très bon prix. S'adresser au Motel Royal à Beauceville Est. 774-3335.
(1 fs, 10-5-78, 46073 MR)

A VENDRE DIVERS

Lac Etchemin
Chalet-résidence, Suisse, habitable à l'année, construction neuve, foyer, tapis et porte patio. Inf. 653-7601 Ste-Foy, Québec.
(4 fs, 3-5-78, 45941 JT)

GENERATRICE
2000 watts, à l'état de neuf. Inf. 382-5451.
(1 fs, 10-5-78, 45848 MP)

Tente roulotte
Bellevue, 1972, toit rigide, auvent pleine largeur, propre, toute équipée. Inf. 594-5581.
(3 fs, 3-5-78, 45905)

DIVERS
— Ensemble de chambre à coucher, luxueux, (style canadien, érable piqué, 6 pièces) $1,250.
- T.V. couleur Zénith 26" (2 ans) $500.
— 2 fauteuils inclinables $250. et $200.
— Fauteuil et divan à $250.
- Outils à foxer, $35.
- Fontaine extérieure $35.
- Classeur métallique $50.
- Lampe Tiffany $125.
- Balayeuse électrique Hoover $35.
- Nettoyeuse à tapis Hoover $25.
- Equipement de golf $150.
- Raquettes et mocassins (neuf) $35.
- Tables, lampes, bibelots etc.

Inf. après 4 hres à St-Victor, A. Bérubé 225-3596.
(1 fs, 10-5-78, 45803)

PROPRIETE à vendre
Comprenant 1 maison à 2 étages de 30 x 35, 8½ pièces plus 1 petit garage pouvant servir de remise, terrain de 105 de largeur par 140 de profondeur, situé en plein centre ville, avenue Ste-Thérèse à St-Joseph de Beauce. Endroit idéal pour une famille, (possibilité de 2 logements), aussi un endroit idéal pour un commerce, ou pour un édifice à bureaux. Inf. 397-5160.
(1 fs, 10-5-78, 46096)

PART DE TAXI
A St-Prosper, bon marché, bas prix. Inf. 594-2252.
(4 fs, 10-5-78, 45833)

TOURBE
A vendre, tourbe à prix très raisonnable. Inf. après 5 hres à 774-6185.
(JNO, 10-5-78, 46067 LT)

DIVERS
Set de salon de style moderne, set de cuisine en bois, set de chambre au complet style moderne, réfrigérateur et cuisinière de marque McClary, couleur OR, laveuse et sécheuse de marque Symplicité, couleur OR. Seulement 10 mois d'usure. Inf. 228-4183 après 6 hres seulement.
(1 fs, 10-5-78, 46114)

HERSE
Hydraulique, 3 sections, 25 dents, en bonne condition, ainsi qu'un trailer à tracteur, tout en fer avec essieux de camion, 3 tonnes. Inf. 228-6046.
(1 fs, 10-5-78, 45842)

DOMAINE
Avec maison, lac, plantation, très beau. Inf. 228-2684
(1 fs, 10-5-78, 46058 MR)

A VENDRE DIVERS

DEBUSQUEUSE
Franklin XL 170, 1974, en très bonne condition. Ouvrage garanti à l'année avec bonds pour travailler aux Etats-Unis. Prix à discuter. Ind. 228-6271.
(1 fs, 10-5-78, 45801 MF)

DANOIS
Chien Danois, oreilles taillées, opéré pour glandes salivaires. Inf. 485-6529.
(1 fs, 10-5-78, 45810 DB)

ARBRES
Pour planter, bouleaux, sapins, pins. Inf. 382-5633
(3 fs, 10-5-78, 45802 RT)

DIVERS
2 toiles blanches, 97 pouces chaque, canneuse manuelle. Annexe à l'huile, tuyaux chromés. Baril de 45 gallons, filtreuse à piscine. Polisseuse à plancher, hotte pour poêle électrique, lampe solaire et séparateur. Inf. 485-6529.
(1 fs, 10-5-78, 45809 DB)

CARRE
De maison, pièces sur pièces, remontable chez-vous. Inf. 228-6714 après le souper.
(1 fs, 10-5-78, 45851 RF)

ROULOTTE
Lislet, 18', toute équipée, auvent automatique. Inf. 228-6058 ou visiter au 635, 10e rue, St-Georges Ouest.
(2 fs, 10-5-78, 45807 ML)

GUITARE
Très bonne guitare sèche à vendre, marque GIANNINI. Prix à discuter. Inf. 228-4225.
(1 fs, 10-5-78, 45858)

EPAGNEULS
Très beaux chiots, pure sang. Couleur beige et noir, enregistrement si désiré. Directement de l'éleveur. Inf. après 4 hres 774-6573.
(2 fs, 10-5-78, 45843 VB)

TERRAINS A VENDRE (Vendu)

TERRAINS de 400 de profondeur par la largeur désirée, .08 le pied carré. Situés au rang Frazer, route de la Chapelle. Inf. 774-6902.
(5 fs, 12-4-78, 45268 PR)

TERRAIN à vendre, 18,960 pieds carrés, quartier résidentiel. Situé 138e rue, St-Georges Est. Inf. 228-4218 après 16 hres.
(JNO, 5-4-78, 45184 HA)

TERRAIN à vendre, 99 x 71, à St-Georges Ouest, coin 8e avenue et 27e rue. Inf. 228-8314 après 6 hres.
(4 fs, 26-4-78, 45576)

EMPLACEMENT à vendre avec solage, prêt à construire, situé à Notre-Dame des Pins, du côté Ouest, pas loin de la Menuiserie des Pins, gr. si désiré, chemin asphalté. Inf. après 6 hres, 774-6892.
(4 fs, 26-4-78, 45610)

TERRE boisée, 80 arpents environ et aussi 2 morceaux de terrain de 24 âcres chacun. Située à 2½ milles du terrain de Golf de St-Georges est. Inf. 228-4430 le soir ou 774-6873.
(JNO, 10-5-78, 46088 EP)

208 ACRES de boisé à vendre, situées au rang St-Louis à St-Louis, no. 23-24. Inf. 228-4309.
(3 fs, 10-5-78, 46092)

TERRAINS A VENDRE (Vendu)

AUBAINE terrain situé rang 3 Sud st-Victor, 6 âcres, semi-boisé vue panoramique, source intarissable, possibilité de terrain "camping", propriétaire extérieur. Inf. 1-819-569-7071, ou 225-3512.
(4 fs, 10-5-78, 45761 EB)

TERRAIN boisé à vendre, résidentiel bordé par la rivière Ardoise dans le Parc Rodrigue, trèe bel endroit situé près du centre ville. Inf. 228-8172.
(3 fs, 10-5-78, 45784 EP)

QUELQUES TERRAINS sont encore disponibles en face du Barrage Sartigan, St-Georges Ouest, Prix d'aubaine, tél: 228 5175, 228-3869 ou 228-6331.
(JNO, 3-5-78, 45865 B)

TERRAIN
Grand terrain à St-Georges Est. Situé près du centre d'achat. $0.17 le pied carré. Inf. 228-2531.
(JNO, 19-4-78, 45339 AB)

FERME
Terre à vendre, 3 x 40 arpents, avec maison et bâtiments. Entre St-Martin et St-Gédéon, face à la rivière. Boisé de 20 arpents. Prix: environ $18,000. Inf. 228-2163.
(3 fs, 3-5-78, 45983)

TERRE A VENDRE
avec grange située sur la route Ste-Evelyne, à environ 8 milles de Ville St-Georges Ouest, grandeur 5 arpents de façade par 20 arpents de profondeur. Pour inf. tél. entre 8 et 5 heures au no. (418) 228-9769.
(JNO, 28-04-76, 34265)

TERRAIN
A vendre, situé sur la 127e rue, St-Georges Est, face à la Chemise Lapointe et près du Soleil de l'Enfance. Idéal pour bloc appartement. Inf. 774-9415.
(JNO, 21-12-77, 44296)

FERME
A vendre, à St-Évariste, 270 âcres, 120 boisés, excellente terre à culture et élevage, rivière et ruisseau, maison et bâtiments en parfaite condition. Petit roulant $45,000. Inf. le soir, 418-459-6339.
(5 fs, 26-4-78, 45540 PB)

TERRAIN A VENDRE
sur la route St-Benoit. Dimension 100'x400' ou 100'x200', boisé ou non. Chemin pavé. Prix à compter de $0.07 le pi. car. selon site. Financement si désiré. Pour inf. tél. entre 8 et 5 hres au no. 418-228-9739.
(JNO, 14-04-76, 34102)

TERRAIN
A vendre, 100 x 116, situé dans la 89e rue du Golf. Inf. après 5 hres, 228-8853.
(3 fs, 26-4-78, 45637)

TERRAINS A VENDRE
Deux développements résidentiels sur la route Kennedy; un dans St-Côme, l'autre dans St-Georges. Prix à partir de $0.10 le pied. Financement si désiré. Tél. 685-3655, Gérard Duquet, St-Côme.
(JNO, 13-04-77, 38818)

TERRAIN
Magnifique terrain boisé de 85 x 100, situé sur la 10e avenue, St-Georges Ouest, entre la 15e et la 16e rue. Inf. 228-8618.
(3 fs, 10-5-78, 45773 MG)

TERRAINS A VENDRE (Vendu)

TERRAIN
A vendre, gr. 100 x 200, boisé situé dans le Parc Mado dans la route du Golf à la limite de la ville. Inf. 774-6810.
(3 fs, 10-5-78, 45792 RP)

TERRAIN
60 x 100, avec entrepôt de 40 x 70, situé sur le boul. à St-Gédéon. Inf. entre midi et 1 hres, 418-458-2062 ou après 7 hres p.m. 418-423-2330.
(4 fs, 10-5-78, 45826 MRB)

TERRAIN
Environ 80 x 100, situé sur le bord du lac St-François, Lambton. Inf. 831-3479.
(2 fs, 3-5-78, 45871)

TERRAIN
Divisible, 96 x 20. Situé dans la 175e rue, St-Georges Est. Inf. 228-2684.
(1 fs, 10-5-78, 46061 MR)

Emplacements
Petits boisés ou grands emplacements (135' de façade par 750' profondeur) complètement boisés. Situés à St-René, à 4 arpents du chemin asphalté. Convient pour maison, chalet ou tout autre utilité. Inf. 228-1456.
(4 fs, 10-5-78, 45757 SR)

TERRE
3 arpents x 1 mille, avec maison, grange et coupe de bois. Inf. 459-3343.
(JNO, 10-5-78, 45109 LV)

TERRAIN
Pour développement de 1 million 500 (1,000,500) pieds carrés. Inf. 228-2684.
(1 fs, 10-5-78, 46064 MR)

TERRAINS
Terrains à vendre situés dans la 128e rue, St-Georges Est. 110 pieds de prof. par la façade désirée. Services d'acqueduc et d'égoûts en place. Inf. au bureau 228-8041 ou à la résidence 228-3748.
(JNO, 10-5-78, 46080 TI)

LOGEMENTS A LOUER (Libre)

LOGEMENT à louer, pour 2 personnes, meublé, semi-chauffé, libre immédiatement. Inf. 228-2657.
(JNO, 21-12-77, 44302)

LOGEMENT, à louer, 2½ pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, situé au 300, 156e rue, St-Georges Est, en arrière de la Jardinière. Grand stationnement. Inf. 228-3769.
(JNO, 22-2-78, 43622)

LOGEMENT de 4½ pièces, situé au 6159, boul. Lacroix, Jersey Mills, installation moderne. Grand stationnement, convient pour 3 personnes. Libre le 7 juin. Inf. 228-4308 après 6 hres.
(JNO, 12-4-78, 45308 AL)

LOGEMENT de 3½ pièces, pour couple ou personne seule, non meublé, sortie lav. séch., situé au 376, 2e ave. St-Georges Est. Inf. 228-3471.
(JNO, 29-3-78, 44998 RB)

LOGEMENTS, neufs, à louer, insonorisés, 3½ pièces, tapis mur à mur, meublés. Libre immédiatement. Et 4½ pièces meublées, ainsi que 4½ pièces non-meublées, entrée laveuse sécheuse, tapis mur à mur. Situés au 3010 et 3020, 127e rue St-Georges Est. Inf. 228-3320.
(JNO, 2-11-77, 42648-GF)

LOGEMENTS A LOUER (Libre)

ST-EPHREM logements à louer, 4½ pièces, système de chauffage électrique, tapis mur à mur. Inf. 484-5579.
(JNO, 3-4-78, 45987 AP)

A LOUER à St-Martin, un Bachelor, entrée laveuse sécheuse, non-meublé, 3½ pièces. Inf. 228-2263.
(JNO, 5-4-78, 45277 MGR)

LOGEMENT à louer, semi-détaché, 4½ pièces, sous-sol non-fini, chauffage électrique. Terrain et stationnement privés. Libre le 1er juillet. $175. par mois. Situé au 2490, 10ième ave. St-Georges Ouest. Inf. 228-3582.
(JNO, 5-4-78, 45280 EA)

LOGEMENT situé r.r. 3, St-Georges Est, à 1 mille de la ville, 2 chambres, cuisine, salon, chauffé, libre immédiatement. Inf. après 4 hrs, 228-7614
(JNO, 10-07-77, 40590)

LOGEMENT à louer, libre immédiatement, 3 chambres à coucher, non meublé, au centre ville, St-Georges Ouest 446, 17e rue. Inf. 228-2932 ou 228-8464.
(JNO, 5-4-78, 45126 GD)

LOGEMENT situé au 254, Côte de l'Hôpital, 4½ pièces, grand salon, cuisine et chambre à coucher, chauffé et éclairé. S'adresser à Michel Morin, 774-9649.
(JNO, 9-11-77, 42876)

LOGEMENT de 4½ pièces, au 2e étage, chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, situé au 831, 17e rue, St-Georges Ouest. Inf. 774-9358.
(2 fs, 3-5-78, 45892 CHB)

LOGEMENT de 5 pièces, chauffé, eau fournie, libre immédiatement. Inf. 685-3340.
(JNO, 3-5-78, 44889 CG)

LOGEMENT de 4½ pièces, situé au coin de la 2e avenue et de la 143e rue, St-Georges Est, porte 703, tél. 228-2318 ou 228-8864.
(JNO, 3-5-78, 45966 RL)

LOGEMENT à louer, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre le 1er mai. Situé dans la 120e rue, Est. Inf. 228-7176.
(JNO, 3-5-78, 45977 DR)

2 LOGEMENTS à louer, situés à 1 mille de St-Côme vers St-Georges. 4½ pièces chacun Eau fournie, grand terrain. Libre le 1er juillet. Inf. 228-5291.
(4 fs, 3-5-78, 45944 LB)

LOGEMENT de 4½ pièces, meublé, chauffé, eau fournie. Situé sur le boul. Renault à Beauceville Est. Libre le 1er mai. Inf. 774-6896.
(3 fs, 26-4-78, 45621 MP)

A LOUER Les Résidences Baillargeon, situées entre la 7e ave. et la 14e rue B, à St-Georges Ouest, vous offrent une nouvelle façon de vivre. Chaque locataire dispose d'un sous-sol, de chambres à l'étage et d'une aire de séjour des plus agréables, ouverte sur un jardin de verdure. Inf. 228-7543 et 228-5207. Hatez-vous, il ne reste plus que deux logements.
(JNO, 12-4-78, 43322 RB)

2 LOGEMENTS neufs de 3½ pièces, semi-meublés, situés sur la 4e avenue, Beauceville Est. Libres immédiatement. Inf. 774-9653.
(JNO, 11-1-78, 43954)

A LOUER, 2 logements, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $140. par mois, éclairé, chauffé. Libre immédiatement. Inf. Chez Gérard, 228-1033.
(JNO, 22-3-78, 44912 LD)

3 LOGEMENTS de 5½ pièces, non meublés, chauffés, situés 4e rue Ouest, St-Martin, 1 de libre immédiatement et les 2 autres le 1er juillet. Aussi logement de 5½ pièces situé au 28, 9e rue Est, St-Martin. Inf. 382-5247.
(3 fs, 26-4-78, 45636 RF)

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, chauffé, et éclairé, situé à Beauceville, libre le 1er juillet. Inf. 485-6857.
(JNO, 26-4-78, 45630 JLL)

LOGEMENT de 5½ pièces, chauffé. Libre le 1er juillet, situé dans la 37e rue, St-Georges Est, conviendrait pour 2 filles ou jeunes couples. Inf. 228-8163.
(JNO, 3-5-78, 45500)

LOGEMENTS A LOUER (Libre)

2 LOGEMENTS dont un de 5½ pièces, non-meublé, situé au 1525, boul. Dionne et le second de 3½ pièces, meublé, tapis mur à mur, situé au 595, coin de la 14e rue, boul. Dionne, St-Georges Ouest. Inf. 228-3623.
(JNO, 10-5-78, 45860 LR)

LOGEMENT 6½ pièces, à louer, libre le 1er juillet. Ainsi qu'un 3½, à louer, meublé, libre le 1er mai. Inf. 228-7099 ou 228-6663.
(JNO, 10-5-78, 45787 SD)

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé. Situé en haut du Comptoir d'Escompte, 307, 1ère ave. St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf. 228-5193.
(JNO, 3-5-78, 45870 BP)

LOGEMENT de 4½ pièces, situé à 2442, boul. Dionne, entrée laveuse sécheuse, stationnement. Pas de jeunes enfants. Libre le 1er juillet. Inf. après 5 hres 228-2896.
(JNO, 10-5-78, 46053 AB)

LOGEMENT de 5½ pièces, situé dans l'Est, près de la Polyvalente. $145. par mois. Inf. 228-1570 et demandez Francine.
(1 fs, 10-5-78, 45108)

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffé, 1er étage, situé dans la 14e rue, Ouest. Libre au 1er juillet. Inf. 228-2145.
(2 fs, 10-5-78, 45818 FR)

LOGEMENT de 5½ pièces, non meublé, situé au 1990, 8e avenue, St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Inf. 228-3093.
(2 fs, 10-5-78, 45781)

LOGEMENTS
Logement de 3½ pièces, situé au 507, 20e rue, aussi 4½ pièces au 502, 21e rue, St-Georges Ouest. Inf. 228-8016. (JNO, 16-02-77, 37094)

LOGEMENT
3½ pièces, situé sur la 2e avenue à Beauceville Est. Meublé au complet, tapis mur à mur, décoration moderne, chauffé, éclairé, câble de t.v., taxe de locataire, eau. Le tout est à la charge du propriétaire. Libre le 1er juin. Inf. 774-9635
(JNO, 26-4-78, 45584 GG)

Libre pour le 1er juillet
3½ pièces, très moderne, comprenant: chambre fermée, salon, cuisinette et chambre de bain. Entièrement meublé. Tapis mur à mur. Chauffé, éclairé, taxes payées. Câble de t.v. payé. Entrée privée, stationnement. Situé au 207, 20e rue Est. Visite sur rendez-vous. Aussi plusieurs 3½ pièces meublés dans l'Ouest pour le 1er juillet. Inf. à 228-3958.
(JNO, 26-4-78, 45552 HPB)

A LOUER
Logement, situé au 556 B, boul. Renault à Beauceville Est, grand et propre, libre immédiatement. Inf. le jour à 774-9842 ou le soir à 774-9594.
(JNO, 26-4-78, 45645 JRP)

LOGEMENT
3½ pièces, meublé, chauffé et éclairé, eau chaude fournie, entrée asphaltée, pour 2 voitures, situé au 230, 136e rue, St-Georges Est, libre le 1er juin. Inf. 228-7752.
(JNO, 26-4-78, 45604 BC)

LOGEMENT
De 4½ pièces, non meublé, situé au 2195, 22e rue, St-Georges Ouest, apt. 4, entrée laveuse sécheuse, stationnement privé. Inf. 228-6688 le jour et le soir, 228-9301.
(JNO, 5-4-78, 45181 HP)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
3½ pièces, meublé, chauffage à l'électricité et toutes taxes payées. Situé au 236d avenue Lambert, Beauceville Ouest. S'adresser à Clermont Poulin au 774-9651 ou Florent Quirion à 774-6131.
(JNO, 3-5-78, 45947 FQ)

Pour le 1er juillet
3½ pièces, très moderne, comprenant: chambre fermée, salon, cuisinette et chambre de bain. Entièrement meublé. Tapis mur à mur. Entrée laveuse sécheuse. Situé au 830, 18e rue Ville Ouest. Aussi plusieurs 3½ pièces, meublés, situés dans l'Ouest et dans l'Est pour le 1er juillet. Inf. 228-3958.
(JNO, 26-4-78, 45554 HPB)

LOGEMENT
De 4½ pièces, chauffé, très propre. Inf. 774-9190 le jour ou 774-3348 le soir.
(JNO, 5-4-78, 45139 NP)

LOGEMENTS
De 3½ et 2½ pièces, situés au 460, 25e rue, St-Georges Ouest, près du boul. Dionne. Chauffés et éclairés, t.v. comprise. Libres immédiatement. Inf. 228-4477 ou 228-5558.
(JNO, 3-5-78, 45963 ML)

2 LOGEMENTS
4½ pièces, non meublés, entrée et stationnement privés, situés sur la 41e rue et l'autre sur la 40e rue. Inf. au 670, 4e avenue, St-Georges Est, l'avant-midi ou après 4.30 hres à 228-6761.
(JNO, 26-4-78, 45579 YP)

LIBRE le 1er juillet
4½ pièces, non-meublé, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, taxe d'eau payée, entrée et grand stationnement privés, situé sur la 4e avenue (maintenant 10e) dans l'Est. Visites sur rendez-vous. S'adresser l'avant-midi ou après 4.30 hres, au 670, 4e avenue, tél. 228-6761
(JNO, 3-5-78, 45890 YP)

A LOUER
2 logements neufs à louer, 1 de 4½ pièces et l'autre de 5½ pièces. Dans un bungalow à St-Prosper. Inf. 593-6944.
(2 fs, 3-5-78, 45960 AL)

LOGEMENT
3½ pièces, situé au 165, 135e rue, St-Georges Est. Libre immédiatement. Inf. 228-3121.
(JNO, 8-2-78, 43406)

A LOUER
Logement de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Situé à St-Georges Ouest. Libre immédiatement. Inf. 228-2964 ou 228-3256 après 6 hres.
(JNO, 19-4-78, 45684 EFI)

LOGEMENT
De 4½ pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement, situé au 2050, 1ère ave. St-Georges Ouest. Inf. 228-4093.
(JNO, 5-4-78, 45153 PM)

LOGEMENTS A LOUER Libre

ATTENTION
A louer, logement **Le Bel-Vue**, 2530, boul. Dionne, 3 logements de 4½ pièces et 1 logement de 3½ pièces libre le 1er juillet et **Le Capri**, 325, 15e rue St-Georges Ouest, 1 logement de 4½ pièces libre le 1er juillet. Inf. 228-7385 ou 228-5870
(JNO, 12-4-78, 45361 LBV)

LOGEMENT
A louer, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, situé à St-Victor sur la Rue Commerciale. Tél. 225-3867.
(3 fs, 3-5-78, 45986 MR)

LOGEMENT
Non meublé, de 4½ pièces, situé au 1995, 8e ave. St-Georges Ouest, apt. 2, stationnement privé, entrée laveuse sécheuse. Inf. le jour, 228-6688 et le soir, 228-9301.
(JNO, 5-4-78, 45180 HP)

A LOUER
Logement 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé à St-Georges Ouest. Libre à partir de la mi-juin. Inf. 228-2964 ou 228-3256 après 6 hres.
(JNO, 19-4-78, 45685 EFI)

LOGEMENT
3½ pièces, semi-meublé ou non, entrée laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, eau comprise, tapis mur à mur prêt pour le 1er mai. Situé au 255, 151e rue, St-Georges Est. Inf. 228-3146.
(3 fs, 3-5-78, 45953 BP)

LOGEMENT
A louer, 3½ pièces, non meublé, situé près du Séminaire. Inf. 228-5841 après 6 hres.
(2 fs, 3-6-78, 45969 MB)

LOGEMENT
3½ pièces, neuf, 2 chambres à coucher, meublé, laveuse et sécheuse. Situé au 925, 175e rue St-Georges Est. Inf. 228-2601.
(JNO, 19-4-78, 45671 GP)

LOGEMENT
4½ pièces, non-meublé, situé au 7405, 74e rue, St-Georges Est, Jersey Mills, très belle vue. Inf. 228-2798.
(JNO, 19-4-78, 45709 DRG)

2 LOGEMENTS
De 4½ pièces, situés au 805, 21e rue, St-Georges Ouest, apt. 3 et 4, non meublés, entrée laveuse sécheuse, stationnement privé. Inf. le jour, 228-6688 ou le soir, 228-9301.
(JNO, 5-4-78, 45182 HP)

A LOUER
Logement de 3½ pièces, meublé, situé près de l'hôpital à Beauceville Ouest. Libre le 1er juin. S'adresser à Jean-Louis Poulin, 774-9522.
(JNO, 15-3-78, 44708 JLP)

LOGEMENT
4½ pièces, situé à St-Georges Ouest. Inf. 228-9563.
(JNO, 19-4-78, 45706 ARG)

LOGEMENTS A LOUER Libre

A LOUER
Logement de 3½ pièces meublées. LIBRE IMMEDIATEMENT, situé au 543, 24e rue, St-Georges Ouest, près du boul. Dionne, en arrière de la B.C.N. Pas d'enfants, endroit tranquille. Grande cour, stationnement, chauffage à l'électricité, décoration moderne, tapis mur à mur. Inf. 228-3958.
(JNO, 8-3-78, H-PB-44586)

LOGEMENT
De 5½ pièces, situé au 835, 18e rue, St-Georges Ouest, apt. 4, non meublé, stationnement privé, entrée laveuse sécheuse. Inf. le jour, 228-6688 ou le soir, 228-9301.
(JNO, 5-4-78, 45183 HP)

LOGEMENT
Neuf de 4½ pièces, situé dans la 132e rue, St-Georges Est, libre immédiatement. Aussi appartement 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, $90. par mois. Inf. 228-9435.
(1 fs, 10-5-78, 46076 NR)

LOGEMENT
5½ pièces, situé à Beauceville Ouest. Tapis mur à mur. Libre dans quelques semaines. Inf. 774-9025.
(JNO, 10-5-78, 46098)

LOGEMENT
3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxe payée, t.v. Libre immédiatement. Inf. 774-9488 ou 774-3338 le jour.
(2 fs, 10-5-78, 45789 MB)

LOGEMENT
7½ pièces, chauffé, avec petit garage pour automobile, entrée laveuse et sécheuse. Situé au 563 sur la 1ère avenue Est. Le prix est de $148. par mois. Inf. 228-4406.
(1 fs, 10-5-78, 46065 EV)

LOGEMENT
4½ pièces, neuf, non meublé, insonorisé, tapis, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement. Situé au 2990, de la 127e rue, St-Georges Est. Inf. 228-2524 ou 228-8026 ou 228-2787.
(JNO, 10-5-78, 45774 CG)

LOGEMENT
5½ pièces, tapis mur à mur, libre pour le 1er août. Situé à Beauceville Ouest. Inf. 774-3548.
(JNO, 10-5-78, 45790 PD)

LOGEMENT
3½ pièces, meublé, tapis mur à mur. Libre pour le 1er juin. Aussi 4½ pièces, libre immédiatement. Inf. 228-4430.
(JNO, 10-5-78, 45834 LP)

SPECIAL 1 MOIS
3½ pièces - neufs
Meublés ou non meublés, insonorisés, tapis. Libre immédiatement. Situés au 3000, de la 127e rue, St-Georges Est.
REGULIER: $165. p. mois
SPECIAL: $140. p. mois
Inf. 228-2524, 228-8026 ou 228-2787.
(JNO, 10-5-78, 45775 CG)

LOGEMENTS A LOUER Libre

LOGEMENT
3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec grande chambre à coucher, libre immédiatement. Situé au 355, 121e rue, St-Georges Est. Inf. 228-9780.
(1 fs, 10-5-78, 45816 HPG)

Appartements A LOUER Libre

APPARTEMENT de 2½ pièces, meublé, tapis. Situé au 213, 1ère ave. Est. S'adresser au 2,211, 1ère ave. St-Georges Est. Inf. 228-8041.
(JNO, 12-4-78, 45275 TI)

APPARTEMENTS de 2½ pièces, et 3½ pièces, à louer, situés dans la 21e rue St-Georges Est. Inf. 228-2450 ou 228-9203.
(JNO, 26-4-78, 45627 NJ)

APPARTEMENTS BEL-RIVE
Ultra-modernes, entièrement meublés, avec boudoir, cuisinette, réfrégirateur, bain, douche, tapis, air climatisée. Conviendraient pour 2 personnes. S'adresser à Roméo Rodrigue chez Légaré Meubles, St-Georges.
(JNO, 19-4-78, 45338 JS)

APPARTEMENT de 2½pièces, meublé, éclairé. Situé au centre ville Est. Inf. 228-4786.
(3 fs, 10-5-78, 45862 EU)

APPARTEMENT de 4½ pièces, meublé, près du centre ville, $110. par mois. Libre le 1er juin. Inf. 228-1707.
(3 fs, 10-5-78, 45794)

Appartements Châteleine 60, 115e rue St-Georges Est
Appartement de 2½ pièces, meublé, libre le 15 mai. Aussi grand 4½ pièces, meublé. Libre le 1er juillet. Inf. 228-5211 après 5 hres.
(JNO, 1-3-78, 44729 AC)

APPARTEMENT
2½ pièces, meublé, tapis mur à mur, chauffage électrique. Situé près de l'école et de l'Hôpital au 645, 17e rue, St-Georges Ouest. Convient pour 1 ou 2 personnes. Libre le 1er juin. Inf. 228-4232.
(JNO, 3-5-78, 45938 JD)

APPARTEMENT
2½ pièces, chauffé, éclairé et meublé, tapis mur à mur situé dans la 16e rue, St-Georges Ouest, près du pont. Inf. 228-2576.
(JNO, 26-4-78, 45538 FT)

APPARTEMENT
A louer, pour 1 ou 2 personnes, tapis mur à mur, situé au 119, 120e rue, St-Georges Est. Inf. 228-7435.
(JNO, 26-4-78, 45597 BM)

APPARTEMENT
2½ pièces, $140. par mois, aussi un de 1½ pièce, $120. par mois. meublé, chauffé, éclairé, taxes et stationnement inclus. Près du centre ville, au 104, 122e rue, St-Georges Est. Inf. 228-3658 ou 228-8597.
(2 fs, 10-5-78, 45768 DG)

APPARTEMENT
2½ pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, situé au centre ville Est. Inf. 228-3234.
(JNO, 10-5-78, 45111 HT)

Appartements A LOUER Libre

Appartements
A louer, meublés, taxe de locataire payée. Inf. J.G. Maheux, 153, 1ère ave. St-Georges Est. Inf. 228-2423 ou 228-2160.
(JNO, 5-4-78, 45136 JGM)

Appartements de la Colline 170, 135e rue St-Georges Est
Appartement de 2 pièces, meublé. Aussi appartement de 4½ pièces, non-meublé, tapis mur à mur, libre immédiatement. Grande maison à louer, 10 pièces. Libre le 1er juillet, située au 573, 1ère avenue. Inf. à 228-5211 après 5 hres.
(JNO, 3-5-78, 45530 LAC)

APPARTEMENT
3½ pièces, meublé, chauffé, électricité incluse. Situé au 2,000, 8e avenue, St-Georges Ouest. Libre le 1er juin. Inf. 228-4050.
(JNO, 10-5-78, 46103 RP)

CHAMBRES A LOUER Libre

CHAMBRES pour la période des vacances seulement, soit du 1er mai à la fin d'août. Bien situées, endroit tranquille, possibilité de cuisiner dans son appartement. Inf. 228-5366.
(4 fs, 3-5-78, 45901 YST)

CHAMBRES à louer, situées sur la 1ère avenue, St-Georges Est. Pour filles, cuisines. Inf. 228-2525.
(3 fs, 3-5-78, 45989)

CHAMBRES à louer avec cuisine, situées près de la polyvalente et de la Manufacture Lapointe. Inf. 228-3788.
(jno 22-09-76, 36478)

CHAMBRES à louer, situées au 378, 121e rue, St-Georges Est, à 2 minutes du Soleil de l'Enfance et de la Polyvalente, avec entrée privée, chambre de bain, cuisine, douche commune, tapis mur à mur, câble de télé. fourni. Inf. 228-3627.
(4 fs, 3-5-78, 45909 ML)

CHAMBRE ET APPARTEMENT à louer, meublés, chauffés, éclairés. Conviendraient pour 1 ou 2 personnes, libres immédiatement. Situés au 525, 93e rue, St-Georges Est, non loin du centre d'achat. Inf. 228-4811.
(JNO, 26-4-78, 45563 LP)

CHAMBRES à louer, cuisine, salon, entrée privée, téléphone, t.v. couleur. Inf. 228-7651.
(JNO, 10-5-78, 45859 DB)

CHAMBRES
Chambres à louer, Immeuble P.M.R., cuisine commune, 27e rue, S'adresser au 153, 27e rue, St-Georges Est. Aussi entreposage pour motoneiges, motocyclettes, etc. Inf. 382-5042.
(JNO, 26-10-77, 42521)

A LOUER
12 chambres à louer, chauffées, éclairées. $70. par mois. Inf. 228-9175 ou 228-6537.
(JNO, 1-3-78, BP-43671)

LAUZON
Chambres à louer pour filles, du Cégep Lévis-Lauzon, avec t.v., permis de cuisine, salon avec t.v., laveuse sécheuse, tout fourni, vaisselle et accessoires électriques. Pour visiter le samedi et dimanche. $65. par mois. 837-6367.
(JNO, 19-4-78, 45756 GG)

CHAMBRES A LOUER Libre

A LOUER
Chambre simple, meublée, avec cuisine commune, située au 507, 1ère ave. St-Georges Est. Inf. le jour 228-8858, le soir 228-5659.
(JNO, 15-3-78, 44712)

CHAMBRES
A louer, situées au 527, 1ère avenue, St-Georges Est. Entrée privée, chambre de bain, douche, cuisine commune, tapis. Inf. 228-2481.
(JNO, 25-1-78, 43987)

CHAMBRES
Chambres à louer, au centre ville, 324, 2e avenue, au centre Poliquin Enr. Inf. 228-3072
(JNO, 7-09-77, 39651)

CHAMBRE
A louer, au 12460, boul. Lacroix, face à l'église Assomption, entrée privée, meublée, entrée de t.v. et téléphone, accès à la cuisine, endroit tranquille. Préférence une fille. Inf. 228-4817.
(JNO, 26-4-78, 45606 GLV)

CHAMBRE
Avec cuisinette à part, près de la Chemise Lapointe. Située au 274, 127e rue, St-Georges Est. $13. par semaine. Inf. 228-9780.
(1 fs, 10-5-78, 45815 HPG)

Garçonnières A LOUER Libre

GARCONNIERE à louer, 3 pièces, grandes chambres à coucher, cuisine, salon, chambre de bain complète, meublée, chauffée, eau chaude fournie, taxe comprise, buanderie au sous-sol, entrée privée. Située au 60, 119e rue, St-Georges Est. Inf. 228-2862.
(JNO, 3-5-78, 45973 j MP)

GARCONNIERE située dans la rue du Golf, avec entrée privée, meublée, chauffée, éclairée. Moulin de cordonnier à vendre. Inf. 228-5158.
(JNO, 15-3-78, 44802 F

MAISONS Mobiles

A VENDRE
Maison mobile, 14 x 68, Paramount, meublé, avec terrain. Inf. 228-8745.
(JNO, 15-3-78, 44701-MF)

MAISON MOBILE
1976, sans passage, chauffage électrique, toute installée. Inf. 228-1777 le soir.
(JNO, 22-2-78, 43652)

Maison mobile
Glendale 1973, 14 x 68, avec foyer. Inf. 228-4944.
(JNO, 12-4-78, 45310 JPF)

MAISON MOBILE
De marque Paramount, 14 x 68. Meublée avec terrain. Inf. 228-8745.
(JNO, 15-3-78, 44782-MF)

MAISONS Mobiles

Maison mobile
10 x 40, prix $3,000. Située dans le rang Marlot à St-Théophile. Inf. 597-3611.
(4 fs, 10-5-78, 45795 CV)

Maison mobile
...rté, 1970, 12 x 70, 3 ...mbres, non-meublée, en très bon état. Peut-être visitée sur rendez-vous. Prix très raisonnable. Inf. 593-3841 à Ste-Aurélie.
(3 fs, 3-5-78, 45942 MM)

Maison mobile
1975, gr. 12 x 64, 6 pièces, meublée ou non meublée (si désiré). Avec remise de 8 x 16 pieds. Bon prix. Cause: transfert. Inf. 228-3343.
(JNO, 3-5-78, 45894 LR)

A vendre ou a louer

A VENDRE ou A LOUER
VENTE: Complet de mariage — LOCATION: Tenue de gala. Ensemble sport au complet pour LUI et ELLE. Voir **M. MODE, Roger Carrier, Boutik des Amoureux,** 475, 1ère Avenue, St-Georges-Est.
(jno 20-02-75 A6457)

A vendre ou à louer
Chalets à la saison ou au mois ou à la semaine. A 2 milles du centre-ville de St-Georges. Inf. 228-4567.
(3 fs, 3-5-78, 45923)

A sous-louer

SOUS-LOUER, 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé dans la 120e rue, Est. Inf. 228-7176.
(JNO, 3-5-78, 45976 DR)

A S...S-LOUER logement de 4½ pièces, meublé, apt. 2, libre le 1er mai, situé au 133, 139e rue, St-Georges Est. Inf. 228-6815.
(2 fs, 3-5-78, 45921)

A SOUS-LOUER, logement de 3½ pièces, meublé, situé sur le boul. Dionne, coin 32e rue, St-Georges Ouest, avec foyer, tapis mur à mur. Inf. après 4 hres, 228-1884.
(JNO, 29-3-78, 44964 BJ)

LOCAUX A LOUER

LOCAL commercial à louer situé à Lac Etchemin aux Immeubles B. Dupont, 18 x 25. Inf. 625-9551 ou 625-2543.
(3 fs, 3-5-78, 45984 MP)

ENTREPOT
à louer pouvant abriter bateau, auto, tente-roulotte, etc. situé sur la route Kennedy. Pour inf. Jean-Baptiste Poulin, 774-6760.
(JNO 10sept. 1710)

A LOUER DIVERS

A LOUER maison située entre Beauceville et St-Joseph. Inf. 774-6430.
(3 fs, 26-4-78, 45609 DF)

ATTENTION

ATTENTION, chanteuse, guitariste avec expérience, serait intéressée à jouer dans un orchestre western. Inf. 594-5251.
(8 fs, 22-3-78, 44844-JC)

ATTENTION je ferais l'adressage et l'expédition du courrier pour entreprises, à la maison privée. Inf. 484-5712.
(2 fs, 3-4-78, 45997 GP)

ATTENTION je garderais des enfants à la journée ou à la semaine. Inf. 228-1972.
(1 fs, 10-5-78, 45078 CD)

ATTENTION couple retiré demande à louer maison de ferme avec emplacement de jardin avec ou sans option d'achat, pas d'agent. Inf. 228-2595.
(2 fs, 10-5-78, 45791 RV)

ATTENTION je garderais des enfants à la journée de 8 hres à 5 hres du lundi au vendredi. Plusieurs années d'expérience. Inf. 228-8536.
(1 fs, 10-5-78, 45850)

ATTENTION
Je garderais des enfants à partir de 2 ans du matin au soir ou à la semaine, à St-Gédéon. Inf. 582-3172
(JNO, 19-10-77, 42397)

ATTENTION
Dame avec expérience garderait des enfants de la naissance à 6 mois. Inf. 228-3658.
(1 fs, 10-5-78, 45770 RD)

Le Griffon Enr.
Linge neuf et usagé, au 159, 120e rue, St-Georges Est, face à CKRB.
(JNO, 26-4-78, 45608 LB)

ATTENTION
Ceux qui auront des encans organisées, veuillez communiquer avec Lionel Veilleux, encanteur licencié, La Guadeloupe. Aussi acheteur de fermes. Les ventes seront à 5%. Inf. 459-3343.
(JNO, 5-4-78, 45145 LV)

ENFIN A ST-GEORGES
Couple marié désirant bâtir leur propre revenu supplémentaire, l'opportunité de joindre une entreprise, faisant des pas de géant, vous est offerte. C.P. 615 à St-Georges Est. Pour rendez-vous.
(8 fs, 29-3-78, 44937 CG)

ATTENTION
Pêche à la truite mouchetée 12 mois par année, aucune limite, aucun permis n'est nécessaire, vente à la consommation, truite arc-en-ciel, vente pour ensemencement, au prix du gros. Pour groupe réservation s.v.p., ceci au lac et pisciculture du Motel La Truite Enr. route Kennedy, St-Côme, tél.: 685-3655, Gérard Duquet pro.
(JNO, 5-4-78, 45141 GD)

PERDUE
Alliance de mariage perdue au Club Rendez-vous de St-Georges dans le stationnement. Récompense promise. Si retrouvée appeler 594-2312 ou 594-2406.
(JNO, 15-3-78, 44714-CB)

ATTENTION

ATTENTION
Nettoyage de tapis à la vapeur. Maison privée et commerces. Je ferais le nettoyage de vos tapis avec machine commerciale à la vapeur à prix raisonnable. Inf. 228-4944, Jean-Paul Fecteau.
(JNO, 22-3-78, 44851 JPF)

VISITEZ LA BIJOUTERIE du motel La Truite enr.
On vous offre un assortiment de bijoux en or le plus complet à des prix défiant toute compétition et nous vendons sur plan mise de côté. Gérard Duquet, prop. Route Kennedy, St-Côme. Inf. 685-8811. Ouvert 6 jours par semaine, du lundi au samedi: 5 heures - excepté jeudi et vendredi: 9 heures.
(JNO, 29-3-78, 44962 GD)

OFFRES d'emplois

ATTENTION
Hommes et femmes demandés, temps plein ou partiel. Possibilité de $40. ou plus par semaine. Inf. 228-7360.
(4 fs, 26-4-78, 45586 DB)

Temps partiel
Revenu supplémentaire. Les Entreprises Aven, boîte postale 354, St-Amable, Québec J0L 1N0.
(3 fs, 26-4-78, 45551 EA)

OFFRE D'EMPLOI
Pour l'Europe, l'Afrique, l'Asie, l'Australie, l'Alaska Pipeline. Hommes ou femmes, tous les métiers. Ecrire à C.P. 274, Station N, Montréal, Québec (H2X 3M4).
(JNO, 8-3-78, CH-44621)

ON DEMANDE
Hommes, femmes, jeunes filles. Vous désirez un revenu supplémentaire? La Cie des Produits Familex - Régine de France, vous offre cette opportunité. Vendez dans votre localité, du quartier, aux heures qui vous conviennent, ces produits réputés à travers tout le Canada. Aucun investissement n'est requis pour devenir représentant(e) Familex - Régine de France. Pour inf. appelez à frais virés: Gérard Nolet Gérant, 986, Des Érables, St-Lambert, Cté Lévis G0S 2W0, tél. 889-9454
(JNO, 11-1-78, 43944)

ON DEMANDE
Aide familiale demandée de 8½ hres à 5 hres. $50. par semaine. Bord de l'eau Beauceville Ouest. Inf. 774-3590.
(1 fs, 10-5-78, 46093 LP)

Aide familiale
Aide familiale demandée, pour cause de maternité, devra être disponible au début de juin, pour une période de 3 à 4 semaines. Aura à s'occuper d'un enfant de 2 ans et de l'entretien de la maison. Salaire $50. par semaine. Inf. 228-8525 (St-Georges Est)
(2 fs, 10-5-78, 45106)

OFFRES d'emplois

ON DEMANDE
Couturière demandée à Lutfy Limitée, Beauceville Inf. 774-9128.
(2 fs, 3-5-78, 45937 LL)

ACHETERAIS

ACHETERAIS, si vous avez des meubles usagés à vendre, faites affaire avec une maison d'expérience, notre marché se fait toujours dans le neuf et acceptons les échanges. Achetons ménage au complet et successions. Meubles C. Fortin, St-Côme, 685-3485.
(JNO, 5-4-78, 45219 CF)

MONNAIE
Acheterais .10 cent et .25 cent, 1966 et avant à 160% de plus. 1967 à 70% de plus, 1968 à 45% de plus. Lundi au vendredi après 5.30 hres samedi et dimanche, toute la journée. Ce prix est pour un mois seulement. Inf. 1-418-335-2061.
(3 fs, 3-5-78, 45881)

ACHETERAIS
Un couchette pour bébé, 27 x 52, usagée mais encore propre. Inf. 228-7149.
(1 fs, 10-5-78, 45104 MP)

ACHETERAIS
TERRE demandée dans les environs de la Beauce. Sans maison, environ 1 mille de long, partie boisée. Inf. 228-9494.
(3 fs, 10-5-78, 45765 AR)

Preuves d'invention
ECRIVEZ A
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Agent de brevets d'invention
705 - 1440 Ouest, Ste-Catherine, Montréal 25, Qué., 861-4831

ATTENTION! ATTENTION!
GÉRARD QUIRION de Lambton, encanteur-licencié, ayant 30 années d'expérience, est toujours acheteur de terre avec roulant et animaux, ou roulant de ferme avec animaux, coupe de bois, et toujours à votre disposition pour faire vos encans à commission.

Il fera tout son possible pour bien vous servir. Notez bien, que tous les animaux doivent subir des tests fédéraux 30 jours avant la vente à l'encan.

Pour plus d'informations, s'adresser à: GÉRARD QUIRION de Lambton, téléphonez à frais virés
1-418-486-2696

$ DIFFICULTÉS $ FINANCIÈRES
PRÊT HYPOTHÉCAIRE
VOS paiements sont trop lourds à la fin du mois? Toutes vos dettes dans un seul paiement, aucun cas refusé.
Aussi possibilité de prêt personnel
RENDEZ-VOUS
692-2641

À VENDRE BULLDOZER
850 CASE, 1977
1,000 heures de travail.
Pour informations:
819-563-1305
SHERBROOKE

ATTENTION!
Marchands, colporteurs, jobbers... Achetez votre stock au prix du manufacturier
Gardons lignes complètes pour dames, filles, hommes et garçons; garnitures de maison, etc., ensemble de ski. Sommes dépositaires de Penmans, Dominion Textile, Wrangler, G.W.G., Lee. Demandez le catalogue gratis, notre assortiment varie de semaine en semaine dans la nouveauté.
Satisfaction garantie ou argent remis
LA CIE ASSH INC.
842, Est, Rue St-Joseph, Québec - C.P. 2026

À VENDRE:
10 emplacements pour chalet ou résidence sur les rives du Lac Mégantic près de la Baie des Sables à environ 3 milles du centre de la ville de Lac Mégantic. Chemin d'accès existant; service d'électricité juin 1978. Superficie de chaque emplacement environ: 200' x 200'.

Pour information communiquer:
M. Rhéaume Forest, Megantic Manufacturing Company
819-583-1550

À VENDRE:
9 emplacements pour chalet ou résidence sur les rives du Lac Mégantic situés à environ 5 1/4 milles du centre ville de Lac Mégantic via chemin du Lac ou 8 milles via Marsboro. Chemin d'accès existant. Service d'électricité juin 1978. Superficie de chaque emplacement, environ: 200' x 200'.

Pour information, communiquer:
M. Rhéaume Forest, Megantic Manufacturing Company
819-583-1550

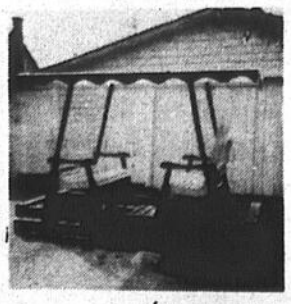
EAU POTABLE:
Utiliser sans abuser
ASSOCIATION QUÉBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

ACCESSOIRES D'AUTO à vendre
Stéréo d'auto 8 pistes, de marque Automatic Radio, avec 2 haut-parleurs, excellente fidélité, lumières de brouillard, brume de marque Marshall plus lumière arrière d'auto. Le tout en parfait ordre.
Inf.: 228-7937 (après 6 heures)

ST-GEORGES-EST

Bungalow, 153e Rue, 9 pièces, 5 chambres à coucher, salle familiale. Construction 1975, prix très intéressant.
LOUIS BERNIER — Tél.: 1-837-8593
TRUST GÉNÉRAL courtier en immeuble
Les Galeries Chagnon, Lévis — 1-833-4450

ATTENTION AUBAINE!
Bains et lavabos neufs de même que les éviers de cuisine avec légères imperfections. Couleurs assorties.
● PRIX DE DÉBARRAS ●
Tél.: 228-6327


FABRICANTS DE BALANÇOIRES
BALANÇOIRES ASSEMBLÉES, PEINTURÉES SUR DEMANDE, AVEC OU SANS TOIT.
Prix à partir de $120.00
CHAISES DE PARTERRE ET TABLES DE PIQUE-NIQUE
NORMAND GABOURY 485-6814
ST-HONORÉ DE SHENLEY

775, 158e Rue,
ST-GEORGES-EST, BEAUCE

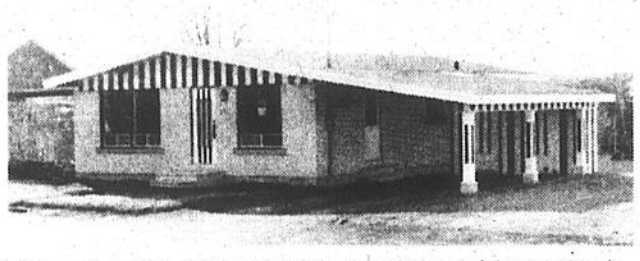
Les Constructions RAYMOND POULIN Inc.

(418) 228-7729
228-5127

2 maisons à vendre

Une déjà construite, tapis mur à mur, complètement terminée; située dans la **158e Rue.**

Nous pouvons vous construire sur votre terrain ou sur un de nos nombreux terrains dans la 158 et 159ème rue, St-Georges-Est.



Bungalow neuf en briques blanches, à vendre ou à échanger; terrain 13,500 pieds; chauffage électrique, 3 chambres, salon, cuisine avec comptoir-lunch, chambre de bain, chambre de lavage; grandeur 29 x 43, couvre-planchers: tapis et prélart; sous-sol demi-fini; gazon, cour asphaltée, abri d'auto avec remise. Quartier résidentiel.

AUSSI PRÊTS À COURT TERME

De un mois à six mois, montant consenti: $100.00 à $1,000.00 (confidentiellement).

Adressez-vous au 50 ou au 26, 153ème rue, Ville St-Georges-Est ou téléphonez à 228-7233

LOGEMENTS MODERNES
A LOUER 4½ et 5½ pièces

disponibles immédiatement.

Bail incluant
toutes taxes et services.

HABITAT ST-GEORGES ENR.

Caisse d'Etablissement de la Chaudière,
adm. M. Gaboury

TEL: 228-5571

À VENDRE
ÉDIFICE COMMERCIAL

Situé au 254, 2e Ave, St-Georges-Est, Beauce

1° étage: Magasin, bureaux, entrepôt
2° étage: Grand logement
3° étage: 4 chambres à revenu

Comptant nécessaire: $5,000.00

LIBRE IMMÉDIATEMENT

Information: FERNAND PLANTE
934, Duchesneau, Ste-Foy, Québec
(418) 653-4723

MAISON À VENDRE

Construction récente, mai 1977. Dimensions: 29 x 54 plus abri d'auto dont le toit est aménagé en terrasse. Terrain 200 x 75. Grand salon avec foyer. Cause de la vente: nouvel emploi à l'extérieur.

Située au 370, 153e Rue, St-Georges-Est **228-5337**

ESPACE DEMANDÉ
POUR ENTREPOSAGE

Espace d'environ 600 pi. ca. pour entreposer marchandise. Sous-sol de maison avec sortie indépendante conviendrait.

Téléphoner à
228-8831
demandez M. Lévesque ou M. Morissette

ESPACE DEMANDÉ
POUR ENTREPOSAGE

Espace d'environ 600 pi. ca. pour entreposer marchandise. Sous-sol de maison avec sortie indépendante conviendrait.

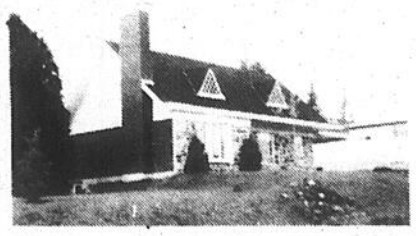
Téléphoner à
228-8831
demandez M. Lévesque ou M. Morissette

À LOUER

Locaux situés dans un édifice à bureaux, possibilité de 4,000 pieds carrés. Situés au centre commercial de la 1ère Avenue, Ville St-Georges. Vaste stationnement (gratuit) sur l'Avenue de la Chaudière. Prix avantageux.

Pour plus d'informations: 228-6338

À VENDRE



Maison style canadien

Située dans la 89e rue, St-Georges-Station. Terrain 100 x 115, complètement aménagé, entrée asphaltée; tapis, rideaux, lustes compris. Directement du propriétaire.

Tél.: 774-3469

LES CONSTRUCTIONS SARTIGAN INC.

R.R. 3, ST-GEORGES-EST Téls: 228-9861 - 228-1173
(Anciennement Thibault & Bougie Construction Inc.)

Les **Constructions Sartigan** font la vente d'armoires pré fabriquées. Nous avons plusieurs modèles à votre disposition et il nous fera plaisir de vous faire une estimation gratuite pour votre nouvelle cuisine.

Aussi estimation gratuite pour votre nouvelle maison sur votre terrain ou sur un de nos terrains.

Alors pour tous genres de maisons, n'hésitez pas à consulter:

LES CONSTRUCTIONS SARTIGAN
228-9861 ou 228-1173

Constructions Sartigan font les planchers en marquetterie et en bois franc et aussi les escaliers et les gardes d'escalier. Estimation gratuite.

Jean-Luc Dallaire Inc.

Entrepreneur général licencié
25 ans d'expérience

SPÉCIALITÉS

Construction résidentielle (développement sur nos terrains dans la 157ème Rue, Est).

MAISONS EN CONSTRUCTION À VENDRE
aussi
construction ou rénovation de résidences, commerces et industries sur un terrain de votre choix.

JEAN-LUC DALLAIRE INC. 228-9733
194e Rue Est, St-Georges 228-2911

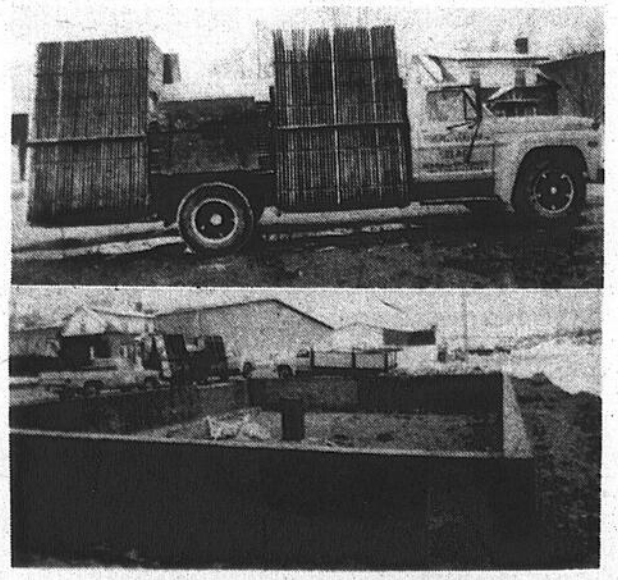
À VENDRE

Bateau de 16 pieds avec moteur Johnson 55 forces et la remorque, à l'état de neuf.

Pour inf.: 228-1972

POULIN & VEILLEUX INC.
ENTREPRENEURS EN FONDATION

308, 158e Rue, ST-GEORGES-EST — 228-4342
Propriétaires: ONIL POULIN 228-4342
YVES VEILLEUX 228-8214



FONDATION COMPLÈTE
OU SEULEMENT COFFRAGE
À PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Saint-Ephrem

Dimanche prochain: Fête des Mères

Pensons-y et préparons-nous! Réservons ce dimanche à nos MAMANS!

Assemblée mensuelle:

a) **Fermières:** mercredi, 8 heures p.m., à l'Ecole Curé Beaudet. Couronnement d'une Maman de l'année. Cotisations.

b) **Age d'Or:** Jeudi, 1h30 p.m. Au programme: fête d'un grand-papa et d'une grand-maman de l'année.

c) **Chevaliers de Colomb:** jeudi soir, 8h00 p.m., au Centre Communautaire.

Ont été faits enfants de Dieu et de l'Eglise: dimanche le 7 mai:

Christine, enfant de Luc Faucher et de Estelle Hamel

Nathalie, enfant de Roger Poulin et de Marie-Paule Gosselin

Sylvain, enfant de Alain Hamel et de Nicole Viger

Serge, enfant de Alain Hamel et de Nicole Viger

Karine, enfant de Angelo Garant et de Nicole Quirion.

Et samedi le 13 mai: sera faite enfant de Dieu et de l'Eglise:

Marie-Josée, enfant de Michel Bonin et de Claire Pagé.

Félicitations aux heureux parents et voeux de bonheur à Christine, Nathalie, Sylvain, Serge, Karine et Marie-Josée.

Projet de mariage entre:

Nelson Bernard, fileur, fils majeur de Marcel Bernard et de Jeannine Thivierge de St-Victor, et **Nicole Tanguay**, côneuse, fille majeure de Fernand Tanguay et de Jeannine Jacques de St-Ephrem. Ce mariage sera célébré à St-Ephrem, samedi le 13 mai, à 4 heures. Félicitations aux futurs époux et meilleurs voeux!

Est retournée à la Maison du Père:

Marie-Ange Garant, épouse de Ernest Roy, décédée à Stanstead le 30 avril, à l'âge de 67 ans. Ses funérailles ont eu lieu à Stanstead, le 3 mai. Mme Garant était la belle-soeur de Mme Joseph Breton.

Maîtrisez le mètre

Tél.: (418) 774-6557 774-6879

LESSARD ELECTRIQUE ENR.
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

NOTRE-DAME DES PINS, BEAUCE

NOUVELLE ADMINISTRATION
• ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS •
(TECHNICIENS SPÉCIALISÉS)
Résidentiel — Commercial — Industriel
Maintenance
Notre équipe compte au moins 25 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE

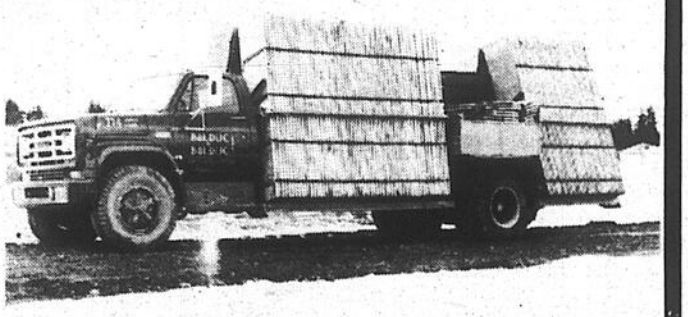
A VENDRE

BICYCLE "Mustang" en bonne condition
FRIGIDAIRE de cuisine, blanc, pouvant servir pour chalet ou autre.
CAMION Chevrolet "Steep Van", double roues, grandeur de boîte intérieur, 12 pds, 64" large, 6 pds de hauteur à l'intérieur, pouvant servir de campeur. Prix à discuter.
Inf.: 228-5202

ATTENTION
Pour la Fête des Mères
UN BIJOU, SOUVENIR DURABLE...
- Bijoux en or 10K
- Bagues
- Breloques
- Chaînes et autres

12121, 25e Avenue Est, St-Georges
(Près du Soleil de l'Enfance)
Représentante: BOUTIQUE LANADIENNE
Tél.: 228-1904

Bolduc & Bolduc Enr.
ENTREPRENEURS EN FONDATION



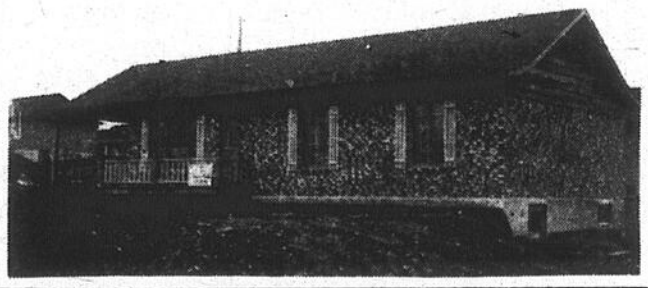
Fondations complètes: résidentielles ou commerciales. ou seulement coffrage.
Plusieurs années d'expérience.
Des gars à consulter avant toute démarche!

PROPRIÉTAIRES
ROLAND BOLDUC 774-9453
RENÉ BOLDUC 774-3189

Bolduc & Bolduc Enr.
BEAUCEVILLE

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
VENTE D'UN COMMERCE D'AUTOMOBILES
A TRES BAS PRIX
Avec ou sans inventaire **AU-DELÀ DE 30 ANS D'EXISTENCE**
TRANSFERT DE "BOND" AVEC 5 PLAQUES (X) DE VENDEURS
SOUS-AGENCE D'AUTOMOBILES NEUVES SI DÉSIRÉE
CAUSE DE VENTE: SURPLUS DE TRAVAIL
POUR PLUS
POUR PLUS D'INFORMATIONS: Tél.: 594-5275 (entre 9 a.m. et 5 p.m.) Tél.: 594-2493 (soir et fin de semaine)
GARAGE GAÉTAN ROY AUTO

Vous projetez de vous construire au printemps?
Nous pouvons vous construire sur votre terrain ou sur un des nôtres. Nous avons des plans de tous les styles à vous suggérer. Nous pouvons construire votre maison entièrement ou en partie.



PLACE CARON
50 terrains boisés
À VILLE ST-GEORGES
RÉSERVEZ LE VÔTRE MAINTENANT
MAISONS À VENDRE

Maison à vendre située dans la 152e Rue, St-Georges-Est

OFFRE SPÉCIALE...
Si vous voulez finir votre maison vous-même. Maison 25 x 41 **$10,550.00**
Ceci comprend:
FONDATION: Creusage de la cave, solage 10" épais par 8 pi. + footing 8" x 22", drainé et goudronné
PLANCHER: 2 x 8 au 16 po. + veneer embouveté 5/8
MURS: sheeting noir + 2 x 4 au 16 po.
TOIT: truss 4/12 à 24 po. + planche + bardeau asphalte
PORTES et CHÂSSIS fournis et installés grandeur standard

J-L.P.
LES CONSTRUCTIONS Jean-Louis Poulin Inc.
678, 1ère Ave A.
Beauceville-Est,
Bce, Qué. G0S 1A0
774-9522

Les Constructions Yvon Poulin Enr.
vous offrent...
4 maisons à vendre
situées dans les 158 et 159e rues, St-Georges-Est
DIMENSION DES TERRAINS: 90' x 90'
DIMENSION DES MAISONS: 25' x 43'
Les Constructions
Yvon Poulin Enr.
R.R. 3, BEAUCEVILLE-EST — Tels: 774-3330 — 774-9415

ATTENTION—ATTENTION
PLACE ST-FRANÇOIS
Nouveau développement résidentiel, situé à 2 milles de Beauceville sur la route 108 (ancienne rte 28) en direction de St-Victor.
Place St-François, c'est un choix de plus de 100 terrains de 20,000 pieds carrés, boisés ou non boisés. Très beau site. Prix spéciaux pour ceux qui projettent de se construire cette année. Financement si désiré.
Inf. après 5 hres
774-6185

St-Prosper

Nouveau chrétien par le baptême le 30 avril 1978.

M. Mme Régis Morin (Pauline Brochu) font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils né le 5 avril 1978 et baptisé le 30 avril par le Rev. Père Liguori Roy (eudiste) sous les prénoms de Joseph, Dominic, Stéphane. Parrain: M. Noël Morin; marraine: Mlle Paule Morin, oncle et tante de l'enfant, de St-Prosper.

Porteuse: Mme Régis Morin, mère du bébé. Après la cérémonie religieuse une réception réunissait les invités à maison paternelle rehaussée de la présence des grands-parents de l'enfant qui sont: M. Mme Roland Brochu, M. Mme Eloi Morin. A ces heureux parents nous offrons des félicitations.

M. Mme Guy Lachance (Yolande Paquet) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 5 avril 1978 et baptisé le 30 avril par le Rev. Père Liguori Roy (eudiste) sous les prénoms de Joseph, Rémi. Parrain et marraine: M. Mme Roger Pruneau, oncle et tante de l'enfant, de St-Prosper. Les grands-parents de l'enfant sont: M. Mme Wilfrid Paquet, M. Mme Antoine Lachance. A ces heureux parents, nous offrons des félicitations.

M. Mme Luc Larochelle (Jeannine Larochelle) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 20 mars 1978 et baptisée le 30 avril par le Rev. Père Liguori Roy (eudiste) sous les prénoms de Marie, Chantal, Karen. Parrain et marraine: M. Mme Gérald Roy, oncle et tante de l'enfant, de St-Anselme. Porteuse: Mme Luc Larochelle, mère du bébé. Après la cérémonie religieuse une réception réunissait les invités au restaurant Flamingo, rehaussé de la présence des grands-parents de l'enfant qui sont: M. Mme Armand et M. Mme Onil Larochelle. A ces heureux parents nous offrons des félicitations.

Prière des époux.

Entre l'homme et la femme, l'amour est une chose belle et bonne: il nourrit la vie comme un bon pain, un bon vin. Et s'ils le veulent, leur vie à tous les deux peut devenir signe d'une présence: celle de Dieu même, inventeur de l'amour.

Seigneur, je veux te remercier pour la vie que tu me donnes, la vie d'épouse et de mère. A la suite de Jésus et comme Lui, ma vie peut nourrir les autres de présence et d'affection car si nous avons faim de pain tous les jours, nous avons plus encore la faim quotidienne d'amour. Aide-moi à être, non pas une pâtisserie rare qu'on sert les jours de fête mais un bon pain qui s'offre à la table de chaque jour. Donne-moi d'être un pain qui a goût d'amour, qui a goût de toi, Seigneur, et donne-moi, comme Jésus, le goût profond d'aimer et d'être aimée.

Seigneur, je veux te remercier pour la vie que tu me donnes, la vie d'époux et de père. Merci de m'appeler à étancher la soif des autres, non pas avec des choses, mais avec ce que je suis. Merci de me permettre d'offrir aux autres le joyeux vin de l'amour, du travail. Aide-moi à me verser ainsi aux autres quotidiennement. Aide-moi à leur donner l'eau gratuite et généreuse de ma présence, simple et limpide.

Père, que ton amour nous habite, qu'il nous pénètre et nous transforme, et que ton existence comme celle de Jésus révèle à tous que l'amour est possible, que l'amour habite cette terre et y fait sa demeure, car toi, Dieu, tu es avec nous maintenant et jusque dans les siècles des siècles. Amen.

G. Madore, s.m.m.

Le département de service communautaire offre ses services aux personnes intéressées, ou qui en ont besoin, soit une visite à domicile pour une personne seule, ou malade, conduire une personne dans le besoin, soit visite chez le médecin, ou pour une rendez-vous à l'hôpital et offices religieux.

Une équipe de bénévoles est à votre disposition.

Mme Gérard Chabot (Albertine) 594-5101
Mme Yves Couture: 594-2067
Mme Onias Larochelle: 594-2051
M. Mme Germain Morin: 594-2141
Mme Léonard Gagnon 594-5305

On se fera un plaisir de vous servir et vous répondre.

Saint-Ephrem

Il y a eu mariage entre:

Gaétan Pépin, menuisier, fils majeur de Albany Pépin et de Normande Gilbert de St-Ephrem, et Ginette Doyon, couturière, fille majeure de Dorilas Doyon et de Martine Carrier de N.-D. de La Guadeloupe. Ce mariage a été célébré à La Guadeloupe, le 6 mai.

Claude Grenier, vendeur, domicilié à l'Assomption de Beauce, fils majeur de Adonia Grenier et de Berthe Boucher de St-Benoit Beauce, et Hélène Lemieux, serveuse, domiciliée à l'Assomption de Beauce, fille majeure de François Lemieux et de Thérèse Côté de St-Ephrem de Beauce. Ce mariage a été célébré à St-Georges le 6 mai. Félicitations et voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

Saviez-vous que?

Une déclaration du premier ministre du Canada, monsieur Pierre Trudeau, tirée de son contexte et montée en épingle par les journaux de langue anglaise, a provoqué de vives réactions. Un reporter avait insisté pour faire dire à M. Trudeau que si le Québec se séparait unilatéralement, illégalement, sans négociations préalables, le Canada n'aurait d'autre choix que de recourir à la force, c'est-à-dire aux mesures de guerre, mais que c'était une éventualité purement hypothétique et peu probable.

Le juge en chef de la Cour supérieure du Québec, monsieur Jules Deschênes a accusé les Canadiens anglais de faire du séparatisme juridique, au cours d'une conférence prononcée à Toronto, lors du "dîner des juges" du club des avocats torontois. Le Québec a souvent recours à la jurisprudence du Canada anglais, mais l'inverse est rarement vrai, a-t-il démontré.

Un ancien officier de l'Armée canadienne, monsieur Marcel Sauvé, a publié dans l'hebdomadaire Le Jour, sous la forme d'une série d'articles, un travail sur la défense éventuelle d'un Québec souverin, des points de vue géopolitique, stratégique, logistique, tactique, etc. Contrairement à l'idée généralement acceptée voulant que le Québec soit entouré par 220 millions d'anglophones, M. Sauvé le voit plutôt comme une péninsule à la périphérie de sous-continent nord-américain, ce qui fait une grande différence. Le premier ministre René Lévesque a précisé que ni son gouvernement ni son parti n'avaient commandé cette étude, qui était une initiative personnelle de son auteur.

La Sureté du Québec souhaite étendre son activité dans le domaine du renseignement, de la sécurité du territoire et du contre-espionnage. Précédemment, c'était la Gendarmerie fédérale qui avait la main haute dans ces domaines. Mais depuis qu'on a mis à jour des activités illégales de policiers canadiens au Québec (cambriolages, incendie d'une grange et vol de dynamite, entre autres choses), les relations entre les autorités policières du Canada et celles du Québec se sont refroidies.

Le Conseil économique des provinces de l'Atlantique s'inquiète des conséquences possibles de l'accession éventuelle du Québec à la souveraineté, tout comme il surveille attentivement l'évolution de la situation politique et économique en Ontario et dans l'ouest du Canada. La francisation rapide du Québec empêcherait nombre de jeunes anglophones d'aller y vivre, mais, par contre, garderait dans les provinces de l'Atlantique, des entreprises qui s'y trouvaient déjà. Si Québec développe considérablement son industrie sidérurgique, celle de la Nouvelle-Ecosse en souffrira.

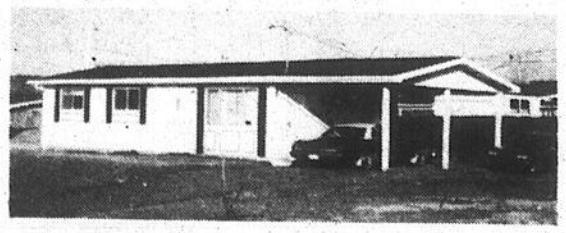
Le Canada a décidé de dénoncer l'arrangement commercial Canada-France de 1933. En pratique, les appellations d'origine (par exemple, les noms des vins, alcools et fromages) d'un pays ne seront plus protégées dans l'autre pays. Toutefois, la Société des alcools du Québec continuera de respecter les appellations d'origine des vins et alcools français.

À VENDRE

Maison de 27 x 41, 3 chambres à coucher, au 355, 159e Rue, Ville St-Georges-Est; terrain 90 x 90. Cause de la vente: transfert pour Québec.

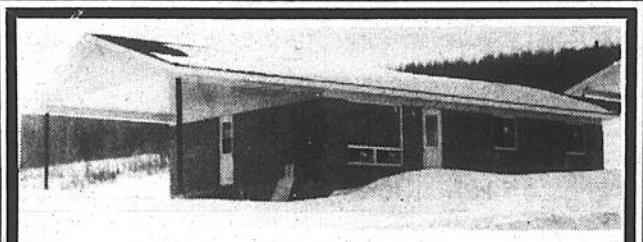
Inf.: **228-7019**

MAISON À VENDRE



Au 725, 9e rue, St-Georges-Ouest, Bce, 24 x 40, 5 chambres, sous-sol fini, terrains 87 1/2 x 80. Cause de vente: transfert.

Inf.: 228-8601 — Bureau: 228-5531



Vous songez à vous faire construire ou à rénover votre maison? Voyez...

ALFRED BIZIER

ENTREPRENEUR-GENERAL

Construction - Rénovation - Domiciliaire - Commerciale

115, 6e Ave (via 10e rue), Beauceville-Est
Tél.: 774-6647

Une maison bien à soi cette année!

Vous projetez de vous construire sur votre terrain ou un des nôtres! Nous avons un grand choix de plans à votre disposition.

Venez nous consulter pour la charpente seulement ou la maison au complet.

Ouvert tous les soirs et fins de semaine.

Située au coin de la 152e Rue Est, maison neuve à vendre, style canadien en briques, 2 lucarnes, 1 1/2 étage, le haut fini, 2 chambres de bain, plonfonds en stuco, grandeur 25 x terrain boisé de 75 x 100.

Aussi 2 autres à vendre en construction, style canadien avec carpot, grandeur 26 x 40, une dans la 166e Rue Est, l'autre dans la 159e Rue Est.

Pour information: 228-2790

RENÉ GILBERT ENR.
CONTRACTEUR
775, 153e Rue Est, St-Georges, Beauce

MAISON À VENDRE

Une maison unifamiliale située sur la 1ère Ave B, Beauceville-Est. Libre immédiatement, intérieur rénové récemment, financement si désiré. Acheteur sérieux seulement.

Si intéressé, s'adresser au directeur de la Caisse Populaire Beauceville tél.: 774-6367

À VENDRE
4 x 4, PICK-UP DODGE 1977

21,000 milles, automatique.
Cause de vente: fourgonnette fournie par compagnie

$5,800.

Inf.: 228-7289 — 228-9566

Les Entreprises Jean-Pierre Poulin Inc.
Contracteur général

Construction résidentielle
Rénovation de tous genres

Estimation gratuite

Boul. St-Joseph, ST-EPHREM
Tél.: 484-2048

En nous visitant, vous obtiendrez des renseignements qui vous feront économiser

RENÉ GILBERT ENR.
CONTRACTEUR (estimation gratuite)
MAISON RESIDENTIELLE - COMMERCIALE - RENOVATION
«17 ANS D'EXPERIENCE»
343, 153e Rue Est, St-Georges Tél.: 228-2790

St-Simon

Fermières

Mercredi le 12 avril eut lieu la réunion des dames Fermières qui débuta par la prière et le mot de bienvenue par la Présidente, suivi du procès-verbal, l'appel des présences et la correspondance par la Secrétaire. La distribution des graines de jardin suivit.

On souligna ensuite les anniversaires de naissance. C'est Mme Donalda Loubier qui gagna le panier de provisions donné par Mme Doris Bisson.

La partie récréative était confiée à Mme Micheline Quirion. Les dames de cette équipe ont apporté de très beaux morceaux d'artisanat. Mme Valéda Quirion: une courte-pointe ainsi qu'un très beau coussin d'un modèle très original; Mme Micheline Quirion: de très belles jupes paysannes avec la blouse qui complétait l'ensemble; Mme Gilberte Busque: une jardinière, un ensemble de tuque, mitaines et foulard, et des contenants pour petits pains avec les poignées à l'avenant.

Mmes Gilberte Busque et Gaétane Busque nous firent goûter de très bons biscuits croquants. Pour les trucs, c'est Mme Valéda Quirion et Mme Rita Rodrigue qui étaient au programme. Félicitations! C'était très intéressant.

Les dames de cette équipe ont également donné de nombreux prix de présence. Mme Gaétane Busque: un fanal antique gagné par Mme Marie-Ange Busque; Mme Thérèse Drouin: un drap contour imprimé gagné par Mme Rita Rodrigue; Mme Régina Drouin: un plat à sandwiches gagné par Mme Anita Poulin. Mme Clairina Busque donna le cadeau pour la râfle, soit une nappe de toile, qui remporta $11.25. Elle fut gagnée par Mme Rita Rodrigue.

Le concours du mois était jupe paysanne. 6 dames ont exposé et reçurent chacune un prix: Mme Yvonne Rodrigue, ainsi que Mmes Micheline Quirion, Hélène Rodrigue, Anita Poulin, Aline Rodrigue et Louiselle Leclerc.

Comme invitée, nous avions le plaisir d'accueillir Mme Angélina Gilbert qui nous donna une démonstration de tricot au crochet avec couvre-lit, nappes, châles, costumes punchos, etc. Elle était accompagnée de sa fille Francine qui nous fit voir elle aussi de très beaux articles tricotés. On remit à chacune une plante, soit une violette africaine, don de Mme Gilberte Busque, et un coléus, don de Mme Donalda Loubier.

On discuta ensuite des morceaux inter-cercle qui ne sont pas encore terminés. Mme la secrétaire nous annonça que la journée inter-cercle se tiendra à St-Ludger, le 17 juin 1978. On tira ensuite les prix de présence, dons du cercle. L'après-midi tirait déjà à sa fin, et on se quitta enchantées de cette belle réunion.

Age d'Or

Le Club de l'Age d'Or organise un souper pour ses membres le 14 mai. Les cartes sont en vente. Veuillez vous adresser auprès des directeurs.

Le souper sera suivi d'une soirée populaire à l'occasion de la fête des Mères. Tous sont les bienvenus!

Première communion

Dimanche le 16 avril, à 4 heures de l'après-midi, les élèves de 2ème année de St-Simon avaient le bonheur de recevoir Jésus dans leur coeur pour la première fois.

Une belle cérémonie religieuse eut lieu à cette occasion. Voici les noms de ces enfants:

Diane Rodrigue, fille de M. et Mme Richard Rodrigue

Hélène Quirion, fille de M. et Mme Charles-Auguste Quirion

Michelle Busque, fille de M. et Mme Martin Busque

Alain Poulin, fils de M. et Mme Russell Poulin

Marco Busque, fils de M. et Mme Andréa Busque

Gaétan Leclerc, fils de M. et Mme Darius Leclerc

Stevens St-Laurent, fils de M. et Mme Gaétan St-Laurent.

Félicitations à ses jeunes!

Age d'Or

La partie de sucre organisée par le Club de l'Age d'Or, le 16 avril, a remporté un grand succès. La température était très belle et ce fut très agréable de déguster la bonne tire sur la neige.

La direction remercie les nombreuses personnes qui se sont déplacées pour venir les encourager, spécialement celles des paroisses environnantes.

Sainte-Aurélie

Fermières

Le 20 avril dernier, avait lieu notre réunion mensuelle de Fermières. Après un mois d'absence, nous avons toujours hâte de nous retrouver, car l'assistance est toujours très belle. Nous pouvons féliciter nos dames fermères, car elles sont toujours fidèles au rendez-vous.

D'abord, prière et mot de bienvenue par notre présidente, Mme Simone Gilbert. La pensée du mois était "La beauté est la signature de Dieu... sache la saluer dans chaque visage, dans chaque fleur admirable et dans chaque chose splendide".

Puis ce fut les souhaits de "Bonne Fête" à nos fermières qui avaient leur anniversaire de naissance en avril. Mme Noëlla Vaillancourt, notre publicitaire nous fit une belle lecture qui s'intitulait: "Une heure de bonheur". Nous l'avons remerciée pour cette belle lecture. Mme Eva Thompson, notre secrétaire, nous fit la lecture du procès verbal de la dernière réunion et la reddition des comptes.

Puis ce fut au tour de notre aumonier, M. le curé, à nous adresser la parole.

M. le curé nous parla de la foi, de la pratique religieuse, des sacrements que nous sommes **unis** au Christ par les sacrements, etc....Nous avons remercié M. le curé pour ces sages paroles.

Puis ce fut le résumé de la journée d'études à St-Georges, qui avait eu lieu la journée même. Nous avons remercié Mme Simone Gilbert et Mme Noëlla Vaillancourt, de s'être rendues à St-Georges, afin de nous rapporter les informations données concernant surtout notre exposition de l'Intercercle qui aura lieu le 1er juin à St-Ludger, ainsi que les conseils qui nous sont toujours utiles.

Mme Germaine Maheux qui est la responsable des métiers, nous annonça que les deux pièces étaient en marche sur les deux métiers et que tout allait bon train. Mme Noëlla Allen nous fit une belle démonstration "Comment faire des "bougies d'eau". Ce qui fut très intéressant. Nous l'avons remerciée pour toutes ces bonnes explications. (Félicitations Noëlline).

Fête des Mères

Comme par les années passées, nous aurons notre Fête des Mères, préparée par nos fermères. Mme Valérien Gilbert (Simone Gilbert) fut choisie pour être notre "Mère de l'Année". Notre fête aura lieu dimanche le 7 mai prochain. C'est Mme Marie-Annette Thompson qui est la responsable pour organiser cette fête, qui comme par les années passées, sera sûrement un beau succès.

Une partie de bingo.

C'est Mme Jean-René Giguère (Pauline) qui fut la gagnante d'une belle laize à plancher tissée, donnée par Mme Jeanne d'Arc Bélanger. Prix de présence: Une belle bouteille de sirop d'érable donnée par Mme Gilberte Gilbert, gagnée par Mme Céline Fortin, aussi un beau carré de sucre d'érable donné par Mme Lisette Tardif, gagné par Mme Simone Gilbert, aussi un belle plante (bouquet de maison) donné par Mme Pierrette Gilbert qui fut gagnée par notre aumônier M. le curé. Sincères félicitations à toutes ces gagnantes et gagnant et remerciements à celles qui ont donné ces cadeaux.

Pour terminer cette réunion, un délicieux goûter nous attendait: sandwichs, fromage, biscuits, gâteaux, arrosés d'une bonne tasse de café ou de liqueurs.

Sincères remerciements à nos cordons bleus dont voici les noms: Mmes Gaby Maheux, Colette Rainville, Normande Nadeau, Marcelle Giguère, Gilberte Gilbert et Gérarda Maranda.

Toutes se quittèrent en se disant Aurevoir, à la prochaine réunion de mai.

Saint-Ephrem

Vive les bébés de l'année! Leurs mamans! Leurs papas!

Les Femmes chrétiennes, en collaboration avec les autres mouvements paroissiaux, ont eu l'heureuse idée d'organiser une Fête de la Vie en faveur des bébés nés durant l'année 1977. C'est une initiative qui a été entreprise avec succès ici et là dans la province. Il vaut la peine, en effet, de souligner l'importance de toute nouvelle vie qui vient enrichir notre groupe, et l'humanité tout entière; il est important aussi de souligner le mérite des parents qui sont à l'origine de cette nouvelle vie. C'est le but de cette célébration à laquelle sont invités les couples avec leur bébé né durant l'année écoulée, et les jeunes couples qui désirent se joindre à la fête. HOMMAGES donc à tous nos bébés et à leurs parents qui sont fêtés aujourd'hui!

Collecte en faveur des charités papales

Chaque année, les chrétiens du monde entier sont sollicités pour alimenter le fonds de charité administré par le Vatican au nom du Souverain Pontife lui-même. Il s'agit d'un organisme de charité très efficace qui distribue ses secours directement, sans intermédiaire. En cas de fléaux imprévus ou de désastres soudains, les secours sont rapidement acheminés et distribués. Nous sommes donc sûrs que l'argent que nous donnons sera bien employé. Donnons généreusement à l'Eglise elle-même qui, depuis le temps même des apôtres, a recueilli les dons des fidèles plus fortunés en faveur des éprouvés et des déshérités: "Lorsque le coeur y est on donne avec plaisir ce que l'on a, mais non évidemment ce que l'on n'a pas. Il ne s'agit pas, en effet, pour soulager autrui, de vous mettre dans la gêne; ce qu'il faut, c'est l'égalité. Dans la circonstance présente, votre superflu va pourvoir à leur indigence, pour que leur superflu puisse aussi pourvoir un jour à votre indigence, afin qu'il y ait égalité, suivant cette parole de l'Ecriture: "Celui qui avait recueilli beaucoup n'a rien eu de trop, et celui qui avait peu recueilli n'a manqué de rien" (Corinth. 8,12-15).

Est retourné à la Maison du Père

Joseph Rodrigue, fils de Johnny, époux de Marie-Ange Doyon, décédé à Val d'Or le 23 avril, à l'âge de 70 ans. Les funérailles ont eu lieu le 26 à Val d'Or. Il était le frère de Mme Ferdinand Rodrigue. Nos plus sincères condoléances.

Jeanne-M. Pagé, corr.

Vente à l'Encan

à La Guadeloupe, SAMEDI le 13 mai à 12h.30 chez la ferme de M. Paul-HENRI FORTIN, sur la route 28, voisin du marché d'animaux vivants.

Seront vendus: 25 vaches à lait Holstein; 1 taureau de 2 ans; 1 taureau d'un an; 4 taures de 2 ans; 5 veaux d'un an; 50 poules avec cages.

La machinerie comprend: 1 tracteur 414 International; faucheuse International; charrue 2 versoirs; herse à ressorts; herse à disques hydraulique; 1 herse à finir; charrue à patates; voitures d'hiver et d'été; 1 râteau de côté Massey Ferguson; 1 presse à foin Massey Ferguson No 9; épandeur à engrais chimique; épandeur d'engrais 160 minots Allis Chalmer avec prise de force; 1 rouleau; 1 monte-balles de 60 pds avec moteur; 1 gratte à tracteur; 1 niveleuse; 7 tonnes d'engrais chimique; 1 clipper; 1 meule électrique; 1 trailer à machine; 1 wagon sur pneus avec plate-forme; 2 autres wagons sur pneus; 1 bulk-tank de 25 bidons Wood; 1 trayeuse 2 chaudières, seule; 1 autoneige Boa-Ski avec sleigh; 1 partie du ménage de maison.

La vente est faite par **LIONEL VEILLEUX**, La Guadeloupe, tél.: 459-3343 et **CLERMONT VEILLEUX**, encanteur licencié, tél.: 459-3332.

Vente par Encan

DE MACHINERIE chez "BER-VAC INC.", 2835, ch. de l'Aéroport, Route 267 sud, Thetford Mines, Qué., SAMEDI le 13 mai à 11 hres a.m.

Seront vendus: Un lot de machineries neuves, démonstrateurs ou défraîchies — Tracteurs: 1 Belarus, modèle 500; 1 Belarus, modèle 400; 1 Belarus, modèle 250 — Divers: 2 planteurs à maïs, 2 rangs; 3 poteaux distributeur d'insecticide; 3 épandeurs à fumier Belarus, 225 minots, tandem; 6 wagons Ber-Vac, 4 roues avec pneus neufs et usagés; 1 empileur de balles, automatique; 1 fendeuse à bois; 5 culticulteurs Ber-Vac, 25 dents, 29 dents et 23 dents. Cette partie de la machinerie porte la garantie du manufacturier.

Un lot de machineries usagées reconditionnées — Tracteurs: 1 Belarus 420, 4 roues motrices, 1000 hres, avec chargeur et cabine; 1 Inter, diesel, 250; 1 Oliver à gaz 550; 1 Massey-Ferguson 65, diesel; 1 Belarus 520, 4 roues motrices, 1700 heures, avec cabine; 1 Allis Chalmer D-17 avec loader et back-hoe; 1 David Brown, diesel 770. Epandeurs: 1 New-Holland 130 minots; 1 épandeur d'engrais Fédéré K-185; 1 Massey, 130 minots; 1 Massey 160 minots; 1 New-Holland 518, 160 minots, 3 batteurs; 1 Inter 75 minots. — Charrues: 1 Inter à 3 versoirs; 3 David Brown à 3 versoirs; 1 Cockshut à 3 versoirs; 1 Overum à 3 versoirs — Presses: 1 Inter 47; 1 New-Holland 69; 1 Massey 10; 1 Oliver 520; 1 New-Holland 268; 1 New-Holland 270; 1 Massey avec lance-balles 22; 1 Massey 3; 1 New-Holland 270; 1 Massey 10. — Conditionneuses et faucheuses: 1 conditionneur Massey-Ferguson; 1 faucheuse Case 10; 1 faucheuse Viking; 1 faucheuse-conditionneuse Oliver automotrice 502; 1 faucheuse New-Holland 451; 1 faucheuse New-Holland 450; 1 faucheuse Inter. — Fourragères et souffleurs: 1 New-Holland S-717 avec nez à blé d'inde, un rang; 1 Inter avec nez à blé d'inde; 1 New-Holland S-707 avec nez à blé d'inde et pick-up à foin; 1 souffleur New-Holland 25; 1 ensileur Gelh; 1 New-Holland S-717 avec nez à blé d'inde, 2 rangs; 1 New-Holland 707, 3 points avec nez à blé d'inde; 1 souffleur Allis Chalmer. — Râteaux: 2 râteaux New-Holland; 1 râteau J.F.; 1 faneur Fahr; 2 râteaux Inter.; 2 râteaux Massey-Ferguson; 1 faneur Kuhn. — Divers: 1 bucket à neige de 7 pieds; 1 herse à disques Case; 1 boîte ensilage Gehl; 1 chargeur David Brown; 1 herse à disques Buck Hoog 38 disques; 1 herse à disque John Deere; 1 videur de silo Patz; 1 moulange Smalley; 1 souffleur à neige 654; 2 chargeurs 3 points, 321; 1 camion, 1/2 tonne, Ford, Custom Cab; et diverses machines trop long à énumérer. Le tout doit être vendu en raison du changement de propriétaire.

Une occasion exceptionnelle pour vous, Messieurs les Cultivateurs, de vous procurer de la bonne machinerie en parfaite condition. Pour informations: tél. 335-7588, de 9 hres du matin à 5 hres de l'après-midi. En cas de pluie, l'encan aura lieu à l'intérieur. Conditions: Comptant et prêts de banque pour acheteurs qualifiés.

ALBERT BRETON, encanteur bilingue licencié, Inverness, Qué., tél.: 418-453-2681. Acheteur de terres et de roulants de fermes au complet à votre disposition pour tous genres d'encans.

Vente à l'Encan

VENDREDI le 12 mai à 1h.00 p.m. chez M. VALÈRE à "LUC" BOLDUC à St-Victor, Beauce, sur la route 108 entre St-Victor et Beauceville, anciennement sur la route 28.

Seront vendus: 34 bêtes de bétail y compris: 26 vahces à lait Holstein dont 4 pure-sang enregistrées, ces vaches ont mis bas à partir du mois de nov. 1977 au mois d'avril 1978; 7 taures de 1 1/2 an, dont 2 pure-sang enregistrées devant mettre bas en nov. 1978; 1 génisse de 6 mois pure-sang enregistrée. A noter que tous ces animaux ont subi les épreuves du test fédéral.

Ainsi que les instruments aratoires, y compris: 1 tracteur no 550 Oliver, au gaz; faucheuse Massey Ferguson industrielle; faucheuse Massey Ferguson ordinaire; presse à foin Inter. no 46; râteau de côté; faneur à foin; épandeur d'engrais New Idea de 140 minots; charrue Oliver 2 versoirs; charrue Cleveland 3 versoirs; monte-balles; herse à ressorts; herse à disques; herse à pacage; 2 wagons à pneus tandem de 20 pds 9 tonnes; 1 wagon à pneus de 14 pds 6 tonnes; 1 semoir à engrais chimiques; 1 semoir à grain; 1 séchoir à foin; 1 fourragère à blé d'inde; 1 rang trainant Inter.; wagon à blé d'inde Kateen de 14 pds; 1 semoir à blé d'inde 2 rangs 3 ans d'usure; écureur Lajoie; pipe-line Universel 4 unités, pour installation de 30 vaches avec compresseur Universel 2 forces; refroidisseur à lait Universel 33 bidons; cadran à Régie; réservoir à eau chaude Cascade 40; machine à mouches; jack; ainsi que d'autres articles qu'il serait trop long à énumérer.

Condition de la vente: Comptant. Il y aura cantine sur les lieux. Apportez vos livrets de chèques. L'encan est fait par **GÉRARD QUIRION**. N'oubliez pas que **GÉRARD QUIRION**, encanteur licencié de Lambton, tél.: 486-2696, est toujours à votre disposition soit pour acheter des roulants de ferme, coupe de bois, ou encan à commission sans intermédiaire. **GÉRARD QUIRION** fera tout son possible pour bien vous servir.

nécrologie

Josaphat Chabot

Le 19 avril 1978 décédait, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 59 ans et 10 mois, M. Josaphat Chabot de St-Cyprien, époux de Simone DeBlois.

Lui survivent, outre son épouse, son fils et belle-fille: M. et Mme Denis Chabot (Lyse Tanguay) de Ste-Justine. Ses filles et gendres: M. et Mme Jean-Paul Lemieux (Pierrette) d'Orsainville; Mlle Jocelyne Chabot de Giffard; M. et Mme Jocelyn Thibault (Colette) de Beauport, ainsi que 6 petits-enfants.

Ses frères, soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: Mme Zelphida Camaron de St-Cyprien; M. et Mme Adolphe Chabot de St-Cyprien; M. et Mme Cyrille Chabot de Montréal; M. et Mme Henry Chabot de Québec; M. et Mme Raymond Chabot de Québec; M. et Mme Lauréat Chabot de Québec; M. et Mme Ovila Chabot de Pont-Rouge; M. Appolinaire Chabot de Québec; M. et Mme Henri Pigeon (Marie-Anne) de Montréal; M. et Mme Jules Fortier (Olivette) de Sherbrooke; M. et Mme René Pigeon (Laurencia) de St-Cyprien; 1 frère adoptif, M. et Mme Léona Camaron de St-Cyprien; M. et Mme Joseph DeBlois; M. et Mme Roland DeBlois; M. et Mme Emilien DeBlois de St-Cyprien; M. et Mme Joséphine Bédard; M. et Mme Eugène DeBlois de Ste-Justine; M. et Mme Emile Dumas de Québec; Mme Cécile DeBlois de Québec; M. Donat DeBlois de Québec; M. et Mme Marius Chabot de Gaspé, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à St-Cyprien sous la direction de la Maison Pelchat et Mercier de Ste-Justine, le 22 avril 1978.

La quête à l'église a été faite par MM. Henri Audet et Reno Camaron, neveux du défunt.

Portaient le cercueil, MM. Renald DeBlois, Pierre Chabot, Donald Chabot, Pierrot DeBlois, Jackie DeBlois et Marcel Chabot.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Herménégilde Poulin, curé de la paroisse, et le service fut chanté également par l'abbé Poulin, assisté de MM. les abbés Morin de St-Zacharie et de Roger Frenette de Ste-Sabine.

Irénée Morissette

Irénée Morissette avait 73 ans. M. Irénée Morissette, un personnage bien connu et estimé de tous les citoyens de Ste-Marie et de St-Georges, s'est éteint mardi le 18 avril 1978.

Célibataire, M. Morissette demeurait au 235 de la rue Notre-Dame. Il était secrétaire-trésorier du Club Chasse et Pêche Ste-Marie de Beauce Inc.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 21 avril 1978, en l'église de Ste-Marie.

Il a accompli, pendant quarante ans, le travail de secrétaire-trésorier de la compagnie V. Dionne & Fils et de la Manufacture de soie Dionne Spinning Mills de St-Georges de Beauce.

Archelas Gilbert

Jeudi le 20 avril 1978 décédait à l'âge de 79 ans et 8 mois M. Archelas Gilbert de Notre-Dame des Pins, époux en première noce de feue Alexina Bolduc, et en seconde noce de dame Rose-Aimée Carrier.

Lui survivent ses fils et belles-filles: M. et Mme Camille Gilbert (Yolande Boutin) de Notre-Dame des Pins; M. et Mme Paul-Eugène Gilbert (Jocelyne Thibodeau) de St-Martin. Ses filles et gendres: Mme Vve Jules-Aimé Turcotte (Yvette) de St-Benjamin; M. et Mme Réal Paré (Lisette) de St-Samuel; M. et Mme Odina Roy (Marie-Paule) de St-Jean de la Lande; M. et Mme Cécilien Grenier (Marie-Marthe) de Ville Laval, ainsi que 12 petits-enfants.

Ses frères, soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: M. Odilon Gilbert de St-Benjamin; M. et Mme Victor Gilbert de Notre-Dame des Pins; Mme Hormidas Roy de St-Prosper; Mme Philippe Gilbert de Thetford-Mines; M. et Mme Albert Quirion de Notre-Dame des Pins; M. et Mme Maurice Carrier de Ste-Rose; M. et Mme Jean Carrier de St-Prosper; M. et Mme Lucien Carrier de St-Georges; M. Arthur Carrier de Québec; M. Wilfrid Quirion de Beauceville; M. et Mme Lord Adam Bolduc; M. et Mme Irénée Poulin; M. et Mme Noël Poulin; M. et Mme Victor Poulin; M. et Mme Noël Bolduc; M. et Mme Alzire Bolduc; Mme Aldéric Bolduc; Mme Lomer Bolduc, tous de St-Benjamin; M. et Mme Clovis Bolduc de La Guadeloupe; M. et Mme Louis Bolduc de Ste-Justine, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines qui assistèrent aux funérailles.

Les funérailles eurent lieu à Notre-Dame sous la direction de la Maison Giguère et Frères, le 23 avri.

Portaient le cercueil, MM. Hector Bourque, André Poulin, Julien Gagné, Yvon Gilbert, Emilien Morin et Marius Gilbert.

Le service fut chanté par le Père Antonio Poulin, assisté de MM. les abbés Fernand Doyon, curé de St-Joseph, et Raymond Drolet, curé de St-Benjamin, et de nombreux autres prêtres.

La chorale fut dirigée par M. Pierre Bourque de Notre-Dame des Pins. Mme Berchmans Poulin touchait l'orgue. Par la beauté de leurs chants, ils nous ont fait goûter une partie des délices du ciel. Un merci tout à fait spécial à tous les membres de la chorale.

Orpha Théberge

Le 14 avril dédédait à l'âge de 78 ans et 3 mois, M. Orpha Théberge de St-Samuel du Lac Drolet.

Lui survivent: son épouse Maria Leclerc et ses fils et belles-filles: M. Marc Paul Fortier (Gracia) de Murdockville, M. Mme Samuel Lacroix (Gisèle) de St-Samuel Lac Drolet, M. Mme Guy Beaudoin (Anita) de St-Samuel du Lac Drolet.

Ses frères, soeurs, beaux frères et belles-soeurs: Mme Hervé Théberge de Amos, Abitibi, Mme Albert Théberge de Montréal. M. Mme Abény Leclerc de Biddeford Me., M. Mme Alcide Leclerc de Winsbrook Me, Mme Siméon Leclerc de Coaticook Mme Dorilas Leclerc de Winsbrook Me., Mme Joseph Théberge de St-Samuel Lac Drolet, M. Mme Jules A. Laplante de Kingcraft Me., Mme Marie Proteau de St-Honoré de Shenley ainsi que 11 petits-enfants et plusieurs parents et amis.

Les funérailles eurent lieu à l'église de St-Samuel sous la direction de la Maison Jacques et Frères.

Le service fut chanté par M. le curé Conrad Gagnon.

Mme Anna Langelier

Le 28 avril 1978 est décédée Mme Anna Langelier épouse de feu Valère Veilleux à l'âge de 74 ans.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-frères: Mme Marie Langelier, épouse de feu Béloni Roy de St-Prosper, M. Mme Jean-Thomas Maheux (Albertine) de Thetford, M. Mme Roland Fontaine (Yvette) de Thetford, M. Mme Roland Bossée (Alida) de Québec, Mme Rose Veilleux, épouse de feu Wilfrid Langelier de St-Benjamin. Ses frères et belles-soeurs: M. Mme Valère Langelier de Québec, M. Georges Langelier de Thetford, une belle-soeur Mme Bertha Paulette, épouse de feu Albert Langelier. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Service et sépulture le 2 mai 1978 au milieu de parents et d'amis qui ont fait escorte de la maison mortuaire jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière. Le cercueil était porté par: MM. Ernest et Mathias Langelier, Fidèle Talbot, Lucien Desrochers, Raoul Roy, Georges Poulin. A l'église paroissiale, M. l'abbé Liguori Roy (eudiste) a présidé à la levée du corps et célébra la messe. Le programme de chant fut exécuté par la chorale de la paroisse, à l'orgue le notaire Louis Ferland. La quête durant le service fut faite par M. Raoul Roy et M. Fidèle Talbot. La direction des funérailles était confiée à la Maison Rosario Chabot. A la famille, nous offrons des sympathies.

Emile Veilleux

Dimanche le 19 mars 1978 décédait subitement à l'âge de 62 ans M. Emile Veilleux de Beauceville (autrefois de St-Alfred), époux de Cécile Grondin.

Lui survivent sa belle-mère: Mme Joseph Grondin. Ses fils et belles-filles: M. et Mme Jean-Noël Veilleux (Lisette Veilleux) de St-Alfred; M. et Mme Patrick Veilleux (Mariette Poulin); M. et Mme André Veilleux (Cécile Busque): M. et Mme Philippe Veilleux (Carole Giroux); M. et Mme Réginald Veilleux (Adrienne Busque), tous de Beauceville; M. et Mme René Veilleux (Christiane Rodrigue) de Breakeyville, ainsi que M. Marius Veilleux de l'Alberta. Ses filles et gendres: M. et Mme Placide Veilleux (Suzanne); M. et Mme Myville Veilleux (Lorraine); M. et Mme Claude Poulin (Louisette), ainsi que Mlle Huguette Veilleux, tous de Beauceville. Elle laisse aussi 12 petits-enfants.

Ses frères, soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Philippe Veilleux (Malvina Quirion) de Magog; Mme Alberta Veilleux de St-Philibert; Mme Adrinna Veilleux de Beauceville; M. et Mme Lionel Paré (Laurette Veilleux) de Magog; M. et Mme Arthur Busque (Cécile Veilleux); M. et Mme Odilon Bernard (Noëlla Veilleux), tous de St-Alfred, ainsi que Mme Adrienne Veilleux de Magog; M. et Mme Raymond Grondin de Scott-Jonction; M. et Mme Roméo Grondin; M. et Mme Gérard Létourneau; M. et Mme Gérard Grondin; M. et Mme Luc Grondin, tous de Québec; M. et Mme Marcel Drouin; M. et Mme Valère Bolduc; M. et Mme Léo Grondin, tous de St-Victor; M. et Mme Réginald Thivierge d'East-Broughton; M. et Mme Jean-Roch Boucher de St-Benoit; M. et Mme Raoul Grondin de Plessisville, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents dont la liste serait trop longue à énumérer tels que oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces, sans compter que M. Veilleux comptait plusieurs amis de part et d'autres.

Les funérailles eurent lieu à Beauceville sous la direction de la Maison Giguère et Frères, le 22 mars.

Portaient le cercueil, MM. Eugène Fortin, Marie-Louis Veilleux, Bernard Veilleux, Yvon Bernard, Maurice Busque et Marc Landry, compagnons de travail du défunt. Les autres porteurs étaient ses neveux.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles-Eugène Houde et le service fut chanté par l'abbé Houde, assisté de MM. les abbés Joseph Gendron de St-Alfred, Alphonse Roy de St-Léon de Standon, et l'abbé Garneau, vicaire de Beauceville.

Saint-Alfred

Journée de Bénévolat à l'hôpital de Beauceville

Le 26 avril eut lieu à Beauceville une journée instructive et intéressante au sujet du bénévolat, les personnes qui étaient présentes ont toutes travaillé en équipe; le travail fait a été très bien. Nous avions à chaque atelier de travail une animatrice. Dans l'après-midi, après étude faite, nous avons eu les réponses de chaque atelier, c'était très bon parce que chaque secrétaire avait répondu aux questions posées par les animatrices. Après cela les membres de l'assistance avaient le droit de demander aux membres du panel des questions sur tel ou tel sujet concernant toujours le bénévolat. De notre paroisse ont assisté : Soeur Lucienne Bélanger, Mesdames Bernadette Bernard, Alida Allaire, Aldéa Gilbert ainsi que M. et Mme. Olivier Poulin. Nous avions d'excellents conférenciers, qui nous ont instruits sur bien des choses. Le bénévolat c'est grand et peut se faire sous toutes sortes de manières. Que de choses nous pourrions énumérer, mais ça serait trop long.

Berceton

Le 16 avril avait lieu, à la salle de l'église, **Bercethon** thon de l'équipe ballon balai de Monsieur Jean Louis Poulin. Les berceurs étaient au nombre de 10. C'était de 8 heures a.m. à 16 heures p.m., ils ont reçu la visite de nombreux visiteurs.

Sont arrivés dans les premiers: comme première Mlle. Charlotte Nadeau avec une somme rondelette de $465.00 ayant 353 commanditaires donc, elle a reçu 2 trophées par rapport à son montant en argent et le plus grand nombre de commanditaires.

2e M. Gaétan Nadeau avec $200.00 et 162 commanditaires, il s'est mérité un trophée lui aussi.

3e Mlle Lynda Gilbert avec $85.00 et plusieurs commanditaires, elle se mérita un trophée elle aussi quant aux autres personnes berceuses, elles ont très bien fait cela. Félicitation aux heureux gagnants et merci à tous, les autres membres qui les accompagnaient.

A 5 heures un excellent souper fut servi à la salle des Fermières et qui a rapporté la jolie somme de $155.00 à la fabrique.

Pensée

"Prodiguez vos tendresses et vos sourires, servez le bonheur à pleines mains; c'est encore le pain qui manque le plus sur notre pauvre terre!

Age d'Or Assomption

La bibliothèque est ouverte aux membres le 1er et 3ème mercredi de chaque mois, au local du Club, de 2 à 4 heures.

Le 28 mai aura lieu la journée provinciale de l'Age d'Or. Messe à 11 heures à l'église paroissiale. Souper à 5h30 p.m. à la Villa des Pins de Notre-Dame, suivi d'une soirée avec orchestre. Les cartes pour le souper sont en vente auprès des membres du bureau de direction (voir bottin). Les cartes devront toutes êtres vendues avant le 26 mai. Aucune carte ne sera vendue à la porte et ceci, pour les membres de l'Assomption seulement.

A tous les membres du Club:

Si quelqu'un qui est membre du Club a des malades soit à la maison ou à l'hôpital, veuillez en avertir M. et Mme J.-Thomas Poulin, responsables du comité des malades. Ils iront faire une visite ou encore, enverront des souhaits de bonne santé.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter une heureuse convalescence à notre présidente qui a eu 2 interventions chirurgicales, Mme Laurent Talbot, et à notre trésorier, M. Odilon Gilbert qui, lui aussi, a fait un court stage à l'hôpital à deux reprises, ainsi que notre secrétaire, Mme Adalbert Morin, qui a fait un séjour d'une semaine à l'hôpital. A tous, prompt retour à la santé!

Mme Oram Boucher, publ.

LA MAISON GÉDÉON ROY Inc.
Directeur de Funérailles
FONDÉE EN 1890
TÉL: 228-2263

SERVICE ET COURTOISIE
Louis-René Veilleux, pres
7 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES À VOTRE SERVICE
2590, 1ère Avenue, ST-GEORGES-OUEST, Beauce, P.Q.

CARTES PROFESSIONNELLES

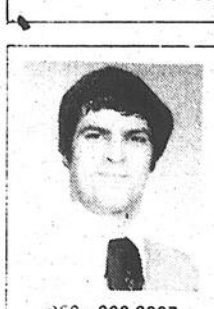
Administration

GUY RANCOURT M.B.A.
Consultant en Administration
Bureau sur rendez-vous, 99, 3e rue B, St-Georges-Est
Tels Bur.: 228-8889 — Rés.: 228-6163

Agents d'immeubles

Mme Michelyne Frenette
925, 175ème Rue,
St-Georges-Est, Beauce
Rés.: 228-1621
Agent d'immeubles
• Commerce • Résidence • Terrain

la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)
[illegible] 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571



GEORGES-EMILE CHAMPAGNE, COURTIER
279, 1ère Ave, St-Georges-Est, Bce — 228-3094
Robert (Bob) Poulin, agent
• COMMERCE • RÉSIDENCE • TERRAIN
• MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DU QUEBEC
• SERVICE D'INSCRIPTION MULTIPLE
RÉS.: 228-8067

GEORGES-EMILE CHAMPAGNE, COURTIER
279, 1ère Ave, St-Georges-Est, Bce — 228-3094
YVON PAQUET, agent
• COMMERCE • RÉSIDENCE • TERRAIN
• MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DU QUEBEC
• SERVICE D'INSCRIPTION MULTIPLE
Rés. 685-3294

GEORGES-EMILE CHAMPAGNE, COURTIER
279, 1ère Ave, St-Georges-Est, Bce — 228-3094
Paul-Maurice Bégin, agent
• COMMERCE • RÉSIDENCE • TERRAIN
• MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DU QUEBEC
• SERVICE D'INSCRIPTION MULTIPLE
Rés.: 228-2324

Gontran Veilleux, agent
Membre Chambre d'Immeuble
Member Real Estate Board
.COMMERCE • RÉSIDENCE • TERRAIN
Fiducie Canada Permanent Trust
999De Bourgogne,
Ste-Foy, Québec
Tél.: 658-7000 Rés.: 661-3002

Architectes

PAUL VOYER
ARCHITECTE
St-Georges, tél.: 228-3991 — 319, 1ère Avenue
Ste-Marie, tél.: 387-2679 — Rue Notre-Dame

Arpenteur-géomètre

Claude Gagné
arpenteur - géomètre
ST-ZACHARIE, BEAUCE-SUD
G0M 2C0
(418) 593-6191

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA
RODRIGUE BÉGIN
ASSUREUR-VIE
745, 11ème Rue, ST-GEORGES-OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Catellier, Gilbert & Associés Inc.
Courtiers d'Assurances générales
262, 1ère Ave, Ville St-Georges
Tél.: 228-8084
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

Les Assurances Marcel Drouin Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
209, 27ème Rue,
ST-GEORGES-EST, BEAUCE
Mme CLAIRE DROUIN, sec.
[illegible] CLAIRE DROUIN, s
BUREAU tél.: 228-6663
RÉSIDENCE tél.: 228-7099
VIE
SALAIRE
INCENDIE
RÉSIDENCE
COMMERCE
TOUT RISQUES
RESPONSABILITÉ
AUTO
CAMION
FLOTTE
MOTONEIGE
VOL

Morin, Rancourt, Fortin, Samson & Associés ltée
ASSURANCES GÉNÉRALES
C.P. 220 — 11525, 1ère AVE EST
ST-GEORGES, BEAUCE (Édifice Viclau) Suite 404
Téls: 228-9255 — 228-2447 G5Y 2C7

Union du Canada
Assurance - Vie
CAMILLE LANTAGNE
COURTIER D'ASSURANCES
Vie — Feu — Auto — Responsabilité
Représentant UNION DU CANADA, assurance vie
775, 16e RUE, ST-GEORGES-OUEST 228-2792

Avocats

THIBAUDEAU & THIBAUDEAU
Avocats & Procureurs
Clovis Thibaudeau, C.R. Tél. 228-2074
Bernard Thibaudeau, B.A.,L.L.L. 228-2075
339, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

FERLAND & FERLAND
AVOCATS et PROCUREURS
150 sud, rue Notre-Dame,
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628
Louis-Clément Ferland, B.A.LL.L.
Paul-René Ferland, B.A.LL.L.

Avocats

MORIN & ROY
AVOCATS
2,300, BOUL. DIONNE,
ST-GEORGES-OUEST
228-1564 — 228-1565
Me MICHEL MORIN, D.E.C. LL.L — Bur.: 228-1564; Rés.: 228-9841
Me JULIEN ROY, D.E.C. LL.L — Bur.: 228-1564; Rés.: 228-1025
Bureau à ST-PROSPER .... VENDREDI de 12h. à 7h.
Bureau à ST-BENOIT ..... JEUDI de 6h. à 9h. p.m.
Bureau à ST-MARTIN ..... sur rendez-vous

LESSARD & MORIN
AVOCATS
425, 1ère Avenue, St-Georges-Est
Tél.: 228-8864
RAYMOND LESSARD Rés.: 228-4431
PAUL-ANDRE MORIN Rés.: 228-4865

me **renaud dutil** D.E.C., L.L.L. bur.: 228-8055
avocat
11525, 1ère Ave (suite 501)
St-Georges Est, Beauce
C.P. 398 G5Y 5C8

Edifice Cliche & Legare
Rue Verreau
C.P. 160
Tels: 397-5264
397-5265
Cliche & Laflamme
AVOCATS
Paul Laflamme, B.A.L.L.L.
Richard Cliche, B.A.L.L.L.
Diane Loubier, B.A.L.L.L.
Ville St-Joseph,
Beauce, Qué.
Tél. soir: 228-5133

ME NICOLAS CLICHE
AVOCAT
836, Ave du Palais, ST-JOSEPH, Beauce
Rés.: (418) 397-5376 Bur.: (418) 397-5990

GERARD PARENT 228-2601 — *ROGER DOYON* 228-3949 — *J. DENYS RANCOURT* 774-3135
Heures de bureau: TOUS LES JOURS de 9h.00 à 5h.00
PARENT, DOYON & RANCOURT
AVOCATS
Lignes directes: Québec 692-1629 St-Joseph: 774-9895
248, 1ère Ave, ST GEORGES, BEAUCE
Tél.: (418) 228-8881 G5Y 2C8

JEAN-ROCH POULIN
AVOCAT ET PROCUREUR
Centre Commercial, 608, 1ère Ave, Beauceville-Est
Téls Bureau: 774-9842 — Résidence: 774-9594

Jolicoeur & Deblois
AVOCATS et PROCUREUR
238 A, Rte Kennedy, ST-GEORGES-STATION
(ÉDIFICE BEAUCE MARINE)
Téls Bur.: (418) 228-2026-27-28 — Tél. routier: J.P. 4-6276
Roch Jolicoeur Rés.: 228-5486
Marcel Deblois Rés.: 228-3944

CARTES PROFESSIONNELLES

Chiropraticien

HENRI ROY
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
459, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST — Tél.: 228-3852

DONALD RODRIGUE, d.c.
DOCTEUR EN CHIROPRATIQUE
Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h.00 à 8h.00
319, Apt. 110, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-3281

Comptables syndics

R. DELISLE & ASSOCIES
Comptables agréés
ROBERT DELISLE, C.A.
Tél.: 228-8906
466, suite 20, 1ère Ave ST-GEORGES-EST

NORMANDIN, SÉGUIN & ASSOCIÉS
MOREAU, THIBAUDEAU, JACQUES & ASSOCIES
RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES
YVES LACHANCE
Comptables agréés
REJEAN MOREAU, c.a. JEAN-GUY JACQUES, c.a.
ANDRE THIBAUDEAU, c.a.
JEAN-EUDES RUEST, c.a. WILBROD POULIN, c.a.
Armand Poulin, c.a. Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a. Benoit Jacques, c.a.
Yves Lachance, c.a. Yvon Pomerleau, c.a.
Michel Rodrigue, c.a.
11525, 1ère Avenue, Ville St-Georges (418) 228-6676
2727, 6e Avenue, St-Georges-Ouest (418) 228-6677
221, 2ème Avenue, Lac Etchemin (418) 625-5921
Bureaux à:
Montréal, Ottawa, Hull, Hawkesbury, Gatineau, Grand'Mère, Shawinigan, Ville St-Georges, Lac Etchemin, Baie-Comeau.
Bureaux affiliés:
Québec, Lévis, Granby, Sherbrooke, Lac Mégantic, Chicoutimi, Ville de la Baie, Roberval, St-Félicien, La Malbaie.

Latulippe, Cliche, Bourque, Gilbert & Associés
COMPTABLES AGREES
CHARTERED ACCOUNTANTS
(418) 397-5218 VILLE ST-JOSEPH, Bce 282, Avenue du-Palais
ANDREA LATULIPPE, C.A. CLAUDE CLICHE, C.A.
(418) 774-9833 BEAUCEVILLE, Bce 608 A, Boul. Renault
NORMAND BOURQUE, C.A. GUY GILBERT, C.A.
CLAUDE RODRIGUE, C.A.

RENAUD & JACOB
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARTERED ACCOUNTANTS
Raymond-E. Renaud, c.a. Monique Jacob-Renaud, c.a.
171A, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Cté Beauce, P.Q. G5Y 2C5
Tél.: 228-3308

BOUCHARD, GAGNÉ & ASSOCIÉS, C.A.
ISIDORE BOUCHARD, C.A.
ROBERT GAGNÉ, C.A.
Beauport, Québec (418) 663-3768
St-Georges, Bce (418) 228-3925

Comptables syndics

L. Létourneau & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
Lawrence Létourneau, C.A. 228-9761
Mario Quesnel, C.A. Paul Veilleux, C.A.
Serge Jacob, C.A. Paul Beaumont, C.A.
125, 2ème Avenue, Ville St-Georges-Est

Courtier d'immeubles

BUREAU: 228-3094
G.E. Champagne
279, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce
COURTIER D'IMMEUBLES
• COMMERCE • RESIDENCE • TERRAIN
• Membre de la Chambre d'Immeuble du Québec
• Service d'inscription multiple

Dentistes

Les bureaux des dentistes de St-Georges sont fermés le MERCREDI toute la journée.

docteurs
majella gosselin
et
yvan courchesne
chirurgiens-dentistes
prévention et restauration
sur rendez-vous seulement
la clinique familiale
621 boul. lacroix, st-georges
tél.: (418) 228-8856

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave, Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Bur.: 774-3794
Dr ROGER LESSARD, D.D.S.
Dr MICHEL GAGNON, D.M.D.
CHIRURGIENS-DENTISTES
477, 1ère Ave, BEAUCEVILLE-EST

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours au Centre Médical
16, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN-DENTISTE
26, 120ème Rue, ST-GEORGES-EST
Tél.: 228-2681

DENTUROLOGISTE

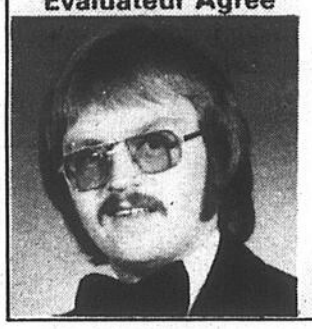
Téls: (418) 228-6807 594-2404
Nikol LaRochelle, D.D.
DENTUROLOGISTE
DENTIER et RÉPARATION — Bien-être social accepté
228, 126e Rue, ST-GEORGES-EST, Beauce

Tél.: (418) 228-7341
Jean-Rock Thibaudeau
DENTUROLOGISTE D.D.
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
20, 125e RUE, ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Roland Roy
Denturologiste
Fabrication et reparation de prothèses dentaires (dentiers)
(Bien être social accepte)
POUR RENDEZ-VOUS 774-3342
577-B, Boul. Renault, Beauceville
Coin du Pont Edifice Rene Bernard

Evaluateurs

Berthier Rancourt
Evaluateur Agréé



ÉVALUATION:
Prêts hypothécaires,
Expropriation,
Juste valeur marchande,
Gains de capital,
Assurances, etc....
Edifice de La Caisse d'Etablissement de la Chaudière
3500, boul. Dionne, C.P. 250
St-Georges-Ouest, Beauce
Tél.: 228-5571, ext. 62

Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228-3748 Louis Dion, rés.: 228-2360
Guy Labbé & Louis Dion Inc.
CONSULTANTS
228 8041
211, 1ère AVENUE EST, VILLE ST GEORGES, BEAUCE G5Y 2C7

Médecins, Spécialistes

Dr BERTRAND RODRIGUE, M.D.
MÉDECINE — OBSTÉTRIQUE
RUE PRINCIPALE, ST-CÔME
Téls: Jour 685-3311 — Nuit 228-2782
BUREAU: 1h.30 à 5h.00 7h.00 à 9h.00
LUNDI MARDI JEUDI VENDREDI
SAMEDI: 8h.30 à MIDI
NUIT ET FIN DE SEMAINE: URGENCE SEULEMENT

Notaires

ME CLAUDE GUERTIN,
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
et
CONSEILLER JURIDIQUE
Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud, Jean-Marie Guertin et J.E. Guertin, notaires
Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs, sur rendez-vous.
248, 1ère Avenue, St-Georges
Edifice Robert Pépin (1977) Ltée
(face au Bureau de Poste)
Tél.: 228-8026

ME ROBERT LESSARD,
B.A., LL.L.
NOTAIRE
et CONSEILLER JURIDIQUE
BUREAU TOUS LES JOURS ET LE VENDREDI SOIR.
AUTRES SOIRS, SUR RENDEZ-VOUS.
Téléphones:
Bur.: 228-7597
Rés.: 228-7611
11525, 1ère Avenue, Ville St-Georges Suite 502
(Edifice Viclau, voisin du Manoir Chaudière)

Tél. Bur.: 228-2882
Rés.: 228-6257
Me Benoit Maheux
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
Bureau tous les jours
Soir sur rendez-vous
424, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, Cté BEAUCE, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

Notaires

ST-EPHREM, 55 rue de l'Eglise ..... Tél.: 484-2042
ST-GEORGES-OUEST, 2385 Boul. Dionne ..... Tél.: 228-2989
ST-VICTOR, Caisse Pop. le mardi p.m. et soir ..... Tél.: 225-3878
ST-BENOIT, rue St-Jean, le mercredi soir ..... Tél.: 228-8663
ST-MÉTHODE, rue Principale, le mercredi p.m. et soir ..... Tél.: 487-2240
ST-JULES, Caisse Pop. le jeudi p.m. ..... Tél.: 397-5616

Mathieu, Mathieu, Veilleux, Hamel & Quirion

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Cessionnaires des greffes de: Me Marie-Louis Morin, Me Louis de Gonzague Crépeau, Me J. Grenier, Me J.J. Lavoie, Me Louis Moisan, Me J.A.E. Chaperon, Me Jules Côté, Me C.E. Pagé.

Hermann Mathieu, B.A., LL.L.
Coroner pour le District Judiciaire de Beauce
Claude Mathieu, D.E.C., LL.L.
Eloi Veilleux, D.E.C., LL.L.
Martin Hamel, D.E.C., LL.L.
Marie-Hélène Quirion, D.E.C., LL.L.

Me Paul Poirier
NOTAIRE
St-Honoré de Shenley, Beauce-Sud
Téls Bur.: (418) 485-6364
Rés.: (418) 485-6352

Me Alain Veilleux
NOTAIRE
Rue Principale, ST-CÔME
Tél.: 685-3223

Tel. 228-6216
Me Michel Poisson
NOTAIRE
1525, Boul. Dionne, face à l'Hôtel de Ville, ST-GEORGES-OUEST, BCE

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
Dépositaire des greffes des notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du notaire Chs Rioux.
BEAUCEVILLE-EST
Tels: 774-6321 — 774-6275

RANCOURT & LABBÉ
NOTAIRES
Téléphone Bureau: 228-8971
BUREAU TOUS LES JOURS LE SOIR ET LE SAMEDI SUR RENDEZ-VOUS
Me CLAUDE RANCOURT — Me RICHARD LABBÉ
2727, 6e Ave, St-Georges-Ouest, Beauce, P. Qué. G5Y 3W1

Me Michel Cliche
NOTAIRE
Centre Commercial, 638-G, Boul. Renault, Beauceville-Est
Tél. Bur.: 774-3222 — Rés.: 774-6459

Me JEAN-ROCH BOLDUC
NOTAIRE
3980 Boul. Provincial, face à l'Arena
St-Prosper, Dorch. Tél.: 594-5152
Bureau tous les jours et le vendredi soir. Autres soirs, sur rendez-vous.

un DON PEUT VAINCRE LE CANCER
soyez généreux
Société Canadienne du Cancer

Opticien d'ordonnance

OUVERT
TOUS LES SAMEDIS
EN PLUS DES HEURES REGULIERES
228-7350

Robert Laforce
MONTURES
VERRES DE CONTACT
LABORATOIRE SUR PLACE POUR EFFECTUER TOUTES VOS REPARATIONS
NOUS OFFRONS UN SERVICE DE 48 HEURES

469, 1ère Avenue,
Ville St-Georges,
Beauce

Optométristes

Dr Jacques Hébert, O.D.
Dr Viateur Pomerleau, O.D.
Dr Hubert Gendreau, O.D.
Dr Robert Thibaudeau, O.D.

Clinique d'Optométrie
OPTOMÉTRISTES
Examen de la vue — Verres de contact
Montures
LABORATOIRE pour exécuter vos prescriptions et vos réparations
126 50 (520), 1ère Ave, St-Georges-Est
(face à l'Eclaireur-Progrès et voisin de Giguère Fleuriste)
POUR RENDEZ-VOUS
228-4699

Dr JÉRÔME BÉGIN
OPTOMÉTRISTE
Examens visuels — Lentilles de contact rigides et souples
ST-JOSEPH: Édifice Pharmacie Marceau ..... tél.: 397-6344
BEAUCEVILLE: Centre Commercial (Édifice Cinéma Rex) ..... tél.: 774-6897
● PRENEZ RENDEZ-VOUS, S.V.P. ●

Optométristes

Tél.: 228-8495
469, 1ère Ave
St-Georges, Beauce

Emile Martineau, B.A., O.O.D.
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE — EXAMEN DE LA VUE

Heures de Bureau:
LUNDI, MARDI, MERCREDI ..... 9.00 A.M. À 5.00 P.M.
SAMEDI ..... 9.00 A.M. À 1.00 P.M.
JEUDI, VENDREDI ..... 9.00 A.M. À 9.00 P.M.

PSYCHOLOGUES

CENTRE de CONSULTATION PSYCHOLOGIQUE de BEAUCE
NICOL POULIN, M.A. (ps) psychologue — *LOUIS-E. TURGEON, M.A. (ps) psychologue*
• Consultation pour enfants, adolescents et adultes •
• Evaluation psychologique •
PRENDRE RENDEZ VOUS S.V.P.
470, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES-EST — Tél.: 228-2070

Vétérinaires

Heures de bureau
Jour sur rendez vous
Lundi soir 19h à 20h
Mercredi soir 19h à 20h
Vendredi soir 19h à 20h

Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.
DR H.P. BLANCHET, DR J. MAILHOT, DR J.P. DUSSAULT
MEDECINS VÉTÉRINAIRES

137, 30e RUE EST,
ST-GEORGES, BEAUCE
TÉL.: 228-3761

LA PRÉVENTION une affaire de bon sens

• La loi interdit de fumer en circulant en forêt:
— si vous marchez, arrêtez-vous pour fumer.
— si vous vous déplacez en véhicule, servez-vous du cendrier.
• Éteignez votre cigarette avec précaution avant d'en disposer.

CONSERVATION QUÉBEC

AU TRIANGLE

Beauceville

Tél.: 774-6378

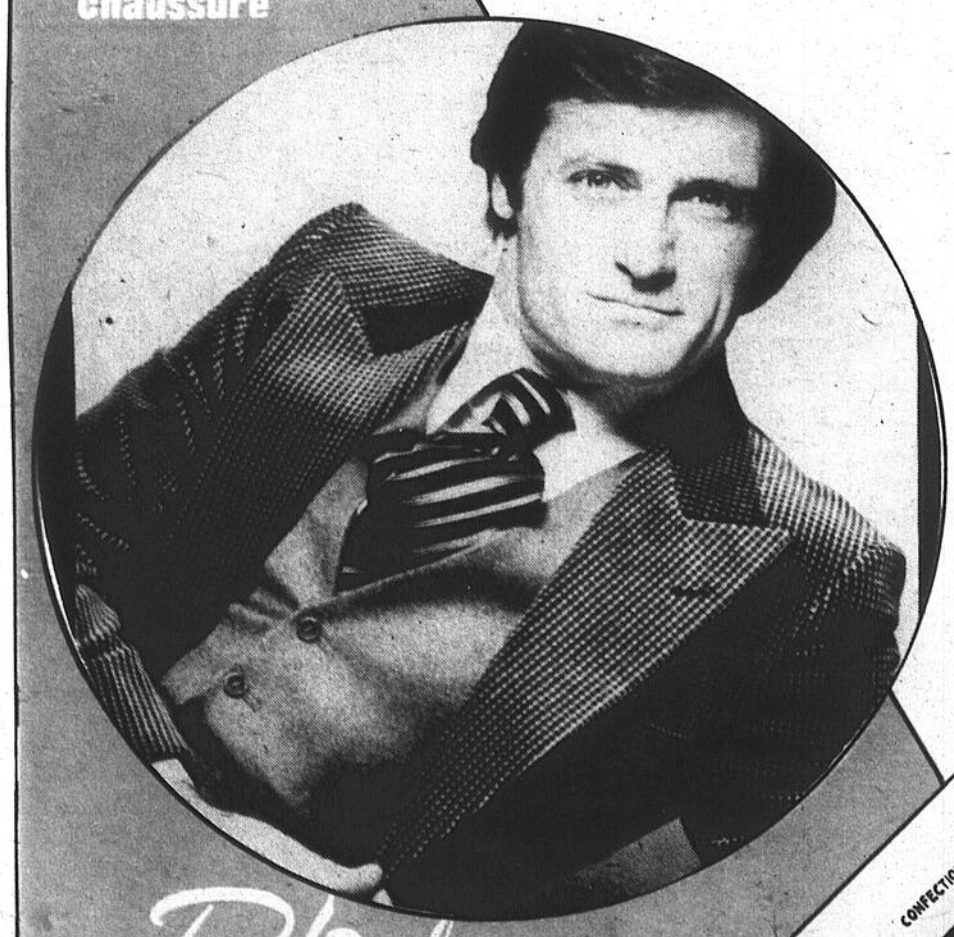
Ne cherchez pas plus loin!

master charge

CHARGEX

3 boutiques
1 seule administration
= DES PRIX SANS PAREIL

Grande vente dans la chaussure



CHEZ Roland ENR.
CONFECTION POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Lot de souliers $3.00
Lot de souliers $12.00
Lot de jackets de cuir
50% rabais

Trench, reg. $65.00 reduit a
$35.00

Lot de robes
50%

LE CHATELET

3 pieces (Blaze
30%

Pantalons reduits a
$16.95

Boutique Zodiac

Tous les JEANS "RAY" reduits a
$15.95

LE CHATELET

Boutique Zodiac

Beauceville *Ne cherchez pas plus loin!* **Tél.: 774-6378**